

Thli - Ma

Laulo = Rah-  
mat/

Sallo - Rahwa

Kohli = nink Kirko = Lapsede tar-  
hix / kud Jumjala Auwux/  
ninda welja-sähdut.



Rähvli = echē Tal = Linnas / Trük-  
tis sedda / omma Warra nink  
Kullo lebbi/

Christoff Brendeken/  
1693. Ahstäl.

Coloff. 3. v. 16.

Lasket Christusse Sanna Teite  
sehhas rikkalist ellada / keik  
Larkusse sehs; oppetaket nink  
mainizeket hend issikestes  
Psalmide nink Rihтусse: Lau-  
lude ka / nink Waimolik = arm-  
sade Laulude ka / nink laul-  
ket sel Issandal tene Südda-  
mede sehs.

REA 693  
E 43 10

R 133

# Sest pöhaft Catechismussfest.

\* Nun laßt uns Christen frölich seyn/2c.

Mel: Nun freut euch lieben Christen gem.

**D**e kuhltem nühd sedda Dyppe  
tuff/

Rumb Zummalaß meil on and/

Se Pöha Catechissimuff/ (tuff/

Wie wiheß Zükkis pandtut;

Neiß laulakem nühd rdhmußaß

Nink keifest Südda: Pöhaß

Keiß meye Zummala Laplet.

Nehd Keßut ommat effimeße

Ke sedda Ledt meil noitwat/

Nehd wolkem effimale Süddas häß/

Et kurlat Himmut heitwat

Nehd festwat meile Zummala

Nink Piggineße armasta/

Wieye olleme muito hukkas.

Se herrel tullep meil se Arm/

Wie sahtnut Zummala Lambas/

Sen pähle lessis Patto. Kohrm/

Nink surri Xisti Sambas/

Sesamma on se Jummalä Poig/  
 Ke marnut meye Paktut keik/  
 Nink tohnut meil se Elo.

Se kolmas Tül meit oppetap/  
 Se Jummalä Abbir hühdima/  
 Kus Kristi Rohm meit waotap/  
 Nink hedda meit tahhap pühdima/  
 Et kurri Töh ep üchtekit  
 Woix meiteft techtut sada mitt/  
 Waid Jummalä Tachtminne üxnes.

Nühd nellas tullep öppeda/  
 Kumb Kristiminne kuztut/  
 Kui Jumminenne Wehe ka/  
 Sahp welhas pididi kastetut/  
 Doch Wessi kastap üxi mit/  
 Waid Ust kahs tunnep sisse pitt  
 Se Weggi Jesu Werrest.

Nühd Sacrament seft Altarist/  
 Kumb wihendar on pantut/  
 Sull noitap kuita Jesus Christ/  
 Sähl sammas sul sahpan dtut/  
 Sähl temma Jhho Leibas säht/  
 Nink Wihnas Werd sul Ellux johet/  
 Kus kahhezet nink ussut.

Jum

## Jummala P. Kestust.

\* Dis sind die H. zehn Gebot.

**E**hd kümme Kestut laulkem nühd/  
 Ke meil seit Jummalast annes  
 tut/

Kui Moses nemmat Talwast sai/  
 Nink Sina Mäh pählt maha toi/  
 Kyrieleis.

Ma ollen Jummal üxpeines/  
 Ep pidda töiset minno ehs;  
 Mo pähle lohta Süddamest/  
 Nink armasta mind keikest Wähst/Kyr.

Ep pruhle mitte tiggedast  
 Se Nimmi sunno Jummalast;  
 Se lihta hähr/me Jummal tehyp/  
 Nink Kiria sehs meil könnelep/Kyriel.

Se pöha Pähwa pohiza/  
 Sihs hinga omma Perre ka;  
 Lass' seista muhd Arg Pähwa Töhdet/  
 Et Jummal sunno sehs tehyp Hähdet / K.

So Issa iggas auwusta/  
 So Emma Waiw' ep unnuusta;

Kus sinna neil saht tehha hähdet/  
 Eih's sinna kauwa Ellus jäht / Ryr.

Ep tappa / ellik wehhafta /

Ep maxa kurja kurja ka /

Jäh kannatlik nink tassane /

So Wainlasel teh kah's keik Häh / Ryr.

Jäh pohas Abbi Elio sehs /

Ep pühha töist so Süddames ;

So Elio pidda kassinast /

Keik Auwo sidde's illusast / Kyrieleis.

Ep Hühde echt Rahha warrasta /

Keik üllekohto jetta mah ;

Lah olla lacht so rochket Kähdet /

Neil Waisil Mah sehs tehha Hähdet / R.

Ep olko sinnul kawwal Keh /

Ep rähtli Walle Wenda pähl ;

Teh tutwar temma Waggusse /

Nink katta temma Hebbe Loh / Ryr.

Ep pühda siuno Wenda Hohn /

Echt mea wehl sähl sidde's on ;

So Lehembal keik sowa Hähdet /

Rud sinna issi hennesjel teht / Kyrieleis.

Nehd Restut keik meil annetut /

Et sinna peat omma Eühdt /  
 Keik tundma nink kahs öypema /  
 Kui Zummala ehs woix ellada / Kyriel.

Se aita meit o Jesu Christ /  
 Nint pallo mene ehs armolist /  
 Keik mene Teggio tühhi on /  
 Se Patto Palk on Pörgo: Hohn / R.

Töine Paul. P. Restust / öns: Luthe-  
 russe Selestamisse jervel.

**R** Eik Zummala Restust ömat nehdt /  
 Ke noitwat meile diget Tedit /  
 Keik tehha häh mene Eüo sehs /  
 Nink hendes hoja Pattu ehs / Kyriel.

Ep pidda wöhrat Zummalat /  
 Waid ülle keiket Ussiat  
 So Lohja karta / armasta /  
 Sihš sah p keik häh sull tullema / Kyr.

Ep nehda ellik wallesta /  
 Ep nöida Zummala Nimmi ka /  
 Sesamma pallu Hedda sehs /  
 Nink tenna temma Abbi ehs / Kyriel.

Se pöha Pähwa pöhise /  
 Nink kuhle ussinaft Jütlusse /

Nink'öppe sedda oze hähst/  
 We sind teh p'onsax iggawest/ Kyriel.  
 So Wannambat kahs auwusta/  
 Nehd aita sunno Tenssi ka/  
 Et sunno Kassi hähsti keip/  
 Nink'Ello pitk sull olla woix / Kyriel.  
 Ep kappu/ ellik Kahjo teh/  
 So Eiggimesse Jhhulle/  
 Waid aida nink'teh temmal hähde/  
 Nink'Neddas noita Armo: Löhdt/ R.  
 Ep pidda Lust neist Porto: Löhst/  
 Nink'hoja omma Auwo hähst;  
 So Abbi kah ja armasta/  
 Nink'keike pitte auwusta/ Kyrieleis.  
 Ep rihsu töise Kahwa Näh/  
 Waid ausast toita omma Näh/  
 Nink'hoja hendes Pettuss ehS/  
 Keik' suggu Löh nink' Kaupa sehS/ R.  
 Ep rähti Walle kawwalast/  
 Ech' Kurja sunno Leh'hembast/  
 Ep tösta temma Hebbedat/  
 Waid lähna Nähx keik' Aistat/ Kyr.  
 Keik' mea on sel Leh'hembal/



E setta femina Walda all;  
 So omma ka jäh rahwulle/  
 Me Zummalast sinnul andtare/ Ryr.  
 Ühhe töise Naist ep himmusta/  
 Nehd wöhrat Orjat kinnita/  
 Et jähwat hähd nink truwit sähl/  
 Kus sattunut ommat Tensti pähl/ Ryr.  
 Neist kümme Restust oppe nühd/  
 Kui tundma peat sinno Sühd/  
 Nink Süddamest nehđ kadduma/  
 Et woixit Andix palluda/ Kyriel.

\* Mensch wilt du leben seliglich.

**K**us sinna tahhat dnfax sah  
 Nink Zummala jures ellada/  
 Sihs pidda Zummala Restut hähst/  
 Kui igganes woit keifest Wähst/ Ryr.  
 So ainus Zummal ollen Na/  
 Et mitte muht woit piddada;  
 Wo pähle lohta ürpeines/  
 Mind jetta mahha ellades / Kyriel.  
 Wo Nimmi pidda Auro sehš/  
 Se hua/ kus on Hedda Kähs/

Se pöha Pähwa pöhise/

Et ma so sehß tehñ omma Tösh/Ryr.

Sa peat aumfast piddama/

So Issa sunno Emma ka/

Nink hoja hendes Tapmisse ehß/

Nink sähp üx kassin Abbimehß/Ryriel.

Ep petta/ep kahß warrasta/

Ep üllefochto tunnist/

Nink erra püha wöhra Naist/

Echß wöhra Perre/Willa/Weist/Ryr.

üx töine lühidelt.

**M**Ehd kümme Restut pidda sa/

So Zummala Süddast armasta/

Ta Nimmi pruhli aumfaste/

Se pöha Pähwa pöhise/Ryrieleis.

Re wannamb on tedda aumwusta/

Nink omma Wenda armasta/

Ep rikko Abbi Elo mit/

Nink erra rihsa üchtelit/Ryrieleis.

Ep waltetelle Wenda pähl/

Ep püha temma Kodda wehl/

Ep Naist echß Perre awwelda/

Eihß sahþ sind Zummal dunnista/Ryr.

P. Us

## P. Ustust.

\* Wir gläuben all an einen Gott.

**M**ey<sup>e</sup> ussume ühhe Jummalä/  
 Meah nink Laima Lohja sisse/  
 Ke tahhap Issax tundut sah/  
 Meit kahs Lapsen kuzup isse/  
 Se meit tahhap iggas toita/  
 Hinge nink Jhho hähsti hoida;  
 Keike kurja kehlap erra /  
 Heddas meit ep jettap perra/  
 Waid kannap Murre meite ehs/  
 Se seisap temma Wähje sehs.

Mey<sup>e</sup> ussume sisse Jesum Christ/  
 Jummalä Poja suhrest Nauwust/  
 Ke Issa ka on iggawest  
 Lössine Jummal Wähst nink Auwust;  
 Neizist on üx Lapsokenne/  
 Sündinut lössine Junimenne/  
 Lebbi Waimo / Usto siddeß/  
 Meie errakad<sup>o</sup> nut eddeß/  
 On errasurnut Kristi pähl/  
 Nink Surmast tausnüt / ellap wehl.

Mey<sup>e</sup> ussume Pöha Waim on kahs

Zummal iuhrest Wählest iggas/  
 Re keiket Kurbat tröhsstip Wahs  
 Nink on kaunist Andest rikkas;  
 Kisti Kahwal Zema pähle/  
 Annap ühhe digge Mehle;  
 Sihn keik Patt sahþ andix andtut/  
 Wene Jhho Muldas pandtut/  
 Sahþ Ellur tausma Mulda sehst/  
 Nink Zairas jahma iggawest/ Amen.

Deine Paul sest Uffust / Luttherusse  
 Erraseljeramisse jerrel.

Mel: Wend ab deinen Zorn lieber Herr.

**M**A ussun Wah nink Zaiwa Loho  
 ja sisse/  
 Se weggiv' Jssa / Lohst nink San-  
 nast isse/

Re mind on Ema Jhhus terwer lohnut  
 Nink Zema tohnut.

On Hing nink Jhho / kahs keik Hah-  
 mul andnut/ (nut/

Nink minno eddes siht saht murre kands  
 Nink toifap wehl mind / piddap armust

Wind hoifap Sülles. (ülles.

Eest

Sest ollen wölgo/ Tenno ka keik sedda  
 Jo tundma/ kichtma keikest Wähjest  
 tedda/ (toitma/

Nink se ehs tehnama temma Tachtmist  
 Sedda usto noitma.

Ma ussun sisse Jesum Sunne-Toja/

Se Issa aino iggawesse Poja/

Ke Neizist hennejel meye Lihha wottis/

Weit pähsima tottis.

On müño Issand/ ke mo ehs on kostnut/

Nink omä Berri ka mind kallist ostnut/

Et minna pean temma omma olla/

Keik maris Wolla.

Ke Hingest kandis Kurbatust/ Jhhusst

Hedda/

(tedda/

Nink Auwust Hebbe sest keik nahrstic

Et Pörgo Pihnast pähsit / Köhmux

Woit Laima minna. (Siina/

Mo Patto perrast kahs on Kristi pands

tut/

(andnut

Nink Surmast üllestausnut / tähda

Mind Pattust pähsit / Surma ülles

woitnut

Nink Satan loitnut.

Mo

Mo Nähr on temma Taiwa lähnut ül-  
les /

Nink parral Kähjel istup Issa Kälges /

Nink mo ehs pallup / sest ma önsax kihz

Sahn Taiwa wihtut. (tut /

Sahp jelle tulla keike Lihha Sundja /

Keik Teggut maxma / kude üx Südda

Tundja /

Ke wottap Taiwa Perrajar nehð Was

Nink hukkap Pahhat. (at /

Ma ustun kahs se põha Waimo sisse /

Ke lebbi Jesu Sanna kusup isse

Mind Risti Kirko / Jummal Tensti

wahema /

Mul Ufko sahtma. (rast

Sest Jumal Armust Christi Maxo pers

Keik öigget Ufjat pähtap Patto Kers

rast / (mattap /

Keik Sühd mul andix annap / mahha

Nink kinnikattap.

Mo Silm sahþ Jesum wihtsel Pahha

wal nehha /

Ke mind sest Surmast Ellawar sahþ

tehha / Nink

Nink mind sahþ hennesel wotta Taima  
 On wiffist tössi. (fisse

Toine Ustko Paul.

Mel: Erhalt uns Herr bey deinem Wort.

**M**Ene ussune übbe Jumjala  
 Se weggiwesse Jstanda/

Ke lohnut Jma Allgmisses  
 Se mah nink Taima meite ehs.

Kahs fisse Jesum ussune/  
 Ke on se Jsta sarnane

Se Ollemisse nink Nuwo sehs/  
 Nink temmast sündnut iggawes.

Ke sahtut pöhasst Wainust ka  
 Gest Jumjala Wähjest Pattuta/

Ke Reizist Jmal sündnut/  
 Kenne Nuw sai sihskit hoidetut.

Et olli ilma Pattuta/  
 Sihs kandis meye Pattut ka/

Nink surri Kristi Samba pähl  
 Nink Hauda fisse pandti sahl.

Kahs perrase lähnut Taima  
 pohl/

Ken perral on keik JMa Hohl/  
 Nink

Nink istuw Jum<sup>m</sup>ala diggel Kähl/  
Nink wallizep ni sihn kudt sähl.

Sahp tukla Taimast ümber jell/  
Nink lastma kuhlda Engli Sähl/  
Nink Kette wotma sundida  
Se patto perrast JMa Mah.

Mia ussum põha Waino wist/  
Kust tulnut on keik ennambist  
Se põha Kirja Belgedus/  
Neil Waggal kabs ir Omistus.

üh Kirko Jum<sup>m</sup>alast walliz' tut  
Sest Wainust uhhest sündinut/  
Se Roggo nende Põhade/  
Nink Patto Andir Andimisse.

Et Lihha üllestausma sah p/  
Kus Kristus sedda erratap/  
Nink Arwo peap andtama  
Neist Sañast nink neist Teggust ka.

ir Ello on kabs walmistut/  
Koh<sup>o</sup> lähwat keik nehd usklikkut/  
ir Wallo aggas Sathanal/  
Nink keikil Kurja Teggijal.

Och aita Jummal meitet nühd/  
Et



Et sahr so Sanna peatut  
 Et meye sinna tulla woin/  
 Kus selge Rahwo on nink Röhin.

P. Issa Meye.

\* Vater unser im Himmelreich.

**D** Issa Taiwa Rihki sehs/  
 Sa kessit meit keik üchteles/  
 Kudt Wenarit Sind hühda hähst/  
 Nink tabhat Palwet meite Käht/  
 Och aita / et ep ünnes Kehl/  
 Waid palluko kaks Hing nink  
 Mehl.

So Nimmi sahko pöhastut/  
 So Sanna puchtat peatut/  
 Et meye pöhast ellame.

So Nimmi perrast auwsaste/  
 Meit piddda öigge Usko sehs/  
 Nink hoja Ebba-Usko ehs.

So Rihk kaks tulko meil so  
 Käht  
 Ninühd/ kudt perrast iggawest/  
 So Wainw omma Unde ka

Lasz meite jures ellada/  
 Se Bõrgo Beha waikista/  
 Nink sunno Kirko kaihe Sa.

So Tachtminim' sündko Jema  
 pähl/

Rudt sunnip iggas Taiwas sähl/  
 Et se ka rahwul olleme/  
 Me meile ig<sup>a</sup>nes sunnire;  
 Se Werd nink Lihha tallita/  
 Ruub lähp so wasto pannema.

Se Pähwa Leibanna meil/  
 Nink mea Jhul tarbis wehl;  
 Meit hoja kurja Waino ehs/  
 Nink pidda kauni Drahwo sehs;  
 Meist olko ewa kallis Nig/  
 Kahs kauggelt olko Ahmis keik.

Meil anna andix keike Sühd/  
 Et tehwat seps meit kurbar mit/  
 Rudt meye Beha Mehhele  
 Sähl mehlel andix anname;  
 Leh meitet walmit tenida/  
 Di Armo sehs/ kudt Kahwo ka.  
 Ep sahata Riussatusse mit/

Kus Kurrat khusap keikepit/  
 Ni pahhambal/kudt õigget Kähl/  
 Sihs aita wasto panna säh!  
 Et woime tedda woitada  
 Se Usko nink se waino ka.

Meit Kurjast pähsta erra keik/  
 Et kurjat ommat Pähw nink Nig;  
 Meit hoja kurja Surma ehs/  
 Nink trõhsti wihmse Hedda sehs;  
 ühhe õnsa Oha anna meil/  
 Nink Hinge wotta hennesel.

Nühd wotkem Amen üttema!  
 Se nõddra Usko kinnita/  
 Et mene kindlast uskume/  
 Et mene Palwe kuhltae;  
 So Sama nink so Niinni pähl  
 On Amen mene wihinne Häh!

V. Issa Mene lühidelt.

**I**ssa Taiwas/ aita nühd!  
 So Niinni sako põhhiz<sup>e</sup>tut  
 So Riijhk meil tulko sunno Mehl  
 Se sündko sijn/kudt üllerwel/  
 Meil anna Leiba/ kusta Sühd/

Ep khusa/anna Taiwa-Hühd.

Töine Paul Jssa menest Lutherusse  
Erraseljetamisse jerrel.

Mel: Wend ab deinen Zorn lieber HErr.

**D**eh Jummal meye armas Jssa  
Taiwas/

Sind meye sinno Lapsel pallume  
Waiwas/

Weit Nöddrat aita Mah pählkeiles  
Weit kaize iggas. (Wiggas/

So Niimi sahlo pöhaslut meist jerggest/  
Nink aita meit so Armo kiehma lörggest

So Sanna puchtast opma / selgest neh/  
Se jerrel tehha. (ha.

Et Jummala Kihl kahs meite sure tulko/  
Sihs pöha Waim meil iggas Abbix

olko

Et meye Jesu Sanna uskda woime/  
Se jerrel keime.

Weit Mah pähl aita sünno Tachtmist  
tehha/

Kude Taiwas on neist pöhasst Englif  
nehha/ Weil

Meil Süddam<sup>e</sup> anna / teh kahs kindlay  
 Kus kannap Hedda. (sedda/  
 Laß Tenno ka meit omma Leiba wotta/  
 Me Jhhul tarbis / süño Kähst meil totta/  
 Nähd Ilmat / Kahwo / Terwus / Waja /  
 Kihdet /

Keif suggo Hühdet.

Meil anna andix meye Wöllat iggas /  
 Kus meye Nöddrat hexim' omma Wig<sup>s</sup>  
 gas / (ra /

Keif Patto Nuchtlust jetta Armust per<sup>s</sup>  
 Nink kusi<sup>o</sup>ta erra.

Sest andlem jelles andix keifil neile  
 Ke monda Kurja tehnut ommat meile /  
 Keif Armo. Löhö neil noickem heldest  
 Kähjest

Nink keifest Wähjest.

Ep khusa meitet meye Woimust ülle /  
 Keif Wainlast' wasto meile Abbix tulle /  
 Et wottax erra Jm nink meye Eihha /  
 Nink Pörigo Wihha.

Meit Jesu pähsta keifest Kurjast erra /  
 Teh lacht meil Surma Lundil Laiwa  
 Werra / Kus

Kus Hing nink Jhho lagkwat wihms  
ses Waiwas/

Meit wotta Taiwas.

Eest sunno Auw on aitma meit nink  
toitma/

So Armo Weggi meile iggas noitma/  
Et sa meit kuhda woit nink tahhat issi  
On wiffist lössi.

\* Vater unser im Himmels Thron.

Mel. Christe der du bist Tag und Licht.

**D**issa armas Abbimehs/  
Sa huat meit so Poja sehs/  
Et olleme so Perrajat/  
Meit kuhle waiset Allambat.

So Nimmi sahko pöhiz'tut/  
So Sanna diggest oppetut/  
Kahs sahko pruh'tut auwfasti  
So Sacramentit Okani.

So Rihk nühd meile tulko-kahs  
So Waino meile aana tahs/  
So Sanna las meit oppeda/  
Et ellada woit Auwo ka.

So Tachtuini' sündko Jma  
pähl/ Rudt

Kudt temma sunnip Taiwas sähl/  
 Ke wehl ey tahha kuhlema/  
 Sen sim a/ Issand tallita.

Se Pahwa Leiba anna meil/  
 Nink mea tullep tarbis wehl/  
 Meit hoja kurja Többe ehs/  
 Nink aita keike Hedda sehs.

Meil anna andir keike Sühd/  
 Kudt meye tehme Wennial nühd/  
 So Armo Issand anna meil  
 Nink Patto eddes hoja wehl.

Ep lass meid sahda kiusatut/  
 Nink lasse tulla Hebbe mitt/  
 So Waino ka meit johata/  
 Et Kurrat mit woip hukkada.

Meit hoja keike Kurja ehs/  
 Meit aita keike Hedda sehs/  
 ähh' öusa Oza anna meil/  
 Nink Hinge wotta ennesel.

Nühd wotkem Amen ütelda/  
 O Issa sunno Poja ka/  
 Sa Böha Wain meit arowita/  
 Et meye Ust woix kindlar sa.

\* In Christi Nahmen kom zu Gott.  
 Mel: Wenn wir in höchsten Nöhten seyn.

**S** O Wosa Jesu Nimmi seh  
 Wa seisan/ Issa/ sinno ehs/  
 Nink pallum keikest Euddast sind/  
 So Perrafax doch wotta mind.

Se lebbi kuhltue Palwe sah  
 Se lebbi Zummal anda tahp/  
 Kus ütley Eudda: Jesu Christ!  
 Eih Zummala Arm meil tullep wist.

Ke wottap mitte Jesum ka/  
 Kus tullep Zummala palluda/  
 Se pallup ilma pählekit/  
 Sest temma Palw sah kuhltue mit.

Weit aita armas Jesu nühd/  
 Et sah so Nimmi auwustut/  
 Nink meye sahme dnfax sest  
 So Nimmi lebbi iggawest.

### P. Ristmiffest.

\* Christ unser Herr zum Jordan kam.  
**M** Eye Issand Christ Jordani  
 Johst/  
 Et Issa Mehl sah noitue/



Sai Kristatut Johanusse Käht/  
 Et Lemma Ummeet sahr toikut;  
 Uhhē uhe Kombe sähdīs sihs/  
 Meit pähst<sup>ada</sup> Patto: Kerrast;  
 Se Surina errahuppotis/  
 Ohe omma Berri perrast/  
 Meil uhe Elio sahta.

Sihs kulket keik/ nink moisket häht/  
 Me Jummalast Kristin hühdtax/  
 Nink me peat diggest Ust<sup>ada</sup> sest/  
 Et wöhras Ust<sup>ep</sup> pühdtax:  
 Se Wessi peap sehl ollema/  
 Doch mitte ürnēs Wessi/  
 Se Jummalä Sanna on sehl kah/  
 Nink Pöha Waimo Kessi/  
 Se Waim on sähl se Kristia.

Se on meil Jummal noitanut  
 Neisi Lehhest nink kahs Kehlest;  
 Sähl Jordanis sai kuhletut  
 Se Issa suhrest Hählest:  
 Sesamma on mo ainus Poig/  
 Nink minno armas Suggu/  
 Ke tehyp mo Diehle perrast keik/

Sihš peaket Lemmast Luggu/  
Nink kuhket temma Sanna.

Se Jummalä Poig sähl seisap kah  
ür tössin' Jänimenne;  
Se Waim kahš tullep Taiwasi Mah/  
Kudt armas Tuwikenne/  
Et peama Ustma Süddames/  
Kus Kristtutut sahme mene/  
Et Personit keik kolmekess'  
Meit Krist' da tulnut seye/  
Sihn meite sures sähda.

Neil Jüngril kestis Jesus Christ:  
Keik Jema Rahwa oppetaket/  
Et omma Patus hukkas wist/  
Sihš Kurja tehha löpket;  
Ke Ussup nink sahup Kristtutut/  
Sahup se ka önsax Taiwas/  
On Kristmast uhest sündinut/  
Ep sähup kahš Surma Waiwas/  
Sahup Taiwa Kihlisti Ossa.

Ke sedda mitte ustma sahup/  
Nink wehllähup Patus tehha/  
Sesamma hendes hukkatap/

Nink Pörge: Tuld sahþ nehþa ;  
 Meye Pöhaslus ep önsax tehþ/  
 Se leik on tühjax lohtut ;  
 Sest Perris: Paktust hukka lähþ/  
 Rumb meye sisse johtut/  
 Ep woime hendes aitta.

Se Silra se Wessi aggas nähþ/  
 We Innimenne kannap ;  
 Se Ust se Weggi Waimus tähþ/  
 We Jesu Berri annap.  
 Se Kristminn' on úx punnane Kaim  
 Sest Jesu Christi Werrest/  
 Rumb parrandap leik meye Waisw/  
 We tullep Adami perrast/  
 Nink issi hennessest techtut.

úr Tóine.

\* Christ unser Herr zum Jordan kam.

MEye Issand Christ sai Jordani/  
 Nink panni Kihdet mahha/  
 Nink pajatis Johanneffel/  
 Ma tabhan Kristatut saha.  
 Johannes ütles tenmale ;  
 Ep woin ma tehha sedda/

Ma ollen issi Pattune/  
 Sa piddit ristma tedda/  
 Kel on se Patto-Hedda.

Se Issand ütliis temmal se:  
 Nühd lasse ninda minna/  
 Me minna tabhan/sedda teh/  
 Ech moistat mitte sinna;  
 Mey<sup>e</sup> Kohhus on/et peame  
 Se Issa Miehle toitma/  
 Kus meie mitte tehme se/  
 Sibs sahþ meil Jummal loidma/  
 Nink ohma Hirno noitma.

Ma ollen/ ütliis/Sullane/  
 Ey tabhan wasto panna/  
 Ma tabhan Miehlel tehha se/  
 Nink kuhlda sinno Sanna/  
 Sind peap nühd küil ristma  
 Jordani Jõe Wessi/  
 Doch sahþ meil Pattut wottama  
 So keiteweggiw Kessi/  
 Ee on küil wiffst tössi.

Kus astis Christus welha tabs/  
 Sibs lacht se Taiwas nechti/

Se lebbi annap tähda kaks/  
 Me Jummalast meitel techti/  
 Se Taina Ur on lachti meil/  
 Kus lehme JMaast erra/  
 Sih's Sahme wottut üllewel/  
 Se On on meite perra/  
 Nink tassa on keik Kerra.

Se Johan põha Waimonähp  
 ühh' Tuwikesse Kehhas/  
 Ur Hähl se pähle Tawast lähp/  
 Se kuhlti nende sehhas:  
 Sesinnan' on mo armas Poig/  
 Ke toitap minno Miehle/  
 Nink ajap minno Uhhjat keik/  
 Sesi kuhlket temma Hähle/  
 Nink lohtket temma pähle.

Nühd erra jäh ni sögge teps/  
 Et sed<sup>da</sup> ep pear tundma/  
 Et Jummalä Poig on MariaLaps/  
 Ke sah' se JMa sundma;  
 Seperrast ussu Süddamest/  
 Et Christus meil on toitnut/  
 Nink pästnut meitet Surma  
 Kähs/  
 Bz  
 Se

Se Þörsgo úllewoitnut/  
Nínk Kurrat' kinnikoitnut.

\* Lasset die Kindlein kommen zu mir/  
spricht Gottes Sohn;

Laulada/ kudit: Ep tahhan minna jetta,

**L**asset tenna tulla  
**N**ehd nehret Lapsset keik;  
Mo Röhm nehð sawat olla/  
Ni ütlið Jummala Þoig:  
Ma sündsin kaks úr Laps/  
Sest onimat rahwul jáhnut/  
Nínk mitte hukka láhnut/  
Neil polle Hedda teps.

Se Ýssand úlles tóstap  
Ni armsast Lapsokest/  
Nínk se ka meitel tóstap/  
Et Taiwas sahþ neil wist:  
Mo Berri tehþ neil háh/  
Me andsit númmo Sahwat/  
Se lebbi nemmat sahwat  
Sedda Ónne Taiwa sehs.

Seperrast lassket minna  
Nehd armast Lapsset wehl/

Nínk

Nink sahtket nemmat sinna/  
 Kus Arm nink Önn sahp neil/  
 Ep ürkít kehsko se;

Meit Christus wottap üsles/  
 Nink piddap omma Süsles/  
 Nink sähl on Hingominne.

Echt surrewat kül erra/  
 Nink jetwat JMa jell/  
 Lähp Hing doch Jummasa perra/  
 Nink hingap üllewel;

Se Hedda Orgus Mahs  
 Ni suhr neil olli Baiwa/  
 Waid sähl on neil se Taiwa/  
 Kus Köhm on Nahwo kahs.

## Parrandust nink Pattude

Andix: Andmissest.

\* Allein zu dir Herr Jesu Christ.

**S** Spähle üxnes/ Jesu Christ/  
 Sihu Mah pähl minna lohtan/  
 Sa ollet minno Tröhssta wist/  
 Et majalt Köhmo ohtan;  
 Ep olmut Algmist üchtekit/

Ep olle kahs wehl nühttit mit/  
 Ke errapähstar Heddaft mind/  
 Ma pallun Sind/

Mo Lehtus / Jesu / kindel Lind.

Mo Patt on suhr nink raske kül/

Mo Südda kahbezep sedda ;

Mo Wollat anna andix mul/

Lebbt omma Surma Hedda ;

Nink ütle Issal Taiwa sehst/

Et sinna maxnut minno ehst/

Sihst saht ma wabbax Patto / Sühtst ;

Mul pidda wist/

Me sinna rähknut / Jesu Christ.

Dch anna Armust minnulle

Se Usko / Häh kahs tehha/

Et ma so Armo Maggusse

Woin Südda Pohjast nehha ;

Keit ennamb armastada Sind/

Nink Lehhemba / kude issi hend ;

Mo wihmsel Dhal awwita/

So Engli ka

Se Köhurett' minnust hosama.

Sest Ausw sahpt Jummalal üllewel/



Ke meil keif Armo noitap/  
 Nink temma Pöjal JEsussel/  
 Ke meit wehl iggas hoidap/  
 Rahs Pöhal Waimul olko Auw/  
 Gest tulkö Abbi meil nink Nauw/  
 Et temmal meist on helde Wehl/  
 Sihn JMa pähl/  
 Nink iggawest sähl üllewel.

Ur Löine / Süddaine tunnistusse  
 Abhastusse sehs issierranis pruhkida.

\* Herr JEsu Christ du höchstes Gut.  
 Mel: Herr JEsu Christ ich weiß gar wol.

O pählo JEsu minna nähn/  
 Sa öigge Armo-Jögge/  
 Gest minna mühd ni kurbax  
 jahn/

Nink öke kein kudit Sögge;  
 Nehd Nohlet pistwat Südda sehs/  
 Och aito JEsu Abbinnehs!  
 Sihs ma ep lähhen hukka.

O JEsu heita Armo pähl/  
 Nink wotta Battut erra!  
 Och noita meil so Armo wehl/

Nink anna nenimat perra!  
 Et minna mitte mahha jähn/  
 Echke oke kohldes hukka lähn  
 Echke karipitti motlen.

Kus se pähl motlep minno Mehl/  
 Me minna ollen tehnut/  
 Sihs Kiwwi langep Südda pähl/  
 Et Hirno ollen nähnut;  
 Ep ücht'kit Assend minna tähn/  
 Kohh<sup>o</sup> minna onima Heddas lähn/  
 Ni raske on so Bihha.

So Sanna aggas kinnitap  
 Mo arg nink kurba Südda/  
 So Sanna sedda rõhmustap/  
 Et unmustap keik Hedda/  
 Et sinna Armo towotat/  
 Nink jelle wasto wotma säht/  
 Ke Pattut Süddast kahhezep.

Et minna olle Pattut kahs  
 Mo Ello siddes tehnut/  
 Kudt tunnen minna Süddas tahs/  
 Kumb Pörggo-Waiwa nähnut/  
 Nink tachtsin sahda wallales

O Jesu summo Berre sehs/  
 Kudt David nink Mannasse.  
 Siks summo jurre tullen nühd/  
 Nink langen summo ette/  
 Nink pallun andir keik mo Sühd/  
 Mul öigenda so Kette/  
 Nink anna minnul andir keik/  
 Me tehnut on mo Ello Nig  
 So wasto monnel Kombel.

O Istand anna andir null  
 So sühre Armo lebbi/  
 Keik me ma ollen tehnut sul/  
 Nink olle mümmo Abbi/  
 Et ma woin Rahwul olla tah/  
 Nink ausa Ello ellada/  
 Kudt töiset summo Layset.

So Waimo ka mind kinnita/  
 Nink aitkut mind so Hahwat/  
 Mind pesse summo Higgi ka/  
 Kus wihinsset Tundix sahwat/  
 Nink wotta önsast erra mind/  
 Kui mümmo lohtus piddap sind/  
 Nink wih mind Taiwa sisse.

\* Ach Gott und Herr wie groß und.

**D** Armo Zühr /  
 Se Patt on sühr /  
 Me minna ollen tehnut!  
 Et Zema sehs  
 On Abbimehs /  
 Ma wehl ey ollen nähnut.  
 Koh<sup>o</sup> minna lähn /  
 Et minna jähn /  
 Mo Pattu eddes erra?  
 Se wairwap mind /  
 Ma hüjan sund /  
 Mwit' annan minna perrast.  
 En jur<sup>e</sup> o Christ /  
 Ma tullen wist /  
 Et sühr on minno Hedda:  
 So Armo ka /  
 Mind awwita /  
 Sihs ma ei kartan tedda.  
 Kus tahhat sa  
 Mind nuhhelda /  
 So ka ma walimis ollen /  
 Et nuchtle tähl /

Zeh Armo sähl

Kus sinno jure tullen.

Zoh Kann<sup>o</sup>tus mühd

Ann<sup>o</sup> Andix Sühd/

Mo Süddam<sup>e</sup> waggax sähda/

Lass' eal Sull

Echt kahjur muss/

Mind wasto Mehle jähda!

Zeh minno ka/

Rudt moistat Sa/

Ma hähr kül tahhan wott<sup>o</sup>da;

Lass' aggas mind

Kahs nähha sind/

Kus Taiwa hakk<sup>o</sup>an tott<sup>o</sup>da.

Rudt Linno Bihs/

Et temma sihs

Hend kaunist Warjul hojap/

Kus Tuist on ehs/

Nink Hedda Kahs/

Kül omma Auko löijap.

Ni ma o Christ

So Reijas wist

Kahs omma Assend sähdan;

Kus

Kus präap mind  
 Se Börggo-Lind/  
 Ma temmal sedda tähdan.  
 Sähl sehs ma jähn/  
 Ech ma küll tähn/  
 Et Hing sahþ Jhust minna;  
 Sähl Taiwas null  
 On Röhmö küll/  
 Kus minna tullen sunna.  
 O Jesu Christ/  
 Sul Nuwo wist  
 Kudt Jssal olko techtut/  
 Kudt Waimule  
 Ka tehhare;  
 Nühd Ninen walnis echtut.

### Ur Löine.

Mel: Ach Gott vom Himmel sieh darein.

**M** A ollen sahtut Patto sehs  
 Nink rojan' JMa tohtut/  
 Vertenin Börggo-Tuld se ehs/  
 Et Patt kudt Bett meist johtut;  
 Koh<sup>ho</sup> pohl sihs pean minnema/  
 Nühd

Nehd Battut erra huppo<sup>o</sup>da ?

Sel surel Armo-Merrel.

Se on se pöha Ristminne/  
 Kumb ninda pruh<sup>e</sup>da pandtut/  
 Kudt Iesus Christ on sähdnut se  
 Muul on sähl andix andtut/  
 Kus ma sain We ka ristit<sup>o</sup>tut/  
 Sib<sup>s</sup> Iesus Berri pessenu  
 Mind teikest Battust puchtar.

Waid perrast ollen monda  
 Sühd

Ma Waine jelle tehnut/  
 Nink palja Battut emmis nühd  
 On Jummal minnust nähnut ;  
 Kohbo pohl nühd pean pöggenda/  
 Et jelle leppin Jum<sup>m</sup>ala ka ?  
 Sell töisel Armo-Merrel.

Mo Iesu Ioho offritut  
 Nink temma kallis Berri/  
 Me ka mey ollem' lunnastut/  
 On töine Armo-Merre.  
 Kumb meye Battut huppotap/  
 Nink Pörggo-Tulli kusstotap/

Meit õigger tehyp nink õnsar.

Sa Pattut tahbeza Süddamest/  
 Nink Jesum Abbir hüha/  
 Nink ohta Armo Jum<sup>m</sup>ala Kähst/  
 Hend Pattust hoidma püha/  
 Sihs Opperaja lainap Suh nink  
 Käh/

Waid Jesus annap keik se Wäh/  
 Sind Patto Kohrmast päh<sup>l</sup>ada.

Sihs minket Nichtil saggedast/  
 Nehd Pattus Merres süsta/  
 Nink Jum<sup>m</sup>ala Lauwal auwüfast/  
 Se Wõlla Rahmat' kustu<sup>d</sup>da;  
 Gest / Pattut Andix-Andmist sah/  
 Nink Jummalaka leppida/  
 Se Sakrament on sahdtut.

Kumb mene Usko kiimitap/  
 Keik Armo Jum<sup>m</sup>alast ohta/  
 Gest mene Südda rõhmsar sahyp/  
 Se Taiwa-Rõhmo lohta;  
 Keik Christusse Vertenistus  
 Sahyp sahl sihs mene Parrandus/  
 Mene Hinge hähr nink õuner.



Ma/ Jesu Jhho/ Berre ka/  
 Sahn söhtut nink sahn johtut/  
 Mo Jhho ep jäh tausmatta/  
 Waid Hauwast ette tohtut/  
 Sahp jelle sahna ellawar/  
 Nink önsar Taiwa-Minnejar  
 Sel Hingel jelle andtut.

Sest olko tenno Jesussel  
 Keit Armo - Töhde perrast;  
 Ke surmut on mey' Assemel/  
 Meit pähsta Patto Kerrast.  
 Och pöha Waim mind awwita/  
 Et minna Pattut jettan mahba/  
 Nink önsast errasurren.

p. Schto = Söhmen = Njast.

\* Jesus Christus unser Heyland.

**J**esus Christus mene Lihha/  
 Wailistus se Jisa Weha  
 Omma kalli Surma kahs/  
 Meit se Pörgo Pihnast awwitas.

Ja/ et woixt me se pähl lohta/  
 Tachtis temma meitet söhta

Leiba

Leiba sehs se Jhho ka/  
 Wihnas omma Werd meil kinkida.  
 Ke tahhap selle Lauwal minna/  
 Lohko digge Usto sinna/  
 Se ke kurjast sinna lähp/  
 Ello eddes sedda Surma nähp.  
 Rihta heldest sinno Lohja/  
 Ke sul annap omma Pohja/  
 Ke on sunno Assemel  
 Surma sisse andtut JEMa pähl.  
 Karta mitt' / waid ussu sedda/  
 Se Kohg neil on/ kel on Hedda/  
 Kel on raske Hinge Kohrm/  
 Kahs suhr Ahhastus/ kudt oke Surm.  
 Nisarnane Sonne Jssast Laiwas  
 Lohp ux Südda suhrest Waiwas ;  
 Jäh sält erra on sul hähst/  
 Wuito saht sa kurja Palka sest.  
 Lemma ütlep! tulket Waiset ;  
 Wotket Armo / Mehhet/ Waiset ;  
 Urst ep kölbap Terwel mitt/  
 Lemma Kunst sähl maxap üchtekit.  
 Kus sa woinut ten'da Laiwa/

Mix ma nähnut so ehs Waiwa?

Se Laud fölbap mitte sul/

Rus sul masalt ollex Abbi kül.

Rus sa uskut kindlast sedda/

Nink ep salglat omma Hedda/

Sih's sa ollet walmistut/

Sest sah'p sunno Ning kah's kinnitut.

Sinna peat Wilja kandma/

Kah's so Wennal Armo andma/

Et so Wend so Abbi näh'p/

Ni kude sinnul Zummal issi tch'p.

\* Gott sey gelobet und gebenedeyet.

**R**E omma Jhho ka / meit tenna  
söhnut/

Omna Berri ka meit sohtnut/

Selsammal Tenno nink kah's fiktus  
olko/

Et se meile önnex tulkö/Ryriel.

Lebbi sunno Jhho/ Jesu Christ/

Rumb so Emmast Mariast tulnut wist/

Nink so pöha Berre ka

Reikest Heddast awwita / Ryriel.

So pöha Jhho meite ehs Surmar

pandti/

Et

Et se Ello meil fest andti;  
 Ep suhremb Armo woinut meile anda/  
 Sedda takhame Mehles kanda/ Kyr.

Yssand suno Arm Sind sundis wehl/  
 Et so Berri teggi Immet sähl/  
 Nink so maxis mene Sühd/  
 Sahtap meil keik Laiwa Hühd/ R.  
 D Zummal/ anna meil so Armo:  
 Sunne/

Et woixime kuhlda sinno Könnel/  
 Nink Wendalikko Armo siddes olla/  
 Et se Kohg meil hähx woix tulla / Kyr.  
 Sunno Waim meil jähko lagematta/  
 Aitko meit so Reskut piddama/  
 Et so Risti: Kahwa Hult  
 Ellax Kahwa siddes julgf/ Kyriel.

\* D G Dtt/ Lob/ Danck sey dir gesagt.  
 Mel: An Wasserflüssen Babylon.

S Ind Zummal mene tenname/  
 Et tullemme so Majal/  
 Se Risti: Armus üchtleise/  
 Se Schto: Söhmen Ujal/  
 Kus löf ax Leibas Jhho Kett/

Nink pandtar Wihnäs Berri ett/  
 Me meil on töddest andtut/  
 Eähl' jures meye tunneme/  
 Nink omma Mehle tull'taxe/  
 Et Christus Hukka pandtut.

Se Auw sahp Zummalal üllewel  
 Nink khtus iggal ajal  
 Se Arm sahp noitut Wennadel  
 Käs Abbi sihn nink majal  
 Sell anna Rohga/kel on Nieg/  
 Nink Kihdet/kel on pallas Selg/  
 Sell Naumo/kel on Löbbe/  
 Sell Kübb'ra/kel on pallas Päh/  
 Nink Abbi/kel ep olle Käh/  
 Sell Baisel Kuld echt Höbbe.

Doch tulley Sun fest mittelit/  
 Waid Ust meil yeap olla ;  
 Ep olle Laiwas müha mitt/  
 Se sahp meil Armust tulla ;  
 Se Leggo Usto tunnistap/  
 Rudt Puh neist Wiljast eutwar sahp/  
 Se kurja J. M. a. siddes ;  
 Se Südda wottap enness'ett/

Nehd Pattut ennamb tehha mitt/  
Hend hoidma nende eddes.

\* Wir dancken dir HErr Jesu Christ/ze.

**M**ey' Kohhus on sind tennada/  
**M**ey' Offri: Lambax sahnut Sa/  
Nink kandnut meye suhret Sühde/  
Sest kiktlem sinno Armo Hühde.

So pöha Schto: Söhmen: Aig  
Lass' auwsast pruht' da Wah pähl leit/  
So dnnis Kohg meil tulko hähx/  
Nink meye Hinge rikkusse.

Sa jähdste issi Sähvusse/  
Kus kindlast se päl lohtame/  
Se on mo Jhho/ sedda söh;  
Se on mo Berri/ sedda joh.

Kus minna sünno Jhho söhn/  
Nink auwsast sünno Verd kahs joh/  
Sest münno Hing sah p jahhotut/  
Nink Patto wasso rdhmusstut.

Echt minna surren erra küll/  
So Jhho jahn nink Berri mal/  
Kus ollet sa/ sähl jahn ma ka/  
Mo nöddra listo finnitä.

Et kaddokut nehð Petterjat/  
 Ke omma Zummala meistriwat/  
 So Lambas Jesu ollen ma/  
 So Nähle tahhan kuhlda kah.  
 So Zelge sehs lass' olla mind/  
 Kus münno Ning sihn söhtap hend/  
 Ep setta mind o Zummala Poig/  
 Sest sul on Weggi/ Auw nink Keil.  
 So Surma lebbi aita meit/  
 Et mene keime digget Ledt/  
 Nink lohtame so Wando pähl/  
 Se Tomotus on tössin wehl.

## Kodda Lauast.

Die Litaney Keimweiß.

Mel: Vater unser im Himmelreich.

**D** Zummal Issa Taiwa sehs/  
**D** Poig nink Waim kahs üchtes  
 les/

Sa ollet kolm nink ainus töhst/  
 Üx tössin' Zummal iggawest/  
 Sind tullem' mene palluda/  
 Sa tahh'rit kuhlda Armo ka.

Och anna Zummal perral weil  
 Keik Herituss' nink Pattut wehl/  
 Hend meite pähle hallesta/  
 Ni Hing' kudt Zhho paimenda/  
 Nink hoja keike Kahjo ehs/  
 Ep setta meitet Hedda sehs.

Se Pahharetti Pettusses  
 Sa olle meye Abbimehs/  
 Meit panko fehhal sunno Nohl/  
 Et kähntut weil sahr temma Nohl  
 Meit wahtako so Armo: Silm/  
 Kus kjusap meit se kurri JEM.

Meit hoja igga Tundi sehs  
 Keik Herituss' nink Patto ehs/  
 Nink kähna erra meite pähle  
 Keik Södda/ Wihha/ Waino tählt/  
 Lass' erra olla kallis Aig/  
 Kahs We: nink Tulle: Kahjo keik.

Se Katto: Löbbe fehla Sa/  
 Nehd kurja JEmat Tuhle ka;  
 Meit aita keike Hedda sehs/  
 Nink hoja hekk' se Surma ehs/  
 Jss' erranis meit setta mitt/  
 Kus tulleme so Kochto ett



Sind pallum mene Pattuset/  
 Et tahharit Issand aita meit  
 Lebb' omma 3 Mal Sündimist  
 Nink Kannatust/o Jesu Christ/  
 Nink lebbi sunno Tausmisse/  
 Rahs et sa lähnut Issale.

Dch pidda sunno Koggoduff/  
 Nink anna puchta Dppetuff  
 Nink aita keiket Dppetajat/  
 Et pöha Ello ellawat/  
 So Waimo lebbi aita kahs/  
 Et tohr so Sanna Wilja Mahs.

So Leikatuffel lekkita/  
 Re truwist Döhdet sahr teggema/  
 Reik kikko walsti Dppetust/  
 Nink fehla erra Pahhandust/  
 Rahs sahta Dödde Tede pähl/  
 Re lähwat hermas erra sähl.

Tch hebbedar neh Diggemat/  
 Re Sanna wasto seisawat;  
 Se Turki Weggi tallita/  
 So waise Kirko hoja ka/  
 Kumb sijn on suhre Kristi sehs/

Nink kallis sähl so Silma ehs.

Wey' Jhho Wilja kaike kahs/

Nink kähna erra Södda Mahs/

Et Nauwo ka doch walliz'wat

Nehd Kunningat nink Jssandat/

Laß nemmat Kahwo piddada/

Nink Waimo ehs hend hoidma.

Kahs anna meye Kunningal/

Nink keikel meye üllerabal/

Et woixit wasto Wainlase

So Söddas kela sulggeste ;

Se Mah nink Linna koggones

Laß olla sünno Hohle seh's.

Keik Heddalisset arwita/

Nink Murre seh's neh'd röhmusta ;

Ke ommat raste Kisti seh's/

Nehd hoja Südda Waiwa ehs ;

Nehd Lesset/ waiset Lapsel kah

Keik Kisti siddes kinnita.

Nehd Immetajat / Lapsokest/

Nehd Hendaset kah's hoja hähst/

Nink aita Haiget / Nödderat/

Et neh'd so pähle lohtawat ;

Leh nende Hinget terwex kahs/  
 Ke Wihmsel Tundil leh'wat Mahs.  
 Nehd röhmusta on Yssand Christ/  
 Ke ilma sühdta kandwat Rist/  
 Nink pähsta erra Wainlasest  
 Nink nende raske Wangki Kähs;  
 Kahs tröhssti wihmse Hedda seh's/  
 Ke hukla pandtar Patto ehs.

O Yssand anna andix nühd  
 Neil Wainlasille teiket Sühd.  
 Laß meit neil andix anda ka/  
 Nink Kahwo siddes ellada;  
 Laß pattusset hend parranda/  
 So Armo jerrel jannuka.

Nehd Willat Yssand Welja pähl/  
 So Kessi kahhar anda sähl/  
 Keik Kahjo ehs neh'd hoja Mahs/  
 Laß meit neh'd öiggest pruhl'da kahs/  
 Et neh'd ep Jhhut kohrmawat/  
 Ech'l pöhrwat erra Süddamet.

O Jesu Christe Jum<sup>m</sup>ala Poig/  
 O Jesu Yssand ülle keil/  
 O Jum<sup>m</sup>ala Lambas/Risti pähl

Salandstie ZEMA Wattut sähl;  
 Sa Naise Sehmen dnnistut  
 Hend hallesta mey' pähle nühd!

ür Töine.

ülle se Kodda Laua / kumba sehs iggal  
 ühhel temma Ammet / nink Kohhus  
 Mehle tulletax.

Mel: O H Erre Gott begnade mich.

Nühd panko tehhal iggamehs/  
 Wie tullep omma Ammeti sehs  
 Sihn Wah pähl temmal tehha:  
 Siht woime sedda nehha:  
 ür Oppetaja peap ussinast.

Se Rahwa oppetama selgedast/  
 Nehd Kurjat julgest sundma/  
 Nehd Argast tröhsima tundma/  
 Nehd Taima Botmet pruhkima  
 Nehd Sakramentit jaggama ka/  
 Nink wehl mis temmalte küsstaxe/  
 Rahs issi ellada auwsaste/  
 Kudt temma töiset oppetap.

Nehd Sanna: Kuhljat peawat  
 Kudt omma armat Wannambat.

Nehd

Nehd Oppetajat auwfast' pidda/  
 Sest Zummal festip sedda/  
 Nink Sanna kuhlna heldeste/  
 Nink keima nende jerrele/  
 Et tehwat Kõhmo siddes/  
 Kus walw<sup>a</sup>wat Hinge eddes;  
 Kahs kohhus on/ et rochfeste  
 Neil jaggawat keik suggo Höh/  
 Sest Zummal diggest arwat wist.  
 Ur Altari: Tener Altarist  
 Weap omma Hinge toitma.

Nühd kuhket teye üllembat/  
 Nink teye Rochto: Yssandat/  
 Kell Mehlewald on andtut/  
 Nink ollet' üllewelt pandtut:  
 Se Mõhka pruhket aggarast/  
 Nehd Waggat hoidket ussinast/  
 Nehd Kurjat kangeft sundket/  
 Se Siggust piddada tundket;  
 Tey' Allambat et marfet ka/  
 We tullep neile marada/  
 Ni Tõh tudt Rochto/ Auwo sehst/  
 Nink palluket kahs nende ehst/

Et hähsti woite olla.

Se Abbi Rahwas kuhlko nühd/  
 Rui peap ella/ öppiko siht:  
 Üx töise armast hoidko/  
 Üx töise perrast naudko/  
 Semehs kudt Issand Mehle ka/  
 Peap nöddra Naise wallik' ma/  
 Kudt omma Lihha toitema/  
 Keik Armo temmal noitina;  
 Se Naine olko allandik/  
 Nink Maja siddes murrelik/  
 Se Mehhe Sanna kuhlko hähst/  
 Kudt Issanda nink keikest Wähst  
 Ta Mehle perrast techko.

Len' ihholikkut Wannambat/  
 Rui Lapsel kasw<sup>a</sup>wat/ wähtaket;  
 Ep hoidket üxnes Kehhat/  
 Kudt hoidtare neh<sup>d</sup> Seat;  
 Se Waim kahs sahko weggimar/  
 Se Meh<sup>l</sup> nink Südda tarkambax/  
 Näh Öppedus sähl olko/  
 Ech<sup>t</sup> Wiss<sup>en</sup> terrel tulko/  
 Selt Lapselt muhd ep küssita

Kudt

Kudt Südda Suh nink Leggo ka/  
 Nehd Wannambat so armastap/  
 Sihs Zummal tedda ellatap/  
 Nink Dnne tulley Kette.

Nink sinna Wannamb Perre sehß/  
 Kahß Pidda Murre Perre ehß/  
 Et Rohg sahþ diggel Alal  
 Sahl Roddo ni kudt majal.  
 Sel Pähwal techkut nemmat Ldh/  
 Nink hingakut kus tulley Sh;  
 Kus Waggat Palka sahwat/  
 Sihs Kurjat sahkut Nahwat;  
 Doch sedda erra unnusta/  
 Et keik sahþ algtut Palme ka/  
 Leh wihhata keik diggeste/  
 Nink motle kahß/ et sinnulle/  
 Dn suhremb Yssand Laimas.

Sa Perre olle kuhlaja/  
 Nink teni ni kudt Zummalal/  
 Ep Silma eddes aggast/  
 Waid Süddast oke waggast.  
 Kus Kessi puhhas/ Suh on umb/  
 Dn Perral kaunis Wihs nink Romb;

Waid se se kannap welta/  
 Sahp issi perrast Nelja.  
 Kus lihga tehhar Perrelle/  
 Sihs Zummal Taiwas nahp kahs se/  
 Nink marap Drjal rochteste/  
 Kus Palka finni petaxe/  
 Kudt Jacob tehyp nink Joseph.

Ke ellap Lesse murre seh8/  
 Se olko Naine ellif Meh8.  
 Nink Lesser peap jahma/  
 Ep peap nursax lahma/  
 Se lohtko aggas Zummala pah1/  
 Nink palluk' Shd nink Pahwa wehl;  
 Sehl Zummal wastowottap  
 Se Wett me Silm sihn nuttap;  
 Ke ellap Lihha: Nimmo seh8/  
 Sen pidda Ellus Surnu eh8/  
 Se mindko Abbi: Ellul sell/  
 Nink pehtko Masa ullewel.  
 Nink kashwatako Lapset.

Se wanna Kahwa Auru on se/  
 Et Ustus/ Armus kindlaste  
 Nink Kannatusses jahwat/



Kus rammotamay lähwat.  
 Sähl juris seisap kaunis wehl/  
 Kus mitte heitwat Johma pähl/  
 Waid hendes ausast pidd'wat;  
 Kus ellamast so tüdd'wat;  
 Sel Nohrel on se parras Nauw/  
 We lebbi temma tullep Auw/  
 Kus temma Wannat armastap/  
 Nink halli Päh ehs kümmerdap/  
 Nink kahs et tunnep Hebbi.

Sull Risti-Kahwal üchtleise  
 Se Rest on andtut kindlaste:  
 So Mehl/so Hing nink Südda/  
 Peap Jum<sup>m</sup>ala armsast piddama;  
 Sa Liggimest sa peatka/  
 Kudt issi hendes armasta  
 Nink teh sa sedda telle/  
 Wis temmalt tahhat jelle;  
 Sihs kuhlep nühd üx iggamehs/  
 Wis tehha peap Ammeti sehs;  
 Et aggas Nöddrus on ni suhr/  
 Sihs anna Armo/Armo:Zuhr/  
 Et woime sedda tehha.

Sest Waimolikkust nink Il-  
malikkust Seisuffest.

\* Ach Herr gib uns den rechten Sinn.  
Mel: Erhalt uns Herr bey deinem Wort.

**D**eh anna Issand digge Mehl/  
Ep laß meit minna wöhral Tehl/  
Waid se/ kumba Sanna mellestap/  
Nink Taira pohle johatap.

Laß Zütlust förgeß pidd ada/  
Se samma Süddast ihhassa/  
So Sanna laß meit johata/  
Kumb ou se digge Tröhsstija.

Kus tullep ühhel Hedda Kett/  
Sihs sünno Sanna wottap ett/  
Ke lohtap sünno Sanna pähl/  
Keit Tröhsst lohtap teimma sähl.

Ep sahþ so önsar lichteit/  
Ke kuhlep sünno Sanna mitt/  
Waid kaddup erra iggawes/  
Nink jahp se Jummal Wißha sehs.

\* Verleih uns Frieden gnädiglich.

**M**eil anna Rahwo Armo ka/  
O Jummal meye Ahat!

Ke mette ehs woip söddada/  
 Ep olle ürkitt majal/  
 Kudt ürnes Sinna Jummal;  
 Laß mene aumfal üllembal  
 Näh Wallisfusse lähda/  
 Et woime waifseft nende all  
 Nink rahwul Leiba süha/  
 Sähl jures Jummalakarfa/ Amen.

ür töine.

**D** Channa Rahwo Armo ka/  
 O Jummal mene Njal/  
 Sest töine Rahwo Andija  
 Ep olle Näh pähl majal/  
 Sa ollet se ürpeines.

Meit Taplusse nink Rihfmiss' ehs  
 O Jummal Armust hoja/  
 Se seisap sinno Rähje sehs/  
 Et Woinuss' woime saja/  
 Nink Wainlast hukka sahka.

Ke mitt woip Rahwul ellada/  
 Waid armastap se Södda/  
 Sen Issand errapillota/  
 Meit aggas Rahwus pidda;

Sest mene pühame Rahwo.

Nehd Pattut andir anna meil/  
 Nink pöhas Ellus pidda;  
 Sest Rahwo ep andtar mitte neil/  
 Kell on üx kurri Südda/  
 Sa armastat nehð Waggat.

Sel Kunningal toh Armo Sa  
 Darnas Rahwo Jummal/  
 Et ta mitt olko õnneta  
 Echß hekkelin / echß runnmal/  
 Se Mah nink Rahwo kaizmas.

Et mene temnia Warjo all  
 Häh Rahwus woime ossa/  
 Nink sunnul keike üssembal  
 Keik Ahjat woirit tulla/  
 Meile Önnex kudt sülle Auwur.

Üx toine Rahwo perrast.

\* Gib Fried zu unser Zeit o Herr.

Mel: Durch Adams Fall ist ganz verd:

**M**eil armas Issand Rahwo  
 toh/

Sest meil ni suhr on Hedda/  
 Se Wainlane ep oki muh/  
 Kudt et ta hojap sedda/

Rui

Kui hebbendap  
 Nink lemmatap  
 So põha kalli Ninnime;  
 Seperrast sa  
 Se painenda/  
 Et temma nähv so Inime.

Se Rahwo on meilt kaotut  
 Se kurja Ello lebbi/  
 Et Sanna oslem' põlgenut/  
 Nink tehnut sühre Hebbi/  
 Sest ajatut  
 On sahnut nühd  
 Se Rahwo meiteft erra;  
 Nink tohnut meil  
 Se Sõdda jell/  
 Och Issand anna perra!

Meil Rahwo Issand lekkita/  
 Nink sinno Waino anna/  
 Ke meitet sijn woir parranda/  
 Et kuhline sinno Sanna/  
 So Armo nühd  
 Keif mene Sühd  
 Woir meite pählit sijn põhrma/

Nink wottama  
 Meilt erra ka  
 So raske Södda Kohrma.

Wehl ür töine.

\* Gib Fried / o frommer getreuer Gott,  
 In voriger Melodey.

**D** Issa Kahwo anna nühd /  
 So sühest heldest Armust /  
 Laß Hedda sahda pöhratut  
 Weist Waisest alpast Pörmust;  
 Se Wainlane  
 Nühd asap se /  
 Rui meit woix mahha lükka;  
 Die sünnö Poig  
 Du pähsinut keif /  
 Et se sahr mitte hukka.

Meil Kahwo anna Zummala Poig /  
 Sa digge Karja Hoidja /  
 Se sünnip sinnul Auwux keif /  
 Se weggin Kurja Woitja;  
 Se Wainlane  
 Nühd nauwap se /  
 Et woix meit erranehlda:

Rus ollet sa

Nühd meite Lah/

Eihst saht sa temmal lehlda.

Kahs Pöha Waim meil Kahwur

Ke tröhsst it igga Arga/ (jäh/

So Abbi ka meit iggas näh/

Lah kurbat röhmstast kargda;

Se Palwe ka

Neit erraka/

Et nemmat Usto sahwa/;

Nehd Kursat ka

Sa tauka mah/

Lah sahda nemmat Nahwa/.

### Abbi Ellust.

\* Wem Gott ein ehlich Weib beschert.

Mel: Wo Gott zum Haus nicht giebt.

**R**E tahhap sahma Naise Kett'/

**R**E wahtako hend hästi ett':

Ke ussin on nink kassin Lahs/

Sell on se parramb Hühs sijn Mahs.

Se Mehhi Abbi temma on/

Se Mehhe Pahs nink Auwo: Krohn/

Se Mehhe Selk nink Mehhe Röhm/

Rust

Rust tullep Mehhel keife Toim.

Se Mehhe Trohst nink Mehhe Auw/

Se Mehhe Sanna/ Mehhe Nauw/

Se Mehhe Südda/ Mehhe Lust/

Rust temmal muit' sahr Kinnitust?

Sedd' Eva Zummal issi loi/

Nink tedda Adami ette toi/

Et piddi selle ollema

Ûr Trohst Ûr Köhm nink Abbi ka.

Est piddaket hend armsambast/

Ûr töisel Usto kindelast/

Zell kahhel olko kahr Ûr Wehl/

Ûr seisko töise jures wehl.

Se Abbi: Elio Kahwa pähl

Da Zummalal Ûr helde Wehl/

Sell armas on Ûr kassin Hing/

Nink kassin Abbi: Elio Seng.

Sähl Christi Armo tunneme/

Sähl Zummal Issar hühdtaxe/

Sähl ten' me tedda Auwo jehs/

Nink Murre kandme Toituss' ehs.

Sa ollest kallist ostanue

Reist Innimeffest sunno Prucht/

Nink



Nink ollet mene digge Peig/  
 Teh pöhar/ digger / önsar keif.  
 So Berri nink so Lihha ka  
 O Issand hähsti paimenda /  
 Nehd Mehhet/ Naist nink Neikilest  
 Laß omma Nuwo hoida hähst.

### Ûr Töine.

**M**Onni Abbi = Ello laitap;  
 Och se on ùr kurri Bihst/  
 Kurrat sedda tehha aitap/  
 Hoidkem hend se ette sihs;  
 Christus sedda auruustas/  
 Timme = Töh ka kinnitas  
 Kudt Johannes ütley.

Kana Linna's Galiäas  
 Ûrkord techti Pulmat kah/  
 Sähl Maria olli sehhas  
 Berre-Naiser sundimatta;  
 Christum nink Apostolit  
 Peig nink Bruht kahs kuzusit/  
 Abbi-Ello Nuwor.

Bihna Puhdinas ütli's Emma:  
 Pul-

Pulmalisset Wihnata/  
 Christus ütliſ wasfo temma:  
 Mis muſſ teggemist Sinno ka/  
 Naine? tallita ſo Kehl  
 Minno Tund ep tulmut wehl  
 Küлма tähn/ mis waja.

Emma koſtas mitte jelle /  
 Ohe warſi olli waid/  
 ütliſ aggas Sullastelle:  
 Tschket mea keſkip teit.  
 Weſſi-Kruhſit ollit ſähl  
 Juda kombe perrast wehl/  
 Mehd keſt Christus toita.

Wahta/ me ſähl ſündis Timmet:  
 Wihnar warſi ſai ſe Wett.  
 Christus hühdis nende Timmet/  
 Keſtis wihja Raffri Kett';  
 Se ep tähdis mitte kuſt?  
 Maikma olli temmal Luſt/  
 Rähkis Peigul ninda:

Iggamehs tohp eſmalt ette  
 Pulma Rahwal/ me on häh/  
 Sinna annat alpamb Kette/

Mea mitte hakkap Päh ;  
 Se/se/se on armas Wihn/  
 Sedda paljo on kaks sijn/  
 Mis sa ollet tehnut ?

Ke sähl Abbi-Ello laitap/  
 Polle Christi Söbber mitt ;  
 Christus Abbi-Kahwa aitap/  
 Auwustap nehđ pählekit ;  
 Erra karta hendes nühd/  
 Ke ep ellada woip moit°/  
 Astko Abbi-Ello.

Kus sul on ür tühhi Tallo/  
 Monni Asti puhdup sähl ;  
 Christus aitamas on Tallo/  
 Pohja aggas tenma pähl ;  
 Christus Tarwet hähsti nähp/  
 Wessi tenma Wihnax tähp/  
 Murre Köhinur kähnap.

Seisa/armas Jesu Christe/  
 Jggas mene Maja sehs/  
 Sihs kaks seisine kammist püsti  
 Perre/Lapset/Maine/Mehs ;  
 Tallust Kurrati hirmota

Sihsmene ellame Rahwo ka/  
Nink se ehs Sind kichtme.

## Neist Wannambast.

\* Höret ihr Eltern/ Christus spricht.

**N**ühd igga Wannamb kuhlma  
sahp/

Me Christus meile pajatap:

Ep fehlket omma Lapsil mitt/

Waid tohkut nemmat münno Kett'.

Mis sedda Ello mayap neil;

Se Laiwa tahhan anda wehl;

Keik JEMa Barra/Wiljat / Nühdt/

Nehd wotwat pea Dka sikhdt.

Se Laiwas wottap Dka mitt/

Kus Christus nehdt sahpt wihja sikhdt;

Seperrast Lapsel lekkitat/

Et Jumjala Resto öppewat.

Se kuhlket nühd nink tohklet nehdt/

Et aiglast öpp'wat öigget Ledt/

Nink omma Jumjala tundema/

Ni Kirko sehs kudt Kohlis ka.

Ke omma Lapsel armastap/

Nehd

Nehd Christo jure leffitap/  
 Ke tahhap mitte tehha se/  
 On wissist nende Wainlane.

Ep aitap Kahha Lapset mitt/  
 Echl JEMa Rikkus uehtelit:  
 Ke lassep nemmat opp'da hahst  
 Se annap teike parramb Kahst.

### Neist Lapsest.

\* Nun hört ihr lieben Kinderlein.  
 Mel: Nun singen wir aus Herkengrund.

Nehd wotket Lapset kuhleda/  
 Kus Kristus teit tahhap opa  
 perada/

Teye peate olla kassinat/  
 Nink tehhel panna ussinat  
 Se poha Jummalä Dypetuff/  
 Sihs tullep teile Innistus/  
 Nink teikesuggo Siggidus.

Kahs warra olket ullewel/  
 Nink Tenno andket Christussel/  
 Nehd wihet Tükkit luggekett/  
 Nink wotket Jummalä Sanna ett;  
 Kus sahete sedda teggema/

Sihs

Sihß tahhan minna anda fa/  
 Me Südda wottap röhmustada.

Kahß sahwat münno Engelit  
 Se digge Ze pähl sahtma teit/  
 Et mitt sahþ rikt' tut tene Palg/  
 Echß wehhemb mitte murdtut Zalg/  
 Kahß hoidma nemmat peawat  
 Keiß Kurja ehß so Wannambat/  
 So Wennat nink so Söffarat.

Kahß tahhan anda Wannambil  
 Pähtoitusse sihn Ze Ma pähl/  
 Ähhe pitka Ello/ Zerwust ka/  
 Et wolwat teitet kaswatada/  
 Nink anda/me so Silm'ken nähþ/  
 Kahß ostma teil me tarbir lähþ/  
 Echß üchtetit teil waja lähþ.

Se perrast armat Lapsokest  
 Mo Mainikusse öpket hähßt/  
 Nink kuhket münno Sanna wehl  
 Sihß hähdt ma tahhan tehha teil/  
 Mo Surma ka fest Surma Kähßt  
 Ma pähßsin teit nink Dörggo sehßt;  
 Sihß piddaket mo Restut hähßt.

Sihß

Sihs peate omma Ello sehs  
 Keik Kahwal olla Kurja ehs/  
 Ep peab Ebbi tulla teil/  
 Ep Nelgecht sedda sarnat wehl ;  
 Seperrast armat Nohrembat  
 Nuhd ollet Waggat/ ussinat/  
 Sihs ollet' Laima Perrajat/

### Hohmito Laulut.

\* Ich danck dir lieber H Erre.

**M** Alteman keikes Süddas/  
 O armas Iffand Sind/  
 Et sinna Ohse Heddas  
 Ni truwist hoidnut mind/  
 Wie sehs mo umberanti  
 Keik Hedda Binmedus/  
 Se wasto minnust panti  
 Kus Iffand arwitas.

Seperrast tahhan anda/  
 O Iffand Tenno Sul/  
 So Luwo Laima kanda/  
 Kust tullep Abbi mul ;  
 Sel Pahwal mind kabs wahta

So

So Armo Silma ka/  
 So Kombe sehs mind sahata;  
 Et ellan Pattota.

Et ma et herin erra  
 So digge Tede pähl/  
 Se Wainlan mitte Kerra  
 Mul techko siht echē sāhl;  
 Ma pallun/ Armo lebbi  
 Mio Süddane walmista/  
 Nink sinno pōha Abbi  
 Se wasto lekkida;

Lasß Usko kindlast jähda  
 Mul sisse Jesum Christ/  
 Nink Pattut andir sahda/  
 Keik lebbi tenima Rist;  
 Sa saht mul mitte kehlna/  
 Me sinna towotat/  
 So Poja Surm sahþ nehlna  
 Mio Sühd nink Hebbedat.

Lasß Pohtus meil kahs koitt<sup>a</sup>da/  
 Ke rikkup erra mitt/  
 Nink Wendal Armo noitt<sup>a</sup>da/  
 Ep Kurja üchtekit:

Et



Et minna tedda aitan/  
 Ep ohin Kaswo sähl/  
 Kus tarbis tedda toitan/  
 Kudt tahhap sunno Miehl.

Las tunuista so Sanna  
 Se kurja JMa sehs/  
 So Sullaser hend panna/  
 Ep kartma Kurja ehs/  
 Kumb mind woix errakähnda  
 So selge Tödde ehst/  
 Ep las mind errawähnda  
 Se Kristi-Koggo sehs.

Las sedda Pähwa löpma  
 So Nimmi Kihthusser/  
 Et sahn so Sanna öpma/  
 Nink hoidma iggawer;  
 Mo Hing nink Jhho hoida  
 Nink Wiljat welja pähl/  
 Mind Waise sijn kaks toita/  
 Nink perrast iggas sähl.

Sind Christe tahh'n ma kitha  
 So Armo-Töhde ehs/  
 Nehd tahharit mul noita

Keik minno Ello sehs/  
 So Jhho ka mind söhtat/  
 Keik hähd tehdt sunna muiss/  
 So Berri ka mind johtat/  
 Sest olko Tenno sull.

Se Luuv on sunnuv korggest/  
 Se Rihtus on sul kahs/  
 Se Sündmin jähp sul jerggest/  
 So Inn<sup>e</sup> meil tulko tahs/  
 So Armo laß meil totta  
 Kus Surui sahp meite pohl/  
 Nink usko Möhka wotta/  
 Sest rikkup Surma Nohl.

\* Ich dancke dir Gott lieber Herr.

**M**A tennan ülleheldest sind  
**D**weggiv Laita Lohja/  
 Sen lebbi/ke on osinut mind/  
 So armo aino Posa/  
 So sühre kalli Armo ehs  
 We Sinna ollet Shse sehs  
 Mut waisel Lohmal noitnut.

Ma pallun lebbi Christum nühd/  
 Sa lahhyrit kinni katta

Keik münno sühret rasket Sühd/  
 Nink nemmat mahhamatta;  
 Wind hosa ülle Pähwa ka/  
 Et woixin ilma kahjota  
 So Armo siodes jähda.

Ma annan sümpo Hohlex hend/  
 Nink keik me mul woip olla;  
 Seperrast pallun minna Sind/  
 Et kahhaxit Abbix tulla;  
 Mul anna pöhat hoidisat/  
 Ke wasto Satan seisawat/  
 So Poja lebvi/Amen.

\* Aus meines Herken Gründe.

**R** Eik münno Südda Pohjas  
 Ma annan Tenno Sull/  
 Nühd warra hohmses Ujas  
 Nink kunnii Ello mul/  
 O Jummal Tairwa sehs/  
 So Rihtusser nink Tenne/  
 Nink minnui önsar Memme/  
 So Poja Christusse ehs.

Et ma so Armo maiknuit  
 Se minn wa Ohse sehs/

Kus ollet Sa mind kaitnut  
 Ni monda Rahjo ehs;  
 Sind passup minno Hähl/  
 Sa tahhorit andir anda/  
 Nink mitte Bihha kanda  
 Mo sübre Patto pähl.

Sa tahhorit kaks wehl tenna  
 Mind hoida Armo ka/  
 Et meit se Pörggo-Konna  
 Woip tehha Kurja tah;  
 Och aita Kristi sehs/  
 Nink hoja Wangi-Södda/  
 Kaks We nink Tulli-Hedda  
 Nink hekki Surma ehs.

So Holel warra/hilja  
 Mo Jhho/Hinge kaks/  
 Mo Naise/Papsel/Wilja/  
 Mo Luw nink Ello tahs  
 Ma annan Jssand/Sul;  
 Kaks minno Sugguwossa/  
 Nink keike minno Ossa/  
 Me Sinna andnut mul.

Las mind so Englit sahja/

Nink

Nink erramina mitt;  
 Se Kurrat' errahaja/  
 Et Temmal mittekit  
 Sahp Boimus minno pähl/  
 Ep kabs mul Kurja tehha/  
 Ech' Lusti minnust nehha/  
 Kus mul sahr Kahjo wehl.

Ma lassen Jum<sup>ma</sup>la tehha/  
 Me Temma issi tahhap/  
 Kül häbsti temma nehha  
 Mo Töhd' nink Ahjat sahp/  
 Nink me mul tarbis lähp/  
 Ma pöhran temma pohle/  
 Ma annan temma Hohle/  
 Se techko/kuj Ta nähp.

Se pähl ma tahhan julgest  
 Se Amen ittelda;  
 Ep Jummal lähp mo külgest/  
 Sihs ilmakartmatta  
 Ma öiggendan mo Kähd/  
 Mo Töhd ma wottan ette;  
 Kumb tulley minno Kette/  
 Keik andko Jummal hähd!  
 D 3

\* Ich danck dir schon durch deinen.

**M**A tennan Sind/

Et ollet mind

O Jummal/Armist hoidnut/

Se Ohse sehs

Keik Kurja ehs/

Et Pähw mind terwe löidnut.

Kumb' Ohse sehs

Mul olli Kähs

Suhr Pinnedus nink Hedda;

Seraste Oh

Keik Kurja Töh

Mul noitmas/ waiwas Südda.

Ma pallun sest

Sind Süddamest/

Och amma Andir minnu

Mo sühret Sühd/

Me minna nühd

Nink eme patt<sup>u</sup>nut sinnu.

Sa tahhorit kahs

Sel Pähwal kahs

Mind sunno Hohles nehha/

Et woirit mitt

Nehd

Nehd Kurratit  
 Mul kaww<sup>o</sup> last Kahjo tehha.  
 Mind johhata  
 So Waino ka/  
 Keik Patto ehs mind hoja/  
 Et Pahw nink Oh  
 Woix minno Toh  
 So Mehle perrast loida.  
 Mo Hinge Mehl  
 Nink Jhho wehl  
 Keik sunno Hohler wotta/  
 Mo Hedda sehs  
 Keik Kahjo ehs  
 Mul Abbir/ Jesu/totta/  
 Et ille mind  
 Se Borggo-Lind  
 Ep ächtkeit Weggi loiday:  
 Kus Jun<sup>m</sup>ala Hohl  
 On minno pohl/  
 Gesanuna mind käl hoiday.  
 Sel olko Nuw/  
 Kel on keik Nauw/  
 Sel Issal nink sel Pojal/

Nink Jummalal

Sel Tröbstial /

Sel / Mah-nink Taiwa-Lohjal!

\* O Gott ich thu Dir danken.

Mel: Helfft mir Gottes Güte preisen.

**S** O führe Armo eddes

Ma tennan / Jummal / Sind /

Et ollet Ohse siddes

Ni truwist kaitzmut mind /

Et ollen maggusast

Sel Ohsel mahda woinut

Et Kurrat mitte teinut

Mul Kurja noppedast.

Rahskaitze Jummal tenna

Mind Abhastusse ehs /

Et ma woin rahul menna /

Se tenna Pähwa sehs ;

Mind kaitze üllewelt /

Et mo pähl mitte sahwat

Ech Reijat ellik Sahwat /

Ech Tulli hekkiselt.

Laß Waimul Abbi nehha

Nink minno Jhul tahs /

Et



Et Amm'iti Tõhdt woip tehha  
 Mo Südda Rõhmo kaks/  
 Sihs omma kohhut tehn/  
 Kudt Jummal pähl on pandnut/  
 Nink Weggi minnul andnut/  
 Senni et siht Imast lähn.

Mul anna kaks mo Neggo  
 Mo Ello-Dhani/  
 Nink õnnista mo Teggo  
 Nink Tõh keik essiti/  
 Et warra olla woix  
 Mul kallil Ajal issi/  
 Nink Waisil sest mo Kessi  
 Ahhe Unde anda tõix/

Keik Ahjad<sup>e</sup> ehs mind sahta  
 So Armo-Waimo ka/  
 Et ma woin Taiwa wahta/  
 So pähle mottelda/  
 Nink lasse eales  
 Mind Ahnussel hend anda/  
 Nink mitte minkir panda  
 Se Taiwa koggones.

Mo Ello üllespidda/

Kudtissi tahhat Sa;  
 Miul anna aggas sedda/  
 Me sähl woix marada/  
 Se töise Alma sehs/  
 Sihs Rahhul ollen iggas/  
 Eht minna sijn kül rikkas  
 Ep ollen Rahwa ehs.

Och aita hähsti löppetama  
 Mo Ello Uja keik/  
 So Waino lass mind öppetama;  
 Kus tullep wiinne Uig/  
 Sihs kangel olle mit/  
 Et woixin Rahhul minna/  
 So jure tulla sunna/  
 Nink sahda Taiwa-Hühdt.

\* Das du mich diese finstre Nacht.

E möyda lex se pimme Sh/  
 Da/Jummal/sunno Armo: Löh/  
 Se Pähw meil paistap selgeste/  
 Nink tohp meil omma Walggusse.  
 Eest fikcan minna Jummalala/  
 Nink tahhan tedda tennada/  
 Ke mind on kaisnut Pimme sehs/

Nink

Nink hoidnut keike Kurja ehs.

Mind sahtis Rahhul maggama/

Et Surm ep woinut tappada/

Mult möhda lexit Kurratit/

Rahs/ Tulli/ Pittne/ Rahhekis.

Eest tennan minna/ Issand sind/

Rahs pallun/ hoja tenna mind/

Mo Hing' nink Jhho kaisele/

Mind pähsta Heddasi truwiste.

Et ellada woin Ammeti sehs/

Et sedda lihtax iggamehs/

Mo Loh las' hähsti lauada/

Nink anna Rahho / Terwe ka.

Mo jurest Issand serggest jäht/

Et ma en wallatomax lähn/

Et hoja keikest Kurjast

Mo Hinge/ Jhho/ Naist nink Last.

Mo Maja nink mo Barrakest

Nink keik mo omma jalka hähst/

Las' siggida must me ma tehn/

Nink me ma rähkia mõtteleu.

Lass' iggas tulla Auwux sul/

Nink perrast hähx nink Sunex mul/

Keik mea minna wottan ett'/  
 Se pähle Amen ütletet.

\* Der Tag vertreibt die finstre Nacht.

**D**h möhdalex/ Koit tullep ett'/  
 Och Risti Rahwas lauseket/  
 Nink omma Jum<sup>m</sup>ala kiltket.

Nehd Englit laulwat löppmatta/  
 Nink kiltwat Hulkas Jum<sup>m</sup>ala/  
 Ke wallizep keik Ahjat.

Se Kul nink töiset Linnut wehl/  
 Nühd Jum<sup>m</sup>ala kiltmas töstwat Nähl/  
 Ke söhtap neh<sup>d</sup> nink kattap.

Se Laitwas / Merre nink se Mah/  
 Keik omma Jum<sup>m</sup>ala kiltwat kah/  
 Nink tehwat temma Tachtmist.

Keik mea igg<sup>a</sup>nes Jummal loi/  
 Nink seddamaldet kudt lohtut sai/  
 Rahs kiltap omma Lohja.

Och Innimenn' / sa kallis Lohy/  
 Gul' terwe Wehl / ett möttele/  
 Kul ollet sa ni kange?

Et motle siltelit: Jummal sind

On omma Valgex lohnut nind/

Et peat temma tundma/

Nink armastama Süddamest/

Nink Suhka kistma iggawest/

Et ellat temma Armust.

Eps temma kahs on pähsinut sind/

Rus piddas sind se Pörggo; Lind ?

Kas unnustat sen erra ?

Sihš walwa/pallu aggarast/

Nink ella kaunist kassinast/

Nink olle iggas walmis.

Sest tähdmat' on se sinnul wist/

Mil Ajal tullep JEsus Christ/

Sind aggas kestear walwada.

Sihš keiko temma Resto sehš/

Nink kistko tedda iggamehš/

Nink tennakd keik Näh ehš.

Et üttele: Jssa iggawest

Sind tennan minna keikest sest/

Me minnul ollet tehnut.

So Poja JEsu Christo sehš/

Kenn' ehš ni hähst/ kude sinno ehš

Keik Englit laulmas seiswat.

Dch aita/ et ma ninda kah  
 Sulwoixin Tenno üttelda/  
 Ni nühd kudt iggas/ Amen.

\* Das wait mein Gott.

**M**Ind önnista/  
 O Issa Sa  
 So Poja ka/  
 Nint Waim Sa tröbstija/  
 Ke Jhho/ Hinge lohnut/  
 Mind Emma Jhust tohnut/  
 Ni Terwe wiggata.

Ma tennan Sind/  
 O Abbinchs/  
 Keik Hedda sehs/  
 Ke Surmast pähsnut mind;  
 So Poig on mo pähl wahnut/  
 Se Laiwa Kihki sahnut/  
 Gest tröbstin minna hend.

Ma Sind se ehs  
 Ni Süddamest /  
 Kudt Kehle Wähst/  
 Nühd tennan Nöddruffe sehs/  
 Et Sinna warra / hilja

Keik

Keik Hing-nink Jhho-Bilja  
 Mul andnut/kudt on Kahs.

Jss' erranis-

Ma temman tah  
 Se Paulo kah/  
 Et ollen Ohse sehs  
 So helde Armo maiknut/  
 Sa ollet kahs mind kaitnut  
 Nink hoidnut Kahjo ehs.

So Armo ka

Mo Hingekest  
 Nink Jhho hahst  
 Sa tahharit painuenda/  
 Nehd Pattut andir anna/  
 Nink Murre mo ehs kanna;  
 Ja warra/hillia.

Ma pallun Sind/

Sa tahharit  
 Wehledespitt'  
 Ni armsast hoida mind/  
 Ep lass mind kurja nehha/  
 Me Kurrat voir mul rehha/  
 Sest rohmustarin hend.

Keik minno Töh/  
 Me wottan ett'  
 Multohko fett'  
 Me kaswur sünne/  
 Nink Liggimessel Dnner/  
 Ma passun Jummal wihsen/  
 Mind Waise onsar teh.

\* Gott lob der Tag ist nun herbey.

**S** Ahp Tenno Jummalal üteltut  
**S** Et ollem' Unnest erratut/  
 Nink hoidtut keike Kurja ehß  
 Se Engli lebbi Shse sehß.

Och anna andix mene Sühdt/  
 Nink armolinne weil olle nühdt/  
 So Engel hoidko mene Ledt/  
 Sihs jettap Kurrat Rahhul meit.

Keik mene Leggut önnista/  
 Nink laß nehð häßti siggida/  
 Weil anna digge Moistusse/  
 So Waimo ka meit wallike.

Laß keia meit so Ledde pähl/  
 Nink oke kindlast jähda sähl/  
 So Waim kahß jähko meite sehß/

Nink



Nink hoidko Kurbadusse ehs.  
 Kus kurri Waim sahþ kjusama/  
 Meit Patto sisse luktada/  
 Sihš aita meitet Hedda sehš/  
 Nink hoja meit keik Patto ehs,  
 Sepähle ütlem' Amen wehl/  
 Nink tottam' omma Löhle jell';  
 Teik sündko Jummal Rihtusseš/  
 Nink meye Eiggimesse hähr.

### Laina Laul.

\* Vergib uns lieber Herr Gott.  
 Laulda kudt: So pähle ünnes Jesu Christ.  
**M**eil armas Issand Jummal nühd  
 So suhre Armo noita/  
 Nink anna andix meye Sühde/  
 Nink Kurja eddes hoja;  
 Meit aita kange Kochto sehš/  
 So Waim sähl seisko meite ehs/  
 Et meye digge Uško ka/  
 Sind Issanda  
 Sihn ausast woime tenida.  
 Sa Armo Hallik/ Jesu Christ/  
 Se Armo ka mul toffa;

Sest Sinna ollet samma wist  
 Rewoip keik Rahjo wotta;  
 So Rahwa heddast pähsta Sa  
 Me sünno kalli Berre ka  
 Sihn ollet errapähstnut nähd/  
 Muh üchtekit /  
 Nink kustutanut keike Patto: Sühd.  
 D Iffa kuhle meye Näh!  
 Nink meiteft heldest aita/  
 So Helde Armo meite pähl/  
 D Jesu Christe heita/  
 D Wöha Waim meit aita kahs/  
 Ep jetta meitet Heddas mahs/  
 Et Pattus kaddux üxekit/  
 Sa tahharit mitt;  
 Meit / armas Zummal / pähsta siht.

### Schto Laulut.

\* Christe / der du bist Tag und Licht.

D Christe / Pähw on sünno Kahs/  
 Ep jähp se Pimme Sinno chs/  
 Kus paistap sünno Rühnal meil/  
 Sihš keime Lödde: Lede pähl.  
 Sind / Zummal / meye palluine /

Meit

Meit hoja Sijel kindlaste/  
 Nink kaike mit keik Hedda ehs/  
 O Issa helde Abbimehs.

Se rasse Unne hāsa sihe/  
 Et Wainlane tehp Kahjo mitt';  
 Sel Eihhal olko Kassinus/  
 Nink mitte lihja Murrestus.

Kus Silmat lähwat maggama/  
 Sihš lasse Südda walwada/  
 Och kaike meit so Kāhje ka/  
 Nine Patto: Kdieš lunnašta.

O Kisti: Kahwa Kaišija/  
 Eo Abbi iggas lekkita/  
 Meit pähšta keike Hedda sehst/  
 Eo wihe sarnase Keijade Wāhšt.

Se rasse Uja mellestia/  
 Kus Jhho wangis Waiwa ka;  
 Se kurba Hinge rōhmusta/  
 O Jesu Sunnisteggija.

Nūho Auw sahp Issal Zuminatal/  
 Kahš Auw sel Pojal Kaišital/  
 Nink Auw sel pōhal Waimulkaš  
 Nink fihtus ilma Okata.

\* Christ/ der du bist der helle Tag.

**S**E Pähw/o Christ/Sa ollet jo/  
**S**o ehs ep seista woip se Sh/  
 Sest Yssast meile paistat Sa/  
 Nink ollet Walgusse Oppetaja.

Eel Shsel/ Jesu kaike mind/  
 Et mind ep puhdup Pörgo Lind/  
 Nink laß mind hähsü hingada/  
 Nink jähda ilmakahjota.

Echf kül nehð Silmat maggawat/  
 Sihß olkut Südda walwatat/  
 So Kähe ka meit kaikele/  
 Et Hebbe sisse ep langeme.

Ma pallun/ Jesu Abvimehs/  
 Mind hosa kursa Waimo ehs/  
 Ke hühdap Hinge mene Kähs/  
 Et temmal mitt sahr Weggi sest.

Ma ollen so so Perrandus/  
 Me sahtnut on so Kannatus/  
 Se tullü sunno Yssa Kähs/  
 Ke mind sul kinkis iggawest.

Laß sunno Englit tullemä  
 Meit sunno Lapset kaike da/

Meil anna pöhat Hoidijat/  
 Ke Kurrati ehs meit kaisewat.

Eihs maggame mene Rahwo sehs/  
 Nehd Englit seiswat meite ehs/  
 Nink lähne kōrggest tennama  
 Ee kolme-Aino Juunmala.

\* Die Sonne wird mit ihrem Schein.

**S**E Pähwlik omma Walgge ka  
**S**E lähp mühd meiteft erra tah/  
 Sa pöha Kühnal meile jäh  
 Nink meiteft mitte erra läh.

Mey' lohtus seisap sinno pähl/  
 Laß sinno Abbi jähma meil/  
 Kus sinna jettat perral meit/  
 Ep woip sihs hoida üchtekit.

Meil ommat paljo Wainlaset/  
 Ke pühdwat hukka sahta meit/  
 Kus sinnust ilma olleme/  
 Kül teggewat meil kurjaste.

Sul hendes mene anname/  
 Meit hoja Ohsel truuwiste/  
 Et mul ep tulley Kurri Kett/  
 Nie wasto woime seista mitt.

So Poja sehs meit önnista/  
 Laß jähda tedda meite ka/  
 Sul jähkut mene. Süddamet/  
 Nink ennamb Kihutuss' andkut Rett.  
 Nühd sahtsa armas Issa tah  
 Mo Offri wastowottada/  
 So Poja Jesu Nimmis sehs/  
 Ke on mey' ainus Bahhemehs.

\* Der Tag hat sich geneiget.

**S**E Pähw on Öchtur lähmüt/  
 Se Öh on jelle Kähs/  
 Doch on mey' jures jähmüt  
 Se Taiwan' Abbinnehs/  
 Sepiddap meit wehl ülles  
 Lebbit omma Armo-Töh/  
 Nink kannap meit kahs Sülles/  
 Kus Meye maggame.

Ep olle nicht'kit Ussi/  
 Me Mah pähl kindlast jähp;  
 Se on kül wissist tössi/  
 Keit JEMas hukka lähp;  
 Sest tahhan jirnes lohhta  
 Se Jun<sup>m</sup>ala Armo pähl/

Kus sahme sedda ohta/  
 Sibs meit sahþ aitma wehl.  
 Ma temmal heudes amman  
 Sihu kurja JMa sehs/  
 Keik omma Kristi kannan/  
 Kumb iggas on mo ehs;  
 Sest kudt iir Höizekenne/  
 Kumb Welja pähle jähp/  
 Ni kabs on Juminenne/  
 Ke pea hukka lähp.

O Jssa Andir anna  
 Mo rasket Batto Sühd/  
 Nink Jssalikkult kanna/  
 Ma pallun Armo mühd;  
 Sest kus Sa tahh<sup>a</sup>rit wahta  
 Mo sühre Batto-Wölg/  
 Se sahr mind Pörgul sahta/  
 Kudt ajap Tuhl se Hölg'.

So Arm mo ette kostko  
 Doch lebbi Christumme/  
 Nink Battust erra pähsiko/  
 Mind waise Battuse;  
 So pöha Wain mind oppetaiko/

Et jähñ so Tede pähl/  
 Mo Ello önsast löpfo/  
 Wind wotta wasto sähl.

So Kette minna annat  
 Mo Hinge Jhho ka/  
 So Hohlel keik ma kannan/  
 Mo Auwo/ Willia;  
 Och pidda Sinna Murre  
 D Jummal minno ehß/  
 Et mul ep sünnip Kurri  
 Sihn höhla JEMa sehß.

\* Wir danken dir HErr JEsu Christ.

**S**ind peame JEsu kennama/  
**S**Et Lunnaßtasa ollet sa/  
 Nink lebbi pöhat Engelit  
 Keik Kahjo eddes hojat meiß.

Wey' lähme Jßsand maggama  
 Ep wotta Pattut maxada  
 Niehd sühret Sühd nink Wöllat keiß/  
 Weil anna Andix Jummala Poig.

So Englit jähkut meite ka/  
 Et woiwat Wachtu piddada/  
 Et Mehlewalda sahwat mitt



Meypähl sel Shjel Kurratit.

Meit hosa teike Hedda ehs

O Jummal pimme Shse sehs/

So Nimmellähme maggama/

Meit sunno lapses arwita.

Me tahhap / sündko minnuh nühd/

So Berri ka kelunnastut/

Sullellame sul surreme/

So lapses jähma serggeste.

Sest ütlemē meye Amen nühd/

Nehd Jummal Englit walwakut/

Sind tahhame Jummal lihtada/

Meyp' maggame nühd Kahjota.

### Sesamma Paul.

**D**Issand Christ ma tenna sind/

Et Armust ollet hoidnut mind/

Sel Pähwal teike Kurja ehs/

Nint heddast/ me mul oli Kähš.

Ma lähno o Issand/ maggama/

Scherra hakka arwada/

Me minna ollen pattunut/

Waid kufstota/ me exitut.

Laß sunno Englit walwada/

E

Nint

Nink iggas olla minno ka/  
 Et Kurrat Mehlewald mo pähl  
 Ep sahko Pähwal ellik Shl.

Se Hing nink Jhho: Hedda ehs  
 Mind hosa weggin Dibimehs/  
 So Nimmil minna Maggan nühd/  
 Ep tahhan karta üchtekit.

Mis sünnip mul/ep hohlin ma/  
 Mind pähsiste omma Werre ka/  
 Wa ellan / surren stannule/  
 So Laps ma ollen serggeste.

Sihš ütlen minna Amen jo/  
 So pöha Engel walwako/  
 Se Unn' tahh'ap Silmat hakkada/  
 Nühd lähn ma oke maggama.

\* Wir dancken dir o gütiger Gott.

**S** Armo eddes tenname  
 Sind Zummal oke heldeste/  
 Et lastnut meitet Kahlota  
 Se Pähwa ohan' ellada.

Se Pähwik wihp meilt Walggusse/  
 Nink tullep jelle pimme Sh;  
 Sa armas Walggus tahhaxit

Meist erra minna Ohses mitt.

Se Kurrat hulkup Pimmedas/

Meit Köhwli kumbel huffamas/

Kül pea meile Kurja teh/

Kus sunno Silm meit mitte nähp.

Meit kaike Issand eddespit/

Se Patto eddes hoja meit/

Eo Englit mene Unne sehs

Meit hoidfut keike Rahjo ehs.

Eest etep woime ellada

Sihn Jemas ilma Unneta/

Sa ollet sex kaks lohnut Oh/

Et mene rahhul hingame.

Sihš aja erra Süddamest

Nehd lihgat Murret Ahnussest/

Nink muito me woip kehlada/

Et Rahhul mitt sah'm' hingama.

Nink kus meil tulley Hohmik tah/

Sihš loß meit tausta Terwe ka/

Nink kus sind lihnut olleme/

Lahs woime minna Teole.

Meit Jesu mitte unnusta/

Kus tullet Kochto piddada/

Waid Ellur ülles errata/  
Et jähme serggest sinno ka.

\* Effter Gud; Skif går thet.

Mel: Wir dancken dir Herr Jesu C.

**R**ude Jummal sähdnut / sünnip  
nühdt/

Et Pähwill lähhjep erra sikhdt/

Se Sh meil tulley kette tah/

Nink Unne Pimmedusse kah.

Eihs motlekem nühdt iggamehs/

Et ütleme se Pähwa ehs:

Suhr kichtus armal Jummalal/

Weit hoidmass omma Warjo all.

Nink pallukem sähl jures wehl

Et heitar Armo meite pähl/

Et Kurrat meye Wainlane

Weil mitte techko kurjaste.

Eihs pallume/ o Yssand Christ/

Ke meye Yssa ollet wist/

Laß meil so Walgus paistada/

Weit hoja iggas Armo ka.

Nühdt Kichtus olko Yssale/

Kahs Wosal samma ütleme/

Nink

Nink Põhal Waimul üchteles/  
Suhr Tenno olko iggawes.

S. Lutheri Morgen- uñ Abend- Segen.  
Laulda / kudit: O Christe Pähwo on sünno  
kähš.

**M**A tennan Taiwan' Jssa Sind/  
Et ollet Armust hoidnut mind  
Eel [Shsel] keite Kahjo ehš/  
Ni monda suggu Hedda sehš.

Ma pallun sind / o Jesu Christ/  
Wul anna andix armolist  
Keik münno suhret Patto Sühdet/  
Wie ka ma ollen hexnut nühd.

Och põha Waim mind aita wehl/  
Et minnul sähp üx kindel Wehl/  
Ee Kurja jetta / tehha Näh/  
Nink auwfast toita omma Päh.

Wund paimenda / o Junimal / kahš/  
Ee [Pähwa] ülle Armo kahš/  
Ee [Shse] ülle Armo kahš/  
Ee Patto nink keik Kahjo ehš/  
Ep jetta kahš mind Hedda sehš.

Et keik mo Elio nink mo Tõh  
 So Mehles iggas olko häh/  
 Häh Tõh mind aita teggema/  
 So Aurux hähsti ellada.

So Kähle sisse/o Jummalä Poig/  
 Ma annan hend / nink Ahjat keik/  
 Mo Hinge nink Jhho paimenda/  
 So põha Waim mind aitto kah;  
 Laß olla keikes paikas Mahs/  
 Nehd põhat Englit minno kahs/  
 Et mitt se kurri Põrggo-Lind  
 Sahp Mehlewalda ülle mind.

Seft olko Rihtus Jummalal/  
 Sel Israeli Hoidijal/  
 Keik temma truwi Raikmisse chs/  
 Se jähko meil keik Hedda sehs.

\* Werde munter mein Gemühte.

**M**ünno Mehl hend rõhmfast nois  
 ta/

Mocket tulket ette kül/  
 Jummalä Armo Rihtmist toita/  
 Kumba Temma tehnut mul/  
 Et ta keike Pähwa sehs

Wonne raske Waiwa ehs  
 Mind on kaiznut nink kaks hoidnut/  
 Et ep Kurrat üllewoitnut.

Rihtus olko jerggest Sinnul/  
 Armo: Issa laulatut/  
 Et mo Loh on sigg'nut minnul/  
 Et Sa mind kaks hoianut  
 Keike münno Waiwa sehs/  
 Nink keik suggu Patto ehs/  
 Wainlast hoianut kaks erra/  
 Et ma jähnut ilma Kerra.

Ep woip Larkus Arwo nehha  
 Sünno Häh echl Imme: Lohst/  
 Ja ep kornis Wehs woip tehha/  
 Wie so Kessinoitnut Wähst;  
 Sünno häh Loh pallo lähp  
 Lemma Pihr ep Oka nähp;  
 Ja Sa ollet mind ni sahtnut/  
 Et ep Kursus mind on puhtnut.

Sedda Pähw on nühd jo möhda/  
 Kurb Oh jauwap tullema/  
 Pähwa: paistus tahhap tehs lähde/  
 Kumb meit keik woip tröbstida;

Eeisa/ Jssa/ körwal mul/  
 Ollo Nihlus iggas kül/  
 Nink mo külma Südda paista/  
 Kus pean Pimmedusses seista.

Jssand/ Armust perral anna  
 Patto keik/ nink kurja Süh/  
 Kumb lähp Südda! Kohrma panna/  
 Nink kahs ropper tehnut ni/  
 Et kahs Kurrat Nalli ka  
 Wind tahhap Pörggul lükkada;  
 Sa woit ürnēs pähsstada erra/  
 Erra nuchtle Patto perra!

Ech! ma ollen Sinnult lähnut/  
 Tullen ma doch ümber jell;  
 Wahhemehs so Poig on lähnut/  
 Kus keit wottis hennese pähl;  
 Ma et salgan münno Sühd/  
 Aggas so Arm pählekit  
 Du wehl ennamb/ kude keik Pattut/  
 Me mo sehs ma loijan mattut.

Ech! Sa wagga Hingede Paistus/  
 Ech! Sa Auro, Walgus kah/  
 Sul keik annap münno Moistus



Nink nink iggas hohleta ?  
 Joch toch minno Zummal mul/  
 Et so Pimmedus on ful/  
 Et ma hendes mitte waiwan/  
 Nink so Armo jerrel kaiban.

Pähsta Pahharetti-Wörggust/  
 Hoja Pimmedusse ehs/  
 Kumbat mittel Usal Pörggust  
 Noitwat Waiwa Kurja sehs ;  
 Lasse mind eal kaota  
 Eind/se digge Kühnala ;  
 Kus Sind piddap minno Südda/  
 Kartan ma ep Hinge-Hedda.

Kus mo Silmat finni lähwat/  
 Nink kahs wess'nut maggawat/  
 Sihs mo Wottet Sinnul lähwat/  
 Nink so pähle wahtawat ;  
 Wo Hing oke Wehle ka  
 Negko Unnes Zummalala/  
 Et ma kindel sähn so pohle/  
 Nink kahs Unnes nähn so Hohle.

Lasse mind sel Ohsel loida/  
 Kahwul unnes maggada ;

Hend keif kurja lasse heitta/  
 Katta mind so Onne ka;  
 Jhho/Werri/Hing nink Mehl/  
 Naine/Lapset/nink me wehl/  
 Söbbrat/Wainlast/ke mul pandtut/  
 Olket sunno Hohlel andtut.

Och! mind Hirmo eddes hoja/  
 Kaize Kahjo ehs mind wehl;  
 Minnul Löbbe mitte noita/  
 Olko erra Södda:Hähl/  
 Kahna Tuld nink Wessi:Löhh/  
 Heikki:Surma/et Kahs on Oh/  
 Et ma mitte surren Mattus/  
 Ep muli olko kurri Mattus.

Och! Sa suhremb Zummal Kuhle/  
 Me so Laps on pallunut;  
 Jesu/Auw mult tulley Sulle/  
 Jähmo Nauw fui towotut/  
 Nink mo Abbi/fallis Waim/  
 Ke Sa ollet Köhmo:Laim/  
 Wotta toch mo Pakwe hohlel;  
 Amen/ja/se on so pohlel?

## Enne Söhmen Aiga Laulut.

\* Aller Augen warten auf dich/ze.  
 und Herr Gott himmlischer Vater.  
 Mel: Aus tieffer Noth schrey ich zu dir.

**R** Eik Lohma Silmat wahtawat/  
 O Jummal/Sinno pohle/  
 Gest sinna nehmat önnistat/  
 Nink piddat nend' ehs Hohle;  
 Sa annat Kohga Kahwalle  
 Nink Weiril nende Söhtusse/  
 Wie iggal Ajal tarbis.

Sa awwat ülles omma Käh/  
 Nink jaggat rochkest welja;  
 So Kohga Ande on keik häh/  
 Nink waitistap se Nelsa  
 Keik mea ellap JEMa pähl/  
 Se töstap röhmjast omma Hähl/  
 Sind heldest Mehlest kihka.

O Taiwan' Jssa önnista  
 Se Kohga sinnust andtut/  
 Laß Terwusser meil siggida/  
 Wie Lauwa pähl on pandtut/  
 So rochkest Arwust wottut sahyp/

Nink mene Kocht nühd söhna tahp/  
 Keif Jesu Nimmel / Amen.

\* Geseigne HErr die Gaben dein.

M: Erhalt uns HErr bey deinem Wort.

**S**o Andet meile önnista/  
**S**o Rohga laß meit toitada/  
 Se lebbi sahko jahhotut  
 Mey' Jhho sijn/nink röhmustut.

Se Jhmlik Leib ep ürpeines  
 Meit toitag mitt sijn Eilo sehs/  
 So Sanna toitag Hinge hähst/  
 Nink tehpsen önsast iggawest.

\* HErr Gott Vater im Himmelreich.  
 In voriger Melodien.

**D**ummal Taiwa Riijhki sehs/  
 So Lapsset mene üchteles/  
 Sind Süddast täh'me palluda/  
 Meit söhta nühd so Armo ka.

So rikka kähje lachti teh/  
 Nint kehla keike Kurjusse/  
 Meil anna Rahwo ühhe Mehl/  
 Nink kalli Aja kehla wehl.

Et woime önsast ellada/

Nink

Nink sinno Rihki perranda/  
 Se pöha Jesu Nimmi sehs/  
 Sest Amen ütlem' iggamehs.

\* Vater im höchsten Trohn.  
 Mel: Auff meinen lieben Gott.

**S** Issa Taiwa Mehs /  
 Ke sinna Poja sehs  
 Ni heldest hendes noitat/  
 Nink Hing kudt Jhho toitat/  
 Sa Issa ollet wanna/  
 Nink täht kül Murre kanna.

Me ellap sühres Wehs/  
 Nink mea Kuiva sehs/  
 Sa siggitat nink toitat/  
 Sa Ello neile hoijat ;  
 Sa Issa ollet wanna/  
 Nink täht kül Murre kanna.

So Rahwa önnistat  
 Nink Pattust wabbandat/  
 Teh puchtar lebbi Poja  
 Se Rohg / et kölbap sühja/  
 Sa Issa ollet wanna/  
 Nink täht kül Murre kanna.

Teh Armo tenna kaks  
 Keik Uskolikkult tahs/  
 Nehd wotkud Rohga ninda/  
 Et woix sul Nurwur minna/  
 Sa Jssa ollet wanna/  
 Nink täht kül Murre kanna.

Sa andet wottada  
 Häp puchta Südda ka/  
 Et frijse Kohrma eddes  
 Woix olla Jhho siddes  
 Sa Jssa ollet wanna/  
 Nink täht kül Murre kanna.

O Jssa teh doch se/  
 Me tullep Jssale/  
 Nink me sul Nurwur sünnip/  
 So Poig kaks sedda günnip/  
 Sa Jssa ollet wanna/  
 Nink täht kül Murre kanna.

### Perrast Söhmē-Niga Laulut.

Dancket dem H Erren denn er ist.  
 und/ Wir dancken dir H Err G Ott.

Nühö kiktet Jummalä Taimas  
 mene Lohja  
 Nink

Nink Jesum Christum temä aino Poja/  
 Nink Pöha Waimo kahs / ke Wähst  
 nink Naustus/

On ühhe sarnast Jumalikkust Auustus;  
 Sest et sesamuna weggiv Jummal  
 töhsti

On sühest Armust helde üppris hähsti/  
 Nink temma Arm nink Tödde on ni  
 rikas/

Et se meil kindlast jähp nink festap  
 iggas?

Ke keikel Lihhal omä Kohga annap/  
 Nink tehyp / et Pöld meil Willsa aigsest  
 kannap;

Ke keik / me ellap/woip nink tahhap  
 toita/ (ta.

Weye Jhhul/ni kude Hingel Onne nois  
 Ke neile Wenxil omä Söhte sahtap;  
 Kus Temma förggest Talwast mahha  
 Wahtap/ (ette/

Sihš tohp se sohta Suwwe Kochto  
 Nink sahtap Heinat külma Talwe kette;  
 Kus nohret Kohret Temmalt Koh;  
 ga pühawat/ Nink

Nink Hedda Alal Tedda abbix hühdwat/  
 Sihs Jummal rochfest Armust was  
 sto wottap/

Ken Issa ellik Emma perral settap.  
 Ep olle Lemmal üchtlic Röhm neist  
 Rörggest/

Re sihtwat omma Kunst nink Larkust  
 jerggest.

Ep Wehlehääh kähS neist / ke Teggut  
 noitwat/

Et nemmat se ka oīa Päh kül foitwat.  
 Sel Lohjal Röhm on neist / ke karts  
 wat Tedda/

Nink kundwat omma Tühhi / Wigga/  
 Hedda.

Re Jummal Armo Töhdö kallal  
 ohtwat/

Nink Taiwast Sunne / Naum nink Abbi  
 lohtwat.

O Issa / Poig nink Waim Sa ainus  
 Jummal/

Sind kennap keik se Rahwas / tark nink  
 rummal/



Keik sünno Ande nink häh Leggo  
eddes /

Re Sinna ellat iggawesses Töddes.  
ür Töine.

**S** E kühket Yssanda / ke on ni helde  
Nink temma Arm ep jettap mitte  
jelle ;

Re kude ür armolinne helde Zummal  
On Kohga andnut omä waiset Lohmal.  
Sihs Südda Pohjast laulket üch-  
telisse ?

Sul olko Tenno armas Zummalisse !  
Re kude ür armas Yssa meitet wah-  
tat /

Meil sünno Lapsil Söhm-nink Johm-  
se sahtat.

Sind diggest öpma tundma / meile  
anna /

So pähle armas Yssa Lohrusti panna /  
So arma Posa Jesu Christo siddes /

Re Wahhemehhex sahnut on So eddes.  
Eesamma attko meit keik üchtelisse /

Et Lapses sahme Laima Rihtli sisse.

Se pähle olko Amen meiteft pandtut/  
Nink sunno Nimmil förggeft Rihfus  
andtut.

\* Dancket dem HErrn heut und allezeit.

Pühdo tennalet se Iffanda/

Ke omma Armo noitnut tash/

Keik Eihha temna söhtap wehl/

Sest keikel Lohmal häp on Mehl.

Kus temna Silm meit wahema lähp/

Sihß Wißm se Mah kül mer jar tehþ/

Nink kashap häßti Lecht nink Kocht.

Et töitex sahþ keik Weiße Kocht.

Kus temma Kessi lachti sahþ/

Sihß keik se Lohm hend röhmustap/

Ep olle Puhdo ühhelkit/

Ep Kahwal ep kahß Weixil mitt.

Ep mara Weggi Zummalal/

ür Rörg ep fölbap temma all;

Del aggas neist on helde Mehl/

Ke lohtwat üxnes temma pähl.

Weilt temma diggest kihetut sahþ/

Et mene Kohga önnistap;

D Iffa sunno Armo ehs

Sind tennako úx iggamehs.

Se Ahst laß olla meitel háh/  
Et Toitusse sahþ meye Páh/  
Se Nelsa nink se Többe ehß  
Meit hoja Elio Aha sehß.

Sa meye Issar annat hend/  
Et sunno Poig sai meye Wend/  
Sest lohtam' meye sinno Pähl/  
Nink kichtame sind sijn nink sähl.

\* Nun laßt uns Gott dem Herrren.

Mühd lastem Jummasa kichta/  
Nink Temma Auro noita/  
Keik temma Armo eddes/  
Me meye sahnut Töddes.

Se Hinge nink Jhho annap/  
Nink sühre Hoble kannap;  
Nehd sanumat háhsti hoida/  
Nink iggas rochkest toita.

Sel Jhbul annap Söhma/  
Se Hing sahþ meil káhs jáhma/  
Ech' kül nehð Surma-Hawat  
Meist Battust meile sawat.

Mey' Arstir Christus antut/

Keissi Ellur pannetut/  
 On Surmar Kristi pohtut/  
 Sest meil se Õnn on tohtut.

Se Sakrament nink Sanna  
 Woip Hedda wasto panna/  
 Se Põha Wain meit õppep/  
 Et menei l'ep lõppep.

Sen lebbi menei Pattut  
 Keik omnat kinnikattut;  
 Sähl Taimas meil on tähda  
 Ur kindel Usse jähda.

Sind pailum' menei iggas/  
 Meit hoja keikes Wiggas/  
 Keik Kristi laß hähr meil minna/  
 Ep kurja motlet Sinna.

Meit pidda õiggas Tõddes/  
 Teh sinno Palge eddes  
 Meit wabbar Patto-Kerrast/  
 Sind kihta/Christi perrast.

\* Herr Gott nun sey gepreiset.

**D** Eh olle Jummal kihtut/  
 Suhr Tenno sahto sul/  
 Et menei ollem' söhtut

Nink

Nink Janno kustu<sup>o</sup>tut küil/  
 Et sinno Armo nähme/  
 Nink Ussus kindlat jähme/  
 Et Jummal ollet meil.

Echt meil on Rohg küil olmut  
 Ja lihga Lusti ka/  
 Me lebbi meil on tulmut  
 So hirmus Wihha tah/  
 Doch tahh<sup>o</sup>rit Armust sunna  
 Se Andir asta minna/  
 Et marnut on so Poig.

Ni sahke iggas toitut  
 Mo Hing so Wähje sehs/  
 Nink Christo siddes hoidtut  
 Keit suggu Patto ehs/  
 Et temma ilma Nelia  
 Woit kaunist noita welja/  
 Nink ella<sup>o</sup> iggawest.

\* Zwen Ding O HEDER.

**D**ar Abjat Issand pallun ma/  
 Ep tahh<sup>o</sup>rit neh<sup>o</sup> mulckhlada/  
 Ni kauma kude ma ellan tähl.  
 Nink Eurma: Lund mul tullep pähl.

Wind

Mind hoja Ebbausko ehs/  
 Lasse mind mitte seista Walle sehs;  
 Suhrt Wilja erra anna mitt/  
 Laß erra olla Tühhitit.

Waid anna Warra tarwimbast/  
 Et woixin toita Naist nink East/  
 Nink ücht'kit Hedda ollex mul/  
 Nink kahs ep ollex üppris kül.

Sest kus ma sahxin riklas wehl/  
 Eih's lohtaxin mo Wilja pähl/  
 Ep holixin kahs Zummalast mitt;  
 Waid ütlexin; küll muitokit!

Echt kus mul sahtux Waisusse/  
 Sih's lehhexin ma Warggalle/  
 Echt muito kurja Kunsti ka  
 Ma sahxin Toitust okhima.

Se Zummala Jatto riklay teh/  
 Et jerggesti kül ep murrezep/  
 Waid Ammeti hojap truwisse/  
 Nink teh me temmal kesttaye.

Kus Surma: Tund mul tullep ett/  
 Mo Hinge/ Jesu wotta Rest/  
 Nink anna freist Ustjalle

Se Laitwa Riist kude minnulle.

\* Singen wir aus Herzensgrund.

**N**ühö laulkem Suhst nink Süds  
damest/

Nink kietkem Jummalä keikest Wähst/

Ke meile Armo noitap wehl/

Nink toitap keiket Juma pähl/

Nehö Linnut keik nink Mehalist/

Kahs ninda andis J. I. S. C. H. r. i. s. t. /

Keik me parraikas jöhtust meist.

Sest kietkem Orjat temma Nühde/

Se on so meye Kohhus nühde/

Nink tundkem Jummalä Armo: Töhdde/

Ke iggal Mehhel tehnut Nehde/

Et temma Nahhast/ Lihhast Lühst/

On üchte sähdut kunslikkust/

Et Silmist nähp / nink rähtip Suhst.

Ni pea Laps se Ello jahp/

Eihs on so sähl/ me temma tahp/

Za omma Emma Jhho sehs

On keik so walmis temma ehs/

Nink echt se Laps on weike wehl/

Doch

Doch puhdup temmal mitte sähl/  
Senn' et se tullep Yema pähl.

Eest Jummalah lohnut on se Mah/  
Nink lassap keik sest kaswada/  
Nehd Mähjet/ Drggut merjar tehj/  
Et Weix keik sinna Kochtul lähp/  
Se Wihn nink Leiba Mulda sehst  
Weil annap Jummal rochkest Kehst/  
Et keik se Rahwas ellap hähst.

Eest Wehst nehde Kallat andtaxe/  
Nink kantax Jummalast Lauwalle/  
Nehd Munnat sahtut Linnokest/  
Sehl sahwat Pojat handtut sehst/  
Neil Innimessel Koax tahs/  
Nehd Herjat/ Lambat/ Seat kahs/  
Jo sahtap Jummal keikes Mahs.

Sihst tenna nühd nink pallu wehl/  
Et andtax meile Waimo Wehl/  
Et meye diggest naudame  
Ee Jummalah Kesto serrelle/  
Sihn temma Nimmi kihlada/  
Nink Laiswas ilma löpmatta/  
Sihst tennakem nühd Jummalah.



\* Den Vater dort oben.

**S** Edda Issa Taiwas  
 Rihtine meye Waiwas/  
 Ke on meit ni heldeste  
 Koal toitnut öijete;  
 Nink kahs temma Poja/  
 Ke sest Issast andtut on/  
 Meyne Önne-Zohja.

Bajatame Töddes/  
 Olko sinno Reddes  
 Tenno kiltus Nuwo ka/  
 Jaggawenne Juunjala/  
 Ke ni helde noitat/  
 Nink meit omma Wilja ka  
 Jhholikkult toitat.

Issa sene asto/  
 Wotta Öffri wasto/  
 Mea temma sinno ehs  
 Sinno Poja Nimmi sehs/  
 Och lasz häh sul olla/  
 Lasz so Böha kalli Werdt  
 Mara meye Wölla.

Sest ep olle nehha/  
 F

Ke

Ke woip maro tehha/  
 Keike Häh nink Heldusse  
 Tachtar meile Waistille;  
 Kes woip tulla ette  
 (Sinno perral on jo keik)  
 Marna sinno Kette.

Istand meile totta/  
 Paulo wasto wotta/  
 Anna andix meile tähl  
 Me woix waja olle wehl/  
 Teh meit sarn<sup>a</sup>ser henness'/  
 Et sijn Armus ellanie/  
 Sähl kahs sinno Dines.

\* O Gott wir dancken deiner Güht.'

**S** O Armo / Zummal / tennante  
**S** O Poja Christo siddes/  
 Se Wilja ehs ni rochkeste/  
 Me meile olki eddes;  
 Keik me on Hinge sahmut Mahs/  
 Neil annat Sinna Toitust kahs/  
 Sul olko Armo nink Tenno.

Kwi Sa mühd söhtsit armoliff  
 Se Jhho / kumb lähp Tuchkar/

Mi söhta Hinge/ Jesu Christ/  
 Kumb sah p so Werrest puchtar;  
 So önnis Sanna on se Rohg/  
 Me tenmaal on iir maggus Rohk/  
 Nink pähtap Pat. o. Rohrmast.

Sul antar Kistus/ Tenno/ Auro/  
 O Jummal/ Mah pähl keifest/  
 Meit Battust pähta/ sul on Tauro/  
 Kus mene ussume diggest  
 So aiwo Boja Jesu pähl/  
 Sibs lähine mene Lappet sahl  
 Nink Perrajat fest Taiwast.

### Keisi Paulus.

In Gottes Nahmen fahren wir.  
 Mel: Dis sind die heiligen zehn Gebot.

Nühd lähine Jummalä Nimmni sehs  
 Se olko mene Abbiachs/  
 Se Jlla Arm doch hoidko meit/  
 Nink oppetako meit diggest Ledel.  
 Se Woig mene Felge Sachtaja  
 Nühd olko jerggest meite ka/  
 Nink pöhrko meitelt Pahharett/  
 Et Kuri mitt sah p mene. Kett.

Se Pöha Waim meil tulko tahs  
 Ni monne sarnase Unde kahs  
 Weit wotko ülles temma Hohl/  
 Nink aitato mind Koddo pohl.

\* In Gottes Nahmen fahren wir.

In voriger Meloden.

**N**ähd lechtem omma Reisi pähl/  
 So pöha Engl keiko ehl/  
 Rudt Kahwal/kumb lex Gypiti sehst  
 Nink pähstis Pharaoni Kähst.

O Iffand/olle Sachtata/  
 Jäh Dhdt nink Pähwat meite ka/  
 Se digge Te meil noita sähl/  
 Keik kurla kehla Reisi pähl.

Kus Zummal meitet johatap/  
 Eihß Zehlep keikit olla sahþ/  
 Ep Draggut/Wähjet/Wessi mitt/  
 Wien' lähme röhmsast eddespitt.

O armas Iffand Iesu Christ/  
 Se digge Te sa ollet wist/  
 Ke Laiwa pohle saht ap meit/  
 Sest johata meit digget Ledt!

\* In deinen Nahmen du höchster Gott.  
 Mel: An Wasserflüssen Babylon.

**D** Jummal sinno Ninni sehs  
 Ma lähn nühd Te pähl sinna  
 So Abbi olko minno ehs  
 Et ep woin her'da minna/  
 Se digge Jummal ollet sa  
 Ke keiket Tedt woip tundeda/  
 Sa johatat meit isse ;  
 Kus mene motlem' diggest se  
 Et Böhrat mene olleme  
 Nink lähne Taiwa sisse.

Nehd Köndisat sa armastat  
 Nink johatat nehde jerggest/  
 Sa nemmat heldest awwitat/  
 Et köndiwat ni kergkest/  
 Gest et so ainus armas Poig/  
 Nink pöhat Jum<sup>ma</sup>la Mehhet keik  
 Jo J<sup>M</sup>as piddit köndma/  
 Rahs keik nehde önsat Wannambit/  
 Nink keik nehde pöhat Postolit/  
 Jo neggit Waiwa monda.

Kudt sinna nemmat aitasit/  
 Et

Et woinut Tedet löida/  
 Kabs ninda meitet aita nühd  
 So Armo meitet noita;  
 Kudt sinna ollet keimut sähl  
 Se Israelli Rahwo ehl/  
 Et meil se Te sai tähda/  
 Kabs ninda sinno Armo ka  
 O Istand meitet johata/  
 Laß sinno Trohst meil jähda.

Laß hohmselt Armo keia ehl/  
 Nink errata meit ülles/  
 Kabs Öchtul meitet hoja wehl  
 Nink pidda meitet Sülles/  
 Kus walwap meye Waim so pohl/  
 Sibß kaizep meit so Engli Hohl/  
 Nink aitap meitet julgest/  
 Se pannep ümber Lehrir hend/  
 Et fest se kurri Börggo-Lind  
 Jähp erra meye Kälggest.

So Engli laß meit johata/  
 So digge Te meit sahhta/  
 Nink Roddo wihja Armo kah!  
 Keik meye Zeggut aita/

Kudt pöha Engel Kaphael  
 Sai Abbir sel Tobiassel/  
 Nink sahtis tedda isse/  
 Gest kus ep ollet sinna mitt/  
 Sehl ommat wist neh d Kurratit/  
 Nink sahtwat Hedda sisse.

Meit aita Wessi-Hedda sehs  
 Nink keike Kurja kehla;  
 Meit hoja kurja Löbbe ehs/  
 Ep lasse Surin meit nehlda;  
 Keik wasto-Zuld nink kurri Ilm/  
 Keik kurri Selz nink kawwal Silm  
 Laß meitest olla erra/  
 Keik hebbematta Süddamet/  
 Keik kurjat Meha-Elajat/  
 Ep laß meit tulla perra.

Laß Zede pähl mind Kassinast  
 O Istand Zummalwid<sup>o</sup>da/  
 Mo Südda jähko aurofast/  
 Ep pöhrko Kurrat sedda/  
 Mo Kehl ep rähko Kurja mitt/  
 Ep walski Kömme ichtekit/  
 Rust Bahhandus woix tulla;

Mul Armo anna/ Nauwo kahs  
Et omnia Tõh woin tehha tahs/  
Niuk sa mo Mehles olla.

Mul noita hend kudt Jakobil  
Sa Issand hendes noitsit/  
Kus temma lex sel Labanil:  
Nink sinna tedda hoidsit  
Se kurja Wenda Esau ehs/  
Ke olli wähgä wihhan' Meh's/  
Kus wotsit temmal kostma:  
Ma tahhan menna sinno ka/  
Nink ümber tulla jelle tah/  
Sind keikepitte tostma.

Sa ollet Lapsset Israel  
Jo aitnut Kõrbe siddes/  
Nink sahtnut nemat sihn nink sähl/  
Nink hoidnut Kurja eddes;  
Ma ollen kahs jo sinno Laps/  
Ep lasse Hedda tulla teps/  
Mind erra mitte laita/  
Et leppitis mind sinno Potg/  
Nink wottis erra Wihha keik;  
Sihs temma perrast aita



Mo Abbi on sest Issandast/  
 Se pähle minna wahtan/  
 Keik Trohst on minnul Jumalast/  
 Se pohl mo Mottet sahtan/  
 Se annap Andir Pattut keik/  
 Et wotnut erra temna Poig/  
 Ke mene Hedda kandis;  
 Se pähstis meit keik Waiwa sehst/  
 Nink aitas Pahharetti Kähst/  
 Nink Tairwa meile andis.

Kus Armo-Bilw mind kinnitap/  
 Ep olle sihs mul kurri/  
 Kus Armo-Bihm mind kastma  
 sahþ/

Ep olle sihs mul Murre/  
 Ep olle Kartus üchtekit/  
 Ech lähnma Pimmes keikepit/  
 Mind tröhstip sinno Kaitas/  
 Sest sinno Kep mind johatap/  
 Nink sinno Kessi paimendap/  
 Sihn JMas keikes Paikas.

Nühd tahhame sul Jummalal  
 Ni sühre Tenno anda

Ne Linnode kabs Tairwa all/  
 Men' Laulut ichte panda/  
 Ni pea kudt uhs Pähro on KähS/  
 KähS kessel pinnne Ohse sehs/  
 So subre Armo eddes/  
 Et sinno Kühnal paistap meil/  
 Nink meye Hinge pidda wehl/  
 So truwi Hohle siddeS.

— Se töine

Kirko-Laulode Ossa/  
 piddap hennesse sehs

Wekh subre Böhade  
 Laulut/  
 keite Ahsta lebbi.

— Adventi Mal.

Meye Önnisleggia Christusse JE-  
 hme Armo rikkast Tullemissest.

Laulda kudt: Mo armo Jummalä pähl.

Ab rõhnjar Kihlakon/  
 So Kynnigas liggi on/

Nink

Nink tahhap sunnul tulla/  
 Ja sunno Süddas olla;  
 Sesamma Kun<sup>n</sup>inga tenna/  
 Nink üttele Hosianna!

ür öigge/ tassane/  
 Nink waine kabs on Se/  
 ür Awwitaja Heddas/  
 Me Patt so pähle weddas;  
 Sesamma Kun<sup>n</sup>inga tenna/  
 Nink üttele / Hosianna!

Se Meza-Hobba pähl  
 So Kun<sup>n</sup>ingas soita pähl/  
 Di tassane wehl nink hiljane/  
 Nink tohp doch sühre Wilja;  
 Sesamma Kun<sup>n</sup>inga tenna/  
 Nink üttele / Hosianna!

Se Te Tel walmista/  
 Mehd Nihdet laota/  
 Et wotta tedda wasto/  
 So Balwe ka/ nink Bahsto;  
 Sesamma Kun<sup>n</sup>inga tenna/  
 Nink üttele / Hosianna!

Teh omma Südda lacht/

Rudt Temma issi tacht/  
 Et nühd woip ohe minna  
 Se Auwo-Kuningas sinna!  
 Sesamma Kuninga tenna/  
 Nink ütle / Hosianna!

Sihst tösta omma Hähl:  
 Hosanna hua wehl/  
 Sel sührel Davidi Bojal/  
 Sel armal Onne-Zohjal/  
 Re Jummalast tulley tenna/  
 Sel ütle / Hosianna!

\* Nun komm der Heyden Heyland:

Nühd tulle Sinnsteggia /  
 Sel Neizi Jhhul Tawast mah'  
 Et leik se Jem fest Jmmet nähp/  
 Nisarna Sündnisse Jummaltehp.

Ep mitte üchtkit Mehhe Tdhst/  
 Waid ürnes Pöha Waimo Wähst  
 Sai Jummalala Poig ür Jannimenn'  
 Nink Naise Lihhas hōizip Snn'.

Se Neizi Jhho hendax sai/  
 Se Auw tel sihskit puchtax jei;  
 Ni monni Assi nechti sähl!

Et Jummal olli Trohni pähl.  
 Lex welia omnia Rammrifest/  
 Se Kunniglikko Tubba sehst/  
 Ur Jummal nink ur Innimenn/  
 Se Jaudis omma Johrmisse.

Sest Yssast tulli temma Te/  
 Nink kähndis jelle Yssale;  
 Lex alla Pöiggo: Hauwalle/  
 Nink jelle Jummalai Taiwase.

Sa ollet Yssa sarnane/  
 Och wotta Lihhas Woimusse/  
 Et Sinnul Jummalik Weggi sahþ/  
 Ke meitet nöddrat kinnitap.

So Söime selgest paistma lähp/  
 Se Ohkähns uhe Kühnla nähp/  
 Kumbellades ep pimmet sahþ/  
 Se Ust jo iggas paistada sahþ.

Sest Rihtus olko Jummalal/  
 Nink Rihtus Snnisteggial/  
 Sel Pöhal Waimul Rihtus kähns  
 Sähl Taiwas olko nink sihn Wähns.

\* Lob sey dem allmächtigen Gott.  
 Mel: Vom Himmel hoch da kom ich her.  
 Nühö

Nohd kihtket Jum<sup>m</sup>ala üllewel/  
 Ke Armo heitnut meite pähl/  
 Nink omma Poja kentinut/  
 Ke Lemmast issi sindinut.

Ser meye Önnisreggja sahþ/  
 Et Pattust meitet arowitap/  
 Nink lebbi omma Tössidust/  
 Meil tohp se Hinge Önnistust.

O Arin ni sühre Jumme ka!  
 O süggaw Heldus Pohjata!  
 Misarnast Töh meil Jumal tehþ/  
 Me ürkít Engel kihta woip.

Ke on ür Pohja üllewel/  
 Se wottap Pohma hennest pähl/  
 Ep Naise Jhho põlggetap/  
 Gest sammast Jumimenne sahþ.

Se Issa Sanna iggawes  
 Sahþ Lihha Puhhastusse sehs/  
 Ke on se Öz nink Algiminne/  
 Se tulley Neizist Lemale.

Mis ommat Jumimesset keik/  
 Et meile tulley Jum<sup>m</sup>ala Poig?  
 Mis se doch Jum<sup>m</sup>alal tarbir lähþ/  
 Me

Me temma meite perrast tehþ?

Se Hedda / ke sind põlggetap /  
 Ep sinno Urnust Ossa sahp /  
 Ke mitte kuhlep sinno Hähl /  
 So Biha wist jāhp temma pāhl.

Ep moistat sinna sedda mitt /  
 Et sinna Kunn<sup>ing</sup>a wasto keik /  
 Ke tullep sul ni allandik /  
 Nink sinmul on ni armolik?

Se wotta wasto Rõhmo ka /  
 So Südda temmal walunista /  
 Et sinna sisse minna sahr /  
 Sind onnina Urnust õnnistar.

So Moistust' heita temma all /  
 Ke Tairwast tulnut Jema Mahl /  
 Keik Ahjat auna temma Kett' /  
 So Saanat / Lõhdt nink Mõtlusset.

Kus teht sa sedda Süddamest /  
 Sihs saht sa õnsar iggawest  
 Kus sinna sedda mitte teht /  
 Sihs sinna wissest hul ka läht.

Se esimeene Tull min'  
 On hiljoken nink armolin' /

E tõine se on hirmus wehl/  
 Ke tohp neil Kurjal Hedda pähl.  
 Ke onnat Christo perralle/  
 Nehd lähwat wissist Tairwase/  
 Nink seiwat Engli Rõhmo sehs/  
 Kus sahwat hoidtut Kurja ehs.  
 Sest Rihtus Jssal Jummalal/  
 Nink Pojal Onnisteggjal/  
 Sel Põhal Waimul üchteles/  
 Nühd olko Rihtus iggawes.

Vox clara ecce intonat, &c.

Mel: Nun komm der Herden Heyland.

**N**ühd kuhlax meil üx rõhmus  
 Nähl/  
 Ke tehpnehd Kurbat rõhmfax wehl/  
 Sest minko Unni kauggelt sihd/  
 Et tullep Christus Tairwast nühd.  
 Et tause/erra heltita/  
 Waid hendes wähga rõhmusta;  
 üx Rühnal sul on süttitue/  
 Et Rõhmo ka saht toitetue.  
 Se Lambas Tairwast lekkitax/

Et



Et sind sest Pattust puhhastax/  
 Sest Patto Andix: Andmisse  
 Nink Armo henne sel pallume.

Et kus sa jelle tulla saht/

Sest Tairwast/ sundma Jema Mahdt/  
 Ep Kochto piddat Wihha sehß/  
 Waid Armo annat Kochto ehß.

Sel Jssal Rihtruff' ütleme/

Nink tenno temma Polale/  
 Sel Pöhal Waimul olko Auw/  
 Nink Mah pähl meile Jum'la Nauw.

### Ur uhs Paul.

Sest kolmesuggusest Christusse Advens  
 ti echß Tullemisse Ajast.

Mel: Wend ab deinen Zorn.

**T**ulle doch Tairwast / armas JEsus  
 kenne /

Tulle doch pea / nink toh meile Dnne /

Jggaw on ohta Wehhel ni kudt Naisel;  
 Tulle meile Waisel.

Nohret nink Wannat / keik sind Jß  
 sand ohtwat

Tulleß

Tullewa Taimast / sinno pähl sest loht-  
wat/

Teh Jmal Oka / ke on üppris kurri/  
Koggones nurri.

Mixtarwix tullit Taimast Mahha/  
meitel?

Telt pähsima erra / Minna tullin tetel/  
Kurrati Kähjest / Patusti / Pörggoz  
Waiwast/

Ser tullin Taimast.

Seperrast tulle nühdit iggal Tuñil/  
(Teh mene walwam' ellek lähme Unnil)  
Süddade sisse / puhhastan nehdsammast/  
Oke tudt ommat.

Et kus sa tullet jelle digge Sundsa/  
Widdada Kohte / siina Südda: Tundsa.  
Lasse meit minna sünni Kõhmo sisse  
Sinno ka wisse.

Kuhle meit Jummal sünni kõrggest  
Taimast/

Pähsta meit Heddast / kahs sest sührest  
Waiwast/

Sähl sind sihs kihtar oze sührel Hählet  
Heldemat Mehlet. Jaus

## Paulo Paulut.

\* Gelobet seyst du Jesu Christ.

Nühd Jesus olle kichtetut/  
 Ke Innimessex sündinut  
 Sest kaunist puchtast Neizikest/  
 Keif Englit on mat röhmst sest/ Kyr.

Se Poig sest förggest Zummalast  
 Nühd löidtax Söimes allambast;  
 Meye Lihha nink meye Werre siff  
 Hend ehhitap se Taiwane Hühs/ Kyr.

Ken pihrida se JEm epwois/  
 Sen stodup nühd üx Kette: Kois;  
 Ke lohnut on nehö Ustak keif/  
 Sesamma on ühhe Neizi Poig/ Kyr.

Se iggawenne Kühnal keip/  
 Nink uhe Walgge Jmal tehþ;  
 Se paistap meil kest Ohies kahs/  
 Nink tehþ meit Zumala Lapses Mahs/  
 Kyrieleison.

Ke Zummal Taiwas ullemel/  
 Üx wöhras sai sijn Jema päht  
 Et Emma woix meit Kerrijat  
 Keif tehha Taiwa Perrijat/ Kyriel.

Ke Waine tulli Jema pähl/  
 Se noitis Armo meitel lähl/  
 Et rikkax tehr meit Jsa ehs  
 Nink Englisarn<sup>o</sup>ser Laina sehs/ Ryr.  
 Keik teggi temma meite Nähr/  
 Et Rahwas temma Weggi nähr/  
 Nink leit se Jem hend röhmustax/  
 Nink Lenno temmalütteltax/ Ryr.

\* Der Tag der ist so freudenreich.

**S** E teña Bährw on Röhmust suhr  
 Ja keikel Kristi-Rahwal/  
 Et Junn<sup>o</sup>la Poig/ se Armo juhr/  
 On sahnut Jma-Waiwal  
 Gest Neizikestest Mariast/  
 Ke walliz<sup>e</sup>tut on Junn<sup>o</sup>alast/  
 Et temma osser Emma;  
 Ur Junne-Asi wist on se/  
 Et Junn<sup>o</sup>al sai ur Junn<sup>o</sup>menne/  
 Nink Neizi Laps on temma.

Kudt Bährwa-Paistus Affkuna  
 Woip selgest lebbi minna/  
 Se Klehs jähp sihskit riknatta/  
 Raks

Kabs ninda / ussu sinna /  
 On Jummal tulnut kassinast /  
 Sest puchtast. Neizist Mariast /  
 Se armas Ennisteggja ;  
 Se Soime sisse panmetut /  
 Hend Surma sisse andanut  
 Se Auwus Baiwa-Negja.

Nehd Karjast olli Welja pähl  
 Sel Ohse! Karja wahtma /  
 Ur Engel Taimast olli  
 Nehd!

Ma

Se

Sest 2

On Chris.

Nink Mechtine

Nink maggap ühhes Soiu

Se Engli Koggo hef<sup>e</sup>

Se Engli jures ollit /

Nink laulsit uppris n

Nehd Karjast röhin

Nühd Auw sah p

Nin

Keik Kabwas on hähl Mehlel.  
 Ni meye kithkem Jummalal/  
 Se pöha Englid Sulka ka/  
 Nink hühdkem sührel Hählel.

\* Ein Kindelein so löbelich.

X armas kauuis Lapsokenn?  
 U Ontenna JEmal tulnut/  
 Ke tedda tohnut JEmal tenn?  
 U Neist<sup>en</sup> on olnut ;

Su nungo teik Kõhmo tois/  
 Nimm kithax/  
 X kauuis Pois/  
 Eius hühdax;  
 Süppris juht/  
 Daw'di juht/

Ni iuz  
Nink p. alij  
Keil Wandus e 1.  
Et tahhax hoida eddespiti  
Et Ebba Ufep tuslon  
Nink eob  
Dch fu.  
Sind palla  
Laf ubhe Wien.  
\* Christu

mit/  
...idicuf.  
mipa aufafie  
...ale/

...ichs/  
chs;

66



Se olli rahhul Pihma ka/  
 Ke woip keik Linnut söhtada.

Se Taima: Beggi rõhmsax sahj/  
 Nink Jummalä Taimas aumustap/  
 Nink Karjas tähda andtare  
 Se keike parras. Karjane.

Nühd olko Auwo Jesussel/  
 Nink Kihтус Issal üllewel/  
 Sel Põhal Waimul Tenno kah/  
 Ni nühd kude perrast setmatta.

\* Vom Himmel he

**M** A tullen Tai.  
 Nink tohu te

Nehd toht ma teile  
 Neist tahhan minn  
 Ix Laps on tenn  
 Sest Neizist:errawa.  
 Ix kaunis illus Laps  
 Sahp olla tene N  
 Se on se Issa  
 Ke tahhap aita J.  
 Se on tene Snni.

Ke woip teit Paktust pähstada.

Keik Önn sahþ teile Lemma Köhst/

Me Jummal paktus iggawest

Et teye peate meite ka/

Sähl Taiwas iggas ellama.

Sihš moiffket nühd/me on se Techt:

Se Söim/nehd Wechmet / Hein nink

Lecht/

Sen teye Idiate sähl sehš/

Ke hohle kannap Jema ehš.

ma Köhmo ka/

da/

on kenfinut/

ffitut.

me tehale/

ioitare/

skenn?

neye Önn!

allemast/

iggembast ;

da mind ;

ada Sind?

zia/

Se keike alpamb ollet Sa/  
 Et Edime siddeſ maggat ſähl/  
 Se lowwa Weire: Pächto pähl.  
 Nink ollex ZEm wehl laotut/  
 Neißt kallißi Kiwwißt walmißtut/  
 Doch ollex üppriß fißa Sul/  
 Ep ollex Ruhmi mahda kül.

Se Sammat nink ſe kallißi Sihd  
 Du jemme Hein nink Zaffo: Rihd/  
 Sepähl ſe Zßand förggißtaß/  
 Kudt keike ſuhremb Runningaß.

Se teggit Sa häß Wehle ka/  
 Se Zödde minnul noitada/  
 Et Auw nink Rikkuß ZEm a ſehß/  
 Ep fölbap mitte Sinno ehß.

Och Sinna armas ZEßulen/  
 Wo Südda fiße tulle tenn/  
 Ze ſähl Sul Wohde hingada/  
 Et eal Sind en unnußta.

Seß minna ollen röhmuß pähl/  
 Nink tößtan röhmußtaß omma hähl/  
 Nink laulan: Zuto hinga fißß/  
 D ZEßu/iggawenne Hüßß.

Nühd olko Rihtus Jummalal/  
 Sel aino Poja Andital!  
 Sest Pöhat Englit laulwat sähl/  
 Nink pakkawat uhe Ahsta meil.

\* Vom Himmel kam der Engel Schaar.

**M** Ehd Englit tullit Zaiwast mah'  
 Neil Karjasill se üttelda/  
 Et Lapsokenne Armo töis  
 Sähl maggap korwa Edime sehs.

Sähl Dawidi Linnas Bethlemes/  
 Rudt Micha rähtnut Kahwa eh's/  
 Sähl on se Jssand Jesus Christ/  
 Ke on teye Snnisteggia wist.

Sest tulley teile Köhmo tenu'/  
 Et Jummal sahnut Inuimenn/  
 Teye Lihha wotnut hennesel/  
 Nink andnut hendes Wendax teil.

Ep tehyp nühd Kurja Pörsgo:Kon/  
 Et Jummal meite jures on/  
 Eht wehap Surm nink Pattue feil/  
 Sest meye Sels on Jummal Poig.

Se woip nink tahhap teit jetta mitt/  
 Een pähle aggas lohtakel/

Et seisko wasto iggamehs/  
 Sest Jummal seisap teite ehs.  
 Teil peap doch Diggus olla wiff/  
 Et ollete Jummal Suggulist;  
 Sest kiihtet tedda iggamest/  
 Nink olket röhmfat Süddamest!

In dulci jubilo.

**M**ühd kostket onna Hähle/  
 Nink laulket röhmfast pähle!  
 Meyne Hinge-Röhm jo koitap/  
 Nink lessip Söime sidde/  
 Kudt selge Pähwlik noitap  
 Se Emma Silma eddes/  
 Ke Allgminne on nink Dh. :/  
 Darmas Jesukenne!

Ma iggazen so Dnne/  
 Och jäh mo Trohst nink Abbi/  
 O Laps sest Taina-Mähjest?  
 So rochke Arnto lebbi/  
 O Först sest sührest Wähjest!  
 Mind tomba Sinno pohl! :/:

Se Jssa Arm meit wahtis/  
 Se Boig meil Abbi sahtis;

Keik Hukkás ossim<sup>e</sup> mene/  
 Se Patt meil tohp se Waiwa/  
 Sihs Jesus tullsi sene/  
 Meil sahtma sedda Taiwa;  
 Och osserim<sup>e</sup> mene sähl!./:

Kus Röhm on iggal Ujal?  
 Sähl Taiwas/nink ep majal/  
 Kus laulwat kaunis förggest  
 Nehd Englit Taiwa-Koas/  
 Nink kuhlwat Menget jerggest  
 Nehd Onsat Runninga Toas;  
 Och osser<sup>e</sup> me mene sähl. ./:

\* Lobt Gott ihr Christen alle gleich.

Nühd kichtket Jum<sup>m</sup>ala üllewel  
 Keik Kristi-Kahwas Mahs/  
 Ke ülles arwawap Taiwa meil/  
 Se Poja annap kahs/  
 Se Poja annap kahs.

Se tullep Jsa Rüppest tenn'  
 Se suhr nink wegginw Meh's/  
 Nink sahþ úr tössim<sup>e</sup> Junimenn'  
 Nink maggap Söime seh's/

Nink

Nink maggap Söine sehs.

Se Weggi piddap sallaja/  
 Sahp keife alpambar  
 Ke Zaiwa lohnut nink se Mah/  
 Sest temma kihdetar/  
 Sest temma kihdetar.

Se maggap Ema Rinna pähl/  
 Nink temma Rohg on Pihm/  
 Sest röhmisar sahwat Englit sähl  
 Nink Rahwal on sest Inim/  
 Nink Rahwal on sest Inim'.

Sest Dav'di Suggust sündi-  
 nut/

Nink tulnut JMa pähl/  
 Me lebbi meil on walmistut  
 Se Kijhki üllewel/  
 Se Kijhki üllewel.

Meye Werd nink Lihha Pat-  
 tuta

Se wottap henr'se pähl/  
 Nink wahhetap se meite ka/  
 Nink annap Luwo sähl/  
 Nink annap Luwo sähl.

Se Issand lehhep Sullasex/  
 Se Sullan' Issandar/  
 Se on ır Wähe iggarwer/  
 Nink keike immembar/  
 Nink keike immembar.

Se Paradisi Ure tah  
 Sahp temma awwama/  
 Ep olle Cherub Mōhka ka;  
 Sest kiltkem Jumjala/  
 Sest kiltkem Jumjala.

\* Bar lustig jubiliren die lieben Engelein:  
 Mel: Von G. Ott wil ich nicht lassen.

Mühd röhmisat hendes noitwat  
 Reh d' armat Englit tah/  
 Nink röhmisat Paulut löidwat  
 Ni röhmisa Hähle ka/  
 Reif lauhwat ıchteles:  
 Gul Issand sahko Auwo/  
 Weil Mah pähl sahko Nauwo/  
 Nink Nahwo Alma sehs.  
 Ser Omisteggjar lohtut  
 Se armas Jesukem' /

Sest



Gest Meizist Zmal tohtut/  
 ür tössin' Zminnem'/  
 Gest Köhm sahþ Kusalein;  
 Se Rechte Mehles hoja/  
 Se Lapse saht sa löida  
 Sähl Lautas Bethlehem.

Nehd omniat tedda pandnut

Sähl Söimes Heina pähl/  
 Se Waisus/me ta kandnut/  
 Zehp meitet rikkar wehl;  
 ür Meh's fest önsar sahþ/  
 Ke wahtap temma pähle/  
 Nink ussup temma Hähle/  
 Nink hend ep pahhandap.

Kus pollex mitte tulnut

Se ZEsus Zma pähl/  
 Sih's ollex Hedda olnut/  
 Sel waisel Rahwal wehl/  
 Ep olle sedda mitt/  
 Se Kurrat woiti erra/  
 Meil lacht on Zaira Werra/  
 Se Ello sahþ meil nühd.

Sel Pattusel woip saha

Ep ücht'kit subremb Hühs/  
 Ke Pattut jettap mahha  
 Nink ussup Christuss' süss/  
 Och olket röhmstet sest/  
 Nink hästi tedda kihkket/  
 Nend<sup>e</sup> Englidēka hühdket/  
 Se armisa Jesusest.

\* Als Christus gebohren war.

Mel: Singen wir aus Herkengrund.

**B** Us Jesus Christus Zema sai/  
**S** ihs Engli Koggo röhmus jei  
 Nink töstis alles omma Hähl/  
 Nink kistis Zummala üllewel/  
 Et Zummala Poig sai Znnimenn'/  
 Ke sahtis meile keike Dnn'/  
 Sest röhmusta hend Pattune/  
 S ihs heitmasit hend nehō Karasat  
 Kus Engli Palge neggisit/  
 Nink kuhlist uhet Sannat sähl  
 Kui Christus sahnut Zema pähl/  
 Et Zummala Poig sai Znnimenn'/  
 Ke sahtis meile keike Dnn'/  
 Sest röhmusta hend Pattune.

Se Lapse nemmat okinut/  
 Nink Ididste Mechkmes mehhitut  
 Ke keike Zema kandma sahþ/  
 Kudt Põha Engel tunnistap/  
 Et Jummalä Poig sai Innimenn/  
 Ke sahtis meile keike Dnn'/  
 Sest rõhmusta hend Pattune.

Nehd Ididste sedda Lapsokess'  
 Sähl ühhe kowwa Soime sehþ/  
 Se maggap pimmes Lautas Mahts/  
 Ke lohnut Taima / Tehhet kahþ/  
 Et Jummalä Poig sai Innimenn/  
 Ke sahtis meile keike Dnn'/  
 Sest rõhmusta hend Pattune.

Se maggap Emma Rinna pähl/  
 Nink okip omma Toituss' sähl/  
 Ke omma suhre Wähje ka/  
 Keik lohjustet woip toitada/  
 Et Jummalä Poig sai Innimenn/  
 Ke sahtis meile keike Dnn'/  
 Sest rõhmusta hend Pattune.

Se suhre Armo kihkem keik/  
 Me meil on tehnut Jummalä Poig/

Nink hoidkem hendes Patto ehs/  
 Nink keikem temma Keiko sehs/  
 Sest Jummalala Poig sai Jumminen/  
 Nink sahtis meile keike Sun/  
 Sest rõhmusta hend Pattune.

\* Ein Kind geboren zu Betlehem.

**U** X Laps on sündinut Bethlemis/  
 Sest Kusalleem hend rõhmustis/Al.  
 Siha lessip temma Sõime sehs/  
 Keik Wallizus on Temma kähis/Allet.  
 Necho Karjaset sahl Welja pähl/  
 Sihs kuhlste rõhmsa Engli. Hähl: Al.  
 Se Danisteggia J Jesus Christ  
 On tenna teile sündinut wist/Allet.  
 Sest Auro sahp Jummalal üllewel/  
 Nink Mah pähl Kahwo/helde Wehl/A.  
 Sest Herg nink Hobbo tundste kah/  
 Se lapse Jummalala ollewa/Allet.  
 Necho Tarkat leriit wõhral Wehl/  
 Nink Andet toit sel Kunningal/Allet.  
 Se Emma puhhas Neizit lei/  
 Ke ilma Wehhe Jemal toi/Alletuja.

Se Us woiß Lapse tappa mitt/  
 Sahp mene Berri ilma Sühdt / All.

On mene sarnane Lihha sehß/  
 Doch Dattusi wabba koggones / All.

Nink se ka tehþ mit Jsandax/  
 Nink Lainya: Kijhki Perrajax / All.

Se armolikko Ala ehß/  
 Sahp Jummal kihctut Lainya sehß/  
 Alleluja.

Sel kolme: ainul Jummalal fest  
 Sahp Tenno Nühd nink iggawest / All.

Corde natus ex parentis.

**R** E on Jssa Süddas kandtut  
**R** Eune Lina Algmisse/  
 A nink O kel Nimmer pandtut/  
 Effimenne nink Wihmene;  
 Se on nühd iix Junimenne  
 Sündnut üppris immelissest!  
 Kihctus tenunal iggawest:

Onnis Stindimenne se on/  
 Meizit on se Kandija/  
 Mene Onnistusse ke on  
 Kandnut Waino Abbi ka/

Paps on Ilma Lunnastaja/  
 Nink se armas Oppetaja/sest  
 Temmal Rihtus iggawest!

Paulket kōrget Tairwat tene/  
 Tene Englit Tairwa sehs;  
 Kel on Nammo/tulko sene/  
 Paulako ür iggawehs;  
 ūcht<sup>e</sup> kit Rehl ep jāhko jelle/  
 Nink keik Hählet/hühdket hähst:  
 Temmal Rihtus iggawest!

Wahta! kumba wannal Njal  
 Nehd Prophetit kuhl'tasit;  
 David Paulus tōiset majal  
 Kirjas meile towot<sup>e</sup> sit/  
 Se on sünd'nut/se on tulnut?  
 Paulken röhmufast Süddamest:  
 Temmal Rihtus iggawest!

Sinnul Nohret/sinnul Wannat/  
 Mehhet/Naiset röhmufast/  
 Papsset laulwat armat Sannat/  
 Poiset/Neizit kassinast'  
 Keik nühd laulwat ühhe Suh ka  
 ühhest waggast Süddamest:

Sinnul Rihtus iggawest!

Christe/ Issa ka on Sinnul/  
 Kahs se Pöha Waimo ka/  
 Nuw kahs Riht/ nink Wegki/ miinul  
 Anna Armo/ löpmatta  
 Laulda Sinnul armat Laulut/  
 Sinno pöhasi Sündmissesi  
 Nühd nink iggas iggawest.

Uhe Ahsta Laulut.

\* Helfft mir Gottes Güte preisen.

Nühd Jum<sup>m</sup>ala Armo kithkem/  
 Nink Risti-Kahwas keik/  
 Nink keike Süddast hühdkem;  
 Sesi nühd on oke Nig/  
 Se öigge Nig on nühd/  
 Se Ahst on Oha wotnut/  
 Se Uhs on meile totnut;  
 Siks jekkem wannat Sühdt.

Dch moistakem doch Süddas  
 Nehd armat Jum<sup>m</sup>ala Töhd;  
 Kui armsast meitet pidDas/  
 Mis meitel teggi Hähd;  
 Dch olko Mehle sehs!

Kui Jummal Sähdit on annut/  
 Keik Kurja wasto pannut/  
 Niink hoidnut Kahjo ehs.

Keik Kirkut/Kohlit sähdnut  
 Kahs kauni Kahwa sehs;  
 Meil Innimestel andnut  
 Se Toituss<sup>e</sup> Jhho ehs;  
 Ni rochke Kahje ka/  
 On Wilja jagg<sup>e</sup> mit welja;  
 Se Waino/Katko/Nelja/  
 Ep lastnut tullia mah'.

Meil Tennast perral andnut  
 On keik mene<sup>e</sup> Eritus;  
 Kus sahr mene pähle pandnut  
 Se digge Nuchtelus/  
 Se kange Kochto ehs/  
 Sihs Hukkas ollex ammo/  
 Ni mene Nauw kudt Kamino/  
 Se Patto Roggo sehs.

So Issalikko Südda  
 Meil annap Armo wehl/  
 Kus wott<sup>e</sup> me Pattust tüdda/  
 Niink lohtine Jesuss<sup>e</sup> pähl/



Ke on se Bahhemehs/  
 Sihs Battut annap perra/  
 Kaks Nuchtluss wottap erra/  
 Nink jähp meil Hedda sehs.

So Armo meye kichtme/  
 O Issa subrest Wähst/  
 Nink Abbi meye hüdmie  
 So Poja Jesu Kähst/  
 Sind heldest passune:  
 Meil rõhmsa Ahsta anna/  
 Meit heddast warjull kanna/  
 Nink toita rohkeste.

\* Das alte Jahr vergangen ist.

Laulda fudt: So Sanna jures pidada meit.

**S**e wanna Ahst on möhda möhd/  
 Och Jummal / meye wannaf  
 Sühd

Keif anna Andir Armo sehs/  
 Ep nuchtle meitet nende ehs.

Sind tenname meye Jesu Christ/  
 Et ollet hoidnut armolist  
 Ni monda sühre Hedda ehs/  
 Sesamma wanna Ahsta sehs.

Nühd

Nühd pallume mene Süddamest  
 Sind Issa Posa iggawest/  
 Ep tahharit wehleddespitt'  
 So Rahwa perral jetta mitt.

Dch jähko meil so Sanna: Hähl!  
 Kumb Hedda seh's meit tröstip wehl;  
 Meit hoja tull'wa Ahsta seh's  
 Reik walsti Dppetusse eh's.

O Pöha Waim meil anna wehl  
 Sel uhel Ahstal uhe Mehl'/  
 So Mehle perrast ellada/  
 Nink uskuda/nink sest dñsar sah.

Meil anna Rahwo mene Wahl/  
 Nink kaise meit so Lihba all/  
 Nink hoja Södda/ Katko eh's/  
 Reik Kurbat tröhssti Hedda seh's.

Lass' Wilja meile kaswada/  
 Nink sedda wotta Terwe ka/  
 Sul heldel Jummalal Rihstusse/  
 Meil Dñnex/nink neil Waistel Hähr.

\* Nun treten wir ins Neue Jahr.  
 Mel: Vater unser im Himmelreich.

Nühd uhe Ahsta alggame/  
 Leh

Zeh Armo Christe meitele/  
 Nink hoja uhe Ahsta sehs  
 Meit Kurja nink keit Rahjo ehs/  
 Meil anna Rahwo Onne ka/  
 Et Ahsta löpper Rahjota.

\* Das alte Jahr ist nun vergahn.

Mel: Singen wir aus Herzensgrund.

**A**hhd alka Jummal Ahstax sex/  
 Et wanna Ahst jo möhda lex/  
 Och Tenno olko Jummalal !  
 Ke meit on kairnut Rahwo all/  
 Se andko Uhel Ahstäl kahs/  
 Et uhe Onne sahma kahs/  
 Nink kiltme sedda keiles Wrahs.

Echl Jssand monda Hedda wehl

On pühdnut tulla meite pähl/  
 Sihš ollet sa so armolist/  
 Weilt errakähndnut keil se Rist' ;  
 Kui peam' meye Jummalala  
 Keil Siggusse nink Kochto ka/  
 Sähl eddes iggas tennama ?

Ep tenim' meye sedda mitt/

So Arm meit aitap kumbaklit/

So Südda Armust wabbisep/  
 Mey' Hedda mitte Wehlel nähp/  
 Kus sedda te hhal panna woix/  
 Sihs sunno Kesko jerrel feix/  
 Nink sunno Lede pähle jähr.

Weil Nelg on nühd nink kallis Aig/  
 Rahs Wainlaset nink Kurri feif  
 Ni hirmjasi hendes noitnut meil;  
 Waid sunno Arm on noitnut wehl/  
 Et meye Mah nink Linna sehs  
 On Rahhul jähnut Yggamehs/  
 Nink sahnut hoidtut Kurja ehs.

Sind Jummal pallum' meye nühd:  
 Et anna Andix meye Sühd/  
 Nink pidda uhel Ahstäl tahs  
 So pöha Sanna meye Mahs/  
 So Walge pöhra meite pohl/  
 Rahs kaisko meitet sunno Hohl/  
 Nink murra Pahharetti Dohl.

Weit ülle Kähet laota/  
 Se Mah nink Linna önnista/  
 Weil anna Pähwa Loitusse/  
 Nink me lähp tarbis Jhhule/

Nehd Wannambat kahs walggusta/  
 Weil anna Rahwo Armoka/  
 Keik Hedda ehs meit paimenda.

Eihs tahham' mene iggamehs/  
 O Issa kdrge Taima sehs  
 Sind uhel Ahstäl fihtada/  
 Nink iggas ilma Okata/  
 Ni hähsti nühd fihn mene Mahs/  
 Kudt perrast Taima: Kishkis tahs/  
 Se digge Südda Köhmo kahs.

O Zummal keike weggiwenn/  
 O Jesus armas Lapsoken/  
 Sind pallum' mene Süddamest/  
 Weil Abbi anna rochkest Kähst;  
 Keik Patto nink keik Rahjo ehs/  
 Meit hoja uhe Ahsta sehs/  
 Leh Nähdet meil keikill üchteles!

Jesusse Christusse ünber-  
 leikamissest.

\* Ach Christe unser Seligkeit.

Mel: Vom Himmel hoch da kom ich her.

O Christe Önnisteggia/  
 Ke ünber lassit leitada/

Kus wanna ollit Neddali/  
Kudt Abrahamil kesseti.

So puchta Berre lassit sa/  
Sihš esmalt errawallada;  
Sa teggit Kūl sel Keskusel/  
Nink wotsit Nehduniss' hennese  
pähl.

Et saine Pattust wabbar wehl/  
Sa wotsit Kohrma Selja pähl/  
Sest saht sa JESUS ninmitut/  
Et mene sahne önnistut.

O leika Jesu mene Mehl/  
Och leika Südda/Körwat/Kehl/  
Et meil ep üchtkeit Assi jähp/  
Me sinno Sanna wasto lähp.

Meit hoja Juma Wörko ehs/  
Lah jähda meit so Kesko sehs/  
Nink köndida so Tehde pähl/  
Nink Absta löpma hähsti wehl.

Och Jummal meite jures jäh/  
Muit on jo tühhi mene Töh;  
Kus sinna saht meit aitama/  
Sihš woinne sind kahš kiltada.

für Trohsti Paul Jesuſteſt keiſe  
kurbade Kaiſijaſt.

\* Ach Gott wie manches Herzeleid.

Mel: Vater Unser im Himmelreich.

**M**ul tulſep monni Ahhaſtus/  
**M**o Jeſu / monni Wiſſizus/  
Se Taiwa Te on Baiwa tois/  
Keſ ſedda öiggeſt keija wois!  
Mo Eihha omnia Werrika  
Hend laſſep naljal ſindida.

Koh pohle pean pöhrma hend?  
So pohle Jeſu münno Wend;  
Mo Südda Trohſt on ſahnut Sult/  
Ep olle Naunwech Abbi muhlt;  
Ep olle jettut perral mitt/  
Ke ſo pähl lohtnut jerggeſtkit.

Sa ollet öigge Imme-Mehs/  
Kudt nehha on ſo Teggo ſehs.  
Mis Immet ollet tehnut ſähl/  
Kus tulnut ollet Jema pähl?  
Meit keikeſt Heddaſt pähſtaſit/  
Ep jetsit meitet perral mit.

So Nimmi / Jesu maggus küll  
 On oße jerggest olmut mul;  
 Ep Willitus on üchtekit/  
 Me tehþ so Nimmi rõhmfar mitt;  
 Kus minno Südda kurbar sahþ/  
 So Nimmi sedda rõhmustap.

Kus Rõhm mo Süddast eralähþ/  
 Sihs sinno Arm mo jures jähþ;  
 Kus sinna Issand ollet mul/  
 Sihs on mul iggas Rõhm küll;  
 So perral Hing nink Jhho on/  
 Mis woip mul tehha Borggo-  
 Kon?

Ep Mah pähl parramb Truw  
 on wisi/

Rudt sinno jures Jesu Christ/  
 Kus minna kinni piddan Sind/  
 Sihs jettat Sinna mitte mind/  
 Sa ollet üx häh Karjus mul/  
 Sa saht mind hähsti hoida küll.

Mo Rõhm / O Jesu / nink mo  
 Auw/  
 Mo Südda Trost nink minno  
 Nauw/ Kes



Kes sedda welja råhtina sabp/  
 Kwi meit so Minni rõhnustap/  
 Kel Ust nink Arui on Süddames/  
 Se sabp se tundma hennesse sehs.

Ma ollen mondord tittelmut:  
 Kus oller Sinnust Rõhni mul mit/  
 Sihs woirin olla sündmar a/  
 Ep Jema pähl teps ellama;  
 Sest ellaw on se furtut wist/  
 Kel polle mitte JEsus Christ.

O JEsu minno auwus Peig/  
 Sa ollet minno Süddal keik/  
 Sa ollet Naaw nink warra küs/  
 Nink armsamb / kudit keik Kusd on  
 mul/

Kus mellestap Sind minno Mieh/  
 Sihs Südda tunep Rõhni wehi.

Kus on mo Lõhtus Sinno pähl/  
 Sihs kuhlotare rõhmas Hähl;  
 Kus pallun ma mo Hedda sehs/  
 Sihs Trohsti tunnen Süddames/  
 So Wain kabs miinul tunnistap/  
 Et tõine Ello miinul sabp.

Sest tabhan / kummi ellan wehl /  
 Se Kristi wottma hennesse pähl;  
 Doch sedda minna pallun Sind /  
 Et woirin walmis tehha hend /  
 Mo Ahja laß mind ajada /  
 Et önsaste woin lachkuda.

Mo Lihha aita sundima /  
 Nink Patto ehs hend hoida kah /  
 Mo Südda piddda Ußko sehs /  
 Sihs surren ma Sul irpeines;  
 O Jesu / kuble minno Hähl!  
 O Jesu / ollirin ma sähl!

Ur Paul sest heldest JESU  
 Nimmst.

Mel: Komt her zu mir spricht Gottes S.

**R** Us Marja Neizi Lapsokest  
**R** (Ke Junmalast sundinut igga-  
 west)

Jo ümberleik'ti Nachkast:  
 Sai tenma Jesu nimmnitut /  
 Se 'polle kogg'matt sundinut;  
 Et usso sedda aggast.

Se Nimmni sai tel annetut/  
 (Kudt Jummal issi oppetanut)  
 Sest Englif Gabrielest  
 Jo enne/kudt sai sündinut/  
 Nink Emma Jhus walmistut;  
 Laß sedda mitte Mehlest.

Kus Joseph Beigniehs / ke wehl  
 Sest Abjast tähdis üchtekit / (mitt  
 Sedda Bruhti hendar löidis.  
 Nink tachtis tedda jetta mah/  
 ür Engel rähtis temuna ka/  
 Se Nauwo anda jaudis:

So Bruhti wotta hennesel/  
 Me temmal on / on sahnut tel  
 Sest Pöhas Waimust isse;  
 Se Voig/ke sehst sahp sündima/  
 Sahp JEsus hühdut Nimmika/  
 Ke Pattust pähtap wisse.

Siht moista armas Kihlakon/  
 Mis doch se Nimmni JEsus on:  
 Se on ür Lunnastaja;  
 ür Pähstja on jo JEsus wist/  
 Ke sind on pähtnut Kurratist/

Sesanuna tagga aja.

Se Nimmi pidda Nuwo sehs/  
 Keif Pölw hend kumerday sen ehs/  
 Ni Taiwas/Mahs kudt Pörggus/  
 Keif Wallis' tut/ keif Engelit/  
 Wehl pähl neh d kanget Kurratit/  
 Keif Ellajat Mah-Druggus.

Ep olle töine Nimmi mitt/  
 Me sehs meil Onn on/ Ellokit/  
 Kudt Iesus Nimmi aggast/  
 So Suh's nink Süddas on se Mett/  
 Se ajap erra Bahharet';  
 Sesanunas surre waggast.

## Nende Kolm Kunningade Pöha.

\* Da Christus gebohren war.

Mel: Singen wir aus Herkengrund.

Als Meizit Christum Zmal toi/  
 S'hs Engli Roggo röhm'sax sai/  
 Nuul laulis suhre Hulka ka:  
 Nühd Auw sah'p meye Zummala ka;  
 U: Innimenn' sai Zummala Poig/  
 E wott's erra Wihha keik;

Sest röhmusta hend Pattune!

Se Walggus/ kumb on Engell/

Toi suhre Hirno Karjasil;

Nehd röhmjat Sannat kuhlei sähl/

Et Christus tulnut Zema pähl;

Ur Innimenn' sai Zummala Poig/

Se wottis erra Wihha keik;

Sest röhmusta hend Pattune!

Se Lapse nemmat okisit/

Kumb Wechmes olli mehhitut/

Nink kannap keike Zema Sühde/

Kudt Engel olli ütelnut;

Ur Innimenn' sai Zummala Poig/

Se wottis erra wihha keik;

Sest röhmusta hend Pattune!

Se Lapse nemmat löidfit sähl

Se Söime stodes Heina pähl

(Kudt Techt neil noitis) Weire ehß/

Se pimme Weire-Lauta sehß;

Ur Innimenn' sai Zummala Poig/

Se wottis erra Wihha keik;

Sest röhmusta hend Pattune!

Sest Emma Kinnast Pihuna jdi/

Se Lapsoken sest loidtut sai/  
 Ke omma suhre Wähle ka/  
 Keik Lohjuset woip söhtada/  
 Ur Innimenn' sai Zummala Poig/  
 Ke wottis erra Wihha keik;  
 Sest röhmusta hend Pattune!

Sesamma Zummala Helousse  
 Wey<sup>e</sup> iggast kichtma peame  
 Nink kartma Zummala Usto sehš/  
 Nink hühdma / kus on Hedda kähš;  
 Ur Innimenn' sai Zummala Poig/  
 Se wottis erra Pattut keik;  
 Sest röhmusta hend Pattune!

In Natali Domini.

In voriger Melodey.

**B**us Christus tulli Zema pähl/  
 Sihs röhmsar sai se Engli Mehl/  
 Nink laulst suhre Hähle ka:  
 Nühp kichtkem sedda Zssanda!  
 Se Onnisteggia towotut/  
 Sahp keikel Zmal annetut/  
 Nink keikest Kahwast tunnistut.

Neht

Nehd Tarkat Pähwa: Tauswa  
Mahl/

Est Tehhest moissit Taira all/  
Et sündinut olli Juda Mahs/  
Ee keike Yma Kunningas;  
Nink wotfit tohma Andet sähl/  
Nink pallus wähga nende Näh/  
Et heitis armo nende pähl.

Kus omma Taira: Kunninga  
Kahs ninda. sahme okima/  
Nink heitma hendes temma all/  
Nink offrinnatudt Zummalal/  
Sihs sah p se Yssand YEsus Christ  
Meit errapähstma Kurratist/  
Nink Taira sahtma iggawest.

\* Als YEsus geboren war zu Herodis Z.  
Mel: Der Tag der ist so Freudenreich.

Als YEsus olli sündinut  
Se Kunninga Rodess' Ajal/  
In Techt on Tarkal noitetut  
Sähl Hohmiko Mah Rajal/  
Ja monnel muhl sesannas Mahs;  
Me jures neimmat tuudsit kahs/

Se jo se Kunnigas tullsi/  
 Ke keiket piddis aitama;  
 Sest kohhus tedda tenida  
 Jo keikel Rahwal ossi.

Sih's Tarpat hakit tullemä  
 Se Juda Mahde Bihri/  
 Nink wotsit Offrit hemise ka/  
 Se Kulda/ Wyroht/ Myrrihi/  
 Nink küsit: kus se Lapsöken/  
 Ke keike Rahwa Kunnigas on/  
 Nink meil jahp Abbir tulla?  
 Sest temma Tachte neggime/  
 Nink tullime se pitka Te/  
 Tel Palwel walnis olla.

Kus tullsi se Herodess' ett'/  
 Sai temma Mehles murjar/  
 Nink wottis ühhe Rauwo kett'/  
 Me lex neil Lapsel kurjar:  
 Sih's Möhka teggi terrawar/  
 Et temma Lapsit tappama jahp/  
 Mehd Opperajat üchte hühdis;  
 Kus Christus piddis sündima/  
 Herodes Kawwalusse ka



Neist tähda sahna pühdis.

Sahp Bethlehemest tullema/  
 (Nehd Tarkat temmal kostsit)  
 Nink Zionil Abbir ollema/  
 Kudt nemma sedda moisisit ;  
 Et Linn kül weiker arwati/  
 Sähl sammas sünd'nut ommiti  
 Se Först nink õigge Karjus/  
 Ke omma Karja wallizep/  
 Nink omma Nahwa kaizelep/  
 Et se woip olla Warjus.

Kus tähdis nühd se Asseme/  
 Sihs naudis aggas sedda/  
 Et kahs se Nig sahr temmale  
 Gest Papse Sündmist tähda ;  
 Nehd Tarkat kuzus kõrwale/  
 Nink küssis sedda kangeste/  
 Mil Njal techt neist nechtut ?  
 Kus temma sedda tähda sai/  
 Sihs temma Janno kustut jei/  
 Et Nig tel tutwar techtut.

Kus temma moisis sedda kahs/  
 Sihs motlis: Las nehda minna ;

Nink ütliſ neile warſi taħs/  
 Nühd woite minna ſinna/  
 Ep olle Laps Zioni Mähl/  
 Waid Bethlehemnis löitar ſähl/  
 Sen woite Abbir hühda;  
 Nink kuſ ſe on ſähl üllewel/  
 Siħs tulket teye ümber jell/  
 Et woin kaħs Abbir pühda.

Nehd Tarfat aggas moiſtiſit mitt/  
 Me mottet Kun<sup>ning</sup>gal ollit/  
 Waid nemmat welja tottaſit/  
 Nink kuſ jo Te pähl tullit/  
 Siħs neggit ſedda Techte ta  
 Sen jerrel lerit Röhmio ka;  
 Se Techt jei ülle Maja/  
 Kuſ Lapsokenne olli ſeħs/  
 Nink ſinna ſiſſe üchteles  
 Nehd Tarfat wotſit ſaja.

Kuſ nemmat ſinna ſiſſe ſait/  
 Siħs Pölwel langſit mahha/  
 Nink ollit kaunis iſkuſ waid/  
 Se Mehl ep olli pahha/  
 Ech käl ſähl Rikkus olli mitt/

Siħs

Sihs Kunningar pühfit kumbat'kit/  
 Nink wotfit röhmisast Kette  
 Nehd Andet/ Kulda/ Wyrohki/  
 Nink sedda arnisa Myrrhamni/  
 Nehd panmit temma ette.

Nink Jummal ütles nendele:  
 Sel Rohd'sel minket mitte;  
 Et nemmat lebbitöise Te  
 Säht lexit eddespitte/  
 Sest sai ni wäbga wihhaser/  
 Et keik nehd Lapsset tappama ser/  
 Ni warsi sammal Ajal/  
 Ke ollit kahhe-Abstaset/  
 Nink nehd ke ollit nohrembat  
 Säht Bethlehemmi Rajal.

Waid Josehp olli Lapsokess'  
 Jo enne errawihnut/  
 Nink temma kah Egyptisist  
 Jo eddes erral lähnut/  
 Kahs lähnut seitze Abstat sähl;  
 Kus Rohdes olli surnut tähl/  
 Sihs ümbertulnut jelle  
 Se Emma nink se Lapse ka/

Per Galiläas ellama/  
Kudt Engel kešnut telle.

O Jēsu/sūmuo sanna meil  
Kudt öigge Techte jetta/  
Kus se meil paistap Jēma pähl/  
Ep woit meit ürkitt petta;  
Kus se meit jerggest johatap/  
Ep ürkitt meittest hukka sahpy/  
Sihs lähme önsast erra/  
Nink ostame se öigge Te/  
Me lebbit meye ohime  
Se Taira Kijhki Werra.

\* Uns ist gebohren ein Kindelein.

**M**Eil sünd'nut on üx Lapsoken/  
Se on keik Jēma Kahuwa Sun/  
Alleluja.

Immanuel se hühdeut sahpy/  
Kudt Gabriel meil kuhlotap/ Allel.

Üx Jummal se on meite ehs/  
Ke aitap meitet Hedda sehš/ Allel.

Kus se ep olles sündinut/  
Sihs ollexim<sup>e</sup> keik hukkatut/ Allel.

Eest rõhmasst sait nehd Engelit/  
 Nink Jummalal Taimas tennasit/ All.  
 Nink wihsit Sanna Karjasill/  
 Et Jesus olli iünd'nut neil/ Allel.  
 Nink Trohstix keikel Pattusel/  
 Ke lohtwat temma Armo pähl/ All.  
 Nehd Tarkat tundsit wöhral Mahl  
 Eest uhest Lehhest Taima oll/ Allel.  
 Et Laps 10 olli iünd'nut Maas.  
 Ee kõrggenib Taima Runningas/ All.  
 Eest Bethlehemma tullit nehd/  
 Nink offrit Lapiel paljo Nähdit/ All.  
 Kudi Kulda Myrhit/ Wyrohke/  
 Meye Önnisteggia Merk on se/ All.  
 Sel offritem kaas Süddamest/  
 Ee Tenno: Offri iggawest/ All.  
 Eest Rihtus olko Jummalal  
 Sel Yma Önnisteggial/ All.  
 Ke meye Lihhasi Lihha sahp/  
 Se siddes meye ehs kannatap/ Allel.  
 Nink önsax tehj keit Ustolist;  
 Ee aitako meit Jesus Christ/ Allel.

## Maria Puhhastusse Pöhal.

\* Heut hat Marien Kindelein.

Mel: Singen wir aus Herkengrund.

**S**e Neizi Lapsokenn' **JESUS**  
Christ

On tenna Templi wihtut wiht/  
Sähl Jumwala Kestko toitada/  
Eest Surmast pähtis meit se ka ;  
Sihs ütles pöha Simoken:

Nühd on meil JEmal tulnut tenn'  
Ee keike JEmma Köhm nink Önn.

Ee Laps sai sähdut Jstandal/  
Et meil sahr Assend temma all/  
Kudt Usat ollit sähdetut/  
Et Pagganat wasto wottanut/  
Sihs ütliis pöha Simoken:

Nühd on meil JEmal tulnut tenn'  
Ee keike JEmma Köhm nink Önn.

Sähl wanna Testamenti sehs  
Nehd pimmet Warjut ollit ehs/  
Waid nühd on sahnut Dha keik/  
Et meil on tulnut Jumwala Poig/  
Sihs ütliis pöha Simoken:

Nühd

Nühd on meil Zemal tulnut tenn/  
 Se keike Zemal Röhm nink Önn'.  
 Nehd önsat pöhat Wannambat/  
 Prophetit nink kahs Runningat  
 Se Lapse nehha pühdasit/  
 Nink sait se sihskit nehha mitt/  
 Waid pöha wanna Simokett  
 Du nähnut sedda Kahwa Önn'/  
 Ke Abbix meile tulli tenn'.

\* Mit Fried und Freud ich fahr dahin.

Aus dem Lobgesang Simeonis.

Nühd Kahwa ka ma erra lähn/  
 Zemal sinna/  
 Kus minna parramba Assend tähn/  
 D Laß mind minna!  
 Kudt sunno Arm: mul towotap/  
 Se Eurm nühd minnul Unnex sahþ.  
 Se tehþ mio Önnisleggia  
 Ke minnust nechtut/  
 Nink Sülle wottut Usto ka/  
 Mul tutwar techtut/  
 Et se on öigge Abbimehs

Keik Hedda nink kahs Surma sehs.

Se Sunn on keikill walmis nühd/  
Sihn Armo pühdä/  
Et fest keik Jum sahþ önnistut/  
Weit kestit hühdä/  
D Jummal/ sunno Sanna sehs/  
Kumb kuhlotax keik Jema ehs.

Et fest keik Jum sahþ önnistut/  
Weit kestit hühdä/  
D Jummal/ sunno Sanna sehs/  
Kumb kuhlotax keik Jema ehs.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

So Sunn nink Kuhnäl paistap sähl/  
Nink oppetap Kummälät/  
Ke ellawat sihn Jema pähl/  
Et Jum<sup>m</sup>ala tundwat;  
Se lebdi Kahwal Israel  
Sahp Auw nink Köhm sähl üllewel.

## Maria Kuhlotamisse echte Pahst Maria Pöhal.

\* Herr Christ der einig Gottes Sohn.  
Von dem Geheimniß der Menschwer-  
dung Christi.

Christe öigge Herrä/  
Ke sünd'nut iggawest/  
Nink tulnut algnatt<sup>a</sup> erra  
Sest Jissa Süddanest/  
Se Koito Techt Sa ollet/  
Ke

Christe öigge Herrä/  
Ke sünd'nut iggawest/  
Nink tulnut algnatt<sup>a</sup> erra  
Sest Jissa Süddanest/  
Se Koito Techt Sa ollet/  
Ke

Christe öigge Herrä/  
Ke sünd'nut iggawest/  
Nink tulnut algnatt<sup>a</sup> erra  
Sest Jissa Süddanest/  
Se Koito Techt Sa ollet/  
Ke

Christe öigge Herrä/  
Ke sünd'nut iggawest/  
Nink tulnut algnatt<sup>a</sup> erra  
Sest Jissa Süddanest/  
Se Koito Techt Sa ollet/  
Ke

Christe öigge Herrä/  
Ke sünd'nut iggawest/  
Nink tulnut algnatt<sup>a</sup> erra  
Sest Jissa Süddanest/  
Se Koito Techt Sa ollet/  
Ke



Ke Walagest paistma tullet/  
Keik muhde Zechte ehs.

Ke enne ollet olmut  
Ar Jummal iggawest/  
Mühd ollet Jmal tulmut  
Sest puchtast Neizikest;  
Se Surma errarikk<sup>e</sup>nut/  
Se Zaiwa lacht meil luff<sup>e</sup>nut  
Se Ello tohnut meil.

Zeh Christe / et kindlar lähne  
So Zundemisse sehs/  
Nink Wsko jures jähne/  
Nink Armus Sinno ehs/  
Et woime Mehles pidda  
So helde Jsa-Südda/  
So jerrel jannuda.

Sa keike Afja Lohja/  
Sa ollet sührest Wähst;  
Sa armas Sonne-Zohja/  
Keik Arm sah p sinno Kähst/  
Meit wotta Sinno perra/  
Nehd Hinmut pöhra erra/  
Et herime Sinnust mitt.

Se wanna Junimesse  
 O Issa surreta/  
 Nink Ustus Sinno sisse  
 Meit jelles uhenda/  
 Et meye Sinno pähle  
 Se Süddame nink Mehle  
 Sibü Quas töstame!

### Kannatamisse Laulut.

Eest Zallapessemissest / Joh. 13.

\* Da Christus seine Jünger speist.  
 Mel: Ach Gott vom Himmel sieh darein.

Oder: Nun freut euch lieben Christen.

**R**us Christus Jhho / Berri ka  
 Nehd kartöistümnen söhtis/  
 Sibs neilevonna Armo tab  
 Nink Allandusse noitis/  
 Nink wottis Nette hennesse ett'/  
 Kabs Petki sisse wallas Bett/  
 Nink pessis nende Zallat.

Kus Christus nühd sai Petrusse/  
 Se wottis wasto panna/

Nink

Nink ütliſ omnia Meifterill:

Se tehha ma ei anna;

Waid Chriſtus temmal ütliſ ſe:

Hend anna aggas rahhuſſe/

Mie minna tehn/ ep moißtat.

Mia ütlen ſinnul Töſſidus;

Kus hend ep laſſet peſta/

Sihſ ſul ep ſahp ſe Puhhaſtus/

Ep ſahſ kahſ minnuſt Oſſa;

Nink Petrus koſtis kunnatkit:

Sihſ peſſe ürnes Jallat mitt/

Waid kahſ ſe Päh nink Jhho.

Kus wottis Rihdet päle jell

Sihſ andiſ temma nehha/

Mie Jſſand teggis Sullafell/

Se ſunnip teil kahſ tehha/

Mia ollen jo ür Meifter teil/

Seperraſt ütlen minna wehl:

ür töiſe Jallat peſſ'ko!

Nehd Jallat ſahwat peſſetut/

Kus tene tehte ſedda/

Mie minna Reſtus keſkimut/

Nink pöhrte Wenna Hedda/

Ke Wenna Süddast armastap/  
 Nink tenna Kohrma kandina sahþ/  
 Se pessep temma Jallat.

Me Kristi-Kahwas hühdtare/  
 Se piddap Mehles sedda/  
 Me on se Jalla Pess minne/  
 Nink aitap Wenna Hedda;  
 On temmal Jummalast Barra  
 wehl/

Sihš wahtap temma sinna pähl/  
 Et se woip õiggest pruhk<sup>o</sup>da.

Sa peat Andix annama  
 So Wennial temmal Pattut/  
 Nink temma eddes pa'luma/  
 Et sahwat kinni kattut/  
 On sinmul ennamb Willia/  
 Sihš aita sinno Wenna kah/  
 Ep sah seperrast kõrggest.

O Jesu aita mellesta  
 So Armo/hilja Mehle/  
 Nink erra laš meit pahhanda  
 Se Wenna kurja/Kehle/  
 Et se meit mitte kehlna lähp.

Kus Wend sel Wennial Kurja tehþ/  
Nehd Jallat Zenimal pess' da.

ür Basto Paul

Kumba sehs Christusse Kannatamisse  
Sühd tehale pannaxe/ nink Ello Par  
randusse perrast pallutare.

Mel: Wend ab deinen Zorn.

**M**is ollet sinna / armas JESU  
tehnut/

Et sinna ollet Surma sisse lähnut?

Mis on se Süh/ se Patt / se Löh / nehð  
Sannat?

Minx perrast kannat.

üh' Krohni ka nehð walwast so  
Pähha/

Nink Pihka ka nehð perit sunno Kehha/  
Sa sait ni happo Uhtika ka sohtut

Nink ülles pohtut.

Mis on doch Jssand Süh? mis ollet  
ernut? (nut/

Sind münno Pattut ninda ommat per?  
Ma ollen/ Jssand/ sedda teik verten' nuf

Wie nehð Sul tehnut.

Kui immelil on doch / Zssand / sünno  
Nuchtlus;

Se Karjus kannap Lambast ehs keik  
üchteles / (nap/

Se Zssand Waiwa Sullast' eddes kanz  
Neil Armo annap.

Se peap surrema / digge Ze ke läh-  
nut/

Se ellap / ke on Jummal wasto kehnut /  
Ep alatayse Kurja mitte tagga /  
Waid sedda Waggo.

Ep ollen woinut Patto ehs hend  
hoida /

Ep olle Zallast saheto Hähsst must loida /  
Sähl ehs ma piddin kandma Pörsggo-  
Waiwa /

Nühd annap Zaiwa!

Sa ollet suhr / o Jumal keikel Paikal /  
Dch woixim lihta nühd nink iggal Ujal  
So suhre Armo / Kochto perrast tenna  
Eul Rihstuss' anna.

Ep woip mo Mehl / o Zssand / mitte  
kosta /

Kui subrex sunno Armo pean tostma ;  
 Kui woin ma marda keik me sinnu  
 nechtut/

Nink minnul techtut:

Doch on wehl üx / me / Zstand / kichtat  
 sinna/

Rus Lihha Himmut errakustoten miina/  
 Et nehð ep uhest Eüdda lähwat süts  
 tirama/

Nink Wattus kütma.

Et aggas mitte seijap münnu Wäh:  
 jes/ (jes/

Waid keik on ünnes / Zstand / sunno Räh:  
 Eihß aita sinna Lihha Himmut kusstu  
 ma/

Nink minnußi süstama.

Eihß pannen minna subrex sinno  
 Armo/

Se Zema Kikkus polle muhde kude  
 Dörmö: (tehhä/

So Tachtmist / Zstand / tahhan minna  
 Ep sinnußi lehha.

Rahß sunno Auwux keik ma tahhan  
 tanda/ Nink

Nink Kistis/ Waiwas mitte perral ans  
Da/ (pidda/

Ep Surma Waiwa Diehles tahhan  
Ep wehhemb tüdda.

Echt fest ep olie/ Istand/ suhr Ent  
Luggu/ (gu/

Eihß on se doch mo keike parras Sug-  
Die sinna tahharit wasto wotta Armust  
Sest waifest Pörmust.

Kus ma sahn wihmsel sunno Taiwa  
stodes/

Se Engli Roggo fa so Throni eddes/  
Sind Istand kihema nink so Nimmi  
förggest

Nink iggas jerggest.

\* O Mensch wollest bedencken.

**D**Ch midtle Innimenne  
Mo Kannatamisse pähl  
Et miuna armolinne  
So wasto ellen wehl;  
Mind peat kinni haff<sup>ma</sup>/  
Ma sahn sul jelle paff<sup>ma</sup>  
Se Taiwa Ihre lacht.



Ep olle ma sind ostnut/  
 Ech Höbb<sup>e</sup> ech Kuda ka/  
 Mo Werrise on kostnut/  
 Doch förg sa ollet ta;  
 Mis Rikkuss<sup>e</sup> foggo kannat/  
 Nink Hinge hukka annat?  
 Kas oppetasin se?

Ke Yma Rikkuss<sup>e</sup> oxiw  
 Mo sühre Armo ehs/  
 Se pähle iggas troxiw/  
 Se kaddup Yma sehs;  
 Se Rikkus minnul andtut  
 On Tairwas Tallel pandtut/  
 Sähl tenma löidtare.

Nehd Pillikeffet kasw<sup>o</sup>wat  
 Ni kannist Welja pähl;  
 Doch Rahha ka ep tass<sup>o</sup>wat  
 Se kanni Karwa sähl/  
 Ep Salomon on nechtut  
 Ni häbst nink kannist echtut/  
 Kudt üx neist Pillikest.

Neil Linnul ommat Bessat/  
 Kus haudwat Bojat kaks;

Nehd Nebbaset kahs Wöffat  
 Nink Nukut pidd<sup>o</sup>wat Mahs;  
 Waid mul ep olli sedda/  
 Ni sühr mul olli Hedda/  
 Mis Wigga mul on nühd!

Mo perral Mah nink Taiwas/  
 Nink keik on münno Kåhs;  
 Mo Rahwas olli Baiwas/  
 Se Gypti Tehusti sehs;  
 Kes aitis tedda welja?  
 Kes ajas temma Nelja?  
 Kes olli Abbimehs?

Et teil ni sühr on Murre/  
 Mo Tehurit Jema sehs/  
 Se on ni wehga kurri/  
 Se Murre on münno kåhs;  
 Ma tahhan teitet toita/  
 Nink keikest Heddast aita/  
 Se usket töddest mul.

Doch Rahwul olket iggas/  
 Me teyle sijn on kåhs;  
 Tene Jssa on kúl rikkas/  
 Ke murrezep teite ehs;

Sihs kartket mit sel Njal/  
 Kus Innimesse Bojal  
 Saht' Nurwo teggema.  
 Sest Tenno tahhan anna  
 Sel Jum<sup>m</sup>alal illewel/  
 Ke omnia röhmsa Sanna  
 On andnut rikkast meil/  
 Se sahþ meit iggas oppetama  
 Se Ello hähsti löpma/  
 Ser Önnex Taiwa sehs.

\* Christus der uns selig macht.

Christus meye Önnistus/  
 Keikest Pattust wagga/  
 Sind se kurri Koggodus  
 Öhsel ajas tagga;  
 Kus sa ollit pallumut/  
 Higg'nut Werri-Higgi/  
 Nink sest Englisi kinnitut/  
 Tusti Petja liggi;  
 Astis jure / andis Suhd/  
 Nink Sind errapettis;  
 Petrus Sind/ni häst'/kudt muht/  
 Noppest perraljettis;

Siddotut Sind Pähfond wihs  
 Kirko-Kochto ette/  
 Nahrtut pertut sait Sa sihs/  
 Sund'tut Surma Kette.

Hohmselt warra wihtut ta/  
 Kudt ür Köhwel noppest  
 Sundja ette Walle ka/  
 Waiwati Sind roppest;  
 Waller moistis Sundja küs/  
 Andis doch Sind erra  
 Herodessel Wainlasil/  
 Sähl sait uhhe kerra.

Berrast sind keshohmikkul  
 Witul perti kurjast/  
 Kunninga Nur kahs techti Sul/  
 Meng'eti pähle nurjast;  
 Se ka Sinna pähsit mitt/  
 Sund'tut Kristi-Surma/  
 Kandma piddit pählekit  
 Kaste Kristi-Kohrma.

Launa Njal allasti  
 Kristi pähl Sind pandti;  
 Sunno Kihdet jaggati/

Sünno Werd taks andti;  
 Pähle waktjat nahrfit Sind  
 Röhwlide ka tükkis/  
 Et se Pähwlik issi hend  
 Oze mustar lükkis.

Kello kolm sihs kaibsit Sa  
 Hendes perral jettut/  
 Ähtikka nink Sappi ka  
 Sait Sa jelle pettut;  
 Issa Hohlel andsit Sind/  
 Hinge heitsit erra/  
 Paet löchksit katti hend/  
 Mah taks andis perra.

Ochtul/kus jo Röhwlik Ruhdt  
 Nemmat ollit röhh'nut/  
 Nink so Külge arwanut/  
 Wett nink Berri wohnut  
 Sait Sa Kristist wottetut/  
 Ausast Hauda pandtut/  
 Nink kudt Preshtrit passonut/  
 Hoidjat jure andtut.

Christe Issand arwita/  
 Sünno Surma lebbi/

Meitet mahha jettada  
 Kurjat Töhdit nink Hebbi;  
 Sinno Surm<sup>a</sup> nink Surma  
 Sühdit

Zerggest Mehles pidd<sup>a</sup>da/  
 Sihs Sind kichtap iggas nihd  
 Minno Suh nink Südda.

\* Hilf Gott daß mirs gelinge.

Nihd aita mind so Waimo ka/  
 O Jummal armas Lohja/  
 Nehd Sannat Laulux sähdada/  
 Sind kichta nink so Poja/  
 Et woixin röhmfast algada/  
 Nihd laulda sinno Sannast/  
 Ea Jiland tahharit awwita.

So Sanna iggas sähma sähp/  
 Rudi Esaias mötlep/  
 Nink omma Karm<sup>a</sup>tus kirjotap;  
 Se Jem lähp hukka (ütley)  
 Nink keik me Jummal lohnut Mahs/  
 Se kaddux enne erra/  
 Rudi Temma peffax Sanna kahs.

Se Jummal la Poig on Taitwast mah<sup>a</sup>

Weil

Meil tulla / Yffast hähdtut /  
 Ni suhrde Jimme töhde ka ;  
 Sai Rahha perrast mühdut /  
 Sest Judast omma Tenerist /  
 Sai Surma sisse andut  
 Se wagga Lambas Jhesus Christ.

Kus temma omma Jüngerit  
 Sest Offerlambast (öhtis /  
 Ehs unustlas kahs jedda mitt /  
 Se Leiba kette wottis /  
 Nink ütlig : Söhtet / Se on wist  
 Wo Jhho teite ehs andut /  
 Leit pählstada neist Patto : Sühst.

Kahs andis johta Wihna ka /  
 Neil omma kalli Berri /  
 Sest temma Surma mellest<sup>a</sup> da /  
 Kudt tunnistap se Kirri :  
 Ke söhp sest Leibast Uffu ka /  
 Nink auwast johp sest Wihnast /  
 Sahp mitt se Surma neggema.

Nehd Jallat pessis Jüngrille  
 Sähl paikas nink sel Ujal /  
 Nink opperas nemmat heldeste :

Etechtet iggas majal  
 Nink piddaket hend armisaste/  
 Eest iggamehs sahþ tundma/  
 Et münno Jüngrit ollete.

Se Uida sehs se Jssand Christ/  
 Kus temma pall<sup>n</sup>nut olli/  
 Sihs ohtis sähl nehð Judalift;  
 Neist finnefoitut tullii/  
 Nink wihti warst Sundsa ett'/  
 Sahþ piþzatut nink kröhtut/  
 Sai hukka pandut Surma Rett'.

Sihs pohti förge Risti pähl/  
 Se förgegemb Kunning Laiwast/  
 Meite perral olli iggaw Tel/  
 Kus temma jannus Waiwast/  
 Se on meye Junimeste Sunn'/  
 Seperrast Neizist sündinut  
 On Jumala Poig úr Junimenn'.

Se Pähka Temma nötkutas/  
 Se Hinge andis ülles/  
 Kudt meit Johannes öppetast/  
 Eest Ristist wottut jelles/  
 Sai Handa sisse pannelut/



Sel kolmal Pähwal tausts/  
Kudt olli enne ütelnut.

Neil Pähwal JEsus oppetas  
Nehd Jüngrit Zummala Sanna/  
Se kuhlotä keik JEmma Mahts/  
Nink Rahwal ettekanna:  
Ke ussup nink sahpristitut/  
Sel on se Taira Kihki/  
Jo lebbi Christum walmistut.

Se pöha Lukas kirjotap/  
Et Christus Taira lähnut/  
Doch sedda issi tunnistap/  
Et Emma meil on jähnut  
Sihn omma Sanna keikes Mahts/  
Se wasto ep woip seista  
Keik Weggi Pörggo Werrawas.

Se Tröhhä temma lekkitap  
Se Pöha Waimo isse/  
Ke Zummalast meil tunnistap/  
Nink wiht keik Tödde sisse;  
Sesamma meye pallome/  
Ep tahhax meit perral setta/  
Waid Abbir tulla truwiste!

Sesamma Laul ühhe tõise Wihsipähl.

**D** Jummal Armo anna/  
 Nink sinno Abbi mul/  
 Nehd Sannat Laulur panna/  
 Et sinmir Murur Sul/  
 Nink et ma ~~resin~~ algada/  
 So Surmast rohkkest laulda  
 O Issand awwita!

So Sanna sahp kül jähda/  
 Kudt sinno põha Diehs/  
 On selgest andnut tähda/  
 Kus ütlep Kirja sehs:  
 Me lohnut ollet igganes/  
 Se keik sahp hukka minna/  
 So Sanna ellades.

Kus Christus Issa Sanna  
 Keik sünn se Ima sehs/  
 Nink aitis Nohr nink Wanna/  
 Sai mühtut Rahha ehs/  
 Ja lebbi Juda Pettija  
 Se Surma Kette andnut  
 Se Lambas Wiggata.  
 Sel Ohjel kus sai pettut

Kus Offri-Lamba söi/  
 Ep saine perral jettut/  
 Meil ühhe Söhma toi/  
 Se Leiba wottis temma sähl:  
 Mo Jhho/ ütllis/ söhket/  
 Kumb ten' ehs andtar tähl.

Kahs andis neile johda  
 Se Berri Bibna sehs;  
 Nink ütllis/ma sen wohda  
 Sabu lastma teite ehs;  
 Ke söhp nink johp Sen Usko ka/  
 Sahp Pattu Andir-Anduist/  
 Nink mitte kadduma.

Nehd Jallat neile pessis  
 Ni hendas allandas;  
 Ni neile tehha kessis/  
 Nink Armus ella<sup>da</sup> kahs;  
 Sihs teit sah p tundma iggamehs  
 Et minno Jüngrit oslet'/  
 Kus ellat' Armo sehs.

Kus Aidas pall' mit olli  
 Nink Berre higgimut/  
 Se Hull' Ta wotma tulli

Neist Prehstrist lekkitut;  
 Säht Kochto wihti roppeste/  
 Kus pereti nink nahrte/  
 Nink sundti Surnale.

Kahs Nisti tedda pohtsit  
 Se pöha Linna ehs/  
 Kus Sappi ka Za johtsit  
 Se sühre Janno sehs;  
 Mey' Önnistusse jannus wist/  
 Seperrast Jmal sundis  
 Mariast JEsus Christ.

Se Hinge ülles andis/  
 Nink Päh ka nörkotis;  
 Sih's Joseph Murre kandis/  
 Et tedda mattaxis/  
 Sai Hauda sisse pannelut;  
 Waid kolmal Pähwal tausis/  
 Kudt enn' on üttelnut.

Se keike Jma sisse  
 Restis Jüngrit minnema:  
 Kudt oppetasin isse.  
 Ni opperaket tene ka:  
 Keussup nink sahpristitut/

Sel on se Taiwas wissist/  
Kumb' ollen ostanut.

Sihš ülles astus Taiwas'/  
Kudt Lukas mellestap/  
On doch meil liggi Waiwas/  
Kudt issi towotap/  
Sesamma omma Sanna ka/  
Se wasto ep woip Bõrggo  
Echē Kurrat seisada.

Meil ühhe Rõhmustaja  
Se Wainio lekkitas/  
Säht woime Rõhimo sahja/  
Kus meil on Rist sihn Mahs/  
Sesamma tahhame palluda/  
Et meit ep jettar perral/  
Waid ollex meite ka.

\* Da JEsus an dem Creuke stund;

Als JEsus Risti-Ladwas pohs/  
Nink temma Jhho Nahwat tois/  
Ni suhres Wallo-Heddas/  
Sihš Seike-Sannat pajatas/  
Nehd mötle omma Süddas.

Se Essimenne Sanua olli se/

Me temma rähtis Issale;  
 Üx helde Wihl on Sinnul/  
 Dch Issa/anna andix neil/  
 Me nemmat tehwat minnul.

Se Edine Sanna kuhlti kahs/  
 Me Jesus Emmal pajatas/  
 Kus wottis Poja noitma:  
 Johannes wahta Emma pähl/  
 Sa peat tedda toitma.

Se Kolmas Sanna kuhlti wehl/  
 Me Jesus rähtis Kristi pähl  
 Sel Köhr lil temma Wairas:  
 Sa peat töddest tenna Pähw  
 Mo jures olla Tairwas.

Se Neljas: Minna jannutan/  
 Keif Kohwa Siue himmustan/  
 Se Issand Jesus hühdis;  
 Nehd Nailat tedda wairasit/  
 Weit wairasi pähsida pühdis.

Se Wihes Sanna mellesta/  
 Kus hühdis juhre Nutto ka  
 Se wagga Jummalä Lambas:  
 Wirperrast perral jettat mind

Mo Jummal-Kisti Sambas?

Se Kuhes oli weggiwenn/  
 Me monni pattune Junimenn/  
 On temma Suhst sihs kuhluut:  
 Mo Kannatamin on löppetut/  
 Mi minna Juma tulnut!

Se Seikemen nink wihmne Hähl/  
 Me Kristus hühdis Kisti pähl:  
 Mo Dhal Minnul totta/  
 Kus minno Ning siht erralähp/  
 Sihs tedda wasto wotta!

Ke Mehles piddap Jesu Pihn/  
 Nink temma Seike Sannat sihn/  
 Sen tahhap Jummal hoida  
 Sihn Mah pähl omma Armo ka/  
 Nink Tawas rõhmul toita.

\* Ach wir armen Sünder.

**D**Ch rikkomut on meit Waiset  
 Se kurri Patto-Juhr/  
 Nehd Mehhet ni kudt Waiset:  
 Se Hedda on ni suhr/  
 Et mene ollim jähmut  
 Keik pölgut Jummalal/

Nink

Nink Patto lebbi lähnut  
 Se kibbe Surma all / Kyrieleison/  
 Christ. Kyriel.

Gest Surmast meye ep saime  
 Hend issi lunnast<sup>a</sup> da/  
 Waid Pattus meye jeime/  
 Kumb olli marimatta;  
 Et aitut sahrime meye/  
 Sibs tulli Jum<sup>m</sup>ala Poig  
 Se Uma sisse sene/  
 Nink maris Pattut keif / Kyriel.

Kus pollex Christus tulnut  
 Sihn kurja Uma pähl/  
 Sibs ollerime meye olnut  
 Nuhd hukkas Pattus wehl;  
 Et aggas furnut Temma  
 Keif meye Patto ehs/  
 Ep sahime meye jahma  
 Sekange Surma sehs / Kyriel.

Ni suhr on meil se Önne  
 Me Jummal tehha lähp/  
 Se sahtap Poja tenne/  
 Ke meit keif önsax tehþ;



Sesamma Poja lebbi/  
 Ke errasirunt on/  
 Sihn mene sahme Abbi/  
 Nink sahl se Nuwo-Krohn/ Kyriel.

Sest mene rohmisar sahme/  
 Kus waiway Surm nink Patt/  
 Nink mitte karta tahh<sup>o</sup>me  
 Nehd Borggo - Hebbadat/  
 Sest sahme mene Abbi  
 Keik Juna Hedda sehs/  
 Se Jesum Christum lebbi  
 Ke on se Wahhemehs/ Kyriel.

Sest peame nuhd kichtma  
 Sind Jssand / Poja ka/  
 Nink iggas Abbir hühdma  
 Sind Pöha Waimo tah/  
 Et Sinna meitet aitat  
 Keik fuggu Hedda sehs/  
 Nink meit wehl iggas hojat  
 Keik kurja Patto ehs/ Kyriel.

Trohsii Paul Christusse Kan-  
 natamissest.

Mel: Ihr lieben Christen freut euch nun.

Mis

**M** Is olli Sühde/ o Jesu Christ/  
 Et Pagganat nink Judalift  
 Sind lassit lüha Kristi pähl/  
 Et Sinna piddit surra sähl?

So helde Südda wasto mind/  
 Nink müuno Hedda sundis Sind;  
 Se Surm on meye Patto Palk/  
 Meye Assemel astis sunno Jalg.

Sa sait mo Kähmehs / armas  
 Wend/

Mo eddes andsit Pantix hend/  
 So Hinge andsit Mehle ka/  
 Mind Patto: Wollast lunnastada.

Keit me sa kannatat nink teht/  
 Se tohy meil Sinne nink keik Nähde/  
 Se meye Kaswur tullep nühd/  
 Sest Sinna ollet ilma Sühde.

So Hing sai kurbax Waima ehß/  
 Mo Hinge Trohstix Hedda sehß;  
 Mo Patto: Pailat kditst sind/  
 Neist Pörggo: Köiest pähsta mind.

Sa kuhltit walsti Kaibusse sähl/  
 Et Rest ep kaibax tepts mo pähl;

So Nahr nink Surma: Huffatus  
 On münno Auw nink Snnistus.

Sa kandsit issi omma Risti/  
 Nink Risti pähl mo Pattut wist/  
 Mind Risti fiddes arwitada/  
 Neist Patto Sühst mind lunnastada.

Se Nrah nink Taiwa wahhel sähl  
 Sait ülles pohtut Risti pähl/  
 Weit Innimesset Zummala ka  
 Sihn Nrahs nink Taiwas leppitada.

So Kähde Sa welja diggendat/  
 Reik Judalisk nink Pagganat  
 So Sülle wottada Zimmo ka/  
 Ke pühdwat hendas parrandada.

Ur happo Uhtil Zannu sehs  
 Sul andti Ewa Matjusse ehs/  
 Et sünno maggus Arm kui Diet/  
 Woix sohta meitet Pattuset.

Ma ollen surnut Patto sehs/  
 Sa wallat omma Werd mo ehs/  
 Mind se ka Armust kastada/  
 Sest sahn ma jelles ellama.

Ma jain se We ka ristitatut/

Kumb on so Kùlggest johrenut ;  
 So Berri johtap mind kahs wehl/  
 We johris sunno Kù'ggest sàhl.

Et Sind ni wàhgawaiwati/  
 Kahs rejjatut sai Surmani/  
 Nehd Kejjat andwat Terwusse  
 Nint Sonne keikil Ustjalle.

Euhr Tenno Siñul JEsus Christ/  
 Et Sinna kandst suhre Rist'  
 Nint rasse Pihn' mo Assemel/  
 Gest tennan ma Sind sijn nint sàhl!

\* Herr Christe treuer Heiland wehrt.

**D** Christe Onnisteggia/  
 Ke lohnut Taiwa nint se Mah/  
 Doch wotta wasso meye Palw/  
 Ee oiko sul úr armas Salw.

So Arm sind panni Risti pàhl/  
 We lebbitulli Pàhsminn' meil/  
 Sa kandst meye Palto: Sùhdt/  
 Nint sahtst meil nehdt Taiwa: Hùhdt.

So perra Taiwas on nint Mah/  
 Doch tullit sinna JEmal kah/  
 Ep kartat Hedda üchtelit/

Ep Waino/ ep kahs Surma mitt.

Sa lasset hendes siddoda/

Et wabbat sahrim' ollema/

Sa wottat Hebbe hennesel/

Et Auro meitel tullex jell.

Echt ollet üllewel Kristi pähl/

Se Mah doch likotat Sa wehl/

Ni suhr Sull olli Hedda sähl/

Et Taiwas sihs sai mustax wehl.

Kahs Sinna surrit erra sähl;

Doch tausit pea ülles jell/

So Waino Weggi Hedda seh's

Laß olla iggas meite ehs.

\* O Traurigkeit/o Herzeleidt.

**D** Kurbadus/

**D** Willitus/

Eps olle halle Assé?

Jum<sup>ma</sup> la Issa ainus Laps Kantar'

Haua sisse!

O hirmus Krist!

Se Jesus Christ

On surmar Kristi pohtut

Kumba lebbi meile hähr Taiwast

Röhm on tohtut.

**D**

O Innimenn'  
 Et tulle tenn'  
 Näh! niis so Patt on tehnut  
 Kus Sasammast foggones ollit  
 hukka lähnut.

So Peigomehs  
 Sihn Werre sehs  
 Kudt wagga Lambas pantut/  
 Kumb ni wáhga heldeste sinno per-  
 rast andtut.

O maggus Suh  
 Ke olli tru  
 Kui wáhga löhti tedda!  
 Igga ür ke Näh páhl on nuttap  
 sinno Hedda.

O illus Mehs  
 So neggo sehs  
 Se Meizi sehs seit Kehha  
 Urkit woip so kallis Werd ilina nut-  
 to nehha.

O önnis se  
 Ke jerggeste  
 Se páhle motlep isse!

Kui

Kui se Issand Taiwa seht kantax  
Haua sisse.

O Jesu Sa  
Mo Abbi kah/  
Sind halledaste hūan:  
Alta et ma Hauani Sinno pohle  
pūhan.

Tenno Paul Christusse Kanna-  
tamisse ehs.

\* Wir danken dir Herr Jesu Christ.  
Sind tenname meye Jesu Christ/  
Et kand sit meye ehs je Kist/  
Se pāhl so Werd kahs wallanut/  
Me lebbi saime önnistut.

Meye Hebbe / Patt nink rasset  
Sühdt.

Dch anna / Issand andir nähdt/  
So Kähje meile diggenda/  
Nink Kisti aita kannama.

Weil on se Trohst nink Lohtus wist/  
Sa jettat mitt meit Baimwalist/  
Waid truwist meite jures läht/  
Kus lähme siht/sihts ehl sa läht/

\* Lamb Gottes unschuldig.

**D** Imasühda Lambas/  
 Ep ollet Kurja tehnut/  
 Sind löhti Kristi Sambas/  
 Doch ollet tassa jähnut/  
 Keik meye Süht sa kand sit/  
 Hend Patto-Offrix and sit/  
 Meil anna [ Armo ] Jesu!  
 [ Rahwo ]

Sesamma töisel Wihsil.

**D** Wagga Jum<sup>m</sup>ala Lambas/  
 Zeit iggast tassa<sup>s</sup>t Mehlest/  
 Sind tappeti Kristi Sambas/  
 Ech<sup>k</sup> lait<sup>e</sup>i kurjast Kehlest/  
 Keik Pattut ollet kandnut/  
 Meit lunnast<sup>a</sup> hend andnut/  
 Meil anna [ Armo ] Jesu!  
 [ Rahwo ]

Christusse Rohmolikust ülles  
 tausmissest.

\* Christ ist erstanden.

**M** Wo Christus üllestausnut/  
 Nint



Nink Surmasi erra pähsinut;  
 Sest peame rõhmsast ollema/  
 Et Christus tahhap meit trõhstida/ R.  
 Kus Surmas ollex jahnut/  
 Sihs Jim keik hukka lähnut;  
 Et Lemma nühd on tausnut wist/  
 Sihs lihtame meye JEsus Christ/ R.  
 Nühd Almelusa ütle/  
 Nink Jummalä kihtada mötle;  
 Sest peame rõhmsast ollema/  
 Et Christus tahhap meit trõhstida/ R.

\* JEsus Christus wahr Gottes Sohn.

**S**E Iffand JEsus Jummalä Poig  
 Meite ehs on maxnut Wattut keik/  
 Nink omma Berre wallanut/  
 Se lebbi saime pähstetut  
 Sest Patto nink kahs Surma Wähst/  
 Nink Põrggo: Hauda Pihna sehst.  
 Sest Surmast Christus erratut/  
 Me meye hähr on sündinut/  
 Se Kurrati Surm nink Patto: Sühdet  
 Sest ommat errawoitut nühd/

Et Temma sahr meye Siggedus/  
Nink iggawenne Snnistus.

Eest ussume meye kindlaste/  
Et Jummal meil on armelinne/  
Ke tahhap meit iggas aitada/  
Kus pallume meye Usto ka;  
Alleluja / Alleluja/  
Nühd kichtkem sedda Jssanda.

\* Jesus Christus unser Heyland/der den  
Tod überwand.

**C**hristus/ ke se Örne löidis/  
Surma errawoitis/  
On tausmas totnut/  
Nehd Pattut wangir wotnut/ Kyri-  
Ke sai ilma Pattut Lihha/  
Kandis Junimäla Weha/  
Meit leppit'is erra/  
Et lacht on Ello-Werra/ Kyriel.  
Surm nink Kurrat JESU  
Wäh's en/

Arm nink Ello Käh's on;  
Se pähstap tedda/  
Ke pallup/ kus on Hedda/ Kyriel.  
Christ

\* Christ lag in Todes Banden.

**R**e Patto perrast lessis sähl  
 Se fange Surma Ködis/  
 Se töstis Pehha ülles jell/  
 Nink Surmast ülestausis/  
 Sest peame hend röhmust<sup>ada</sup>/  
 Nink Jum<sup>ala</sup> la kichtma Tenno la/  
 Nink laulma/Allelusa/Allelusa.

Et woinut üxkie Innimenn

Se Surma errawoit<sup>ada</sup>/  
 Se Patt se olli weggiwenn/  
 Nink Waggus mitte löida/  
 Sest tulli Surm ni nobbedast/  
 Nink wottis Woimusse weggiwast/  
 Nink piddas meitet Wangix/Allel.

Sih<sup>s</sup> Iesus Christus Jum<sup>ala</sup> Poig

Wene Assemel on totnut/  
 Nink Kisti pähl neh<sup>d</sup> Pattut keil  
 On kusst<sup>utanut</sup> / nink k<sup>ahs</sup> wotnut  
 Keil Surma Kochto/Weggi la  
 Et jahnut oke Oddata/  
 Ep olle muht kudt Warri/Allel.

Kus Surm nink E<sup>llo</sup> woi<sup>klit</sup> sähl/

Se plli immelik Södda/  
 Se Waimus langis. Elo pähl/  
 Nink murdis Surma: Doda;  
 Se Kirri sedda kuhlotas/  
 Kui Surm se töise hammustas/  
 Üx Nahr on Surmast sahnut/ Allel.

Nühd Armo sehs on kúpsetut  
 Sähl förgges Kisti Sambas/  
 Kudt Jummalissi festinut/  
 Se digge Dffer: Lambas;  
 La Berri Ure tehhendap/  
 Se Ust kahs Surma surretap/  
 Et woip meil Kurja tehha/ Allel.

Nühd pidakem keik Köhmo ka  
 Se Lihhawotme förggest/  
 Me lassap meile paistada  
 Se Pähwlik issi jerggest/  
 Se Jhand / ke meit walggustap/  
 Nink mene Süddame kinnitap/  
 Se Patto Oh on möhda/ Allel.

Kahs söhkem röhsat Leibat nühd  
 Sel Lihhawotme Ajal/  
 Ep fölbap Happo: taiten mitt/

Nühd tua Jum<sup>ma</sup>la Mahjal/  
 Sest Christus sähtap issimeit/  
 Nink johtap mene Hinget töid'/  
 Se Ust ep ellap muito/ Alleluja.

\* Heut triumphiret Gottes Sohn.

Nühd Wainlaset on woitnut keit  
 Se Pöha Christus Jum<sup>ma</sup>la  
 Boig/

Nink üllestausnut Auwo ka/  
 Sest tulley Temmal Temmo ka.  
 Se Pahharet on hukkas nühd/  
 Nink Pöggul koggones lükkatut/  
 Kudt tehwat sühret Kuningat/  
 Kus nemmat Wainlast woitawat.

O maggus Ißand Jesus Christ/  
 Sa ollet mene Onne wist/  
 Meil anna sünno Armo tähl/  
 Et sahme sünno Riijki sähl.

Ke ussup nink so Mehle tehþ/  
 Ep ilma Hedda temma jähp/  
 Keit Iema Nahr on temma ka/  
 Nink peap Hebbe kannama.

Meil Wainlane nühd üchtekit

Woip ennamib Kurja tehha mitt/  
 Ep tehpa ka meile Rahjo teps/  
 Ar kurri Innimesse Laps.

Sind Istand tenname se ehs/  
 Nink pühame olla Tatwa sehs/  
 Las tulla önsa Oka pähl/  
 Siks laulap röhmsast mene Hähl.

Sul kolme-aino Jummalal  
 Nühd Kihtus olko illewel!  
 Sul olko Nuwo tehtut hähst/  
 Ni nühd kudt perrast iggawest!

\* Erstanden ist der heilige Christ.

**S**E pöha Christ/ ke surmatut / Alle/  
 Allelusa.

On Surmast illestaussenu / Alle / Allel.

Kus ollex temma taussnut mitt / A. A.

Siks ep sahr önsax üxekie / Alle / Allelusa.

Et temma nühd on taussnut wist / AA.

Allelusa.

Siks teñame mene Jesum Christ / AA.

Nehd kolme Naiset keiste sähl / A. AA.

Sel Hohmsel warra Kaste pähl / A. AA.

Nink

Nink oh'sit Jesum keikest Wähst/  
Alle / Alleluja.

Ke taufnut?olli Hauwa sehst / Alle / Allel.

Sähl löidti kahhet Englifest / A. A.

Nehd tröhs'sit nemmat üppris hähst/  
Alle / Alleluja.

Ep heitket mitte / tröhs'ket hend / Alle /  
Alleluja.

Sest sihn ep olle teye Wend / Alle / Allel.

O Engel / armas Tröhs'tija / A. A.

Kus löitän sihs mo Jssanda ? Alle / All.

Se Jssand pähs'tis Surma Kahst/  
Alle / Alleluja.

Nink taufstis ülles omma Wähst / A. A.

Et noita doch weil Jesum Christ/  
Alle / Alleluja.

Ke Surmast üllestaufnut wist / A. A.

Se Assend kahket Silma ehs / A. A.

Kus temma pandti Hauwa sehst / A. A.

Se Jssand Christ ep olle sihn / A. A.

Sest weil on Wurre / Waim nink Pihn/  
Alle / Alleluja.

Sihn lessip temma Surnu Serk / A.

Alleluja.

R 4

St

Se on jo teil üx digge Merk/ Alle/ All.  
 Se nehme meye/ Wierk on sähl/ A. A.  
 Weil Jesum noita/ pallume wehl/ A. A.  
 Galilæa Mahle minket siht/ A. All.  
 Sähl löidate teye omma Nühd/ A. A.  
 Ait- Zummal armat Engliskest/ A. A.  
 Nühd sahme röhmfar Süddamest/ Alle/  
 Alleluja.

Och mintket Petrus ütlema/ A. All.  
 Nink töisel temma Jüngrill kah/ A. A.  
 Nühd laulko keike Jema Keh/ A. A.  
 Se surrut Jesus edap wehl/ Alle. All.  
 Sest lastem hend keik röhmustada/  
 Alle/ Alleluja.

Se Pöha Christum tennada/ All. All.  
 Ke meye Tröhtia olla sah/ A. All.  
 Weit Surmast ülles erratap/ All. All.  
 Kus tausep Päh/ nink Laiwa läh/ A.  
 Alle/ Alleluja.

Sihs Jhho mitte muldas läh/ A. A.  
 Kus on mo Päh/ ma sinna läh/ A.  
 Alle/ Alleluja.

Nink sähl kahs omma Assend läh/ A. A.  
 D J E



O Jesu tomba mind so pohl/A. A.  
 Sest minnul on wehl suhremb Hohl/  
 Alle/Alleluja.

Ma tahhaniggas lihta Sind/A. A.  
 Et Sinna wottat Taira mind / A. A.  
 \*Christus ist erstanden/von des Todes B.

Christ/ke Hannas lessis/  
 Surmast errapähsis/  
 Sest Engli Roggo röhmustap/  
 Et Jummal sühre Auwo saphy/  
 Kyriel.

Ke sähl surri Wallus/  
 Se on jelle Ellus/  
 Ja mene Offerlambaken/  
 Sest on meil Ello / Röhm nink  
 Önn/Kyriel.

Kisti pähl ke pohti  
 Kenne Berri wohdti  
 Se istup sühre Auwo sehs/  
 Nink pallup Jssa mene ehs/ Kyr.

Ke sähl olli mattut/  
 Handas kinnikattut/  
 Se noitap hend nühd weggtwast

Nink sahþ kahs kichtut ennambast/  
Kyriel.

Ke on Þörggo lähnut/  
Þolle Þörggus jáhnut/  
Sest Þörggust tulli ünber jell/  
Sahþ kichtut Taiwas üllewel/ K.

Þattut andir annap/  
Þattuset kahs kannap  
Nink lassþ neile kuhlot<sup>ada</sup>/  
Nehd Þähwat pöhasst ellada/ Kyr.

Christe meit keik sühta/  
Werre ka keik johtha/  
Nink söhta meit so Jhho ka/  
Et sahme sinnult Önne tah/ Kyr.

Vita Sanctorum Decus.

Mel: Wend ab deinen Zorn lieber.

**C**hriste sa Engli nink Kahs Pös  
had<sup>e</sup> Auwo/  
Ja teike Kohwa Öiggedus nink Nau  
wo/

Þörggo samurdsit / Kurrati Surmas  
Nohlet/

Sinna ep hohlet.

So

So pöha Kahwa Lütterit nink Pojat  
 Sel röhmfal Usal pallume/ et hojat/  
 Ke sunno Pöha pöhar tehha pühdwat/  
 Römsaste hühdwat.

Sesamina Pöha / kumba pähle jelles  
 Erratut Surmass / Taiwa assist ülles/  
 Nink pannit üchteles omma Jalla alla  
 Wainlaset tallada.

Taiwase tostut / oke suhrel Wähjel/  
 Nühd sinna istut Issa digel Kähsel;  
 Tullemas Kochto saht meit kuzma ette/  
 Löhmarma Kette.

Sihš meye Wottet hennese pohle  
 tosta/

Kahš meite eddes Issa iures tosta/  
 Et Kochto Pähwal meit ep hukka  
 pandtaxe/

Waid Armo andtaxe.

Kuhle meit Zummal Issand körggest  
 Taiwast/ (wast/

Rinnita Ustus meit/ nink pähssta Wai-  
 Kihtha sihš tabhame sind kül suhrel  
 Hählel/

Kahš heldel Wehlep. Chri

# Christusse Röhmolittust Taiwaminnemiffest.

\* Christ fuhr gen Himmel/ und setzt sich.

**C**hrist lex üllēs Taiwa/

**K**us nühd ilma Waiwa/

**I**stup Issa diggel Kähl/

**B**allup meite eddes sähl/ Kyriel.

**L**ix wanna Laul Christusse Taiwaminnemiffest nink- fest Pöhasst Waimo  
Lekkitamiffest.

**I**ssand Christus Taiwa lex/

**M**is lekkitap sähl meye Nähr?

**S**e Pöha Waimo lekkitap/

**K**e Kisti Kahwa röhmustap / Kyriel.

**S**e Taiwa: Wennaja istup sähl

**S**e Issa Kähl/ pallup weht

**S**e Innimesse Suggu ehs/

**E**t sahme digger temma sehs/ Kyriel.

**K**us lähnut pollex Taiwa siht/

**E**p ollex Tröhssta tulnut nühd;

**E**t Christus nühd on Taiwa sehs/

**E**hs kostap Tröhssta meite ehs/ Kyr.

**K**e Issast meile andtut sahpt/

**Nink**

Nink meye Südda finnitap/  
 Gest tröhtkem hend leit Hedda sehß/  
 Et Christus pallup meite ehß/ Ryr.

\* Auf diesen Tag bedencken wir.

Mel: Christ lag in Todes Banden.

**S**E Pähw nühd pöhar piddare/  
**M**eil Christus Taiwa lähnut;

Doch sedda Süddas ussume/  
 Et meite iures lähnut/  
 Se tahhar olla Abbimehß/  
 Meit aitma keite Hedda sehß/  
 Ep olle meil muh Abbi/ Alleluja.

Nühd Tenno Zummal/ Te on lacht/  
 Rahß lacht on Taiwa Berra/  
 Se Engel/ ke sähl piddis Wacht/  
 On kusutut sählt erra/  
 Ke ussup sedda kindelast/  
 Se samma Mehß sahþ röhmusast  
 Rahß ülles Taiwa minna/ Alleluja.

Ep sahþ doch önsax ürekit/  
 Ke ep tehþ Zummala Mehle/  
 Ep sahþ tahß temma jerrel mitt/  
 Se Taiwas kinn' on selle;

Kus Usto on digg' / sähl Elo kah /  
 Waid muito nahrax' Jummalal /  
 Ke tedda nahrap jelle / Allel.

Ja ninda halgap Taiwa: Te  
 Sihn Maah pähl meye siddes /  
 Kus Jema Ledest pögg' neme /  
 Nink jähme Jummalal eddes ;  
 Sihs wahtap Jummalal üllewelt /  
 Meit wottap Lemma Taiwa Tehlt.  
 Nink piddap omma Armus / Allel.

Sihs Pähw sah p diggest Röhm  
 tois /

Kus meye Taiwa lähme /  
 Nink kahs sesamma Nuwo seh's /  
 Sähl Jummalal juhres jähme ;  
 Sähl sah p meil olla digge Röhm /  
 Sähl peap sah ma keik se töim /  
 Me sihn ep sah da woinut / Allelusa.

\* Nun freut euch Gottes Kinder all.

**R** Eik Jummalal Kahwas röhmus  
 lähp /  
 Et Jssand Christus Taiwa lähp /  
 Sest laulko röhmast igga Keh /

Nink

Nink andko Tenno Christussel.

Nehd Englit nink keik Tairwa Nauw/  
 Nühd andwat Tenäl Jummalä Auw/  
 Nink hühdwat sühre Nähle ka/  
 Ni Mahs kudt Tairwas löpmatta.

Et Jummalä Poig/ke meye Önn/  
 Ön sahnut tössine Junimenn/  
 Sest Köhm on neile Engelil/  
 Et samma Auw on sündinut meil.

Se Jssand Jesus walmis tehyp/  
 Koho wihmselt meye Ninge lähpy/  
 Sest andket Tenmal Rihatusset/  
 Ke meile tähpy ni paljo Nähde.

Nühd olleme Tairwa-Perrajat/  
 Neil pöhal Englil liggimbat/  
 Sen püap nehha Engli Mehl/  
 Nink Jummalä kihä nende Kehl.

Ep olle teps meil Hedda uühd/  
 Se Kurrat/Surm nink Patto: Sühdet/  
 Nehd ommat sahnut Hebbix keik/  
 Kus Tairwa lex se Marja Poig.

Sählt tullep meil se Pöha Waim/  
 Ke jahhutap se Südda-Taim/

Weit tröhistip Zummala Sanna sehs/  
Nink hoidap Pahharetti ehs.

Se Pöha Kirko ehittap/  
Et temma wiimat önsax sahþ/  
Nehd Süddamet kahs kindlar fehþ/  
Nink heddas meite jures lähp.

Za keik/me Issand Christus sähl  
Weil sahtnut Kisti-Samba pähl/  
Se jaggap Pöha Waim weil kah;  
Sest se on mene Dppetaja.

Se Poig sest Issast leffitut/  
Sahþ tundtut meist nink tunnistut.  
Se Pöha Waimo Abbi kahs/  
Ke Süddat puhhastap sihn Maahs.

Se Pöha Waim weil annap sählt  
Ni monda Ande Taiwa pählt/  
Nink Kurja ehs meit kairma lähp/  
Et Christus Taiwas walligep.

Sest kichtket sedda Issanda  
Se pöha Engli Roggo ka/  
Nink tennaket keik Ande ehs/  
Et Hähl sahþ kuhltut Taiwa sehs.

Dch Zummal Issa iggawest/



Se Rahwas sunno Kihhti sehst/

Se annap suhre Auwo Sul/

Nink iggal Ajal Tenno kül.

O Issa Südda Jesuken/

Sa Auwas / Körg nink Weggiwenn/

Sind tennap sunno Rahwa Nähl/

Sihn Wah pähl nühd / nink perrast  
sähl.

Sa Pöha Waim/ür Jummal kass/

Sa tröhsit leites Heddas Wahs/

Sind kichtame meye Süddamest/

Nink tenname sind iggawest.

Ur Kihstusse Lanl.

Christusse Tairwaminnemissest.

Ascendit Christus hodie.

Nühd Christ lex Taiwa Auwo  
fa

Du sikhst meite jures tah.

Ketibbedaste Kannatas

Se Alma önsar teggemas.

Se Armo teggi Christus meil/

Kus ollim' oke hukkas wehl.

Nühd wallizep se Issa fa/

Nink

Nink piddap Taiwa nink se Mah.

Sähl istup omma Nuwo sehs/

Nink passup keike Nahwa ehs.

Me suggun' / Mehhhet / on teil

Hohl/

Et nähte üsles Taiwa pohl?

Kudt Christus Taiwa lömüt on/

Sahp temma ümbertulla tem'.

Sest tennaket se Jesum Christ/

Re üsles lömüt Taiwa wist.

Nühd olko Rihtus üslewel/

Sel kolme-ainus Jummalal!

\* Christ fuhr gen Himmel / was sand er.

**C**hrist lex üsles Taiwa/

**R**us keik löpüt Waiwa/

Se Pöha Waino andis meil/

Keik tröhistip meitet Waiwas wehl/

Kyrieleis.

Alleluja/ Alleluja/ Alleluja!

Sest röhmSAT peam<sup>e</sup> olla tah/

Sest Teina sah p meit tröstima/ R.

\* Christ fuhr gen Himmel.

**C**hrist lex taiwas üsles/

Istup

Istup Issa Süsles/  
 Se pöha Waino leffitap/  
 Ke Waiwas meitet tröbstma sahþ.

Nelli = Pöha Laulut  
 sest Pöbäst waimust.

\* Kommi H. Geist/H. Erre G. Ott.

Et tulle Pöha Waini meil nühd/  
 Nink toita toide Armo Nühde  
 So Rahwa Mehlit nink Süddamet/  
 Et Armus jähwat tulliset;

D. Issand sunno Sanna ka/  
 Se Usko jure kuko tah/  
 Nehd Pagsanat keikest Jesu Mahst/  
 Sihs laulame Sul ussinast/All. Allel.

So Sanna Kühnal meye Tehl  
 Weil paistko nühd/nink perrast wehl/  
 Weit oppeta kundma Jummalat/  
 Nink Issax tedda kukuada;  
 Och kehla walstet Oppetajat/  
 Ke töiset Meistrit okiwat/  
 Kudt Jesum Christum Usko sehs/  
 Ke on se ainus Wahhemehs/All. Allel.

Sa pöha Tulli/maggus Röhm/  
 Nühd aita meit/et röhmfast lähm/  
 Sind ten'ma Allandusse sehs/  
 Nink kindlat jähma Sünno ehs;  
 O Jssand meitet walmista/  
 Se nöddra Lihha kinnita/  
 Et moitleme meye weggwast/  
 So jure tungme nobbedast/Al. Allel.

\* O Heiliger Geist O Erre Gott.

Pöha Waim ke Jummal Sa/  
 O Se Jssa nink se Pöla ka/  
 Nehd Hernut oxi Armo ka/  
 So Kestö nemmat oppeta/  
 Et sahwat pähstut Kurratist.  
 Nink wihtut jure Jesum Christ/  
 Sihs Trohsti loidwat Südda sehs/  
 Nink röhmast ommat Lemä ehs/A. Al.

O Südda-Trohsti/Jummala Arm/  
 Sind pallume meye Wuld nink Pörm/  
 Meit tröhssti sünno Sanna ka/  
 Nink laß meit uhesti sündida;  
 Och rohki meye Süddamet/  
 Et nemmat jähwat tulliset/

Kahs andwat hendas Jummalal/  
 Nink temma Pöha Kesso all/ All. Allel.  
 O Jumjala Salw / meil weggi toh/  
 Meit sunno Kessi aitako/  
 Se Kurja wasto seisada/  
 Nehd Eihha Himmut kallitada/  
 Kahs Jumjala Töh teh temma sehs/  
 Et häh woip olla Söddamehs/  
 So jure wihmax tullesma/  
 Nink Engli Laulut laulada / All. Allel.

\* Nun bitten wir den H. Geist.

**N**ehd Pöha Waino pallume/  
 Et digge Ust meil antare/  
 Et se woix meit hoida/  
 Kus lähine erra/  
 Nink se lebbi löida  
 Se Taina Werra/ Kyriel.  
 Meit önnis Kühnal walgusta/  
 Nink oppeta Christum tundema/  
 Et woix meil jähda  
 So Trohst sihn Wainwas/  
 Nink se lebbi sahda  
 Se Dnne Tainwas/ Kyriel.

Et

Et süttita nihd armolikkult  
 Kahs meite sehs so Armo-Tuld/  
 Et meye sohjar lähme  
 Se Armo siddes/  
 ühhes Mehles jähme  
 So Palge eddes/Kyriel.

Sa Tröhistia keike Hedda sehs/  
 Ep lassē meit kart<sup>da</sup> Surma ehs/  
 Et se mitte waiwap  
 Sihš meye Mehle/  
 Kus se Wainlan<sup>e</sup> kaibap  
 Se Ello pähle/Kyriel.

\* Kom̄ Gott Schöpffer H. Geist.

**D**ummal Lohja Pöha Waim/  
 Mo Südda on kui surnut Taim  
 Dch kasta sedda Armo ka/  
 Nink annat temmal Köhmo tah.

Sind hüap Kirri Tröhistjar  
 Ke förggefi Taimast annetax  
 Sa ollet Hallit/ Arm nink Tuld/  
 So Ealm on parramb/ kudit keik Kusd.

Dch walggusta nehd Söggedat/  
 Kus omma Rühnla süttitat/

Se nöddra Lihha finnitä/  
Nink pidda ülles Armo ka.

Sa annat Andet meitele/  
Sind Issa Sörmer piddare/  
Nink temma S annat jaggat Sa  
Sihn serggest tutwa Kehle ka.

Och aja kaugel Wainlase/  
Nink sahta Rahwo meitele;  
Kes kartap Hinge Kjusajat/  
Kus Sa meit issi johatat?

Et meye Issa tunneme/  
Nink temma Poja üchtleise/  
Nink et läht welja mollembasi/  
Se Rahwa oppeta weggiwast.

Sel Issal nink sel Pojal kah/  
Ke on meye Onnisteggia/  
Nink Pöhal Waimul Süddamest/  
Nühd ütleme Auwo iggawest.

Edise Wihsi pähl.

**W**Ch Pöha Waim weil tulle kahs/  
Kudt Christi Jungriß Juda  
Wahs/

Ke Sa läht welja iggawest

Est

Sest Jssast nink kahs Christussest.

Ûr tössin' Jummal ollet Sa/

Se Jssa nink se Poja ka

Keik ühhesarnast Ollemist/

Nink Jummalikkust Leggemist.

Keik Kolmel on ùr ainus Nauw/

Ûr Weggi nink ùr sarnan' Auw/

Keik temma woip/ me temma tahhap/

Nink tehj kahs/ et se töddex sahj.

Se Pöha Waim on lohnut kahs

Keik Ahjat Laiwas / Merres / Wahs/

Se Hing mey' sisse puhhonut/

Sest Eulo meil on annetut.

Keik me sähl sünnip pimmedas/

Nink me on peetut Süggawas/

Se Waim jo tunnep keik nink nähj/

Keik Jummalikkut Töhdot kahs tähp.

Och ellaw Hallik / waimlik Salw/

Sind mannizep mo ussin Palw/

Me minno sehs on rojane/

Se pesse hähst nink puchtar teh.

Me wessinut/ se jahhuta/

Me kurb on Heddas/ rdhmusta/



Me kuu on minnul/ kasta wehl/  
Nink seisa keike Rahjo Tchl.

Wind kange Raila nöddrax teh/

Nink parranda/ me wiggane/

Me kilm on minnul sojenda/

Wind katta sunno Lihba ka.

So Pöha Tulli süttita

Mo Moistuff omma Kühnla ka/

Teh Armo Tuld mo Süddames/

Nink hosa meitet Waino chs.

Se nöddra Lihha finnitä

So Weggi nink so Armo ka/

Hend Pattust hoida keikesi Wähst/

Nink tehha hästi heldest Rahst.

Sa ollet monnesarnaselt

Neist Andest tois/ sihs üllewelt

Laß iggas Dssa sahda miud

So andest/ se ka kitta sind.

Sa Jummalä Eörm meit johafal

Nink aita/ et häh Wehle ka/

Keik keime Sinno serrele/

Tudt noitat Sinna meilt se Te.

So Jssa; Sanna annat Sa/

Nink lasset monda Kehle ka  
 Se kuhlota keik Yema sehs/  
 Et Uskotut sahy Lööde ehs.

Nehd Kawwalusi sefi Wainlaset  
 Meilt aja kauggel sunno Wähst;  
 Se Kahwa sahtko sunno Hohl  
 Nink Kaikminn' iggas meite pohl.

Meit oppeta Jummalatundma wist/  
 Nink temma Poja Jesum Christ/  
 Lah meit sefi Uskusi töijex sah/  
 Sind nende Waimux uskuda.

Sest olko kiltus jerggeste  
 Sel Jssal nink sel Pojale/  
 Kahs Pöhal Waimul Tröhsstjal/  
 Sel iggawessel Jummalal.

Hymnus, Beata nobis gaudia.

M: Erhalt uns Herr bey deinem Wort.

Nühd pöhitax iix Köhminus Nig/  
 Sest Taiwas andis Jummalat  
 Poig

Se Pöha Waimo Tröhsstija/  
 Ke Postilit tachtis kinnitada.

Kudt Tulli paistis Temma sähl/  
 Kus

Rus istus nende Postlid' pähl/  
 Keik nende Wigga parrandis/  
 Se Mehle meile walgustis.

Keik Kehlet rähksit nemiat hähsit/  
 Keik Nahwas immetellit sehst:  
 Muist jobnut olla üttestit/  
 Ke wehlep marnut üchtekit.

Waid Petrus kostis wegginwast:  
 Se on me rähketut Joelast;  
 Se Pöha Waim sah p wallatut  
 Ni ille Poist/Endt Tüdroket.

ür korwa Jütlus techti sähl/  
 Kolm tohat pöhrti usko pähl/  
 Nehd laskit hendis ristit<sup>da</sup>  
 Sel Jesu Nimmel Wedde ka.

Sel Nelli-pöhal anneti  
 Nehd Restut/ke meit nehde watti/  
 Sel sammal Pähwal andti kahs/  
 Ke wasto sen on tröbstimas.

Ke sa Prophetit oppet<sup>ist</sup>/  
 Nink ke Apostlit walggustit/  
 Meil anna andix mene Sühdit/  
 Me meil on waja/anna nühdit.

Et heita Armo meite pähl/  
 Se Seize Andet anna meil/  
 Nink Jesu Nimmes Hinge Hähr/  
 Kabs tulle isse; Tarbir lähr.

Sest Tenno olko Jummalal/  
 Ke Waino andis Ustijall/  
 Kabs Tenno selle Pojale/  
 Ke Waino andis ichtleise.

Kolme-Ainust Jummalast.

\* Kyrie/ach Vater allerhöchster Gott.

Kyrie/

**D** Issa Jummal förggest Wähst/  
 So Rest sahnp last<sup>e</sup>tut meye  
 Käbst/

Ep nichtle meye Söggeduss/  
 Kumb tehnp ni paljo Herituss;  
 Och Armo noita!

Christe/

Se Tenink Walggus ollet Sa/  
 Se Werra/ Tödde/ Ello kah/  
 Se Issa Sanna iggas wehl/  
 Ke sührer Köhmur andtut meil;  
 Och Armo noita!

Ky-

## Kyrie/

O Pöha Waim / ke iggawes/  
 Mene jures seisa Hedda sehs/  
 Ep jetta mitte perrale/  
 Ke so pähl lohtwat kindlaste;  
 Och Armo noita!

\* Gott der Vater wohn uns bey.

Gummal Jssa meile jäh/  
 Ep laß meit kaddud<sup>o</sup> erra:  
 Keifest Battust wabbar teh/  
 Meit aita önsast sürra;  
 Hoida meit se Kurrat<sup>i</sup> ehs/  
 So pähle laß meit lohta/  
 Nink Sinnult Abbi ohta/  
 Keif sinno Kähjest wotta;  
 Laß meit jähda Sinno sehs/  
 Hend sinno Mehlel anda/  
 Se Kurrat<sup>i</sup> wasto panda/  
 So Sanna Mehles kanda;  
 Amen/Amen/ wist on se/  
 Allseluja nühd laulame!  
 Jesus Christus }  
 Pöha Waim kahs } meile jäh/ 2c.

\* Der du bist Drey in Einigkeit.

**S**ollet Kolm Personidest/  
**S**ür ainus Jummal iggawest/  
 Se Pähwlik meist nühd erra lehp/  
 So Jummalik Kühnal Paistinas jähp.  
 Sind Jummal Hohmselt lihtaxe/  
 Rahs Schtul So ehs pallume/  
 Sind lihtap meye Laul nink Hähl/  
 Nühd iggas sijn nink ierggest sähl.  
 Sehl Issal Auw sahþ Taiwa sehs/  
 Sel Pojal keil Häh teggo ehs/  
 Sel Pöhal Wainul Tröhsstjal/  
 Sel Kolme ainul Jummalal.

ür töine.

**S**ollet Kolm nink ainus tahs/  
**S**ür Issand Taiwas / Issand  
 Mahs/  
 Sa teht nehþ Jimme. Teggut wehl/  
 Nink noitat omma Weggi meil.  
 Se Taiwas / Merre nink se Mah/  
 Nehþ Mählet nink nehþ Drggut kah.  
 Keil sunnistap so Weggi meil/  
 Et ollet Issand üllewel.

Kudt Pähwal paistap Pähwalik/  
 Sel Ssel kuh kahs wastodik/  
 Nint keik nehd Eehhet Taiwa all/  
 Sul andwat Nuwo Jummalal.

Nehd Weixet/ Sinnut keikepitt  
 Ep salgwat omma Jummala mitt/  
 Nehd Kallat sügg'wa Merre sehß/  
 Kahs kostwat omma Jummala ehß.

Ea ollet We ka kattanut/  
 Se Taiwas on kahs laotut/  
 Ke ümber Mah wehl jerggest lähp/  
 Ep üxlit forda seisma jähp.

Ea wallizet keik Affisat/  
 Se Mah nint Taiwa ehhitat/  
 Ea ehhitat nehd nindapitt/  
 Et se ep moistap üxlit mitt.

Kudt woime meye Mehle ka/  
 So sähre Nuwo moistada/  
 Kus se doch meil ou tähdmatka/  
 Me nähme jerggest Silma ka?

Keik sünnu Lohwat ommat hähdet/  
 Me lohnut ommat sünnu Kähdet/  
 Ea ollet ja wehl parramb Diehß/  
 S

D Jssand sunno Auwo sehß.

Ea Jssand issi keik so teht/

Ea Mah nink Taina Walliket/

Ea ollet Jummal iggawes/

ix Jssand suhre Auwo sehß.

D ainus Jummal Kolmede sehß/

Et seisa Hedda meite ehß/

Suhl Rihtus olko Iggawes/

Keik sunno Armo-Leggio ehß.

\* Heilig ist Gott der Vater.

**S**E Jssa Pöha on/ kel Auw/

**K**ahs Pöha Poig / se Davidis  
Zuhr/

Se Waim on Pöha/ kel on Nauw/

ix igga Pöha on / nink suhr/

ix ainus truw Hähtegija/

Ke meit nink meie Jssat ka/

Du ommat Hohlei wohnut.

ix Jssand weggiw Runningas/

Ke Wainlaset keik langetap/

Se Paitto/ Surma/ Pörggo tafß/

Niehd temma keiket hukama sahþ/

Seperassi Tainas nink se Mah/

Sahþ



Sahp töijex temma Nuwo ka/  
Nink Hosianna laulwat.

Se Nuw sahpy Zummala Pojale/  
Ke tulli Zummala Nimmi ka/  
Nehd Wainlaset keik üchtleise/  
Ni immelikkul kombel kah/  
On üllewoitnut weggiwast/  
Nink wotnut Riijhi julgembast;  
Nühd hühdlet Hosianna!

\* Allein Gott in der Höh sey Ehr.

**G**el ainul Zummala Taiwa sehs/  
Nühd Nuw nink kiltus olko/  
Se helde suhre Armo ehs/  
Kumb eal Dax tulko/  
Weist Mehlehäh on Zummala/  
Kahs suhr on Kahwo Taiwa all/  
Keik Wain on sahnut Dha.

Weye peame keikest Süddamest  
Eul suhre Tenno andma/  
Et Sinna Zummal iggawest/  
Läht meite ehs Wurre kandma;  
So Weggi keik on möhtmatta/  
Keik sünnip/mea motlet Sa;

Se on urre launis Jssand.

D münno armas Jesu Christ/  
 urre Pöig fest Jssast Tairwast/  
 Sa ollet Paktut marnut wist/  
 Meit Pähstnut Pörggo-Wairwast;  
 D Jumjala Lambas Pöha mehs/  
 Meil wotta Palwet Hedda sehs/  
 Nink Armo meitel noita!

D Pöha Waim keik suhremb Nühst/  
 Se Eröhsstia ollet isse/  
 Se Kurrati ehs meit hoja sihs  
 Nink sahata Lööde sisse;  
 Dch pöhra erra armolist  
 Keik Hedda nink se raske Kist  
 Se pähle meye lohtme.

\* Nun mach uns heilig Herr Gott.

Dch Jssa teh meit pöhar keik/  
 D Nühd on se öige Hedda Aig/  
 So Rahwal noita Armo nühdt/  
 Nink anna andix temma Süht.

D Jumjala Lambas Jesu Christ/  
 Meit ehs Sa ollet surnut wist/  
 Sind pallum' meye ussinast/

Se Rahwo anna kindelast.

O Pöha Waim üx Zummal kahs/

Meil anna omma Armo kahs/

So Armo lebbi tröhssti wehl

Se nöddra nink se arga Wehl'.

Ea Zummal ollet armolinn'/

Ea ollet keike weggiwenn'

Sind pallum' meye Süddast wehl/

Et kuhle meye Palwe Hähl!

\* Sey Lob/ Ehr/ Preis und Herrlichkeit.

Nühd olko Kihthus Zummalal

Sel Issal keike körggembal/

Ke lohnut Taiwa nink se Mah/

Nink pidday sedda Armo ka.

Kas olko Kihthus Bojale/

Ke teh p sijn keikel Rahwal Häh/

Ke surmut Nüsti Sambale/

Nink meit on sahtmut Taiwase.

Kahs Pöhal Waimul olko Auw/

Ke Issa on nink Boja Nauw/

Se aitako meit moistama

Se pähle kindlast lohtada.

O ainus Jummalik Ollemim/  
 Meil jäh doch iggas Armolinn/  
 So sühest Armust kuhle meit/  
 Nink sahata meitet Taiwa Tehdt.

Kristija Johannusse Päh-  
 wal.

\* Wir wollen singen ein Lobgesang.

Mel: Ach bleib bey uns HErr Jesu C.

Pühd tahham<sup>e</sup> meye Lauoka  
 Se Jesum Christum teñada/  
 Ke meil Johanness' lekkitas/  
 Sen lebbi Hend meil tehendas.

Se jütli<sup>s</sup> keike Rahwa ehs/  
 Se Parrandusse Körbe sehs/  
 Nüd<sup>h</sup> andket tähda Süddaniel/  
 Ee Taiwas tulnut lehhüdel.

Kahs kuhlit Galilaas tah  
 Johannese Hähle Hulka ka/  
 Et tulla sah<sup>p</sup> se Sundija/  
 Sest waggat piddit ollema.

Se Kirwes pañtut Puhde pähl/  
 Ke hähst' ep kannap Wilja wehl/  
 Sahp

Sahp temma Tullel heitama/  
 Gest wotket hendes parranda.

Nehd wallitz' tut sah p luggema/  
 Nehd Aita jisse koggoda/  
 Waid keik neh d kurja- Teggijat  
 Sahp pillot<sup>ama</sup> kudt Hagganat.

Kahs nichtlis Kurja- Tundiat/  
 Nehd Kawwalat nink Piltijiat:  
 Hend Abrami Sehinner kiltate/  
 Nink essate doch kurjaste.

Kahs ollet Christus? küssit;  
 Ep ollen / kostas/ minna mitt/  
 Se sah p kül pea tulla teil/  
 Ke Jemas olmut minno ehl.

Sesamma noitis Sörme ka/  
 Se on se Lambas ütliis tah/  
 Se on se armas Jum<sup>mala</sup> la Peig/  
 Ke kannap Jema Pattut keik.

Ma ollen üppris tübhine/  
 Et temma King must pähtare/  
 Sesahp se Rahwa rist<sup>ama</sup>  
 Se Waimo nink se Tulli ka.

Sind teñame meye Jesu wehl/  
 Et

Et pöha Johann tulnut meil  
 Sest jähko temma Öppedus /  
 Sest tulko meil se Önnistus!

Versiculi vor dem Magnificat  
 zu singen.

Adventi Ajal.

Walmistafet se Le sel Jssandal / Alle-  
 luja / Alleluja.

Nink techket temma Le: Kadda tassafer /  
 Alleluja / Allel.

Jaulo Ajal.

Üx Laps on meile sündinut / All. Allel.

Üx Poig on meile annetut / All. All.

Pahsto Ajal.

Christus on meye Pattude perrast loh-  
 tut / Allel. All.

Nink meye Süh perrast reijatut / Allel.  
 Alleluja.

Lihharotme Ajal.

Christus on ülestausnut / All. Allel.

Nink on meile se Elio jelle tohnut / A. A.

Christusse Taiwaminnemisse Ajal.

Christus lex üles Taiwa / A. Alleluja.

Nink

Nink istup Jummalä parrambal Kä-  
sel/Allel. Allel.

Nelli Pöha Ajal.

Leffita meil sunno Pöha Waimo / All.  
Alleluja.

Ke meye Süddamet walggustap / A. A.

Kolme aino Jummalä Pöhal.

Noita meile / Issand / sunno Armo / A. A.

Nink anna meile sunno Käho / All. All.

Ohto Ajal.

Jummal / tulle / mind errapähstada /

Issand / totta mind arwitada.

Auw olko sel Issal nink sel Pojal /

Nink sel Pöhal Waimul !

Ninda kude olli Algmissest / nink jähp  
nühd /

Nink kahs iggawest / Amen.

Maria Koddoozimisse  
Pähwal.

Das Magnificat.

Oder

Der Lobgesang Maria Reimsweise /  
nach der alten Choral-Melodey  
zu singen.

Muno

**M**ünno Hing nühd fihtap Zummala  
sedda Zssanda/

Nink mo Waim nühd tennap omma  
Snnisteggja.

Sest et Temma on mo Waise pähz  
le wahtanut/

Nühd sest Ajast sahn ma keifest önsax  
fihtetut.

Sest et Temma sühret Ahjat minno  
jures tehyp/

Ke säht weggim on / nink kenne Nimmi  
pöha sähp/

Nink se Zummala Arm lähp ühhest  
Suggust töisel wehl/

Nende jures/kel on tedda karema kindel  
Mehl.

Temma noitap Weggi omma Kessi  
Warreka/

Tehyp nehhd Körgget töiste Nahrux/  
nink hend hebbenda.

Zummal lütkap Zergge pählt nehhd  
Wallisejat mahha/

Üllendap nehhd allambisset nühdkit Aus  
wo ka. Temma



Emma toltap omma Nühde ka  
nehd Nellsaset/

Tehp nehd Kikkat waiset / et neil jähs  
wat tühjat Kähdt.

Jummal motlep iggas omma helde  
Armo pähl/

Nink lähp ülles aitada omma Tehnri  
Israel.

Ni kude Emma pajatis so meye  
Wannambill/

Abrahammil nink tema Suggul/ keikel  
Ustoliffil.

Auw sel Issal olko / nink sel Önnis  
steggjal/

Pöhal Waimul kahs / sel kolme-ainul  
Jummalal.

Ni kude olli Algmist/ ninda jähp sihn  
iggas wehl/

Nink kahs keikel iggawessel Ajal Tais  
was jähl.

Das Magnificat Rimsweise nach  
dem Deutschen.

\* Mein Seel/ o Herr muß loben dich.

Nühde

Nühd röhmustap wo Südda hend  
 Nink minno Hinge kichtap Sind  
 Ep pölget Waiset üxitt/  
 Ep pohlit Rörggust perrast mitt/  
 Mind ollet mitte pölgnut kah/  
 Echf ollen waine ümberda/  
 Nühd sah p mind önsax kichtada/  
 Ni lai kudt on keik Zema Mah.

Sa ollet/ Zssand/ weggin kah/  
 Ep sah p so Weggi surrema/  
 So Nimmi auwus on nink jähp/  
 Sest Rahwas keik so Auwo nähp/  
 Sa hallestat hend keike pähl/  
 Kel aggas on üxfartlik Mieh/  
 Rahs igga Miehhe aitat Sa/  
 Ke Heddas Sind sah p palluma.

Keik Zema Rörggust hukka lähp/  
 So eddes üxtit seisma jähp/  
 Ke lohtap omma Rörggust pähl/  
 Se Dk on Wissist Rahles sel/  
 Sa rikkut Innimesse Nauw/  
 D Zssand/ se on Sünno Auw/  
 Me neh d so wasio motlewat/

Se sinna Jssand löppetat.

Me alp nink nödder Jema sehs/

Se suhr on/ Jssand/ Sinno ehs/

Selsammal Weggi noitat Sa/

Nink sarnax teht se Förssi ka ;

Se Rikka teht sa Santix kahs/

Se Santi tehd sa Rikkax tahs/

Se teht Sa/ Jssand/ Lenna wehl/

Nink aitat sinno Israel.

Ep ollem' meye tenuut mitt/

Me Sinna/ Jssand/ meitel teht/

Me towotut on Wannambil/

Sel kallil Mehhel Abrahamil/

Me Sinnust meil on towotut/

Se ollet Sinna piddanut/

Nink andnut temma Sehmenil

Sähl Laima Rihkil Röhmö kül.

Aeterne gratias tibi.

Mel: Nun freut euch Gottes Kinder all.

**S**ind Jummial Pohja kichtne  
wehl/

Et sijn se kurja Ilma pähl

Di paljo Waino-Hedda sehs/

So

So Kirko hoidat onnma Kähs.

Kudt Bagganade Kerra sehs/  
Herodes nink ta Raklid ehs/  
Kus Ebbauß jo toitis Mah/  
Nink üchtekit jei kjusmatta.

Sa ollet hoidnut Maria/  
Zachria nink Elisabetha/  
Ke sähl Sind kichtsit ullinast/  
Nink Lihhas neggit saggedast.

üllemb Preshter nink Wanam-  
Echß ollit Kirja-Tundijat/ (bat  
Doch Christussest nehð üchtekit/  
Me räHEMA piddit / moistnut mitt.

Waid Maria nink Lisabeth/  
Kus nemmat üchte tullisit/  
Sihß Jum<sup>ma</sup> la fallat Aßiat/  
Neil Wiko lissil tabdtawat.

Se Laps wehl Emma Jhho sehs  
Sähl karggap sühre Köhmo ehs/  
Nink tunnep onnma Jßanda/  
Nink passup tedda Hüppantisse ka.

Se Essinen Jütis olli se/  
Kus Christus ser tunnistare

Se Uhe Testamenti sehs/  
Et temma Jummal meite ehs.

Kus Ust jo Südda süttinut/  
Misarnsest Sannast kiinitut/  
Sihs Marja Poja auwofaste  
Se Usto siddeß passuine.

Nink Abbi hühdme Lohtusse sehs/  
Ke Iffast tulnut iggawes/  
Et meit sahr aitma weggiwast/  
Nink p. hstina keikest Kurriast.

Hein. = Maria Pöhal.

\* Maria ging hinauff geschwind.

Mel: Nun freut euch lieben Christen gem.

**M**aria ülle Mähje lex/  
Kahst oße sannal Njal/  
Kus olli sahnut hendaser/  
Ep tachtmut minna majal  
Nink tullu sinna Nazareth/  
Lex Hoimlasel Elisabeth/  
Nink ütliß temmal sedda.

Kus tullu sühre Kutto ka  
Jo sinna pohle totta/  
Nink wottis warsi minnema

Se Zacharia Kotta/  
 Gest Jhhus Laps ni röhmus jähp/  
 Et Terwetus jo lebbi lähp

Se Emma Südda sisse.

Se Emma hühdis helledast

Se Pöha Waino siddes:  
 Sa ollet önnis Jummalast

Ne töise Naisie eddes/  
 Kabs on se Gehmen önnistut/  
 Ke jumo siddes sündimut/  
 Ke Jum<sup>m</sup>ala ka meit siddus.

Kust on mul se sarn Jum<sup>m</sup>ala Urm/  
 Et sinna minnul tulnut?  
 Ma ollen aggas Muld nink Pörm  
 Nink Patto siddes olant/  
 Waid Jum<sup>m</sup>ala Emma ollet Sa/  
 Sind keit se Jum<sup>m</sup>sahp kistama/  
 Sihnean Kehle heitma.

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Kus sinna rähkit minno ehs/  
 Sih Laps mo Jhhus hüppis/  
 Kudt oller tenma Juma sehs  
 Jo onna Emma Rüppes/  
 Se lebbi annap tähda meil/  
 Et

Et liggi on ke Israel  
 Kudi Karjus peap kaisma.  
 O önnis ke Sa uskonut  
 Mio armas auro Odde/  
 Die Englisi sul on ätteltut/  
 Se on se digge Tödde;  
 Sest sunnust, peap sindina  
 Se JMa Dinnisteggija/  
 Ke wottap Jum<sup>m</sup>ola Wihha.

Sihš Marja tostis ömna Sähl/  
 Nink Jum<sup>m</sup>ola Armo kibtis/  
 Rahš kolmet Kubdt jei temna sähl  
 Nink Jum<sup>m</sup>ola Abbir rühdis;  
 Per verrast jelle Roddo pöhl/  
 Nink andis Höimul Jum<sup>m</sup>ola Höhl/  
 Ke tedda piddi hoidma.

### Nichli Pähwal.

\* Herre Gott dich loben alle wir.

Wird Zummal meye kichtanz/  
 Nink sind kahš diggest fenname  
 Se pöha Engli Hukka ehš/  
 Ke tenawat Sind Taima sehš.

Nehd

Nehd ommat oke selgedat/  
 Nink sunno Palge wahtawat/  
 Kahs kuhlwat jerrggesti sunno Hähl/  
 Nink moisiwat sinno Tarkuss' pähl.

Ep hingawat/ ep maggawat/  
 Waid ommat jerggesti Walwajat/  
 Et Sinno ümber ommat sähl/  
 Nink wachtiwat so Kahwa pähl.

Se wanna tigggi Wainlane  
 Sest Wißhast polley jerggeste/  
 Nink suhr on temmal Ussinus/  
 Et hukkatar so Roggodus.

Rudt enne Zema hukkatis/  
 Nink sahtis sedda Surma süß/  
 Kahs ninda on se temma Nauw/  
 Reif rikma Resto/ Sanna/ Auw.

Sest nauap Pähwa nink kahs  
 Shdt/

Et sahtap meite pähle Sühdt/  
 Weil sähdap Pailat/ Wörgut kahs/  
 Reif Xisti. Kombet rikkomas.

Sest Englit ommat Walwajat/  
 Re Kurja wästo pannerwat/



Nink laikwat sunno Roggoduff /

Nink lehwat kurja Hukkatuss'.

Nehd hoidsit sedda Daniel /

Rus istus Löw' de Aulus sähl /

Nehd seist wagga Lotti ehs /

Rus olli Tulli Hedda sehs.

für Engel olli Abbimehs

Neil kolme Mehhal Ahjo sehs /

Nink lehlis sedda Tulle: Kihr' /

Et mitt woix minna ülle Pihr'.

Kahs ninda seisap meite ehs /

Rus Wairw nink Hedda weil on Kehs :

Nehd Englit omma uffinat /

Nink Abbix meile tullewat.

Sest tullep / Yssand / Tenno Sul /

Sest tullep Sinnul Kihkus kü /

Sind fihrtawat nehdt Englikest /

Sind tennawat nehdt Innimest.

Sind pallume meye Süddamest /

Et tahh' xit aita iggawest

So pissokesse Karja tähl /

Ke lohtap sunno Abbi pähl.

\* Es stehn für Gottes Throne

W

Eähl

S Ähl Jum<sup>m</sup>ala Trohni eddes  
 Nehd Jum<sup>m</sup>ala Orriat  
 Se förgege Taiwa siddes  
 Se Kestko ohtawat/  
 Kus Jummal kessip menma/  
 Ech<sup>k</sup> ütley: Tulket tenma/  
 Siks walmit ommat neh<sup>d</sup>.

Nehd nähwat Jum<sup>m</sup>ala Balge/  
 Nink kahlwat ussinast/  
 Sest neil ni sühr ou Wasgge/  
 Et nähwat nobbedast/  
 Kus Jummal ütley Sanna/  
 Ep lähwat wasto panna/  
 Waid warst minnewat.

Kus wagga Hing woix tulla  
 Ech<sup>k</sup> minna omma Tehs/  
 Ech<sup>k</sup> muito Rahwul olla  
 Se kurja Jema sehs?  
 Kus Lehri mitte löhwat  
 Nink temma jures jähwat  
 Nehd pöhat Englifest.

Nehdsammat ommat nähnut  
 Se Pott nink Abraham;

Nehd

Nehd Englit ommat wihnut

Zakal Rebekkam/

Nehd tullit Zaiwast tenna/

Nink lertit jesse sinna

Ni sühre Hulka ka.

Kus Lias Unnes olli/

ür Engel erretas.

Kus Abb' Elisal tullit?

ür Engel anwitas.

Kus Christus tullit tenna/

ür Engel andis Sanna

Neil waisel Karjastell.

Kus Nodess tapp<sup>a</sup>ma nandis

Se nohre Lapsokest/

ür Engel enne jandis/

Ke opp<sup>e</sup>tas Jeseph hähsit/

Et piddi nobbest totma/

Se Lapsokesse wotma/

Nink wihma wöhral Mahl.

Kus tachtis errasurra

Se waine Lazarus/

Wih's Engel Hinge erra

Abrahmi Ruppe siss' ;

Sest mēye Jum<sup>m</sup>ala kiltkem  
 Nink tedda Abbir hūhdkem/  
 Sihš tull'wat Englit meil.

\* Wo Gott der Herr nicht bey uns hält.

**R**us Jummal meil ep lekkitap  
 Se pōha Engli Abbi/  
 Kus Jummal meil ep Abbir sahþ  
 Se Pōha Jesum lebbi/  
 Sihš olleme mēye hukkatut/  
 Nink fog'nes errakaddonut/  
 Ep woir meit ūrkit aita.

Sest Tenno olko Jummalal/  
 Re Englit meile annap/  
 Nink Kihlus Onnisteggijal/  
 Re ūrnes Murre kannap/  
 Se hoijap Jhho nink se Hing/  
 Kus tauseme echē lāhime Seng'/  
 Keit Kurja tenma kehlay.

Rehd'sammāt pōhat Englit keit  
 Jo wahtwat Jum<sup>m</sup>ala pāhle/  
 Kus tulley Pählwal Hedda-Nig/  
 Sihš kuhlwat Jum<sup>m</sup>ala Hāhle;  
 Ep ainus Innimesse Laps/

Jähr mitte keikes Jemas teps/  
Kus nemmat mitte aitwat.

Kus on ür ainus Innimenn/  
Ke meitet woix doch hoida?  
Se Kurrat on ni weggiwenn/  
Ep ürkít woip sen woita;  
Se Pöha Christus üllewel/  
Se on se öigge Michael/  
Ke woitap tedda erra.

Nehd pöhat Jum<sup>m</sup>ala Engelit  
Sthn Jema siddes keiwat/  
Nink kehlawat keik Wainläset/  
Et mitte Kurja tehwat;  
Nehd pöhat armat Hoidijat  
Keik Hedda siddes aitawat/  
Nehd Innimesse Lapsset.

Kus oller Engli Abbi mitt/  
Kus sahrim' mene jähma;  
Ep oller Rahwul üchtekit/  
Keik sahrim' hukka lähma;  
Se Jhho/Hinge/Ello kaks/  
Keik Naisset/Lapsset/Perret kaks/  
Ep ürkít oller Rahwul.

Se Katto/Többe/Kallis Nig/  
 Kaks Rihdel/Tapplus/Södda/  
 Se Hedda nink kaks Waiwa keik  
 On Pahharetti Odda/  
 Se ka ta ajap meite pähl/  
 Waid Jum<sup>o</sup>la Englit ominal sähl/  
 Ke kehswat Kurja tehha.

O wagga armas Kristi-Laps/  
 Och motle sinna sedda/  
 Nink erra teh doch Pattut teps/  
 Sa henneselt teht Hedda/  
 Sa ajat erra Englifest/  
 Kudt ajap Suitz nehd Messifest/  
 Et nehd ep woitwat jähda.

Ep olle ennamb Rahwo sul/  
 Kus Englit erralähwat/  
 Neil Wainlasil sihs Lubba kül/  
 Et Kurja sinmul tehwat/  
 Ja kus ep Englit omnat mitt/  
 Sihs kolbat sinna üchtekit/  
 Woid ollet hukkas kogg'nes.

O Jesu Christe Jum<sup>o</sup>la Poig/  
 Sa ollet meye Lihha/

Nehd

Nehd Kurratit Sa fehlat keik/  
 Kahs fehlat nende Wibha;  
 Och anna Simno Englit meil/  
 Et jähwat meite jures wehl/  
 Kus lähme Ymasteerra.

Kus lähhem' meye omma Seng  
 Et tahham' oke surra/  
 Sih's Englit hoidwat meye Hing/  
 Nink wihwat önsast erra/  
 Sest puchtar olli tehnut Sa  
 So kalli Pöha Berre ka/  
 Sest lähp nühd oke Taiwa.

Reik Simno Nitti-Sähdmisset  
 Nehd wötta Hohle sisse/  
 Et nemmat woirt jähda hähd/  
 Sih's wallize nehde isse/  
 ähh' auwsa Ella anna meil  
 ähh' önsa Tundi aita pähl/  
 Laß Englit meitel jähda.

Sih's tahham' meye kichtada  
 So sühre Auwo eddes/  
 Sind Jum<sup>m</sup>ala meye Kunninga  
 Se förge Taiwa siddes;

Sel Issal/ Bojal/ Wainul kahs  
 Sahp kiltus/ Auro nink Tenõ kahs.  
 Nühd ni/ kudit iggas/ Amen.

\* Aus Lieb läst Gott der Christenheit viel  
 Gutes wiederfahren.

Mel: Wär Gott nicht mit uns diese Zeit.

**M**eil Waisel Jummal paljo  
 Hähd

Sihu Mah pähl Armust andnut/  
 Nink Armust nende Englid Wähd  
 Meil Hoidijar on panuut/  
 Gest Kohhus on/ et laulame:  
 Nühd Engli Põha petare/  
 Ke meit' ehs Murre kannut.

Nehd põhat Jum<sup>m</sup>ala Englifest  
 Häh Mehlel tahtwat tehha  
 ähh' Lehri ümber Jumimest/  
 Ke aurofast pühdwat lähha/  
 Gest Kohhus on/ et laulame:  
 Nühd Engli Põha petare/  
 Ke hoidwat keike Lihha.

Nehd õiggest Rahwa satawat/  
 Et Tõdde De pähl jähwat/

Nehd



Nehd sühret kudit nehdt Behhembat  
 Ep Ze pählt erralähwat/  
 Gest Kohhus on/ et laulame:  
 Nühd Engli Pöha petare/  
 Ke iggas ehle keiwat.

Se Häh neil sammat noitut sahpt/  
 Ke Kurratt' eddes tüdd'wat/  
 Se Engel nemmat ait<sup>ad</sup>a tahh'p  
 Kus Jum<sup>ma</sup>la Abbir hühdwat/  
 Gest Kohhus on/ et laulame:  
 Nühd Engli Pöha petare/  
 Ke Jum<sup>ma</sup>la pohle pühdwat.

## Nende Pöha Apostlide Pählwal.

\* Christus schickt aus in alle Welt.

Mel: Erhalt uns Herr bey deinem Wort.

Nehd Jüngrit Christus lekkitis  
 Se Sanna ka keik Juma siss'/  
 Et nemmat Jum<sup>ma</sup>la Sähdusset/  
 Keik Jümmestel oppetaret.

Sel Juda Nahwal ennemi  
 Nehd Christi Jüngrit lekketi/  
 Kus sait neist sammat pölgetut/

Sihš ommat majal leffitut.

Sihš kuhluti neil Pagganal/

Et piddit uskma Jummalal/

Sihš tuller neil se Omnistus/

Nink lebbi Christum Diggedus.

Ke lohtsit nende Sanna pähl/

Nink noitsit omma usko sähl/

Nink ütlit Suh nink Kehle ka/

Nehd wotsit nemmat rist<sup>ica</sup>da.

Se lebbi sai neil Pöhas<sup>us</sup>/

Nink öigge Jum<sup>m</sup>ala Tössidus/

Nink Jesu Jhho Berri ka/

Neil tulli Jum<sup>m</sup>ala Rihki ka.

Ke aggas olli wallato/

Se olli Onnest ilma jo/

Se sai neist bannis pannelut/

Ep tochnut Kirkul tulla mitt.

Kus pöhris temma ümber jell'/

Nink kaibas omma Patto pähl/

Nink pallus Andix Andnisse/

Sihš wotti jelle Kirkole.

Se Wehje sait neh<sup>d</sup> Christusse sehs/

Zeit ühhes Mehles Jum<sup>m</sup>ala ehs/

Et

Et Christus on sähl üllewehl/  
Sihš ollit nemmat Alsemel.

Nehd tehniſit ſel Kirkule  
Keiſ Anwo ſiddes jerggeſte/  
Geſt neile ep wois ürekit  
ühh' kurja Alſja tehha mitt.

Se Pawſt hend töſiſ üllembar/  
Keiſ temma alla heitetar/  
Ke temma waſto pajätis/  
Se temma kurjaſt michteliſ.

O Iſſa ſubreſt Heldüſſeſt/  
Sind temman' meye Süddameſt/  
Et ollet meitet aitanut/  
Et ſaine Babliſt pähſtetut.

Och aita armas Junnmal wehl/  
Laſſ ſünno Sanna jähda meil/  
Kudt ollet halgnut meite ſehſ/  
Ni laſſ kaſſ jähda iggawes.

Et woime ühhe Diehle ſehſ/  
Se Diguſſe tehha Sinnu ehſ/  
Me Christus Ieſus Tödde ka  
On tachtmut meile noitada.

Se pähle Amen ütleme/

Nink Ustume se kindlaste/  
 Et sinna Issa Kähje ka  
 Saht lebbi Poja aitama.

\* Wie holdseelig sind doch die Süß.  
 In voriger Melodey.

U maggus on doch nende Kehl/  
 Rui rõhmsat Sannat tohwal  
 weil

Nehd armsat Jummalä Oppetajat/  
 Ke meile Jütlust piddawat.

Se Rahwa nink se Siggeduss/  
 Nink meye Hinge Onnistuss/  
 Se Patto Andix Andamiss/  
 On Christus tohnut Jema siss.

Kus Jesus Jüngrit lektitas/  
 Sihs neile sedda oppetas/  
 Et piddit minna Juda Mahl/  
 Nink mitte neile Pagganal.

Kahs kehliß Jüngrit oppetamaß/  
 Se Rahwa seß Samariaß/  
 Waid kessis os'da ülles jell  
 Se errakaotut Israel.

Neil ütelda / et tulnut on

Es

Se Tawwa Nijhê nûhd liggi kenn' /

Nink piddit Surnut ellatoda /

Ep Rahha sâhl ehs wottama.

Kus ommat ühe Liina sehš /

Eihs küssiket : Kus on se Diehs /

Ke sedda wehrt sahþ ollema /

Et woiwat temmal tulla kah?

Ep pehþ neil Rahha olla mitt /

Ep kuld ep Hôbbe üchtetik ;

Sest omma Walka sahþma pehþ /

Ke uss'nasi omma Ammiti tehþ.

Kus sahþwat ühhe Kodda ett' /

Eihs pe'wat pakma Kahwo fett /

Kus Kahwas wehrt ep olle mitt /

Eihs Kahwo tullep taggaspitt.

Kus wotwat mitte wasio teit /

Eihs jettket teye Kahwul neit /

Et wotket neilt kahš Rahha mit /

Wait Þôrmo Kingast puistaket.

Kudt Lambat Hunki Hulka ehs /

Ni ollet' teye Zema sehš /

Sest kudt nehð Ussit tarkambat /

Kudt Durwit waggat ollekett.

Kahš

Kahs háhsti wahtket henness' ett/  
 Kus sahste kurja Kahwa Kett/  
 Sihs oke háhsti hoidket hend/  
 Sest monni on úr kawwal Wend.

Ep sahþ doch Murre olla wehl/  
 Mo Waim se peap tulla teil  
 Nink teite eddes kostama/  
 Nehd Sannat Suhho pannema.

Leit iggamehs sahþ wihhama/  
 Mo Nimmi perrast Ahjata/  
 Re Okani sahþ findel mul/  
 Sel peap tulla Kóhmo kúl.

Kus úhhest Linnast lúkwaþ teit/  
 Sihs tóisel minket sedd amait/  
 Wie nemmat tehwaþ Weisteril/  
 Se sahwaþ nemmat tehha teil.

Ke mind sahþ mitte salgama/  
 Waid Kahwa eddes tunnistaama/  
 Sesamma minna Taiwa sehþ/  
 Kahs tunnistan mo Issa ehþ.

Sesamma Oppedusse teit  
 Se andis Jüngrill Jummalá Poig/  
 Kus lefkitas nehþ wellia/

Se Juda Rahwa oppetada.  
 Kus perrast Pöha Waimo sait/  
 Sihs keike Zema ette toit  
 Se Sanna et nehð Pagganað  
 Rahs sisse ZEsu uškawat.  
 Sest tullep/ Zssand Tenno Sul/  
 Rahs tullep Sinnul Rihtus kül/  
 Et Sanna andnut tähda meil/  
 Dch wottetar se wasto wehl!

Beata nobis gaudia.

Mel: Wenn wir in höchsten Nöhten seyn.

**N**ühð Taiwas röhmus on nink  
 Wah

Sest Aranust nink sest Sannast kah/  
 We Trohstix meil sai lekkitut/  
 Nink kuhltut lebbi Postlid Euhð.

Kus Christus keik jo lähðtanut/  
 We Zssast olli kestketut/  
 Sihs tenn' nink sinna lekkitis  
 Nehð Postlid keike Zema siss'.

Nink kestkis ninda ütelda:  
 Et keikel Arm sahþ tullemal/

Nink

Nink Pörggust/erra pähsma wist/  
 Kus uskwat sisse Jesum Christ.

Se Rest lex ümber kauggelle/  
 Nink keiket oppetama Jummalä Te/  
 Nink langsit ühhe Mehle ka  
 Se Sanna jure sundmatta.

Kus sai se Sanna kuhletut/  
 Echl Südda olli kowwastut/  
 Kus Jummalä Waim kahs kulli pähl/  
 Siks Südda ümber-pöhrti sähl.

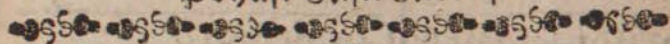
Nehd Restut nechti alpat wist/  
 Maid Eggut ollit immelisi/  
 Sest nende Kummalusse ka  
 Keit Jema Tarfus löhti mah.

Nehd Junimest hend parrandast/  
 Nink kurtast Löhtst hend pöhrast/  
 Sest lihtetar nemmat wehl sihn Mahs/  
 Se Palk on neile Taiwas kahs.

Dch Jummalä anna meil se Mehle/  
 Etnende Nauwo wotme wehl/  
 Kus löppep sihn se Jem nink Aig/  
 Siks sähl sind lihtme üchtleis keik.

Se





Se Kolmas

Kirkko=Laulode Ossa/

piddap hennesse sehs

Wehd Pöha Kisti-Kisko

Laulut.

Pöhasst Kisti = Kirkust.

\* O Herre Gott / dein Göttlich Wort.

O Sanna Hähl/

O Jummal/ meil

On kauwa Pimmes jähnut

Kunn' Armo ka/

Sait ütlema

Me Paulus kirjas sähdnut/

Nink töiset uuhd

Apostlide Suhd

Meil onumat rähkmit sedda/

Sest tennap Sind

Wehl tenna Tund/

Et pöhrsit mene Hedda.

Et se on nühd

Meil üteltut/

Kudt

Kudt selgest küi on nehha/  
 Sihs noita wehl  
 So Armo neil/  
 Ke lehwat Kurja tehha/  
 Nink piddawat  
 Mehd Oppetajat/  
 Ke walstist oppetawat igga;  
 So Sanna Mehl  
 Doch anna neil/  
 Et mitte lähwat hukka.

Kus tahhat Sa

Jo ollema  
 Ir Nisti-Zimmenne/  
 Sihs ussu se/  
 Nink sedda teh/  
 Me ütley Jesukenne/  
 Se ürpeines  
 So Süddames  
 Sul armas peap olla;  
 So Lehhemba  
 Rahs awiwita/  
 Kus telsahp tarbir tulla.  
 Sa Istand teh/

Et

Et sunnip se  
So suhre Armo perra;  
Ke lohtap mühd/  
On päbstetut/  
Nink ürkitehp sehl Kerra;  
Echē paljokit  
Kül tahharit  
So Sanna errakehlina/  
Doch sahwat mitt/  
Sa seisat ett'  
Nink saht nehđ erranehlina.

Se Hedda sehs/  
Kumb meil on kähś/  
D Istand/ olle Abbi/  
Et pöhrwat hend  
Nink kuhlwat Sind/  
Nink sahwat hähr se lebbi/  
Nehđ Laitijat  
Ke pölgawat  
So kalli Pöha Sanna/  
Nink üchtekit  
Ep moistwat mitt/  
Et se on tehhal panna.

Se list on mul  
 Et tössi tül/  
 Me Paulus ütley meile/  
 Keik hukka lähp/  
 So Sanna jähp  
 Ni tenna / kudt kahs eile/  
 Ech pölgawat  
 Nehd Piltiat  
 Nink kowwat Süddat sedda/  
 Kus nemmat mitt  
 Hend pöhrwat siht/  
 Sihs sahþ neil tulla Hedda.

Et Jummal on  
 Mo Armo-Trohn/  
 Sihs Surm on minnul Abbi;  
 Se Kurja keik  
 On Jummal<sup>a</sup> Poig  
 Meit wotnut Berre lebbi;  
 Sest Tenno Sul  
 Sahþ/Jummal; Mul  
 Seperrast anna sedda/  
 Me wassun ma/  
 Sa/

Kus on mul Surma-Hedda.

Ma lohtan wehl

So Jummalik Mehl

Ep sahp nehð jett<sup>ma</sup> perra/

Ke Hebbedat

Ep teggewat/

Me Sinna kehlat erra/

Neilanna Sa

Se Sinne kah/

Et löhwat walmit sinna;

Kahs lasse mind/

Ma passun Sind/

Sihš önsast erranniina.

Der 2. Psalm.

\* Hilff Gott wie geht es immer zu.

**H**U woip doch Issand sündida

Et keike Zema pähle

Se Kahwas sühre Wihha ka

Keik piddap ühhe Mehle/

Keik Förstit nink keik Kunningat

So wasto hendes pannewat/

Nink sünno Poja wasto.

Nehð ilmanuchflematta keik

Nahl

Hähl Mehlel olla tachtwat/  
 Sest minix pantax' Armo Aig/  
 So Nauwust erralachtwat ;  
 Nink keiwat omma Motte sehß/  
 Nink tähp mis tahhap Yggamehß/  
 Ep lastwat hendast kehlda.

Doch Sinna förgge Laiwa sehß/  
 O Jummal saht nehð laitma/  
 Nink olla nende wasto Mehß/  
 Nink nemmat mitte aitma ;  
 Sa tullemä saht Wißha la  
 Nink nende Leggut nuchtlema/  
 Et nemmat kartwat hendas.

Ke Jummalast sähdut Kunningax  
 Se Ziont Wähse pähle/  
 Sesamma teitelt pölggetax/  
 Nink temma Sanna Nähle ;  
 Echß temma teile ütlep se/  
 We on se Jummalä Tachtminne/  
 Nink oppetax teit se Kestö.

Sa ollet/ ütliß münnö Poig ;  
 Ke minnust sündnust tenna/  
 Et Sinno lebbi Rahwas teit/

Peap önsast Laiwa menna ;  
 Ke Sinno sisse ussumat  
 Nehd ommat Laiwa-Perrajat/  
 Nink männo Lapset sahwat.

Ma tahh'n mo Poig/ so Perrajar  
 Nehd Pagganat Sulanda/  
 Et kurri Nimmo kaotar  
 Neist lebbi sunno Sanna ;  
 Uhh' Rahwa peap sähdma sähl/  
 Kumb keikes Paikas Zema pähl/  
 Woix männo Nimmi lihtada.

Sest tene Runn'gat oppetaket/  
 Nink pandket hähsti tehhele/  
 Kahs iggas Zummala kartaket  
 Nink kuhket temma Höhle ;  
 Ke Zummala Nimmi auwustap/  
 Nink temma pähle lohtma sahþ/  
 Se tehnip tedda diggest.

Kus Zummala Nuchtlus tulley teil/  
 Sihs wotket sedda wasto/  
 Nink mindket temma jure wehl/  
 Ni Palwe ka kudt Pahsto ;  
 Kus temma Wihha tausma sahþ/  
 Nehd

Nehosammat mitte hukkatap/  
Ke Lemma pähle lohtwat.

\* Ach Gott vom Himmel seh darein.

**D**ummal wahta Taiwast  
Mahh'/

Nink heita Armo pähle/  
Et Kristi-Kahwas Nutto ka  
Peap töstina kurba Hähle;  
So kallis Sanna pölgetar/  
Nink tühjat Wasset armastar/  
Se öigge Ust on hukkas.

Ep olle nende Oppedus

Se Jum<sup>m</sup>ala Kirjas noitetut  
Waid keik on selge Karwalus/  
Me nende Mehles löid tut;  
ür kiltap töine laitap se/  
ür Naam ep eal petare  
Kehl libbe Mehl on kibbe.

Nehd wasseliklut Oppet<sup>a</sup>jat

Öigge Dummal hukka/  
Nink ke ni körggest hopliwat/  
Keik issi mahha likka/  
Keik Kohhus seisap nende Kähs/  
Keik



Keik Tarkus on jo nende Päh's/  
 Ep ürküt woip neh'd oppetada.

Seperrast Jummal Abbimeh's  
 Hend peat ällestostma/  
 Nink meile Waisil Hedda sehs  
 ühh' Köhmo-Sanna kostma ;  
 Sa pillatat neh'd Wainlasät/  
 Nink pähstat kurbat Süddamet/  
 Keik nende Kurjast Kimpust.

Eps selger Höbbe nink se Kuld  
 Sahp lebbi Tulle tehtut ;  
 So Ust/kus sul on Kirsti-Tuld/  
 Sahp kah's sel kombel nechtut ;  
 Kus mene kindlast ussime/  
 Se kurjall Ujal tunnere/  
 Se Kirst se Usto kiusap.

Och jetta meile armolist  
 So kalli puchta Sanna/  
 Et meite juris Jesum Christ  
 Woix tunda Nohr nink Wanna ;  
 Ep lasto hendes üchtekit  
 Sih'n löida meite-sehhas mitt/

N

Re.

Ke wöhra Usko piddap.

Keik Nuw nühd olko Jummalal/  
 Sel wannal Taina Pojal/  
 Nink meye Omisteggijal/  
 Sel ainul Jssa Pojal/  
 Nühd olko Nuw sel Wainul kahs/  
 Kudt enne olmut/ minda tahs/  
 Sahpiggas jähma / Amen.

Der 14. Psalm.

\* Es spricht der Unweisen Mund wol.

**S**E kurri Rahwas kichtelep?  
 Weil on se digge Jummal;  
 Nink sibskit jerggest kurja tehp/  
 Nink Süddamest jähp runnal/  
 Ep fölbap meite nende Töh. /  
 Weil armas on se pinne Oh /  
 Nink laiwat Pähwa Teggut.

Se Keikeförgemb wallatas  
 Se Innimeste Suggu/  
 Kahs kekitt tedda armastis/  
 Nink pear Temmast Suggu/  
 Ke omma Mehle tallitar/  
 Nink Jum<sup>ma</sup>la Sanna armastar/  
 Nink

Nink essar samma jerrel.

Ep irkit öigge Te pähl keis/  
Keik ollit hernut erra/

Ler omma Mehlest Jgganies/  
Keik jetsit Jum<sup>m</sup>ala perra?

Ep teggi sähl neist irkit Häh/  
Nink sihskit mötliis nende Päh/  
Et Jummal pe<sup>r</sup>x keik kistina.

Kui kauwa ommat rummalat/  
Ke sedda Kurja kistwat/

Nink minno Kahwa waiwawat/  
Nink Kahjo ka hend toitwat?

Neil polle Lohtus Jum<sup>m</sup>ala pähl/  
Ep hühdwat tedda heddas sähl/  
Hend issi tachtwat aita.

Sest nende Mehl ep rahwul jähp/  
Keik Kahjo henn<sup>es</sup>el ohtwat/

Neil Waggal Jummal Abbix lähp/  
Ke Temma pähle lohtwat

Ley<sup>e</sup> laitate se Waise Nauw'/

Nink rikute kaks temma Auw'/

Et Jummal temma Trost on.

Kes Zionis sähp/Israel

Sel Waisel Öinne sahtma?  
 Se Jum<sup>o</sup>la Arm sahþ tenmma pähl  
 Kudt omma Rahwa wahtma;  
 Se Öinne lebbi Jesum sahþ/  
 Sest Jakob hendes röhmustap/  
 Rink Israel hend tröbstip.

\* Wår Ött nicht mit uns diese Zeit.

**R**lls oller Jummal erra siht/  
 Res tahhar Kurja fehlma?  
 Kus meil ep oller Jummal mühd/  
 Sibs sahr se Jum meit nehlma;  
 Ni kudt nehð waihet Lambakest  
 Ep pähswat Hunti Kühse sehst/  
 Ep pähssem<sup>e</sup> mene Heddaft.

Se Wihha suhr on meite pähl;  
 Kus oller Jummal tachtnut/  
 Mühd ollerim<sup>e</sup> ür tühhi Hähl/  
 Meit ollerit keik lagtnut;  
 Keik oller errakaddonut/  
 Kudt oller Merres huppotut/  
 Se hirmsa Waino perrast.

Sest Auro sahþ mene Jummalal/  
 Ke lacht on tehnut Werra;

Se

Se Lind nühd lennap Taiwa all/  
 Koh<sup>o</sup> tahhap/Rehl on erra;  
 Se Rehl on katti/Miene frey/  
 Se Tssand andko Okau  
 Meil Abbi keikes Paikas.

\* Wo Gott der Herr nicht bey uns hält.

**D** Ch Zummal / kus ep sunnio Hohl  
 Weit kaikep Taiwast körges/  
 Nink annap hendes meite pohl/  
 Et messap Wainlane jerggest/  
 Kus temma mitte hoidap meit/  
 Nink rikkup erra Wainlaset/  
 Sihs olleme errawoitut.

Wie Innimeste Larkus tehyp/  
 Ep peap meitet heita;  
 Kül Zummal sedda täda woip/  
 Kus tachtwat Kurja noita;  
 Kus keiwat nemmat tarkambasi/  
 Sihs kehlap Zummal weggiwast/  
 Keil seisap temma Kähes.

Nehd lähwat wähgä messama/  
 Kudt kahhaxit meit nehloa/  
 Weit tappama nehđ naudwat kah.

Ep lastwat hennesel kehlda/  
 Kudt Merre Lainet hühdwat nehda/  
 Nink pühdwat Kohldes huklada meit/  
 Sest hallesta hend Zummal!

Nehd ommat wähgä kawwalat/  
 Ke naudwat meye Werre/  
 Hend Kirsti-Kahwar fihtawat/  
 Kel futwa on se Kirri ;  
 So Nimmi/Zummal/ke on häh/  
 Weep kattama nende kursa Löh/  
 Se saht Sa Zummal/maxma.

Nehd anwawat Kurko lajjambal/  
 Nink tachtwat meitet nehlda/  
 Waid Rihthus olko Zummalal/  
 Ke wottap sedda kehlda ;  
 Ee listup katti nende Ködis/  
 Nink kaotap nehda Koggones/  
 Ep woimat seista wasto.

Sul/Wand/ülle nehda on Wacht/  
 Ke ommat jettut perral  
 So Armo Ux meil seisap lacht/  
 Se Moistus ep sahp ierrel/  
 Se mötley : Keik on kaddonut/

Kus ommat uhest sündinut

Nehd Waggat Nisti lebbi.

Keik Wainlane on so Kähje sehš/

Nink kahš keik temma Mottet/

Keik temma Nauw on Sinno ehš/

Sešt Abbix meile tottat;

Echš Moistus Usto wasso lähp/

Ep tullemä pähle lohtma tähp/

Kus Sinna issi trdhsst.

Et Tairwas kinnitut nink Mah/

Dn/ Issand/ sünno Abbi;

Kahš meye Süddam' süttita

So Sanna: Kühnla lebbi/

Se Armo nink se Usto sehš

Peap kindel olla Jggamehš/

Echš Ilm kül jerggesti messap.

Der 23. Psalm.

\* Was kan uns kommen an für Noht.

**M**E Hedda woip meil sündida/

**K**us sa meit/ Issand/ söh-

tat

Se kauni Tairwa Leiba ka/

Nink külma We ka johtat/

N 4

Kus

Kus suno Waim meit rõhmustap/  
 Nink kurbat Hinget jah hutap  
 Se sübre Hedda-Ujal?

So Pöha Nimmi kiltada/  
 Meit Sinna hähsti sahtat/  
 Nink omma Arma-Silma ka/  
 Meit iggal Ujal wahtat;  
 Mis lähme heitma Kurja ehs/  
 Rahs kestel Surma Warjo sehs/  
 Kus/ Jummal/ issi aitat?

So Kaitas/ Armas Oppetaja/  
 Meit oppetap nink nuchtlep;  
 Se Risti meit jettap kahjota/  
 Nink tehþ / et Patt meil löppeþ/  
 Kumb muito Hingel Kurja tehþ/  
 Nink Jhho hukka sahtina lähþ  
 Se Pörggo-Hauwa sisse.

Meil Waisel Sinna walmistat  
 So Sanna Hinge-Leibar/  
 Se ka meit Nöddrat kinnitat/  
 Se sahþ meil Tuggi-Leibar;  
 Se ka woip wasto panneda/  
 Kus Hedda-Tust lähþ kjusama/



Et jähp se woimus meile.

Meil sunno Arm on walmistut/  
Kumb monda Hähdte meil annap;  
Sesamma iggawest nink nühd  
Meite ette Murre kannap;  
Sihn nähp se Ust Sind Surmani/  
Sähl nähme Pallest Pallest  
Sind iggawesses Ellus.

Meit Jesu Christe johata/  
Nink aita sinna pohle/  
Meit keifest Kurjast lunnasta/  
Se olko sunno Hohle;  
Sih's peap mene Kehl nink Mehl  
Sind kiltina jerggest sihn nink  
sähl/  
Kudt mene Hinge Toit'ja.

Der 46 Psalm.

\* Eine feste Burg ist unser Gott.

Wie Zummal on üp kindel Lind/  
Wie pähl se Ust woip troh'da/  
Se aitap keifest Heddast mind/  
Nink sahtap sest häh Dka/  
Se Wanna Pöriggo: Konn

Ni töis sest Wehast on/  
 Suhr Weggi/ Kawwalust  
 On temma Walmistus/  
 Ep olle temma sarnast.

Ep middakit on mene Wähs/  
 Se kaddup pea erra/  
 Mene Abbi on se öigge Mehs/  
 Ke meit ep jettap perra;  
 Kes se on/küssit wist?  
 Se hühdtar Jesus Christ/  
 Se Issand Zebaoth/  
 Ep onnat Jummalat muht  
 Se Woimus temma Kähs on.

Nink ollet Elm tois Kurratit/  
 Ke tahhaxit meitet nehlda/  
 Ep kartame doch sihsit mitt/  
 Sest Jummal neil sahþ fehlma.  
 Se Elma-Kunningas/  
 Kui hirmsast noitap kahs  
 Ep tehþ doch Kahhiut/  
 Et on so sundinut/  
 Ur Sanna löhp sen mahha.

Se Sanna iggas seiþma jähp/

Rudt Jummal kallist wandnut:  
 Meyne Heddas Temma Abbix lähy/  
 Du sedda Waimo meil andnut;  
 Echk, wottax erra nühd  
 Keik Auwo/Ihho/Hühdt/  
 Laß minna eddespitt/  
 Meilhähy ep tulle mit/  
 Meil Jumjala Riht sahpy lähma.

\* Erhalt uns HErr bey deinem Wort.

**S** Sanna jures pidada meit/  
**S** Jummal fehla Wainlaset/  
 Ke tachtwat tauk<sup>ada</sup> üllewelt  
 So arina Posa Jergge pählt.  
 So Weggi noita ormolist/  
 Düllemb Istand Jesu Christ/  
 So Kristi:Kahwa paimenda/  
 Et temma Sind woix lihtada.

D Pöha Waim Sa Tröhtstija/  
 So Kahwal anna Kahwo Sa/  
 Jäh wihmsest Heddas Tröhtstijax/  
 Sest Surmast teh meit ellawax.

Ix wöhras Kahwas sihu nink sähl  
 Nühd kippup tulla meite pähl/

So Sanna welja tittkuda/  
 Meye Berre errawallada.

Keik kurja Nauwo tühjaj teh/  
 Kumb meite wasto petaxe/  
 Nink Hauwa sisse langeta/  
 Me nemmat tehwat Beha ka.

Sihš sahþ fest moistma nende Mehl/  
 Et Sanna Zummal ellat wehl/  
 Nink weggiwast nehð awwitat/  
 Ke kindlast So pähl lohtawat.

Verleih uns Frieden gnäd. p. 58.

\* Es woll uns Gott genädig seyn.

**D** Eh Zummal olle armolin/  
 Weil omma Sunne anna/  
 Nink Taiwa pohle aika sijn/  
 Weik lebbi sünno Sanna/  
 Et weil sahþ tutwar sünno Nauw/  
 Nink keik me Sinnust techtut/  
 Nink Iesus Christusse Sunn nink Auw  
 Weil Pagganal sahþ nechttut/  
 Et sahrit Ussust echtut.

Sind / Zummal / heldest auwustap  
 Keik Paggan: Rahwas majal/  
 Nink

Nink keif se Zim fest röhmfar sahþ/  
 Nink laulap iggal Ujal/  
 Et Siina ollet Sunda Mahs/  
 Nink nuchtlet sedda Pahha/  
 So Sanna on se Sdhte kahs/  
 Se jetta mitte mahha/  
 Ke püap digger saha.

Sind tennap nink kahs auwustap  
 Se Rahwas warra hilla;  
 Se Müh so Wähst hend parrandap/  
 So Sanna kannap Wilja;  
 Och Zummal Zssa/ Pojaka/  
 Kahs Pöha Waim sähl Laiwas/  
 Weit Mah pähl/ heldest önnista/  
 Ke ollem<sup>e</sup> sunno Laiwas/  
 Nink istome suhres Waiwas.

**Pöbäst Kristi-Ullust nink  
 Keimiffest.**

Der 128 Psalm.

\* Wol dem der in Gottes furchten steht.

**U**X digge Önnis Meh<sup>s</sup> on se/  
 Ke Zum<sup>m</sup>ala kartap kindlaste/

Sind

Sind omma Kessi toitada woip/  
Keik Ussi sinnul hähski keip.

So Naine sahþ so Rodda sehþ/  
Kudt Wihnapuh on Marjo tois/  
So Lapseþ Lauwal istuwat/  
Kudt Sili-Laimet illusat.

Ni rikka Dnne sahþ se Mehþ/  
Ke ellap Jummalä-Kartusse sehþ/  
Se Nehdminne ep woip jähda sähl/  
Kumb perritut on meite pähl.

So Jummal sahþ Sind önnistama/  
Et Sa sahþ jerggest neggima  
Sedda Dnne keikest omma Löhst/  
Nink jähma Jummalä Armo sehþ.

Se sahþ so Elio pittenda/  
So jures olla Armo la/  
Et sinna Lapse Lapseþ nähde/  
Nink Israel keik löijap nähde.

\* Kompt her zu mir spricht Gottes G.

**D**Ch tulket minno jure nähd/  
Kus waimawat keik rasket Sühde  
Se Pöha Christus hüap:

Ke nohr echt wanna/suhr echt weif/  
 Me on mul/teile annan keif/  
 Keif Wigga ait<sup>a</sup>da puap.

Ke lähp mo Kohrma kannama/  
 Mo Niffe all hend annap kah/  
 Ee ep nähp Pörggo:Waiwa;  
 Ma aitan tedda truwiste/  
 Et Kohrm nink Niff lähp tassane/  
 Nink wottan tedda Taiwa.

Me Waiw on olnut minnul sijn/  
 Kui suhr on olnut münno Pijn/  
 Se sahnte tene tundma;  
 Doch tene Wödtet/Sannat/Töhdet/  
 Keif ommat digget teil nink hähdet/  
 Kus Zummala Mehl sahnp sündma.

Hähl Mehlel ilma waiwata  
 Se Kahwas tahhar önsax sah/  
 Nink minna sisse Taiwa;  
 Waid ep woi muito olla mitt/  
 Ep Taiwa sähl sahnp üxetit/  
 Kudt lebbit Niff nink Waiwa.

Keif Zuma Eohm se tunnistap/  
 Me Wehs nink Kohhus Eho sahnp/

Ep ilma Risti woip olla ?  
 Ke Jummalä ka sihu piddap mitt/  
 Sen lestawat wist nehð Kurratis  
 Sel Þörsgo Hauat tulla.

Kui illus nohr nink term on kenn/  
 Ni nedder höhm' on Innimenn/  
 Kahs surrep pea erra ;  
 Kui kadduwat nehð Kaunilisset/  
 Ni pea sawat Innimisset  
 Se Alma setma perra.

Se Alm hend kartap Surma ehð !  
 Kus on jo wiðmse Hedda sehð/  
 Sihð waggax sahine þuap ;  
 Ix atap sedda tðine tðist/  
 Doch unnuðtar se Hinge neist  
 Kus Surin nehð errahuap.

Nink kus ep woip teþs.ellada/  
 Sihð haffap kaibma Nutto ka/  
 Nink tahhap hend Jummalat anda ;  
 Ma kartan tðhst nink wiffist kahs/  
 Et Jummalä Arm / kumb þölgfus  
 Wahs/  
 Ep sahþ Sen Laiwa kanda.



Ep aita Kikkal Kikkus mitt/  
 Ep Nohrel Kõrggus üchtekit/  
 Keik lähwat wihmselt sinna;  
 Kus ühhel sahr keik Jema: Wiahy  
 Ech ollex Hõbbe/ Rahha lah/  
 Doch peap Sural minna.

Ep aita Tarkus üchtekit/  
 Keik Kõrggus tühhi pählekitt/  
 Keik lähwat Jemasterra;  
 Ke hend ep anna Christussel/  
 Kus temmal Armo/ Dig on wehl/  
 Sel lacht on Põrggo: Werra.

Dch kuhle doch mo armas Laps/  
 Ep anna hendes Jemal teps/  
 Waid Jummalal hendes anna/  
 Nink temma Sanna armasta/  
 Se on sull Trohstix Onne ka/  
 Sihs selgge Kõhmo kanna.

Ep market Kurjal Kurja mitt/  
 Waid waggaste Jemas ellaket/  
 Ech Jem teit Nahrux panney;  
 Se Maxo andket Jummal Rett/  
 Kus woffap temma Maxo ett/

Eihs keitel temma annap.

Kus Eihha perrast Kessi feix/

Nint Kikkus terwel olla woix/

Eihs sahr ta pea fdrigger;

Sest parramb tuttap Zummalal/

Et piddap meite Kisti all/

Nint sahtap Taiwa jergger.

Echt kibbe on nint rast se Kisti/

On Wdriggo Wihu doch suhremb wist/

Wo Sudda motle sedda!

Sahl kannap Jhho Hinge ka/

Se Wallo ilma ldrpmatta/

Nint iggawesse Hedda.

Waid teye sahte perrast Kist

Eihs Taiwa-Kohmo sahma wist/

Dch motlekel se pähle;

Ep ellap üxkit Znimenn'/

Ke meil woix rähkda sedda Sunn'/

Me sahl sahp andtut teile.

Wis helde Zummal weggiw Wiehs

On towotanut Waimo sehs/

Kus wottis kallist wandma/

Keit sedda sahp Ta truwiste/

Nint

Nink Engli Selkis wiffiste/  
 Weill lebbi Jesum andwa.

\* Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ.

**M** A huan/Jesu/ Abbie Sind/  
 Och kuble minno Hähle!

So Armo ka mühd aita mind/  
 Ep laß mind heita Mehle;

Se dige Usko Sinna täht/  
 Sen/Jstand minnul anna/  
 Risti kanda/  
 Mo We: nal tehha Hähd/  
 Nink piddada so Sanna.

Ma passun wehl / O Jummal/  
 Sa woit mul sedda anda/ (Sind/  
 Ep lasse Nahrur sahda mind/  
 Waid So pähl Lohtusse panda/  
 Reik enmanbist/ kus Surin on ehs/  
 Et ma so Armo ohtan/  
 Se pähl lohtan/  
 Reik minno Hedda sehs/  
 Nink minno Töhd ep möhtan.

Och aita/et ma Süddamest  
 Sel Kurjal andix amman/  
 Nink

Nink pähsta mind kähß Wölla sehst  
 Et ma häh Süddam' kannan  
 So Sanna olko Roar sähl/  
 Se ka mo Hinge söhta/  
 Se ka johtha;  
 Kus tulley Hedda pähl/  
 Laß mind so Abbi oht<sup>o</sup> da.

Ep pöhrko Häh echß Kurri mind  
 Sihn Jemas sinno Sannast/  
 Laß Oßani mind usk<sup>o</sup> da Sind/  
 So Kähjes on keik wannast;  
 So Arm küil hojap ürpeines  
 Se Kisti-Kahwa Laiwa/  
 Sinno Taiwa/  
 Keik me on sinno Kähß/  
 Sa annat ilma Waiwa.

Ma pean jerggest woitlema/  
 Mind Nöddra/ Jesu/aita!  
 So Armo ka mind paimenda/  
 Mind weggiwambar sahtha;  
 Kus tenna tulley Willixus/  
 Sihs kehla Sinna erra/  
 Sinno perra

Keip sihn keik Önnistus/  
Kus lacht on Armo-Werra.

Trohsti Laul.

\* Von Gott will ich nicht lassen.

**S** P tahhan minna jetta/  
**S** D armas Jummal Sind?  
Mind Kähjepitte wotta/  
Nink erra jetta mind/  
Mo eddes nurreha/  
Mo pähle iggas wahya/  
Mind öigge Ze pähl sahya/  
Nink jerggest awwita.

Kus pöhrap hendes minnult  
Keik Innimeste Arm/  
Sihs sahn ma Abbi Sinnult/  
Ma waine Muld nink Pörm:  
Sa aitat Hedda sehs/  
Sa pähastat Pattu-Hebbest/  
Nink aitat kurjast Löbbest  
Kahs hojat Surma ehs.

So pähle minna lohtan/  
Kus tullep kurri Nig/  
Sult Abbi minna ohtan/

Sa

Sa pöhrat Hedda keik;  
 Mia annan hennast Sull/  
 Mia annan keik so Kette/  
 Me wottan hennest ette/  
 Teh mis Sa tunnet/mul.

Keik on so Mehle perrast/  
 Me Kaswa tehha woip/  
 Se Kurja pöhrat erra/  
 Me meile Kahjo tehpy;  
 So Poja annat meil/  
 Sen lebbi meitet aitat/  
 Se Jhho/Hinge toitat/  
 Nink mea tarbis wehl.

Se ehs Sind/Jssand/kihtap  
 Mo Südda nink mo Suh/  
 Se ehs mo Wenda aitag  
 Kahs minno Kont nink Luh;  
 Se on ur önnis Aig/  
 Me sehs Sind Kahwas kihtap/  
 Nink Liggimesse aitag/  
 Muid° Aig lähp hukka keik.

Kus Jem sahpy hukka lähma/  
 Keik Auw nink Körguss' kahs/

Ep fahp sihs meite jähma/  
 Me fubr fihu olli Mahs;  
 Se Jhho fahp ir Börm  
 Sahp mulda fiffe mattenut/  
 Echf Mulda fahp käl kattenut/  
 Ep woip doch rikk da Surm.

Se Hing on Jummala perra/  
 Nint Abram<sup>i</sup> Kuppe sehs/  
 Se Jhho Heddasterra/  
 Nint Battust wallales?  
 Ep peap eunamb teys  
 Sel Hingel Murre tulla/  
 Echf Jhhul Haigus olla/  
 Se on ir önnis Laps.

Sest echf ma tunnen Wallo/  
 Nint Waiwa Juna sehs/  
 Sihs tulley doch se Ello  
 Kumb on keik Köhmo tois/  
 Sedda annap Christus muss;  
 Sest Battust tulley Wallo/  
 Waid JEsuffest se Ello  
 Nint Taiwas Köhmo käl.  
 Se Jssa Taiwa-Lohja

Keik Hähdit on tehnut meil/  
 Nink lebbi omma Poja/  
 Meil annap Armo wehl/  
 Sel Waimul on kaks Nauw/  
 Meite eddes kandma Hohle/  
 Nink aitma Taiwa pohle/  
 Gest olko Jummalal Auw!

\* Was mein Gott wil / das gescheh.

**S**E woip küll Mah pähl sündida/  
 Me Jummal tahhap Taiwas;  
 Ep jetta Temma aitmatta/  
 Ke tedda hüdwat Waiwas;  
 Kus önnis Mehs  
 On Hedda sehs/  
 Ke Jummalala Abbi ohtap/  
 Sahp arwitut/  
 Nink rõhmustut/  
 Ke Temma pähle lohtap.

Et Jummal on mo Kinnituss/  
 Kes woip mind erranehlda?  
 Me Temmast tullep Willituss/

Ep



Ep tahhan minna kehlda;  
 Käl Jummal nähp/  
 Nink iſſi tähp/  
 Me Jum sibu wottap tehha/  
 Ke Silma lohpy/  
 Nink Pähwat tohp/  
 Eps Tenma pear nehha?

Ech käl ma waine Battune  
 Siht Jumast pean minna/  
 Et Jummalä jure pühdtare/  
 Sihs lähn ma heldest sinna;  
 Mo Hinge Sul  
 Ma annan käl/  
 Et kannat Murre minnus/  
 Keik minno Batt  
 Nink Hebbat  
 On tühjar tehtut Sinnuſt.

Et Sinnuſt tullep Önniſtuſſ/  
 Mind erra jettap perra/  
 Keik Kurja Waino Kjuſatuſſ  
 Mo jureſt olko erra;  
 Ma pallun Sind/  
 Och aita mind/

O Jummal minno Waiwas!  
 So Sanna jähp/  
 Ep hukka lähp/  
 Ma sahn Sind kichtina Taiwas.

Kistist / Perrenkhusamissest  
 ninē Bjusaruffest.

\* Mag ich Unglück nicht widerstahn.

Sehk minna pean Willituss /  
 Nink Onnetuss  
 Sihn Jema siddeß kanda /  
 Sibs tähn doch minna waine  
 Börm /

Et Jum<sup>ma</sup>la Arm  
 Mind aitap wasto panna ;  
 Echk peatap hend  
 Mo arntas Wend /  
 On Temma mul  
 Doch liggi kül /  
 Se sahnp mul Abbi anda.

Ma ajan Afjat / kui ma tabu /  
 Doch Onne ep sahn /  
 Et Noddras tulley tenna /

Sibs

Sihs tähn/et Weggi ichtekit  
 Jähp kindlast mitt/  
 Se Aljalik sahnp minna  
 Nehd Taiwa Hühd  
 Mind tröhsawat nühd  
 Se jures jahn/  
 Sest mitte lähn/  
 Och aita Jummal sinna.  
 ür issi Ussi/ issi Uig/  
 O Jum<sup>m</sup>ala Boig/  
 Se on ür wamma Sanna;  
 Och seisa minno förwal sibn/  
 Et sühr on Bihn/  
 Nink aita sedda kanna;  
 Kus pean nühd/  
 Ma minna sibt/  
 Kudt tabhat Jem/  
 Ey nuttap Silm/  
 O Jummal/Abbianna!

\*Man spricht wen GOTT erfreut  
 Mel: Auff meinen lieben GOTT.

6 En Jummal röhmustap/  
 Sel mondkord Kurbtus sahnp/  
 O 2 Doch

Doch Hedda pea wähtut  
 Sahp sührer Röhmer kähntut/  
 Sest Jummal aitap kanda/  
 Pähp Röhmo jelle anda.

Kus Kist ninf Wainw keip ehl/  
 Sibs tullep Röhmi se pähl/  
 Kus Hedda Oka wottap/  
 Sibs Sunne tulla tottap/  
 Sest Jummal Hedda wähtap/  
 Ninf Röhmo jelle sähtap.

Et seisat wasto kühl/  
 Sest tähda on jo sühl/  
 Et Nuk on lacht sind huff<sup>ada</sup>/  
 Ninf murre sisse luff<sup>ada</sup>/  
 Waid Jummal Murre wottap/  
 Et Röhmi sul jelle koitap.

Et Nini mitt u/kolik/  
 Ep lohtha Sanna keik/  
 Kel ennamb wottat lohtha/  
 Selt ennamb Kurja ohta/  
 Kühl Jummal wottap Wihha/  
 Et röhmsar sah p so Lihha.

Kus tullep Willigus/

Sihš olko Balw so Suhš/  
 Et Jummal sešap ette/  
 Nink marap Wainlast' kette/  
 Sest Jummal Wainlast' tähdap/  
 Nink nende Mehle šahdap.

Ep Karwa ichtekit

Woip simult langda mitt/  
 Kül Jummal šahp sen nehha/  
 Ke tahp sul Kurja tehha/  
 Se Kabjo Jummal kehlap/  
 Mehd Pahha. Teggiat nehlap.

Kus tulley Hedda tähl/

Sihš lohta Jummal la pähl/  
 Sest wihiar šahp sa tundma/  
 Et Hähr šahp simul šündma/  
 Kus erra lähp keik Karri/  
 Nink Jummal šahnap Murre.

Keik Abhastuffe sehs

On Jummal Abbiniehs/  
 Sesamina pähle lohta/  
 Nink Abbi teminalt ohta/  
 Se waikistap so Hedda/  
 Nink wehheibar tehš sedda.

Kus Zalwe möhda lähp/  
 Se Suwwe Affmel jähp/  
 Kahs ninda taufep Heddas  
 Se Röhmio sinno Süddas/  
 Sest keik on Jum<sup>m</sup>ala Wähjes/  
 Nie pantut Sinno Kähjes.

Nehd Kawit Welja pähl/  
 Nehd Metz' list Körbes sähl/  
 Me Zalwe hukka sahtap/  
 Se Suwwe jelle aitap/  
 Se Zalwe sahþ küll menma/  
 Nint Suwwe tulla tenna.

Jo enne sedda Lund  
 Du saddanut küll Lund/  
 Waid Pähwlik hendes Töstap/  
 Nint Röhmio jelle Kostap/  
 Se Jummi sahþ küll sull<sup>a</sup>ma/  
 Nint johjat Pähwat tull<sup>e</sup>ma.

So Willizusse kahs  
 Sa olle rahwul Mahs/  
 Kus isnut sühres Waiwas/  
 Sibs aitap Jummal Taiwas/  
 Sewoip sind Heddas pähst<sup>o</sup>a/

Nint

Nink sinno Südda tröbst<sup>da</sup>.

Ma pallun Süddames  
Sind Jummal irpeines/  
Lass minno Hedda löpp<sup>etada</sup>/  
Nink sinno Wain mind opp<sup>etada</sup>/  
Mo Willibusse woita/  
Nink Röhmno ka mind toita.

Kus möhda kurri Nig/  
Sihš tulley Röhmno keik/  
Ma uskun Jummalal julges/  
Se seisap minno Kälges/  
Se wottap Nisti erra/  
Kus on La Mehle perrast.

\* Wenn wir in höchsten Nöhten seyn.

**A**ls weil on sühremb Hedda kähš  
Nink ep sahþ löidtut omma wähš  
Echš Naurw echš Abbi Hedda sehš/  
Echš murrezep kül iggamehš.

Sihš meye ainus Tröbst on se/  
Et meye keik üchte tullemē/  
Nink pallume Sult Jummalal/  
Et pähstat Nisti Kohrma alt.

Nehd Silmat So pähl töstare /  
 Keik Wattut meye kahhiz me /  
 Weil anno Andix meye Sühdt /  
 Ep nachtle teys meit Bihhast nühd.  
 Kudt Sinna Armust towotaf  
 Neil keikil / le Sind pallowaf  
 So Posa Jesu Nimmil sehs /  
 Ke on meye Dinnint Bohhemehs.  
 Sest tullem meye Kistli all /  
 Nint koibame se Jummalal /  
 Et ollem perret jettut nühd /  
 Nint jahme Bawast küpsetut.  
 Nehd sühret Sühdt ep wallata /  
 Neist teh meit wabbax Armo ka  
 Jah meite sures Hedda sehs /  
 Nint hoija meit keik Kurja ehs.  
 Et meye woime Köhmo ka  
 Sind perraft se ehs tennada /  
 Nint kuhlda sunno Sanna Hähl /  
 Sind jerggest khta sijn nint sähl.  
 \* Wer nur den lieben Gott läßt walten.  
 O Jummalal keik hohlex annap /  
 Nint lohtap jerggest Lemma  
 pähl / Sern



Sen ette Temma murre kannap/  
 Kus Südda kurb on Kisti wähl;  
 Ke Uffap fisse Zummala/  
 Ey se sahþ tühta ohtada.

Mis aitwat doch nehþ sühret Mur-  
 ret ?

Mis aitap ierggest öchtama ?

Mis aitap/et sa Murreß surret ?

Mis aitap rassesi Hingada ?

Keik sunno Kist nink Willikus

Sahþ sühremb lebbi Kurbadus.

Dch kannata üþ naktokenne/

Nink olle se ka Kahwülle/

Kui Zummal sedda sähdruut enne/

Et temma Tachtminne sunnixe ?

Se Zummal/ke keik Abjat nähþ/

Tähþ kül/mis meile farwis lähþ.

Nehþ Köhmo Tundit tunnep löddes/

Se perrast Aliga Temma tähd ?

Kus usklik ollet temma eddes/

Nink sinnust mitte Walstust nähþ/

Sihß tulley Zummal Abbi Wehs/

Sul foggomatta Hedda sehß

Ep motle/kus jul Kristi: Hedda/  
 Et Jummal sinnust erra lähp.  
 Nink et se Kõrggemb hõlap tedda/  
 Ke jerggest Sune:Leiba nähp;  
 Kõl Ello Kord sahþ noitama  
 Kõi Pälwel Jgga seisada.

Se on üx hõlpus Assi nehha/  
 Nink on se üxkeik Jummalal/  
 Nehd Kikkat alp:nink tühjar tehha/  
 Nink Kikkust anda Waisembal;  
 Nehd Jummet Jummal üxi tehþ/  
 Et monni suhr echl waisex lähp.

Leh Palwat/ Laulmas tõsta Hähle/  
 So Ahtat hõsa truwiste/  
 Nink lohta Jummalat Jatto pähle/  
 Sihs tullap se sul wissiste:  
 Ke Ussup sisse Jummalal/  
 Sen sahþ La mitte jettama!

Der 31. Psalm.

\* In dich hab ich gehoffet. Herr.

Ma lohtan Jssand Sinno pähl/  
 Och wotta kuhlda müño Hähl/  
 Ep laß mul Hebbe tulla!

Ma

Ma pallun Sind/  
 Och lasse mind  
 So Armo siddes olla.

So Kõrwat kähna minno pohl/  
 Mind hoidko sinno Jum<sup>o</sup>lik Hohl/  
 Mul Abbir pea totta;  
 Ma maggan Mahs/  
 Ma seisan tahs/  
 Sest Heddaist mind doch wotta.

Sa ollet mul یر kindel Lind/  
 O Jummal/ Jummal kaitse mind/  
 Et ma woin kindel jahma/  
 Kus Bõrggo-Kon/  
 Ke weggin on/  
 Mo wasto tahhap lähma.

Mo Lohtus ollet/ Kulp nink Pahs/  
 Mo Kinnitus/ ma Weggi Mahs/  
 Se ütley sinno Sanna;  
 Mo Abbiniehs  
 Keit Hedda sehs/  
 Kes woip so wasto panna?

Mind petnut on se kurri Jum/  
 Mind laitnut on se Piltja Silm/

Nink sähdnut sallat Kehlet/

Nink Wörkut kahs/

Och aita tahs/

Nink kehla walstet Mehlet.

So Hohlel annan minna keik/

O Jesu tössine Jummalä Poig/

Mio Hinge wotta Kette/

Mio armias Wend

Sul annan hend/

Kus Hedda tullep ette.

Sel Kolme ainul Jummalal/

Ke annap Weggi Röddrambal/

Nühd Tenno annan minna/

Se aitko wehl/

Sihn Juma pähl/

Nink önsast sahina sinna!

\* An Wasserflüssen Babylon.

**B** Abloni Joë kallal sähl

Meye istsimē Waiset Wanget/

Kus motlime Zioni pähl/

Sihš jeime nutmast kanget/

Meye pohsitimē raske Mehle ka

Nehd

Nehd Billit nink kabs Kandela  
 Ne Kemla Orde pähle/  
 Me kaswawat sahl nende Maas/  
 Sel kuhssun<sup>e</sup> pahha Mehle kabs  
 Meist iggas Nahro-Hähle.

Nehd ke meit wangix piddasit  
 Ni kōwwast wöhras Paikas/  
 Meilt pühdsit Laulut pählekt/  
 Nink nahrsid ilma aiggas/  
 Nink tachtsit mene Kurbtusse sehs  
 ähhe rōhmisa Paulo/Hedda Kähs!  
 Et laulket heldest Kehlest  
 Meist kaunist Laulust ähhe meil/  
 Me muiste olli Koddō teil/  
 Et sahme rōhmisast Mehlest.

Kui woinie mene laulda mühd/  
 Nisarn<sup>ase</sup> Murre eddes/  
 Meist Laulust Jumm<sup>al</sup>al middakit  
 Sihn wöhra Wangi siddes?  
 Kus unnistan sind Rusalem/  
 Sikserra olko minnul Rōhm  
 Keit minno Ello siddes;  
 Kus motlep mitt so pähl mo Mehl/  
 Siks

Sihš jähko Lagges waig mo kehl/  
Nink ohe tum so eddes.

Kus minna nitte auruustan  
Sind Zion sibu nink majal/  
Nink sunno Ninni melletan  
Siht sahto nink iggal Njal;  
Och motle Edom Laste pähl;  
Jerusalemni Bähwat sähl/  
Ke Bihhast hühdwat wahwast:  
Et kisku mahha/ kisku mah/  
Nink pohjami keit kattista/  
Me loidtare Juda Nahwast!

Sa tigge Tutter Babylon/  
Sul sahto jelle Hedda/  
Sel Nahwal sahþ kül jelle Önn/  
Ke marap sunnul sedda/  
So Kõrggusse nink kurja Tõh/  
Nink sunno Kette marap se/  
Kudt sa meist tehnut ollet.  
Och Önnis/ ke so Lapsokest  
Sahp wasto Kiwwi perma hähst/  
Et sunna Lõppur tullet.

\* Jesu meine Freude.

Jesu

**J**esu Röhmo=Zaiwas/  
**J**Minno Südda Baiwas/  
**J**esu/minno Lind!  
 Och! kui kauw'/och kauwa!  
**J**Esukenne jauwa!  
 Minna püan Sind;  
 Jummala Tal/  
 Mo Peijo Hal?  
 Ilma Sind ep peap muul tulla/  
 Ke sahþ armsamb olla.

Ma so Raizmiss<sup>e</sup> alla  
 Geisan wasto Balla  
 Fry keik Wainlass<sup>e</sup>st;  
 Kurrati lass<sup>e</sup> pauk<sup>o</sup>da/  
 Wainlast wasto hauk<sup>o</sup>da/  
**J**esus aitap Käbst;  
 Ech<sup>e</sup> keik lähp/  
 Nink murrisep/  
 Ech<sup>e</sup> hend Batt nink Börg küil noi-  
**J**esus mind neist aitap. (tap/  
 Troh/ Troh Walke=Meihel!  
 Troh/ Troh Surma Kehhel!  
 Kartussel Troh kah!

Messa IEni nink paista/

Mul on Laulmist seista

Fry nink hohleta ;

Juni<sup>mala</sup> la Hohl

Du minno pohl

Mia nink Merre waig pe<sup>ap</sup> olla/

Ech<sup>t</sup> ta tah<sup>ap</sup> k<sup>u</sup>l polla.

Kikkus olko erra !

Sa mo Mehle perra/

IESu/ ollet ja ;

Erra tuhjat Nauwut !

Erra kurjat Nauwut/

Jahket tohdinatta !

Hedda- Turmi/

Kahs Kist nink Surmi/

Pe<sup>ap</sup> mind Simult mitte haja/

Sa mul en jacht waja.

Juni<sup>mala</sup> la ka/ o Suggu !

Kus IEni wottap Suggu ;

Mul en kolbat Sa.

Juni<sup>mala</sup> la ka/ keik Pattut !

Jahket kauggel mattut/

Pinmedusse ka.



Jummalä ka /  
 Sa Kõrggista ma!  
 Kurri jähto maaha pandut /  
 Jummalä keikil andut!  
 Murre-Waim et minna /  
 Sest mo Kõhmo-Rinna /  
 Jesu on jo sihu;  
 Neil/ ke Jummalä kistwat /  
 Tedda armisast pühdwat /  
 Sufferit lähy keik Pihu;  
 Eht on käl  
 Sihu Teo muul /  
 Kumbatik Sa jäht mo Waiwas /  
 Jesu / Kõhmo-Taiwas!

### Neist Mah-Waiwasst.

\* Nim von uns HERR dir getreuer GOTT:  
 Mel: Vater unser im Himmelreich.

**P**ühdwotta erra Hedda keik /  
 S armas Christe / Jummalä  
 Poig /

Nink anna andix keiket Sühde /  
 Me ollem meye tehnuk nühde.

Meist

Meit aita keike Hedda sehß/  
Nink hoja keike Kahsto ehß.

Dch noita/ Jummal/ Armo wehl/  
Ep moxa Kurja Sullastel ;  
Kus Palka neile andma taht/  
Nink kurja Dch keik moxma taht/  
Sihs hukka lehher keik se Jem/  
Ep seisat So ehß ürkitt Elm.

So Armo lebbit aita Sa/  
Meil Trohst' nink Röhmo lekkita/  
So Südda noita weggiwast/  
Ep nuchtle mitte nobbedast.  
Kus sünno Arm meil kindlast jähp/  
Sihs meilt so Wihha erralähp.

Wixperrast tahyat wihhada meit/  
Ke olleme waiset Paktuset?  
Sa täht so armas Jummal/ kül/  
Et aggas selge Nöddrus meil/  
Ja meye olleme Tucht nink Pörm/  
Seperrast tarbix lähp so Arm.

Ee Patt je on meit rikkonut/  
Ee Kurrat on meit hukkanut/  
Meit iggal Tundil pettap lahß

Se Im/Se Lihha/ Berri tahs/  
 Se keik Sa tunnet ürpeines/  
 Sest pidda meit so Armo sehs.

Dch motle Posa Surma pähl/  
 Nink wahtha temma Keijat sähl/  
 Nehd ommat ja keik Yema War/  
 Echf sahr se Watt wehl iuhrembar/  
 Sest tröhsstime meye hendes wehl  
 Nink lohtame so Armo pähl.

So Kähje ka meit johata  
 Se Mah nink Linnat önnista/  
 So Pöha Sanna anna meil/  
 Nink kehla Kurja Kurratil/  
 Kahs anna önsa Lündikest  
 So jures olla iggawest.

### Söddast.

\* Zu dir allein in dieser Noht.

Mel: Wo G Ott der Herr nicht bey uns.  
 oder/ Von allen Menschen abgewand.

**S**o pohle Yssand ürpeines  
 Mey' sunno Lapsel tohtame/  
 Sefamma Södda Hedda sehs  
 So pähle üxnes lohtame/

Rest Wihha sehs la tahharit  
 So Armo noitada meye Rett/  
 Ep meite rikkoda kohloes.

Mey' Mah sehs (Zummal parralo!)  
 Hend Pattal kuhloes andwat/  
 Doch Waggat ommat pallio/  
 Ke Sind wehl fehhal pandwat;  
 Uhh' Kisko omma Sanna ka  
 Sihn Paikas ollet sahönut Sa/  
 Ep unnufta se mitte.

Sind pölgetap se suhremb Hull/  
 Nink sunno Pöha Sanna/  
 Nink on se pähl ni wähgä julg/  
 Ep woime wasto panna?  
 Eperrast / Yssand/meye Rett/  
 Ep maxa nende Kurjuss' mit/  
 Se pähle meye lohtine.

Neist Pattust ollem' kohrentatut/  
 Ke wähgä rasslet ommat/  
 Eest Nuchtluss' ollem' tentinut/  
 Doch kahhegame nemmat/  
 Eest hallesia hend Zummal wehl/  
 Niat motle Poja Surma pähl

Rudt Issa meitet nuchtle.

So Rahwa ollet eune sähl  
 O Issand mitte jetnut/  
 Ea ollet Wah nink Merre pähl  
 Neil iggas Abbir tötnut/  
 Kus keitel Abbil olli Ok/  
 Et Wainlane wehl ütliß Troß/  
 Eihß Sinna ollet aitnut.

Rahs ninda/ Issand/ olle Ea  
 Wehl nühökit meye Abbi/  
 Ep lasse meitet huffada  
 Se Wainlas' Wiohka lebbit/  
 Ep lasse Hedda tulla mit  
 Meye Diehste/ Raiste/ Lastie Kette/  
 Rudt enne meitel nechtut.

Se Wah ni monni Ahstads' ehs  
 Sai Sarad' Kette andtut  
 Et sunno Nimmi sahr sähl sehs  
 Neil Pagg'nalette kandtut;  
 Waid nemmat jetsit sunno Nauw/  
 Nink pühöfit aggas omma Auw/  
 Nink omma henn je Raswo.

Se ollet Sinna sallinut

O Zummal/ninda kauwa/  
 Nühd on se Nuchtlus walmistut/  
 Nink jauap tenna tulla/  
 Echl teht meil üllekohhus mitt/  
 Doch kaibame kudt Lapsoket/  
 Ep ütleme: Mirperrast?

Se Palk on ammo teninut/  
 Waid tennami perral andtut/  
 Et sahr meil wist se tulla Kett/  
 Du monnest tehhal pandtut;  
 Se Nuchtlusse kartsit pallio/  
 Nühd tunnep (Zummal parranko!)  
 Ke enne mitte ustus.

Wey' pallum' armas Zssand Sind/  
 Weit hoja sunno Lambat/  
 Et ep weit murray mitt se Hunt/  
 Ke ihhup omma Hambat/  
 Wey' Hinge/ Jhho/ Willia/  
 Wey' Naiset/ Lapsset/ Perret kah.  
 Keik andme sunno Hohlel.

So Armo meye Wannambil/  
 O Zssand Zummal/anna/  
 Et woiraf sunno Rihthussel

So Sannat tehhal panna/  
 Et jähwat sunno Kartuss' sehs  
 Hend hoidwat ülle fochto ehs/  
 Nink Allambisset oppetawat.

Neifi Allambisseti pallio  
 Wehl oke pimmet ommat/  
 Nehd/ armas Zummal/ pöhrako/  
 Et sedda moisswat nemmat/  
 Kus ep sahpe Inmmal tundtat mitt/  
 Sähl' pohle Sunne kuffatit/  
 Ep olle kahs sähl Lohtus.

Et sahme errapähstetut/  
 O Issand Nauwo anna/  
 Nink arwita nehdo Issandat/  
 Et woawat wasto panna/  
 Kus woitut on se Wainlane/  
 Et Rahwo sahduut olleme/  
 Eih's tahhame Sind fihtada.

Se Laul on miänult laulatut/  
 Et lihkotan so Südda's  
 Hend halleflamo pähle nühd/  
 Nink pöhra münno Hedda's  
 Mo Niwami tunnet ärpeines/

Wo Ello on so Kähje sehs/  
 Se pähle minna lohtan.

\* Du Friede-Fürst Herr Jesu Christ/  
 Du Kähwo Fürst/ O Jesu Christ/  
 Für Zummal Innimenn/  
 Meyne Abbimehs Sa ollet wist/  
 Kus Hedda tullep tenn';  
 Sest ürpeines so Nimmal sehs/  
 So Issa pohle hühdme.

Suhr Hedda tullep meye Rett/  
 Kus ellam' Södda sehs  
 Ep ürkitt woip sest aita meit/  
 Rudt Sinna ürpeines;  
 So Issa ka meit leppita/  
 Et Wihhas meit ep nuchtlep.

So Ammeti motle/ Jesu Christ/  
 Et ollet Kähwo-Mehs/  
 Nink awwita meit armolist/  
 Nühd Södda Aja sehs;  
 Laß eddespit so Sanna meit/  
 Näh Kähwa siddeß fuhlda.

Se Nuchtlusse tahhame kannat da  
 Me olleme teninut;



So Arm peap suhremb ollema/  
 Kudt meye Patt nink Sühdt ;  
 Sest anna weil doch andix wehl/  
 So Armust/ kumb jähp kindlast.

Suhr Willikus nink Waim on  
 sähl/

Rus Katko wallizep ;  
 Waid suhremb Hedda tuslep pähl/  
 Rus Södda piddatut sahyp ;  
 Ep pantaxe sähl teh hale/  
 Die häh nink öigge oller.

Ep hohltax Auro perrast mitt/  
 Reik Jlo kaddup sähl/  
 So Sanna heitaxe taggaspitt/  
 Ep kuhltax temma Nähl ;  
 Sest aita nühd/nink aja siht  
 Se Södda meitesterra.

Sch walgusta meye Süddame/  
 So Armo Waimo la/  
 Et Nalli sest ep petaxe/  
 Sihs Ning jähp Kählota ;  
 O Jesu Christ/ Sa ollet wist ;  
 Re sedda kül woip tehhe.

ix Balw Kunninga ehs / Södd  
 Ahal / se 20. Davida Paulo ferrel.

\* Der Herr / o König steh dir bey.

Nach der Schwedischen Mel: zu singen  
 oder / Christ unser Herr zum Jordan kam

**D**Kunningas Jummal aikko Sind  
 Nink andko Armo ferggest /

Se olko sinno lindel Lind

Kus Wainlast tauswat ferggest /

Sind Jakobi Jummal kaisko hähst /

Nink hoidko omma Hohles !

Ni sohwap sinnul Süddamest

So Rahwas keikes pohles /

Nink töstap Kähjet ülles.

Se aikko omma Trohnist wehl /

Nehd langet Wainlast löhma /

Ke ellap Zion! Mehje pähl /

Se sahþ Sul Sonne tohma ;

Se Zssand Zebaoth on se /

Ke weggitt Mehß on Söddas /

Nink Abbi annap Rahwalle /

Kumb pallup tedda Heddas /

Seßi keik on temma Kehjes.

So Offri Zummal wotko hähr/  
 Nink wotko Sinno pähle/  
 Et sunno Süddal Armo tehrt/  
 Nink kuhlex sunno Hähle!  
 Ke Auwo annap Zummalal/  
 Sel Andet tahhap anda/  
 Nink kaiseda omma Tihba all/  
 Kahs Kahde pähl Sen kanda/  
 Rudt lastnut Sannas panda.  
 Et ankia Nauwo/hoja hähst/  
 Laß keik Tel Sunnix olla!  
 O Zummal subrest Tdhst nink Wähst/  
 Laß meil kahs Kahwux tulla!  
 Keik temma Nauwut önnista/  
 Nink kaiske iggas Tedda/  
 Et Sulwoix Auwux sündida  
 O Zummal/anna sedda/  
 Nink pöhra keike Hedda!  
 Weye tehme hendes röhmfar wehl/  
 Et Sa meit ollet hoidnut/  
 Nink Wainlane meite Wahde pähl  
 Weit mitte on üllewoidtnut;  
 So Kahwas nühd on Sinnust julg/

Nink röhmfast Lippo töstap/  
 Echf suhr on nende Wainlaste Hult/  
 So Weggi neil kül kostap/  
 Nink nemmat mahhasüstap.

Jäh liggi meil/so suhrest Wähst  
 Niehd Wainlast errahala;  
 Ke aumustap Sind Süddamest/  
 Sel'polle Abbi wala/  
 Nink temma Palwe kuhltut sah  
 Kül pea fdriges Laiwas;  
 Eest Jummal issi towotap/  
 Et tahhap meit kuhlda Waiwas/  
 Kus olleme Hedda: Laiwas.

Se Wihs on nühd sihn Jema sehst/  
 Et Lollade pähle trokip/  
 Se pähle lohtap Jggamehst/  
 Eest omma Auro okip:  
 Waid meye lohtime Jummalä pähl/  
 Ke meit ey perral settap;  
 Ur kindel Lind on Temma wehl/  
 Kumb ellades meit pettap/  
 Waid meite ehst Söddar töttap.  
 Niehd ommat mahhalükkatut/

Ke astnut ommat förggest/  
 Nink hekkiselt Surnux langenuf/  
 Nink sahwat langma serggest;  
 Waid meye wehl püsti seisame  
 So helde Armo lebbi/  
 Nehd Wainlast mahhalöhtare/  
 Et neil sahp Nahr nink Hebbi/  
 Sa ollet meye Abbi.

Et aita Zummal eddespit/  
 Nink Armo ka meil totta/  
 Nehd Pattut erra arwa mitt/  
 Waid nemmat errawotta;  
 Och seisa meite jures nühd/  
 Nink iggas meye Heddas;  
 Nehd Wainlast aja erra siht/  
 Sihs tundra nemmat Söddas/  
 Et tapplet meite eddes.

Sest olko Auw sel Issale/  
 Nink Posal sihn nink Rajal/  
 Nink Pöhal Waimul üchtleise/  
 Nühd nink kabs iggal Ajal/  
 Ke on nink ellap nühdlic wehl/  
 Kude Lemma Algmiss olnyt/

Sind lictap sünno Nahwa Kehl/  
 Et ollet Falwe kuhlnut/  
 Nink neile Abbix tulnut.

für lighthidemb Palw/

Gesamma 20. Davida Paulo jerrel.

Mel: Es wöll uns Gott genädig seyn.

**S**o Issand sünno Hedda sehß  
 So Palwe heldest kuhlko/  
 Jakobi Zummal sinno ehß  
 Wehl seißko/iggas tulko

Sul Abbi lörggest Falwast mah?  
 Nink Zion-Lianast Rammo/  
 Nink Woimus sirtul paistko fah  
 D Kunningas nühd nink ammo/

Et [mennustako] so Sanno.  
 [önnistax]

So Offer nink so Palwe Näh  
 Se Lemma ette tulko/  
 Nink löidko Armo Falwas sähl/  
 Et Wehle perrast olko/  
 Sihs andko Zummal sinnulle/  
 We tachtwat sünno Wehlet ;  
 Keil Naurut mindkut ehspitte/

Kudt pallawat keif Kehlet/  
Keif Kisti Rahwa Nählet.

Nühd meye hendes kistame  
So Abbist/ nühd kaks töstme  
Nehd Lipput wasto Wainlase/  
Nink Jummal Nimmel kostme/  
Et Jummal aitap Kuninga  
Ke salw'itut on/ se nähme/  
Sahp tedda Tairwas kuhlema/  
Sihs meye Södda lähme/  
Nink Abbi Lemmast tähme.

Suhr Weggi/ Nihstac käl on neil/  
Ee pähle lohtwat nemmat  
Waid Jummal Tairwas se on meil/  
Meil kaks nehđ Englit ommat/  
Nehđ Wainlast ommat lükkatut/  
Ep woivat wastopiddada/  
Nühd ommat nemmat langetut/  
Waid meil ep olle Hedda/  
Sest se on Jummal Södda.

O Issand Jummal arwita/  
Nink armo meile anna/  
Keif meye Paktut wähhenda/

Nink aitma Kohrma kanna/  
 Ee Taiwann' Kun<sup>ning</sup>gas kuhlko meit  
 Kus hühome: Hedda Reddes!  
 Se olko nühd echf eddespeit/  
 Sihß seisa meite eddes/  
 Et woitame so stodes.

Verleih uns Frieden gnäd. p. 58.

### Neljast nink Kallist Ajast.

\* Verzage nicht / o frommer Christ.

Mel: In dich hab ich gehoffet HErr.

**S** motle Jun<sup>mala</sup> last karipitt  
**S** wagga Jun<sup>innen</sup>ne mitt/  
 Echf kü<sup>l</sup> se Nig on rasse/  
 So Jun<sup>mala</sup> pähl  
 Sa lohta wehl/  
 Se Murre Temmal lasse.

ühh' aino Silna-Bilkinisses

Sa ollit walmis Temma ehs/  
 Ke lohnit Mah nink Taiwa;  
 Se Jhho/ Hing/  
 Se Rihde/ King/  
 Sahp andma ilma Baiwa.

Nehd



Nehd Linnokeffet Zaiwa all  
 Nehd uskwat omnia Jummalal/  
 Nink pandwat üchte mitte/  
 Ech ürekit

Neist kunnap mitt/  
 Doch Toituss' sahwaat Kette.

Kus toltap Jummal Linnokest/  
 Eps pear toitma Innimest/  
 Ke temma pähle lohtwat?

Kudt tarkambat  
 Nehd passuwat/  
 Nink Abbi Tennalt ohtwat.

Nehd Kaunikeffet wahta sähl/  
 Ke kasw<sup>a</sup>wat laggeda Welja pähl/  
 Ke onnat Börm nink Tuckka/  
 Ke nobbedast

Nink kurriast  
 Kahs wihmat' lähwat hukka.

Ech ürekit neist ombelep/  
 Ep ürekit kahs neist lönga teh/  
 Ni ausaste doch Jummal

Nehd ehhitap  
 Nink kaunistap/

Et Rihtus sest sahþ Temmal.

Et Jummal Nochtu ehhitap/

Nink üllewähga röhmustap/

Ke lähp ni pea erra;

Sihš ennamb se

Tehp meitele/

Ke ollem<sup>e</sup> Temma perral.

Kudt piddap Murre Südda-  
mes

Ar Issa omma Lapse ehš/

Ni sahþ kahš Jummal tehha/

Sest Waiwa keik/

(Kudt ütley Poig/)

Se wottap Temma nehha.

Kes woip hend tehha pitkem-  
bar/

Echš temma küil sest murrezar/

Kes Kührna woip doch panna

Echš lähp sul Aig

Doch ilma keik/

Kus ep sahþ Jummal anna.

Las minna iggas eddespitt/

Wie sinna ep woit sahda mitt/

Nink

Nink Jum<sup>ma</sup>la pähle lohta/  
 Se annokit  
 On motlenut  
 Me sahp so Kette möhta.

Ep ütle mitte Baiwa sehs:  
 Nühd pissut on meil Leiba ehs/  
 Nink pissut on meil Warra;  
 Ep aitas mitt/  
 Ep kussakit/  
 Kaks tühhi Weire Tarra.

Sest sunno Jssa Taiwa sehs/  
 Se kannap Murre meite ehs/  
 Nink aitap ühhe igga;  
 Sest rõhmusta  
 Nink ohta kah/  
 Se parrandap so Wigga.

Sa aggas lohta Temma pähl/  
 Nink nanda temma Nijhki wehl/  
 Nink sahl sehs olle rikkas;  
 Sihs tullep kül/  
 Nink sunnip sul  
 Keik Nssi hähsti iggas.

Kus noitar hend/ et tahhar tahs

Keik Abhastus nink Hedda mahs  
 Keik üchtles sunnul tulla/  
 Sih's rõhmaste  
 Hend walnis teh/  
 Se sah'p so Kaswo olla.

Kus Sa sah't sunno Hedda keik  
 Gest Ellust emmis Surma Nig/  
 Kudt Jummal tahhap/ kanda  
 Sih's Jummal sah'p/  
 Kudt towotap/  
 Sul Önnistusse anda.

Ep jetta meit/ o Jesu Christ/  
 Waid aita meitet armolist/  
 So Armo meile noita/  
 Sa Abbimehs/  
 Keik Hedda sehs/  
 Se Hing nink Jhho toita.

Sa toitat keik sijn Emma pähl/  
 Sa jaggat iggal ühhel sähl  
 Se digge Ossa Kette;  
 Ep jettat Sa  
 Meit aitmatta/  
 Waid murrezet mey' ette.

In puhhas Südda Hedda sehs  
 On keike parramb Abbinnehs/  
 Se tehyp meit röhmisar Heddas/  
 Mühd üchtekit/  
 Kahs Kahha mitt  
 Woip Röhmio tehha Süddas.

ühh' puchta Südda wotta sa  
 O Inminenne henn' se ka  
 Kus peat Jemas lähma.  
 Mühdü üchtekit  
 Ep sahyp sul mitt/  
 Keik peap Jemas jähma.

Gest piddda Jummala armsant-  
 bast/

Sen haffka kinni Kindelast/  
 Kuu suhr kahs on se Hedda/  
 Kus Jummala pähl  
 Sa lohtat wehl/  
 Se sahyp sihs pöhrma sedda.

Meil tulky Abbir sinno Arm/  
 Kus wöhrar tulley meil se Surm/  
 Nink wottap Jemas erra/  
 Sihs pähsta keik

O Jum<sup>m</sup>ala Poig/  
 Leh lacht meil Taira-Werra.

\* Warumb betrübst du dich mein Herzh.

**M**o Hing mis sinna murrezat/  
 Nink hend ni wähgä kurbastat

Nink puat Zema Nühdt?

Dch lohta sunno Jum<sup>m</sup>ala pähl

Ke toikap keiket Lohmat wehl.

Sind perral jetma mitte lähp/

Me sul on waja/ Zemma tähp/

Keik Zemma perral on;

Mo Jssa nink mo Abbimehs/

Ke seisap Heddas minno ehs.

Et minno Jssa ollet Sa/

So Last ep jetta aitmatta/

Sa maggus Armo Jahr;

Ma ollen Muld nink waine Lohm/

Mul polle Mah pähl ücht<sup>e</sup>kit Köhm.

Se Kikkas lohtap Wissa pähl/

Ma Jum<sup>m</sup>ala pähle lohtan wehl/

Ech mind fül laitte tar/

Sih<sup>s</sup> tähn nink ussun minna fül/

Ep ücht<sup>e</sup>kit sah<sup>p</sup> pudma mul.

Kes murrezis Eliass' ehs/

Se rasse kalli Uja sehs/

Kus saddas Bihma mitt?

Se teggi jo ur waine Lest.

Ke olli Mehles Jum<sup>m</sup>ala Rest.

Et sa mitte piddit issoma/

Kus kuhlit omma Jum<sup>m</sup>ala/

Nink sahtsit temma Rest'/

Mehd. Kahrnet toit sihs Kohla sul/

Ni Dchtul kahs/kudt Homikul.

Kus magg<sup>a</sup>sit alla Kadd<sup>a</sup>ka Puh/

Ur Engel toius sunno Suh/

Ke Leiba toi nink Wett;

Se ka sa keisit pitka Te/

Sahlterra/emmis Horeb' Mah.

Ep jettis Jummal Daniel/

Kus heiteti Edwfoiradel/

Waid Engli lekkitas/

Ke kinni piddas nende Suhdt/

Et kistsit mitt Propheeti Luhdt.

Egyptis Joseph erramuh<sup>t</sup>/

Eai wangis pidd<sup>a</sup>tut ilma Suhdt/

Et kartis Jummalay

Sai sähl ni suhrex Issandar/  
Nink Issa Perre Loitjar.

Kahs olli Zummal Abbimehs  
Neil kolmel Diehjel Ahjo sehs;  
fir Engel lekkiti

Neid errapähstada Tulle: Wähst/  
Nink keike nende Hedda kähst.

Ni helde ollet Sinna meil/  
Kudt ollit Zummal keikel neil/  
Se lohtan minna wist/

Ech münno Hinge önsax sähl/  
Sihson mul kül sihn Jema pähl.

Se Jema Hühd ma pölggan kül/  
Se Laina aggas anna mul/  
Kumb minnul ostnut on

Mo armas Issand Jesus Christ/  
Lebbi omma Werre: Wallamist.

Wie igganes on sihn Jema pähl/  
Ech Kuld/ech Höbbe/förgge Diehl  
Ech seddasarnast muhd/  
Se kestap aggas ürrifest/  
Nink aitap mitte iggawest.

O Zummal Poig/ma fennan Sind/



Et ollet jedda oppetanut mind/  
 So Pöha Sanna sehß/  
 Mulanna Usto Kinnituff/  
 Nink münno Hinge Önnistuff.

Eest Aww nink Rihtus olko Sul/  
 Et ollet hähsli tehnut mul;  
 Wa pallun Süddamest/  
 Laß mitt so Palge Heldusseß  
 Wind likkatut sahma iggawest!

\* Ach Gott wie gehts doch immer zu/ daß  
 uns so hefftig plaget.

Mel: Hilff Gott wie geht es immer zu  
 oder: Wo Gott der Herr nicht bey uns.

**S**E Jhho Toitus Pähw nink  
 Oh

Meye Südda ninda kairway/  
 Et ajap jerggest tagga Töh/  
 Nink hendes wägga wairway/  
 Ech Jummal meil kü towtotap/  
 Et tenma rikkast toitma sahþ  
 Meye Jhho nink kahs Hinge.

Kui nödder on doch meye Uß/  
 Et Jum<sup>m</sup>ala pähl mitt lohtme/

Kus lullep meil ür Hedda Tuist  
 Ep Abbi Temmalt ohtme/  
 Ech pidday Temma kindelast/  
 Nink annab sedda tarwimbast/  
 Me towotanut meile.

Se Philip iggas tullep sähl/  
 Nink Süddas ülles arwap/  
 Me Jhholikko Ello pähl  
 Se Junimenne tarwep;  
 Waid sedda motlep temma mitt/  
 Kui Christus tunnep pissutkit  
 Käl önnista nink jätkma.

Kus meil ep-olle tähda se/  
 Kust peame Leiba wottma/  
 Sihs Christus nõitap meitele/  
 Kui tahhap meitet toidma/  
 Käl tunnep ilma Leibata  
 Urpeines omma Sanna ka/  
 Kus tahhap meitet söhta.

Jo Nellikümmen Ahhastat  
 On Israelli söhtnut/  
 Ech neil ep olli Kõrbes Wett/  
 Nehd Pahset ommat jöhtnut;

Se Leib mis Elias Welggas soi/  
 In Lind nink Rahm se temmal toi/  
 Ep lassap Junimal nelgda.

Kus Israelli Rahwa Kett

Sähl körbes tulli Jssu/  
 Nink neil ep olli mitte Bett/  
 Ep Hühdet kahs mitt/ echē Nisso/  
 Sihs Junimal nemmat kunnatkit  
 Ep lastis kanda Welgga mitt/  
 Waid monda Abstat toitis.

Ep sest neil kül on Ellades/  
 Me Junimal Jssand annap/  
 Se Manna puap igganes  
 Nink sühre Murre kannap/  
 Sest noitap Christus Linnokest/  
 Ke ellawat sih i üppris hähst/  
 Echē omnat Murrest ilma.

Kahs Kammikesset Welja pähl  
 Echē nemmat Töhdt ep tehwat/  
 Echē neil ep olli Rahha sähl  
 Ep sedda mitte sahwat/  
 Doch ehhitut nehdt parrant on/  
 Kudt olli Kunningas Salomon

Keik omnia Nuwo siddes.

Kus essiti Keik Hohle ka

Se Jum<sup>m</sup>ala Rihki naudme/

Sihš Toitus sahþ meil tullemä/

Et meie Tõh ka jaudme;

Sest meil sahþ iggas olla küil/

Me Jummal issi annap neil

Ke temma pähle lohtwat.

Sesanma kahš meil tunnistap

Se põha David<sup>a</sup> Paulus/

Nink sedda meitet oppetap/

Se põha Postel Paulus:

Et Puhdus polle mitte neil

Ke lohtwat omnia Jum<sup>m</sup>ala pähl/

Nink tedda Abbir hühdwat.

Se Issand wahtap nende pähl

Ke Temma pähle lohtwat/

Nink kallil Njal toitap wehl/

Kus Toitus<sup>t</sup> Temmalt ohtwat/

Ep Puhdus sahþ meil ühhelkit/

Ke andwat Murre temma Kett/

Nink hühdwat Tedda Abbir.

Sest tahh<sup>a</sup> me anda Kette Sul

O Jssand/keike Murre/  
 Sibs̄ s̄unnip̄ meile h̄ahstī k̄ul/  
 Ep̄ tulleȳ meile k̄urri/  
 Ep̄ lassē meit̄ sibs̄ k̄artā s̄ahl/  
 Ep̄ Usk̄ust̄ mittē lanḡ da.

Se Usk̄ sē Yihgā Murrē ka  
 Ep̄ mittē ūchtē s̄unnip̄/  
 Sē Jum̄malā Kessī noitmattā  
 Sē ōiggē Usk̄ k̄ul̄ tunneȳ;  
 Mis̄ temmal̄ k̄est̄tut̄ / seddā teh̄p/  
 Et̄ Jum̄mal̄ keik̄ jō wallizep̄/  
 Nink̄ keik̄ oū temnā K̄ahjes̄.

Meȳ Uskō/Jssand̄/kinnitā/  
 Ep̄ las̄ meit̄ Murrēt̄ waiwā<sup>ada</sup>/  
 Meit̄ keikel̄ Ujal̄ aitā Sa  
 Et̄ nauamē sē Taiwā/  
 Ep̄ mittē k̄udt̄ neh̄d̄ Pagganat̄/  
 Kē Ujalik̄kō naudawat̄/  
 Nink̄ Taiwā las̄kwat̄ minna.

### Katko-Többest.

\* Ach lieben Christen trauret nicht.

Mel: Ach lieben Christen seyd getrost.

Ep̄

**S** P Kristi-Kahwas murreza/  
**E**p wehheimb erraheita/  
 Et Junimal omnia Witsa ka  
 Meil wottap Hirno nöita/  
 Se armas Issa Taiwa sehs  
 Meil lekkitap se Patto ehs  
 Se kurja Katto-Zöbbe.

Se Nuchtlus meit köl hirmotap/  
 Nink teh p meit kartma wähgä/  
 Et mene Lihha wabbisap/  
 Nink lehhep jerggest/öchma;  
 Ech motlet sinna armas Laps:  
 Ep olle Jun<sup>m</sup>alal Witsat teps/  
 Me Temma Kette wottap.

Wehl kurjamb on se kallis Nig/  
 Kus Kahwas surrep Melggast/  
 Se ommat tähda sahnut keik/  
 Nink räknut meile selggest;  
 Ni Nohret kudt neh d Wanambat/  
 Sähl sahwat errawottetut/  
 Ep ürkit pähs sep erra.

Se Gödda rikkup köhldes tah  
 Se Ma nink Kahwa erra/

Ni Möhka kudit se Tulli kah/  
 Ey anna mitte perra?  
 Sähl surrep erra Nain' nink Mehs  
 Kabs weike Laps kumb Kette sehs  
 Ech Emma Jhhus maggap.

Se Kohhus/ Kohlit nink se Kirk/  
 Ja keik sähl lehhep hučka/  
 Kus lebbi keip se hirmus Turk/  
 Sähl' polle mühd kudit Tucka/  
 Serihsup/ tappap polletap/  
 Se Naise Naha hebbendap/  
 Nink waiway keikepitte.

Et mühd se Jssa Taiwa sehs  
 Meit okip koddo Battus/  
 Nink Baska marap Batto ehs/  
 Kumb mene Kette sattus;  
 Sihs olle rahwul/ kannata/  
 Etep woix kurjam tullesma/  
 Se Tedda Süddast passu.

Seperrast pandket tehhal Sühd  
 Ley' arma Risti-Nahwas;  
 Sest keik me teile sünnip mühd/  
 Se tahhap Jssa Taiwas/

Se tehyp se keike Mehle ka/  
 Et voir meit ümberpöhrada  
 Se Barraudusse pohle.

Me meile häh on/ Temma tähy/  
 Se olko Surm echk Ello/  
 Ja keik me meile tarwir lähy/  
 Echk Maggus/ echk kahs Wallo/  
 Sest ilma temma lubba mitt  
 Ep tehyp meil Kurja üchtekit/  
 Ep kahs se Kutko-Zöbbe.

Echk temma sühre Hirno ka  
 ähh' Kahwa jure tottar/  
 Nink paljo tohat Miehhet tah  
 So förwalt errawottar /  
 Sibs ep sahyp temma kunnatkit  
 Sul Te pähl Kurja tehha mitt/  
 Kus ep se Christus tahhap.

Ep Mah pähl ürkitt Warblane  
 Woip ilma Jum<sup>m</sup>ala langeda;  
 Wehl paljo kindlam seisap se/  
 Ke ep sahyp Jum<sup>m</sup>alast Wanga/  
 Sest nende ehs Ta murrezap/  
 Et Kurri meile mitte sahyp/



Kus Temma mitte tahhap.

Ech tulley wahhelt Dnnetus  
 Me Jummesse waiway/  
 Nink tehyl sel Süddal Kurbaduss/  
 Kus temma siddeß kaiway/  
 Sihs temma doch ür önnis Mehs  
 Sahp olla Jum<sup>ma</sup>la Palge ehs/  
 Keik temma Kaswoy tulley.

Seperrast erra karta hend/  
 Ep rikkup sind se Kurrat;  
 Sa ollet Jum<sup>ma</sup>la armas Wend/  
 Sa ellat echß sa surret/  
 Ke surrep/häh on temmale/  
 Se Böha Christus wottap se/  
 Se Surm on temma Kaswo.

Ep olle jo sull Kahwo mitt/  
 Kus sunna Mah pähl ellat/  
 Kus polley Waino kussakit/  
 Sihs onumat Patto-Wöllat/  
 Kus onumat kinni Silmakest  
 Sihs pähstap Jummal keikest fest/  
 Me sind sijn Mah pähl waiway.  
 Seperrast erra murreja/

Waid Jummalal hendes aima/  
 Ke urford peay surrema/  
 Mistahat wasto panna?  
 Ke Ushu sehs siht erralähp/  
 Se keifest Pattust wabbar jähp/  
 Nink hingap Jummalala Kahwul.  
 Hend surma wasto walnista/  
 Nink lugge iggal Ujal/  
 Sest Christus omma Surma ka  
 On woitnut Uma lajal/  
 Ke lohtap Jummalala Surma pähl/  
 Se surrev mitte erra sähl/  
 Waid sähp ür Laps sest Ellust.

ür töine.

\* Ach Gott die Pest dein scharffer Pfeil  
 Mel: Wenn wir in höchsten Nöhten seyn

**S**E Katto: Löbbe / se terraw Noh  
 Kahs jauwap / Jummal / meite  
 pohl/

Keil lebbi Linnae / lebbi Mahde /  
 Ni Nohret söhp / kudt Wannambaf.

Se sehþ / O Jummal meye Patt /

Wey

Wey' rasset Sühd' nink Hebbdat/  
 Nehd anna andix meile keik/  
 Et maxnut nehd on sünno Polg.

Nink et se Több' keip keikepitt  
 Sihs tröhsst' nehd / ke hakkap Kett/  
 Nink aja sedda kauggelt meile/  
 Kahs meye Mah nink Linna pähl.

Waid kus meit peap wotma kah/  
 Sihs sündiko / kude tahhat Sa/  
 Ühh' önsa Tundi anna Kett/  
 So Kihki sisse wotta meit.

\* Ach lieben Christen seid getroßt.

Mel: Wo Gott der Herr nicht bey uns.

**D** Kristi-Kahwas kannata/  
 Mis kartat sinna Heddas?  
 Et Zummal meit lähp nuchtlema/  
 Sihs ütlemek' mühd Süddas:  
 Se Nuchtlus on vertenitut/  
 Sest iggal Mehhel kü' on Sühd/  
 Ep ürk'it woip se kehlda.

So Hohler meye hend anname/  
 O Issa körgges Taiwas/  
 So pähle ürnes loht are

Se Juma suhres Waiwas;  
 Gest meye waine Ello sijn  
 Ep olle muht kudt Waiwo nink  
 So jures selge Köhm on. (Bijn)

Ep irkit Billi Suggu teh/  
 Kus sedda Muld ep kattap;  
 Kajs meye Jhho Tuhhar lähp/  
 Kus Kajs was sedda mattap  
 Se wasto temma Luwo sah/  
 Me JEsus meile anda tahp  
 Kus kalli Werre lebbi.

Kes sedda Surma kartma lähp?  
 Se olko Nohr echf Wanna/  
 Se Surma igga ir jo nähp/  
 Se on se wanna Sanna:  
 O wähga ömns on se Niehs/  
 Ke surrep kindla Usko sehs/  
 Gest ninda surreme önsast.

So Hinge nink so Jhho pähl  
 Sahp Jummat issi wahtma/  
 Sahp nemmat kaisma sijn nink  
 säh/  
 Nink Pöhat Englit sahtma;

Ja omma Armo-Zihba ka/  
 Sahp Jumal töhst meit kattama/  
 Kudt Kanna omma Pojat.

Ech olko Pähw/ ech olko Oh/  
 Sihs Jummal Rahjo kehlap/  
 Se keik on ünnes Jesusse Zöh/  
 Et Kurrat meit ep nehlap;  
 Se Surin meil tulley Adanist/  
 Se Ello annap Jesus Christ/  
 Sel olko Uuw nink Rihtus.

## Der 91. Psalm.

\* Wer in den Schutz des Höchsten

**R**Ehend sel keikel förggembal  
 Sihn Mah pähl ommar annap/  
 Nink istup Jummalä Warjo all/  
 Wis temma Wurre kannap?  
 Kül jülgest ütley wist se Wehs;  
 Mo kündel Lind on Jummal/  
 Mo Trohst nink Kaikja Hedda sehs/  
 Nähdet Terama tehyp sel ommal.

Sest Pühdia Kehlest Temma sind  
 Kül nobbedast sahyp pähstma/  
 Nink Katto-Zöbbest ussu mind/

Ep sahp se launwa kessma/  
 Nink omma Armo: Lihba ka  
 Sind warjup hähst nink mattap/  
 Nink Tödde ka so Kaisija/  
 Kudt Kilpa ka sind kattap.

Mis Hirno perrast ahlatta/  
 We Shl keip / wähga hohlet?  
 Mis Pähwal tahhat kartada  
 Niehd lendwa Surma: Nohlet?  
 Sest Kattust sinna pähsma peat/  
 Ke Pimmes hulkup laijal/  
 Sest Többest kahs kül wabbax jäht/  
 Ke hattap Launa: Mall.

Echh tohat Mehest kül surrexit  
 Se kuhre Katto siddes/  
 Nink kumme tohat pählekit  
 Sähl langerit so eddes/  
 EihS sahr se doch sind ostma mitt/  
 Waid röhmus sahr it nehha/  
 Et se sind hotap kummatkit/  
 Ke woip keif Ahjat tehha.

Se Jssand on se / kenne pähl/  
 Woit keites Heddas lohhta/

Ni kauwa kudt sa ellat töhl/  
 Sesamma julgest ohla/  
 Sihs sahþ kahs üchekit Onnetus  
 Sind mitte kinni hakma?  
 Keik Kurri nink keik Willikus  
 Sahþ sünno Maajast lagkma.

Neil armal Englil kessma sahþ  
 Sind Le pähl hähsli hoidma/  
 Kus tarbis on/ sihs temma tahþ/  
 Et neist sahþ Abbi löidma;  
 Sest Kähde pähle peawat  
 Suhr' Nohle ka sind töstma/  
 Et omma Jalla mitte sahþ  
 Se Riwwi wasto süstma.

Nehd Leukoirat nink Lendwat wehl  
 Sa ilma wiggat' tallat/  
 Ja Maddode nink Usside pähl  
 Kül keiwat sünno Jallat/  
 Ma tahhan tedda arwika/  
 Et mind ni wähgapüap/  
 Kahs (ütlep Jummal) kaiseda/  
 Et münno Nimmi hüap.

Mind hüap temma Hedda sehþ/

Gesti kuhlen minna sedda/  
 Nink ollen tel üx Abbimehs/  
 Gesti pähtan Heddaft tedda/  
 Nink kahhan Auwur sahtada/  
 Kahs pitka Ello anda/  
 Mo Sinne temmal noit<sup>ad</sup>da kah/  
 Nink Taiwa wissifi kanda.

Paudo=nink Lihg=Merja=  
 Ajal.

\* Ach Herr du gerechter Gott/2c:  
 Paul: kud: Kus Zummal meilep lekkitap.

Zummal digge Sundija/  
 Kui rast on sinno Wihha/  
 Kumb inpris sühre Wihha ka  
 Keip ülle keik se Lihha;  
 Kus Sinna Taiwa pannet kinn/  
 Sihs taussep ni sühr Murre sijn/  
 Et Oma Lohm keik leinap.

Ep meye Pattut salgkante/  
 Nehd anna meile jerrrel/  
 Och anna kindla Lohtusse/  
 Nink wiß keik Hedda Merrel/



Laf [Kuiwa] tulla Röhmo ka  
 [Wihma] Sel Pohmal/kumb on Murres tah/  
 So Pöha Nimmi perrast.

Me Sinna Kirjas towotat/  
 Saht Sinna anda meile ;  
 Kül hähsti Sa keik mellestat/  
 Ni tenna/kudt kahs eile/  
 Sa jettat Sannat waller mitt/  
 Kudt enne olmut/ni jähp nühd/  
 So Sähdus seisap kindlast.

Ep woivat wöhrat Jummalat  
 Meil Waistel [Kuiwa] anda,  
 [Wihma]

Sa ürnes Taiwa walmistat/  
 Nink aitat Murre kanda ;  
 Sul on ürpeines Mehlewald/  
 Sa ollet lohnut Mah nink Kald'/  
 O Issand/meye Jummal!

\* O Vater aller Frommen.

O Nimmi Pöha olko/  
 O armas Issa meil/  
 So Rihhk kahs meile tulko/

So Tachtuinnē sündko wehl/  
 Sel Leibal Jätko anna/  
 Meyē Pattust Armust kanna/  
 Keik Kurja fehla Sa.

### Häh Alma perrast.

**P** Ah paista<sup>o</sup> a sedda Pähwa/  
 Häh Alma anna meil/  
 Et woime sahda Leiba  
 Neist Wiljast Pöldo pähl/  
 Sihš tahhame Sind tenn<sup>o</sup> da/  
 Kus sahme [Lauwal] menna/  
 Nehd [wasto wottada.  
 Lerraleikada.

### Wihma perrast.

**S** O Mah nink Wilja kasta  
 So arnia Wihma ka/  
 Nink Taiwast tahhorit lasta  
 ühh rikka Dune mah'/  
 Et sahme meye Wilja/  
 Sihš warra nink kähš hilja  
 Sind tahhome tennada.

Parranduffest nint umber-  
pöhrmissfest.

\* Wir wissen nicht Herr Zebaoth,

Mel: An Wasserflüssen Babylon.

**S** P tåhne mene Jssand mitt/

**S** Mis mene pe<sup>me</sup> halgma/

Ni paljo onimat Wainlaset/

Ke lähwat meitet pölgma/

ür Nahr mey' ollem' keikepitt/

ür igga astup meite ett'/

ür igga meitet neap;

ür Wöhra Usklik kuzotar se

Ke Samast piddap kindlaste/

Nint Tödde kinni piddap.

Nehd Kirkit wottar erra meist/

Kahs Sanna Oppetajat/

Nehd sunditare kurjast meist/

Et monda Ello löpwat;

Se on se Pähw/ se on se Nig/

Kus tulley Kette Hedda keik/

Kus Wainwas peam' olla/

Ni oke kudt ür weike Laps/

Me seps ep olle Weggi teps/

Kus Ymal peap tulla.

Ep olle meitest iichtekit/

Kus ep Sa Jummal aitat/

Ep olle majalt Abbi mitt/

Kus Sinna meitet laitat;

Och heita Armo meite pähl/

Nink kuhle meye Waiste Hähl/

So arma Poja lebbi!

Se Wain on suhr nink raske meil/

Sest tullemme so jure jell/

Nink pühdine Sinnust Abbi.

Se on se Palk keik Patto ehs/

Me ollem' Meye tehnut!

Doch on so Südda Armo tois/

Kudt ollem' meye nähnut;

Sa ollet aitnut Israael/

Kushendes ünber pöhrnut jell/

Nink Sinno pähle lohtnut;

Kahs ninda wotta Hedda meilt/

Nink lekkita so Abbi sählt/

Kust ollem' sedda ohtnut.

Sa ollet / Issand / ennemuisi

So Rahwal noitnut Armo/

Och

Och laß doch olla sünno Lust/  
 Meit aita Tuchk nink Börmio/  
 Ep rikko meit so Hirno sehs/  
 Wait noita Armo Bihha ehs/  
 Kudt enne ollet noitnut/  
 Kus heitnut Armo Rahwa pähl/  
 Nink Kette marnut Wainlasel/  
 Nink nemmat errawoitnut.

Ep pid da jerggest Bihha nitt/  
 Mey' olleme so Lambat/  
 Ep jetta meitet Hunti Kett/  
 Ke ihhup omma Hambat;  
 Ep laß meit olla Nahro tois/  
 Meit sid dup sünno Armo-Kois/  
 Meit sünno Silma-Terra;  
 So perral meye olleme/  
 Ep lasse doch se Wainlase  
 Meit kohdes rikko da erra.

Kus tulley meile Hedda Kett/  
 Et peame minna erra/  
 Sih's digge Te pähl sahhta meit/  
 Ep jetta meitet perra/  
 Meil anna kindla Süddame/

Et tenime Sind tru wiste/  
 Kahs Kammatusse annap  
 Et keik se woime kammat<sup>da</sup>/  
 Se Hedda/ Waiwa/ Surina kah/  
 Nink mitte wasto panna.

Keik Kunningade Süddamet  
 So Kähj<sup>de</sup> sidde ommat/  
 Kus tahhat/ Sinna põhrat nehdt/  
 Kus mitt/ sihs jettat nemmat;  
 Kus tausep ülles Pabst nink Turk/  
 Nink ajap laijal omma Kurk/  
 Sihs kinni pannet Sinna/  
 Kül Sinna sügg'wa Merre sehs  
 Teht Tedet sinno Kahwa ehs/  
 Et woivat lebbi minna.

Se teh p meit rõhmiser Hedda sehs/  
 Et jettut mitte jähme/  
 Et ollet/ Issand/meite ehs/  
 Et ep mey' hukka lähme;  
 So ka mey' woidlem' Usko toit/  
 Et Sa meit mitte jetta woit/  
 Waid peat Dime anda/  
 Se Pähw sah p paistma kumiatkit/

Echt

Echt wottap Shtdt nink Pähwat  
Wett

Se Taiwas pähle panna.

\* Herr Jesu Christ/ ich schrey zu dir.  
Mel: Herr Jesu Christ/ ich weiß gar wol.

D Jesu/ So pohl kiffendan  
Mo Hinge Waiwa stodes/  
So Tröhtsi minna himmustan/  
Dch kosta minno eddes!

Wohl suhrem/ Jesus/on se Waiw/  
Kumb waotap mo Südda Laiw/  
Et ep ma tunnen rähtma.

D Jesu/kuhle münno Näh!  
Nink Armo minnu! noita/  
Mo Lohtus seisap Sinno pähl/  
So Armo perrast aita?

Mo Südda motlep kaxipit/  
Seperrast/ et ep Tröhtsi mit  
Sihn Alma sehß woip löida.

D Jesu Christ/ Sa Armo: Zühr/  
Echt istut förgges Taiwas/  
Sihß on doch sünno Abbi suhr/  
Dch aita mind sihn Waiwas!

Ep ollet tdine Abbimehs  
 Ke arwitap mind Risti sehs/  
 Kudt Sinna/ Iffand/ürnes.

O Jesu/ Sinna ürpeines  
 Mo Lohtus nink mo Ello/  
 Keil seisap sünno Kähyede sehs/  
 Mo Waim/ mo Rist/ mo Wallo/  
 Seperrast/ Iffand/ pallun Sind/  
 Ep tahhoxit perral jetta mind/  
 Waid Heddaft pähsima erra.

O Jesu Christe/ Jummalä Poig/  
 So pähle minna lohtan/  
 Sult tullep minnul Abbi keil/  
 Seperrast sedda ohtan/  
 Ep lasse münno Lohtusse mitt/  
 O Iffand menna taggaspitt/  
 Wuid ollen hukkas kohldes.

O Jesu münno Rinnetus/  
 Och armolikkult wahta  
 Mo Hedda nink mo Willikus/  
 Nink Abbi minnul sahhta/  
 Och kuhle münno waise Hähl/  
 Nink heita armo minno pähl



So falli Surma lebbi.

O Jesu Christi/ kus tullep Aig/  
 Mind pähsta Heddas erra/  
 Mo Mehle perrast sündso keik/  
 Nink rikku Wainlaste Kerra;  
 Neist ommat paljo keikepitt/  
 Et ep woin wasto panna mitt/  
 Nehd sammatt/ Issand/ kehla.

O Jesu/ sinnul annan Kett!  
 Mo Nahbri nink mo Wenda/  
 Ep pölgga nemmat erra mitt/  
 So Armo neile kähnda;  
 So armo perrast awwita/  
 Nink Heddas nemmat röhmuusta  
 Nink kuhle nende Palwe.

O Jesu/ mul ep olle Nauw/  
 Et ma woin aite tut saha/  
 Kus aitat mind / sihs on sul Auw/  
 Ep laß mind jähda mahha;  
 Kus se on aggas sünno Mehli/  
 Et pean Baiwas jähda wehli/  
 Sihs anna minnul Beggi.

O Jesu/ anna Kannatust /

Mo Risti aita kanda ;  
 Kuhs jähy mul sünno Halledus/  
 Ep tahhan wasto panna/  
 Eht Jemas / Jssand / waiwat mind/  
 Sihs sedda minna pallun Eind/  
 Sähl anna Hingel Armo.

O Jesu / sedda ussun ma  
 Reik müuno Südda Pohjas/  
 Et Sinna tahhat kuhleda  
 Mo Palwe Hedda Aigas ;  
 Ep ollet Sa wehl jetnut mind/  
 Kus ollen Abbix hühdnut Eind/  
 Sest minna hendes tröhsstin.

O Jesu / müuno ainus Trohst/  
 Ma pöhran hend So pohle ;  
 Mind altada / on sünno Lust/  
 Sest kannat Sinna Hohle/  
 So Mehle perrast sündto je/  
 Kudt tahhat issi / ninda teh/  
 So Auwux / nink mo Sunnex/

O Jesu / sünno Berre ka  
 Reik müuno Palwet woida/  
 Et woiwat lebbi tungeda/

Nink Armo Taimas löida/  
 Nink kuhlut sahda Jummalale/  
 Et mene Risti Kohrma alle  
 Keik pähstetut woime sahda.

O Jesu/armas Abbimehs  
 Nehd Heddalisset aita/  
 Ke ommat suhre Waiwa sehs/  
 So Abbi neile noita;  
 Nehd pähsta jünno Rähje ka/  
 Sihs sahwat nehda Sind kihtama  
 Sihn nink sähl iggas/ Amen.

\* Wo sol ich fliehen hin.

Laulada kud: Mo Arma Jummalala pähl.

**R**oh° pean minnema  
 Seraste Südda ka;  
 Kust pean Abbi löidma?  
 Kust sahy mul Armo köitma?  
 Echk keik se Jum mul tottar/  
 Ep Südda-Waiwa wottap.

O Jesu Armust tois/  
 O Jesu Abbimehs/  
 Sa tulset minno Mehle/  
 Ma lohtan Sinno pähle/

Och tröbsti minno Südda/  
So Armus tedda pidda.

Ma kurb nink waine Laps/  
Ep tähn mühd Nauwo teps/  
So pähl mo Sühd tahn panna/  
Sa saht nehnd andir anda/  
Sest sunno kallit. Sahwat  
Mül Heddas Trohstir sahwat.

So Böha Berre ka/  
Mind/Issand/pesse Sa/  
Nink kinnita mo Südda/  
Nink Armus tedda pidda/  
Keik Pattut kinni katta/  
Nink Merre Pohjas matta.

Sul minna annan hend/  
Et ollet pästnut mind;  
Me minna ollen patt<sup>u</sup>nut/  
Sa ollet mahha matt<sup>u</sup>nut;  
Keik piddit sinna lähma/  
Keik pearwat sähl jähma.

Ech ellan Patto sehs/  
Doch sahn ma wallales/  
Kus john ma sunno Berri/

(Kudt ütley mul se Kirri)

Ke Sinno jure maup/

Keif Abhastus sel kaup.

On paljo waja mul/

Doch sihskit on mul kül/

So Berri on mo Abbi/

Mia ai<sup>e</sup>tut sahn se lebbi/

Mia Pattut errawoitam/

Nink Sathana kinniköitan.

Echt Sathans Weggi hend

Kül panner wasto mind/

Ep tahhan doch mitte heit<sup>a</sup>da/

Waid sinno Berre noita ;

Sest sinno Pöha Berri

Woip lüha Sathans Lehri.

Sest ninda on se Zerg/

Et sinno Berri-Merg

Woip pähs<sup>a</sup>da Zema tohhar/

Ja tehha Pattust pohar/

Se ajap Pörggo sisse

Se Kurrati kahs isse.

Sest lohtan minna wehl

O Jssand/Sinno pähl/

Ep woin ma hukka minna/  
 Et surnut ollet Sinna/  
 Nink tehnut lachti Werra/  
 Sihš on nühd se mo perra.

Kahš sinno Waino ka  
 Mo Mehle johata/  
 Et ep ma lähn Sust erra/  
 Waid jerggest kein So perra/  
 Et keik sahþ minnust jett<sup>e</sup>ut.  
 Me lebbi sahþin pett<sup>e</sup>ut.

Der 25. Psalm.

\* Von allen Menschen abgewandt.

**M**o Hinge perral jettetut  
 So hohle ūrnes hüap/  
 Darmaš Iſſand aita nühd/  
 Et Sinnult Abbi pūap;  
 Mo Lohtus keik on Sinno pähl/  
 Ep lasse mind doch Hebbes sähl/  
 Et ep sahþ Wainlan<sup>e</sup>/röhmsar.

Et sahþ neist ūrkit hebbedar/  
 Ke Sinno pähle lohtwat/  
 So lebbi sahwat julgembar/

Nink

Nink Abbi Sinnult ohtwat/  
 Nehd pe<sup>o</sup>wat sabma Hebbe siss'/  
 Ke wainwawat se Liggimess'/  
 Kabs oze ilma Sühdta.

So Ze mind Issand/johata/  
 Se pählmo Jallatsahata/  
 So Tedde sidde's pidda kah/  
 Nink minno pähle wahata.  
 Sa ollet minno Trobst nink Önn/  
 Reik Abbi tulley Sinnult tenn/  
 So pähle minna trohtin.

Och motle doch kuisüggawast  
 So Rahwas Süddal pandtut/  
 Kuitao neil on iggas fest  
 Se Jum<sup>m</sup>ala Armo andtut/  
 So Nauwo lebbi walsiiz'tut/  
 Sähl sidde's tennani hojatut/  
 Me lebbi önsar sawwat.

Mo nohre Pälwe Kummalusst  
 Eptah<sup>o</sup>rit tehhal panna/  
 Waid minno Süß nink Heritusst/  
 Mul/ Issand/ andix anna/  
 Mo pähle hendes hallesta/

Mind keikest Pattust wabbanda  
So suhre Armo lebbi.

Sa ollet maggus / ðigge kahs  
Neil / ke So jures jahwat /  
Sa wottat armusast wasto tahs /  
Ke Sinnust erralahwat /  
Nink oppetat nehð so Tundemiss /  
Ke kirjotut on Sudda siss  
So helde Mehle perrast.

Nehð Tede meye Issandast  
Keik omnat Armi nink Tõdde /  
Se piddap temnia armusast /  
Nink annap truweist Kette /  
Ke temnia Sanna okiwat /  
Nink omnat se pahl kindelat /  
Kudt tunnistap se Kirri.

Ep teh mul / Issand / Kahijo /  
Ep minno Pattut sundi /  
Ech nemmat omnat passio /  
Nink kasswat igga Tundi ;  
Waid oppeta so kesso mind /  
Et minna armusast piddan Sind /  
Nink tehn' so Mehle perrast.



Se Hing ke kartap Issanda/  
 Ep sahp mitt hukka minna/  
 Waid Jummal Wilja perrima/  
 Nink önsast sahna sinna;  
 Gest Jummal nende Kilp nink  
 Pahs

Se Testament neil annap kahs/  
 Nink onna Waino jaggap.

Ma töhstan Silmat Siño pohl  
 O Jummal/ keikest Mehlest/  
 Mind piddako so armas Hohl/  
 Nink pähstko Kurjast Kehlest;  
 Mo pähle/ Issand/ wallata/  
 Mo pähle hendes hallesta/  
 Ma ollen keikest jettut.

Di monnisarn on minno Waino/  
 Di suhr on minno Hedda/  
 Och pidda minno Südda-Laino/  
 Ep hupputa mul sedda;  
 Mo Battut anna andix mul/  
 Et Wainlast onnat enne käl/  
 Ke kjusawat mind perra.

Mo Hinge/ Issand / painenda/

Et ep woin sahda Hebbi;  
 Sest minno Lohtus ollet. Sa/  
 Hend röhmustan So lebbi;  
 So Israelli awwita/  
 Nink keikes Waiwas röhmusta/  
 Kumb Sinno jures seisap.

Der 51. Psalm.

\* Erbarm dich mein O HErrre Gott.

**D**u heita Armo minno pähl/  
 Du Zummal/ sest so Arm on suhr!  
 Wind pesse erra puchtar wehl/  
 Sest mo seh's on se Patto: Zuhr;  
 So wasto ollen paktunut/  
 Se jerggest on mo Mehle seh's:  
 Wa sahn sult diggest sundicut/  
 Ep seisap Kurri Sinno eh's.

Wa ollen Pattus sündinut/  
 Wo Emma sai mind Patto seh's;  
 Se Lódde sah'p Sult armastut/  
 So Larkuffe noitat Samo eh's;  
 Wind pesse Poja Berre la/  
 Sihs sahn ma puchtar/ ni kudt Lund;  
 Lah minnul kuhlda Röhmo lah/

Sihs

Sibs terwer sahþ mo haige Kont.  
 Wo Pattut erra ette toh/  
 Waid kustuota/me heritut;  
 Wo sehs ühhe puchta Siddame loh/  
 Sibs sahnma uhest sündinut;  
 Ep heita mitte so Palgest mind/  
 So Waimo wotta minnule mitte/  
 Waid trohsti tahs/ma paullun Sind/  
 So kindel Waim mind aikko nühd.  
 Ma tahhan nehð awwat Pattuset  
 Nehð digget Tehðt sibs oppetada/  
 Et pe<sup>a</sup>wat jettama kurtat Tehðt/  
 Nink Sinno pohl hend pöhrama;  
 O Zummal / münnno Sunistus/  
 Sest Berri:Wöllast pähsta mind/  
 Sibs futwa/sahp se Siggedus/  
 Et münnno Suh sest kiltap Sind.  
 Nehð Dffrit Sa ep armastat/  
 Nehð anda / Wehl kül ollex mul/  
 Se Südda aggas/ kumb se Patt  
 Wehl kaddup / se on armas Sul;  
 Teh Nahðt sel Linnal Zionil/  
 Nink temma Wührut ehhta/

Sihß Lubba andtax feikel kül/  
Sul puchtat Dffrit offrida.

ür töine se sr. Davida Paulo ülle.  
\* D H Erre G Ott begnade mich.

**D** Eh heita sunno Armo wehl  
D D Iffand / minno Waise pähl/  
Nink liffu Pattut erra  
So fuhre Armo perraf;  
Nink pesse / Zummal / häßti mind  
Neißt Pattust / sedda pallun Sind /  
Nink rohfti münno Pattut /  
Ke münno Süddas mattut;  
Sest Patt on iggas minno ehß  
So wasto techtut ärpeines /  
Ke Sinno wasto Kurja tehþ /  
Se Sinna ehß ey seißma jähþ /  
Kus Sinno Pattut arwat.

Ma ollen Pattus sünd'nut Mahß /  
Mo Emma sai mind Pattust tahß /  
Ma ollen Pattus nechtut /  
Nink Patt on minnust techtut /  
Se Lööde pähl on Röhmö Sull /

Kahs annat Sinna sedda mul/  
 Et pean so Tarkust tähdma/  
 Kumb piddipetut jahma;  
 Mind kasta/ Issand/ Hysopt ka/  
 Nink pesse Pattusi puchtax tah/  
 Nink lasse Röhmio kuhda nühd/  
 Et röhmfax jahwat münno Euhdt/  
 Ke fakli pexent ommat.

Ep wahtha münno Patto: Euhdt/  
 Keil litku erra Hextussest/  
 Mo Südda wotta lohma/  
 Nink uhe Waimo tohma/  
 Ep wotta Pöha Waimo mull/  
 Et ep ma lehhen erra Sult/  
 Se uhe Südda anna/  
 Nink wotta erra wanna/  
 Nink lasse selle tulla tenn  
 Se Waimo/ke mo Trohst nink Önn/  
 So wabba Waim mind kinnita/  
 SihS Pattuset tahhan oppetada/  
 Et nemmat umberpöhrwat.

Neist Berre: Wöllast pähsta mind  
 D Zummal/ sihs ma tennan Sind/

Mo Kehl Sind kichtap körggest/  
 Mo Mehl Sind tennap jerggest/  
 Mo Woklat awwa üles mul/  
 Mo Suh sihs annap Kichtusse Sul;  
 Ep olle helde Mehle  
 Sul/Issand/Dffri pähle/  
 Keik Tullimint keik Dffrit muht  
 So Mehles ommat pölggetut/  
 Ep kolbat Dffer üchtekit  
 D Issand/Sinno eddes mitt/  
 Kudt katti peretut Südda.

Ur Südda kalle peretut

Ep sahþ Sult errapölggetut/  
 Ep heitat mitte tagga/  
 Kus seisap aggas wagga/  
 Och teh doch Hähdet sel Zionil/  
 Kus woip se Tachtminn'olla Sul/  
 Et Linn Jerusalemma  
 Sahþ hendes röhmustama;  
 Sihs sahþ kaks olla Röhmokül/  
 Neist Diggedusse Dffrist Sul/  
 Ur häh Mehl Tulli/Dffri pähl/  
 Kus sahþat nemmat Andet sähl

So Altari pähle panna.

Der 130. Psalm.

\* Aus tieffer Noht schrey ich zu dir.

**S**est Heddast / Istand / Sinno  
poh

Ma töstan omnia Hähle /  
Mo perrast olko sinno Hohl /  
Nink heita Armo pähle /  
Kus Sinna se pähl wallatat /  
Kui sühr on meye Süh nink Patt /  
Kes sihs so ehs woip seista ?

So jures ürnes marap Arm /  
Nehd Pattut andir anda /  
Keik meye Loh on kudit ür Börm /  
Ep woip so Wihha kanda /  
Ep woip hend kihtha ürekit /  
Nink sinno Kochtus seisina mit /  
für igga peop hend kartina.

Seperrast / Zummal / Sinno  
pähl

Mo Südda ürnes lohtap /  
Mo Südda sinno Abbi wehl  
Nink sinno Armo ohtap /

Me sinno Sanna towotap/  
 Nink minno Hinge rõhmustap/  
 Se jerrel mul on iggaw.

Ech Sinna kauwa wiwixit/  
 Nink sahrit Abbi kehlnia/  
 Mo Südda sihskit langer mitt/  
 Nink ep lähr hendes nehlnia;  
 Sel Kombel techko Israel/  
 Kel puhhas Südda/wagga Mekl/  
 Nink omma Jum<sup>ma</sup> la ohtap.

Ech meil on paljo Süh nink Patt  
 Me Sinno wasto techtut/  
 Meit sihskit / Jummal / armastat/  
 Nink sah so Abbi nechtut/  
 Sa ünnes ollet Karjane/  
 Ke Sañast nink kahs Teggust häh/  
 Meit pähtap keikest Pattust.

\* O grosser Gott von Macht.

Omnia ennese Wihsijerrel.

**D** Jummal Wähjest suhr nink Arz  
 must riklas tah/  
 Kahs nuchtlef Sa se Ma ni suhre Wihs  
 ha ta?

Ech



Echl woixit Waggat olla sähl/  
 Ke hakwat ausa Ello pähl/  
 Neil tahhaxit Armo anda/  
 Nink mitte Wihha landa.

O Jummal Auwust suhr / ep nuchtle  
 foggones/

Ep nuchtle Kurja ta se Waggat üchte-  
 les/

Echl woip wihs kummen löidut sah/  
 Ke lähwat Resto piddama/  
 Neil tahhaxit Armo anda/  
 Nink mitte Wihha landa.

O Jummal Auwust suhr / ep mara  
 Patto Kett/

Las Armo minnema so lange Kochto  
 ett/

Echl sähl on wihs pähl nelliat  
 Ke kartwat hendes tehha Patt/  
 Neil tahhaxit Armo anda/  
 Nink mitte Wihha landa.

O Jummal Boimust suhr / och wahy  
 ta waise Wah/

Ep sedda lihkota so lange Kähle ka/  
 R 5 Echl

Ech ommat nellikümnen sähl  
 Ke motlewat so Sanna pähl/  
 Neil tahharit Armo anda/  
 Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Kangust suhr/ep pöl gga  
 Palwe mitt/

Me tulley Sinno pohl/ ep kartap üchtes  
 lit/

Rus ommat sähl kolmkümnen wehl/  
 Ke leiwat hähsti Sünno Tehl/  
 Neil tahharit Armo anda/  
 Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Armust suhr / laß ma  
 xada Sinno ehs

Mo süggaw' Hingamiss' se för gge  
 Taima sehs/

Rus ommat sähl kartümnen Wehst  
 Ke woixit tehha pissut hähst/  
 Neil tahharit Armo anda/  
 Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Leggust suhr / kut okip  
 sünno Arm'

Nink

Nink ajal Palwe pähl / se waine Wuld  
nink Pörm/

Ech woixit olla kummen wehl  
Ke kindlast lohtap Sinno pähl/  
Neil tahhaxit Armo anda/  
Nink mitte Wihha kanda.

D Jummal Rihust suhr / kus Möhte  
tois Patto ka/

Et Wihha perrast mitt / so Arm woip  
maxada/

Ech ommat nohret Lapses wehl  
Ke motlewat so Sanna pähl/  
Neil tahhaxit Armo anda/  
Nink mitte Wihha kanda.

D Jummal truust suhr / ep mapä  
ükkit wisi/

Rudt sunno ainus Poig / se armas JEs  
sus Christ/

Eihs wahä temma Surma pähl/  
Se Waiwa nink se Hedda wehl/  
Seperrast Armo anna/  
Lah meit mitt hukka panna.

\* O E Hriste Morgensterne.  
 Omma ennese Wihsijerrel.

So selge Techt must koita  
 O Jesu Christe tah/  
 So Paistusse mul noita  
 Sihh/kus on pinune Mah/  
 So selge Sanna ka.

Sult pean Armo sahna/  
 Kudt Sinna towotat/  
 Mo pähl hend hallestama  
 O Jesu Sinna saht/  
 Et Sa mind armastat.

Ep suhtan minna mahta/  
 Ep rõhnus ollema/  
 Ep Sinno pähle lohta/  
 Pean Põrggo kartina kah/  
 Hend Christus hallesta!

Mind aita sammasst Heddaft  
 O Christe Jum<sup>ma</sup>la Poig/  
 Se pallun minna Süddaft/  
 Sult on jo Abbi keif/  
 Et on se Armo-Äig.

Sa ollet minno Dnnix

So Werri wallanut/  
 Kus se mul hähsti sünner/  
 Sihs sahrin arwitung/  
 Nink wähga röhmustut.

On reijatut ni wähga  
 So waine Hinge Sul/  
 Seperrast mitte öchka  
 Waid kaiba sedda mul/  
 Ma tullen Abbir kü.

So Pattut heita mahha  
 O Inn'menn' henneselt/  
 Sihs peat sinna sahna  
 Mo Waimo üllewelt/  
 Ke wihp sind Jema pählt.

Sind issi tohhan söht<sup>ad</sup>a  
 Mo kalli Jhho ka/  
 Mo Werri ka sind joht<sup>ad</sup>a/  
 Sest Arm sul tullep tah/  
 Me sahn sul annama.

O Jesu sihn nink majal  
 Sul Rihstuss' annanma/  
 Mo Usko iggal Njal  
 Mo sidde's kaswata/

Nink aita õnsar sah.

\* Wend ab deinen Zorn/ lieber Herr.

**M**Eile kähna / Jummal / sünnõ  
Weha erra/

Nink jetta sünnõ Werre-Wika perra/  
Ep nuchtle meye Sühdt ni kangeß  
Hirmust/

Waid heldest Armust.

Sest kus Sa tahharit Patto-Parka  
anda/

Kes woix so raste Käh nink Hirno  
kanda?

Keif sünnõ Lohjus pear hukka minna/  
Kus nuchtle Sinna.

Laß Patto Andix-Andmisse heldest  
lõida/

Nink ülle Kochto lasse Armo ketta/  
Sest sünnõ Komb on / wottada meis  
tet Sülles/

Nink piddada ülles.

Meyne ollemne doch so waiset Muldast  
lohtut/

Kahs

Rahs Waiwas Patto siddeš Žemal  
tohtut/

Ep tühjar minna laš meit Tucht nink  
Pörmo/

Waid anna Armo.

Šch wahta Poja Kisti nink Keijaš  
Paišet/

Ke päštis omä Berre ka meit Baišet/  
Nink laštis lacht meil omma Kūlgge  
teħha/

Nink Südda nehha.

Eest meit / o Jssa / ep laš hukka pan-  
na/

So Armoš Waimo Christo seħš meil  
anna/

Leħ meit keik önsar lebbi J Esu Berre/  
Kudš Taiwa Perre.

ür Mainizeminne

Et meye se Ello parrandusse ka  
mitte wihwitame.

\* So wahr ich lebe spricht dein Gott,

Mel: Vater unser im Himmelreich.

Ni

**N**itohst kudt minna ellan wehl/  
 Ep olle münno Südda Wehl/  
 Et Pattust Pattun' hukka lähp/  
 Waid et se Waine Ellus lähp/  
 Nink Pattust pöhrap ümber hend/  
 Sest femma on mo armas Wend.  
 Se Sanna motle Junnimenn'/  
 Sihn on sul Abbi/Trohst nink Dnn/  
 Ep motle mitte kaxipitt/  
 Sest Jummal kehlap Armo mitt/  
 Se pakkup ühhe Wanno ka  
 Sul Nähdot kus wasto wottat Sa.  
 Ep troki mitt so Ello pähl/  
 Ep motle: Käl on Uiga wehl/  
 Ma tahhan röhmus olla nühdot/  
 Nink perrast kahhezeda Sühdot/  
 Nink Pattust ümberpöhrda hend/  
 Käl Jummal wottap wasto mind.  
 Sest echl kül keikel Pattusel  
 Se Jumjala Arm on walmis wehl/  
 Doch se se pähle Pattut kehþ/  
 Nink kurjas Mehles eddes lähp/



Ep panney Hinge tehhal mitt/  
 Se wist sahþ kurja Palka Kett.  
 Sul pakkotaxe Zummala Arm  
 Urpeines, lebbi Christi Surm/  
 Doch ütteleaxe sedda mitt/  
 Et Pähw sul tullep ücht ekif;  
 Et surret erra/tähdt sa kúl/  
 Waid Surma: Tund on petut sul.

Nühd ellat sa/nühd pöhra hend/  
 Sul tullep pea wihmane Tund/  
 Ke tenna terw' nink punnane/  
 Wist hohm' on haig nink surrep se/  
 Kus 'polle femmal Parrantus/  
 Sihs tullep wist se hukkatuS.

O Jesu/ Sinna awwita/  
 Et woin so jure tullema/  
 Nink enne umberpöhrwat hend/  
 Kudt wottap Surm sihdet erra mind/  
 Et enne hendast walmistan/  
 Kudt Jemast erraminna sahnt.

Hierher gehören auch die Gesänge von der  
 Beicht und Absolution aus dem er-  
 sten Theil.

# Sest Siggex Sahmissest.

\* Durch Adams Fall ist ganz verderbt.

Nühd koggones on rikkonut  
 Se Hinge nink se Neggo  
 Se Adam' Patt/meil perritut/  
 Kabs Ello nink keik Teggo/  
 Et keiket nühd  
 Nehd rasket Sühd/  
 Me Wannambat sijn tehnut/  
 Ech leppida/  
 Ech wotma kah  
 Kudt Junmal ünnes woinut.  
 Kus Ewa ninda pettut sai/  
 Et Junmalast erralangis/  
 Se lebbi meile Surma toi/  
 Se piddas meitet wangis/  
 Et ürkitt muhd  
 Nehd Patto-Sühd  
 Boir meitelt errawotta/  
 Kudt Jesus Christ/  
 Ke armoliff  
 Meil pid di Abbix totma.

Kudt

Kudt mene lebbi Adami Sühd  
 Keik ollem<sup>e</sup> Nahrur pandtut/  
 Kahs ninda lebbi Christum mühd  
 On Arm meil jelle andtut/  
 Kudt Patto-Kohrm/  
 Se Surma Börm  
 On meite pähle tohnut/  
 Ni lebbi Rist  
 Se Böha Christ  
 On Ello jelle tohnut.

Et Poja kenis Wainlasil  
 Ke neggi sühre Waiwa/  
 Nink sürri Risti Samba pähl/  
 Kahs astus illes Taiwas;  
 Se lebbi Surm  
 Nink Patto-Kohrm  
 Sait meitelt wottut erra/  
 Sest tehyp meil mitt  
 Mühd üchtekit  
 Ech<sup>t</sup> Surm/ech<sup>t</sup> Patto-Kerra.

Se walggus/Ze nink Tössidus  
 On Jesus/nink se Werra.  
 Se Issa Nauw nink Kinnitus/

Se lebbi sahþ meil perral/

Keik Süb nink Patt/

Keik Hebbedat

Keik peap meitelt jahda;

Mey<sup>e</sup> Kaizija

Nink Abbi kah

Se on meil wissist tãhda.

Se on ur Jummalã kartmatta/

Nink kohldes errã nehdtut/

Ke Heddas ilma Jummalã

Sahþ ait<sup>e</sup>tut nink kahs hoidtut;

Ke lohtap sãhl

Se Abbi pãhl/

Kumb Jummissest tullep/

Se on jo hull/

Nink wissist kũl

Se kurrat Hãhle kuhlep.

Ke wissup sisse Christusse/

Nink Tenma pãhle lohtap/

Ke kudt ur digge Jummine

Keik Abbi Tenmalt ohtap/

Ep Dnnetuss

Echt willizuss

Sahþ

Sahp Jummeste Kähjest/  
 Gest Jummäl sahþ  
 Nink Mehlel tahþ  
 Sen hoida omma Bähjest.

Ma pallun / armas Jummäl/  
 Sind/

Et Sinna tahh<sup>a</sup>rit anda/  
 Me kinnit<sup>a</sup>da woix Heddas mind/  
 So Jummälikko Sanna/  
 Siks sahwat mitt  
 Mind kussabit  
 Sihu nahrux tehha Pattut;  
 Gest se on wist/  
 Et lebbi Christ  
 Nehd ommat kinnikattut.

So Sanna paistap selgedast/  
 Sedd<sup>a</sup> digge Te meil noitap/  
 Se kinnitap meit weggiwast  
 Kus Südda<sup>m</sup>est temma koitap?  
 Se lebbi sahþ/  
 Me<sup>a</sup> Jummäl tahþ  
 Se Jummemme opuna;  
 Se lebbi tahs

Woip Ello kabs  
 Sel Jummessel löpma.

\* Es ist das Heyl uns kommen her.

**S**e Junistus sah pürpeines  
 Weil heldest Armust andtut ;  
 Nehd Lohdt ep maxwat eales/  
 Nehd sawat tühjar pandtut ;  
 Se Ust sijn wahtap Jesu pähl/  
 Ke maxnut keik meye Affemel/  
 Se Wahhemehs on sahnut.

Me Jummal kestnut Resto sehs/  
 Ep üxtit sedda toitap ;  
 Sest mondford on suhr Hedda kähst/  
 Rumb Jummala Bihha noitap ;  
 Se Waim kül tahhar kehha Nähd/  
 Waid meye Lihha kehlap se/  
 Sest ollime meye hukkas.

ür tühhine Motte olli sähl/  
 Kudt. woixime tahha wahwast  
 Keik Restut/nink wehlennamb pähl/  
 Kudt küssitare Rahwast ;  
 Sijhs on se Rest üp Peggel wehl/

Rumb

Rumb noitap sedda kurja Mehl'

Se Lihha siddeš petut.

Ep hennesešt woip se Patto: Zuhre

Mitte Kurja jetta selles/

Echt sešt mene Murre oller suhr/

Doch kaswap Patt sählt ülles.

Sest Zummal sundip Piltia Tödy/

Nink Patt jähp iggas Lihhale/

Rumb perritut on temmal.

Rus Rest mitt' ollex toitetut/

Sihš hukka lährime mene;

Sest Zummala Poig on sündinut/

Nink Abbix tulnut seye;

Se toitis Resto foggonis/

Sest omma Issa leppitis/

Ke meit kudt kurjat wichlas.

Et nühd se Rest on toitetut/

Me Christus wödinut tehha/

ür Xisti. Ning sešt öpfo nühd

Se Usto Rombe nehha;

Se Ust / D Jesu pajatap;

So Surm mo Ello olla sahpy/

Sa ollet mo ehs maxnut.

Sest minna kartan üchtekite/  
 So Sanna ep woip petta;  
 Ep molten Jummalast kaxipit/  
 Ke Kirja töhr sahþ jettma:  
 Ke ustup Mind nink ristit ut on/  
 Sel seisap lacht se Taiwa Hohn/  
 Et temma mitt lähp hukka.

Se Mehs on digge Jummalahs/  
 Ke sedda Usto wottap;  
 Se Ust hend noitap Töhde sehs/  
 Nehd temma kehha tottap:  
 Se Ust on armas Jummalal/  
 Se Arm kehþ Häþ sel Lehþembal/  
 Kus ollet Jummalast sündnuit.

Se Patt sest Keskest tundut sahþ/  
 Nink tohp sel Süddal Hedda;  
 Se Evangelium finnitap/  
 Nink tröhsstip jelle sedda/  
 Nink ütlep: Lohta Jesu pähl!  
 Sest Keskest ep sahþ röhmus Mehl/  
 Keit temma Töh on tühhi.

Hähd Teggut keiwat wissiste  
 Se digge Usto perra/



Kus digge Ust ep löidtare  
 Nähd Tödt sählt lähwat erra;  
 Doch Ust ürpeines digger tähp/  
 Se Töh so Wennal tarbix lähp/  
 Sest meye Ust sahnp tundtut.

Me Jesu Sanna towotap/  
 Se diggel Alal lohta/  
 Kus Jummal Röhmul tulla sahnp/  
 Se temma Armust ohta/  
 Se parramba Aliga Jummal tähp/  
 Weit aitada/ kus meil tarbix lähp/  
 Se woit sa kindlasti ustoda.

Echt noitar/ Jummal petax hend/  
 Ep lasse sind heitoda sedda/  
 Reik liggimb Jesus on so Wend/  
 Kus on keik<sup>e</sup> suhremb Hedda;  
 Sul Jummalä Sanna kindlamb jähp/  
 Echt sunno Südda wasto lähp  
 Hend sihstie sest ep heita.

Reik Näh eh<sup>s</sup> Jummalal olko Auw/  
 Sel Issal/ Pojaliggas/  
 Nink Pöhal Waimul kel on Nauw/  
 Se/ toikko / Armust rikkas/

Me mene sehs on hakkatut/  
 Et Jummalä Nuw jesi kaswatut/  
 Et kiltax Lemma Nimmi.

Weil Jummalä Riishl sihn tulko wehl/  
 Nink temina Tachtminne sündfo/  
 Se Jhho: Toitus sahko meil/  
 Keil Pattut andix andfo/  
 Kudt mene annamē andix Sühdt/  
 Ep jetta meitet kjusatut/  
 Waid pähsta Kurjast, Amen.

\* Wann dein herzhliebster Sohn / o Gott.  
 In voriger Meloden.

Oder: Allein Gott in der Höh sey Ehr.

**R**us' pollex mitte Juma pähl  
 So Poig / o Jummal / totnut/  
 Nink münno Lihha hennesel/  
 Kus jurnut ollin / wotnut/  
 Sihs pearin Pörggul minna nühdt/  
 Ni rasset ommat Patto: Sühdt/  
 Wa Snneto nink Waine!

Nühd aggas on mul Trohst nink  
 Arm!

Est minna ussun Löddes!

Et kandis münno Patto Kohrm  
 So armas Poig mo eddes/  
 Hend lassis Risti hukkatada/  
 Et So ka woix mind leppitada/  
 Nink digger/önsax tehha.

Sest röhmust on mo Südda: Wehl/  
 Nink Abbi Temmalt ohtap/  
 Nink temma punnas' Berre pähl  
 Ni kindelaste lohtap/  
 Wie risti pähl on wallatut/  
 Wind Pattust puchtax pessenut/  
 Nink sahntut minnul Öne.

So Berre seh's hend sahutan/  
 Nink röhmus Sinnul tullen/  
 So Armo jerrel himmustan/  
 Se lahhtut ep ollen;  
 Ep woix mul wotta Pörggo: Kon.  
 Wie sünno Poig mul sahntut on  
 Se fibbe Surma lebbi.

Se Diggendus ep awwitap/  
 Rumb Restust sahnp sul jett<sup>et</sup>ut/  
 Ke omma Löh's hend röhmustap/  
 Se sahnp wist kurjast pett<sup>et</sup>ut;

Sest úrnes Púha Jesu Loh  
 On armas mul nink wáhga háh/  
 Sest háffan Uffus finni.

## Tenno-nink Kihrusse-Laulut.

\* Herr Gott dich loben wir.

Sind Zummal Kihtare/  
 Sind meye fenname;  
 Sind/ Zummal Issa iggawest/  
 Reik Im sijn Kihtap laijalest/  
 Reik Englit kahs nink Taira Hull/  
 Nink mea muit so Tchuftir sulg/  
 Kahs laulwat Sull nehd Cherubim/  
 Nink Kihwat Sind nehd Seraphim:  
 Póha on meye Zummal/  
 Póha on meye Zummal/  
 Póha on meye Zummal / se Issand Z  
 baath!

So Zummalik Auro so Wáhje la  
 Reip úlle Taira/ úlle Wah;  
 Nehd faxtdistkummen Postolit/  
 Kahs leit nehd póhat Prophetit/  
 Nehd kallit Martrit löpmatta

Sind

Sind kichtwat suhre Nähle ka.  
 Keik ausa Kisti: Kahwa Kehl  
 Sind Mah pahl kichtap iggas wehl.  
 Sind Jummal Yssa suhresi Wähst/  
 Se Poja sunno Süddamest/  
 Se Pöha Waimo Tröhsstia/  
 Sind kichtap dige Tehusti ka.

Sa Auwo: Kunning Jesus Christ/  
 ür Jummal Poig Sa ollet wist;  
 Sa pölgste mitte Neizikest/  
 Et pähstte sedda Innimest;  
 Sa rikste Surmal temina Nohl/  
 Nink wiht keik Usklat Laima pohl'.  
 Sa istut Jummal perral Kahl  
 Keike Auwo ka sehl üllewel.  
 Keik sundma Einna tulla saht/  
 Nehd Surnut nink nehde Ellawat.

Nühd meit so Tehurit awotta/  
 Ke lunnastut so Berre ka;  
 Laß Laima sehs meit Usklat  
 Sahl Pöhas Selkis löida Mahdt;  
 So Kahwa aita Jesu Christ/  
 Nink önnista so Perralist;

Dch hoidko meit so Jummalik Hoÿl/  
Nink aittko keiket Taima pohl!

Seft iggapähw Sind fihtaxe/  
So Nimmil aujast pid dame.

Weit hoja Teunapähwa sehs  
Keik kurla Töh nink Patto ehs;

O Jesu jäh meil armolik/  
Nink keikes Heddas wastodil;

Weil noita sunno Heldusse/  
Kui meye So pähl lohtame.

Meye lohtame/ Jssand/ Sinno pähl/  
Ep laß meit Hebbes sihn echf sähl/ Am.

\* Nun freut euch lieben Christen gemein.

**S** Kristi-Kahwas laulaket/  
Nink töstket röhmsa Hähle;

Weil onumat jo hähdet Sannomet/  
Sih ajakem mühd pähle/

Die Jummal meite juwes tehyp/  
Kus Temma errapähstma lähp

Se Innimeste Suggu.

Sel Kurratil ma ollin Wang/  
Se Surm mind ümberandis;

Se Patt/me minno sehs ni kang/

Mind

Mind Bōrggul hukka pandis;  
 Mo Hedda kasiwap keikepitt/  
 Ep olli kōlb mo Ellust mitt/  
 Se Patt mind olli rikkomut.

Mo Teggut keik ep kōlbasiit/  
 Nehd ollit rikkomut erra/  
 Mo Mehles olli Rihtus mitt/  
 Ma keisin Kurja perra;  
 Mul olli ni suhr Abhastus/  
 Et minno pähl se Hukkatus  
 Sest Bōrggo haudasi tulli.

Sihš Jummal hendas hallestis  
 Mo suhre Hedda perrast/  
 Min omma Armo towotis/  
 Mind pähstara Bōrggo Werrast;  
 Mo pohle kähndti Issa Mehl/  
 Ep olli Temmal Nalli sähl/  
 Se Parramb andis Temma.

Se Issa ütliis: Nig nūhd on/  
 Et pean Armo heitma;  
 Kei Sinna nūmmo Südda Krohn/  
 Neil Waisill Öune noita/  
 Sest Patto-Heddasi arwita/

Nende ette Surma kekista/  
Nink sahta neile Ello.

Se Poig se Issa Nuppe sehst  
Mo jure tulli Taiwast/  
Mo Wendax saj fest Neizifest/  
Mind aita<sup>o</sup> kekfest Waiwast ;  
Kui salla olli femma Nuu/  
Ep olli Temmal tühhi Nainu/  
Lex Pörggo wangir sahda.

Mind wotta kinni Uko ka/  
(Se olli Poja Rönne)  
Sihs saht sa jahma hukk<sup>o</sup> matta/  
Sest minna tohn sul Örne/  
Ma ollen sinno Perrandus/  
Ep sahp Sind minnust Willezus  
Echt Hedda ümberpöhrna.

Mo Werre errawallatar/  
Mo Ello errakistut/  
Sest saht sa jelle ellawar/  
Kus sahp se kindlast uskut ;  
Se Surmi on minnust hukkatut/  
Mo Wagg<sup>o</sup>us kannap sinno  
Sühdt /

Se



Se lebbi saht sa õnsar.

Mo Issa jure Taiwa lähn/  
 Gest kurbast Jemast erra/  
 Doch sinno Meister iggas jähn/  
 Nink kuhlen sinno perra;  
 Se Põha Wain sind rõhmustap/  
 Kus sinno Südda kurbax sahþ/  
 Nink tödde sisse sahtap.

Me techtut nink kahs oppetut  
 On ennemuiste Minnust/  
 Se peap kahs wehl armastut  
 Nink techtut sahina sinnust;  
 Nink anna Muwo Jummalal/  
 Nink erra heita hend se all/  
 Me kurri Jem lähþ sähdma.

\* Was Lobes sollen wir dir/o Vater.

Laul: kudt: Et kirket Issanda/ke on ni:

**M**E Rihtusse / Issa peame Sinnul  
 andma?

Ep woip so Leggut üxkit welja landa.

Ca ollet õigget Lehhet melle sähdnut/  
 Me jures Rahwas on so Armo tähdnut.

Se Pharo huppotanut Merre sid:  
des/

Nink Wurre kandnut sunno Rahwa  
eddes.

Me sures suno Armo peame loidma/  
Et Sinna tahhat Hinge nink Jhho  
toitma.

Sa ollet rikkonut nende Hetitre  
Wähje/

Et woirit noita meil so Imme-Kähle.

Se pähl ühhe kindla Sähdusse meye  
ka tehnut/

Dch önnis on/ke Süddas sedda näh:  
nut!

Keif kindlat ommat/ Leggut Koh:  
hus/Sannat/

Nink Lödde / echf kül Jemat ommat  
wannat.

Neil Wangil Sinna/ Jssand/ Pähst:  
jartottat/

Nink sahre Auro ka keif Woimusse  
wottat.

Ni kallis / hirmus / weggiv on so  
Nimmi/ Re

Ke sedda kartap/ se tehv sübre Zimme.

Sul Issa peap Nun sijn Mah pähl  
olla/

Nink perrast iggawest Sul Kihlus  
tulla.

\* Nun last uns all zusammen.

Mel: Nun last uns Gott den Herren.

Nühd lastem meit keik sühdta  
Se Jum<sup>m</sup>ala tenna pühdta  
Keik tenma Teggo eddes/  
Se Jesu Nimmü siddes.

Keik meile Armust annap/  
Nink hähsti Murre kannap/  
Se Jhho/ Kail nink Kande/  
Kahs hing on Temma Ande.

Et aitut mehe jähme/  
Sihš Jum<sup>m</sup>ala Abbi nähme/  
Nehd Ellawat keik toitap/  
Nink paljo Hähdt neil noita

Rus ollem mehe patnut/  
Nink Hedda sisse satnut  
Sihš andis onma Poja  
Se öigge Ello Tohja.

Et Waller Werre erra/  
 Nink Battut annax perra/  
 Och se on wä hga önnis/  
 Ke Hing nink Jhho kunnis.

Se Waino meile annap/  
 Keik Häh meil ette kannap/  
 Se Jhho ka meit söhtap/  
 Se Werri ka meit johtap.

Sest pe<sup>me</sup> Tedda kikhina/  
 Nink Nuro Temmal noitma/  
 Ni kangel noitap Jimme/  
 Kudt kihat Temma Nimme.

\* Wir haben leider Jung und Alt:  
 Mel: In dich hab ich gehoffet Herr.

**L** Chk on Sul / Jummal / pahha  
 Mehl /  
 Et peat kurja Jema pähl  
 Ni paljo Battut nehha/  
 Doch wottat Sa/  
 Keik Armo ka  
 Ni paljo Hähd<sup>t</sup> meil tehha.

Ep nichtlet Patto üchtekit/  
 Ep wottat meil se Werra mitt/

Waid

Waid Dime rochkest annat /

Sa meite ehs

Keik Hedda sehs

Ni sühre Murre kannat.

Gest Böldust Leib meil tullep  
wist/

Se Metz meil annat Mezalist/

Se Wessi annat Kassa/

Kahs tullep wehl

Meye Lauwa pähl/

Me lendap Lauwa alla.

Ni rochkest töstut meite ett'/

Gest Rihtus tullep sunno Kett'/

Nink ütlep igga Südda:

Me Sinna teht/

Ep tenin mitt/

Doch wottat mitte töddä.

Sa lasset kassw<sup>da</sup> Lech<sup>k</sup> nink  
Rocht/

Et töiser sah<sup>p</sup> keik Pöhnia Rocht/

Sa lasset Wihnia sad<sup>da</sup>

Sa kastat kah/

Se kwiwa Mah/

Et

Et ep woip Wissi kad<sup>o</sup>da.

Sa annat Nihdet keikille/

Kudt Issa annat Lapsell se/

Ep urkit on sahl waja/

Sest meye Mah

Keik annap kah/

Mis igg<sup>o</sup>nes p<sup>u</sup>hdnie sahda.

Nink echt k<sup>u</sup>l wahhelt T<sup>o</sup>bbe

sahp/

Ra Naist nink Lapsel kurbastap/

Nink waiway nende Kehha/

Doch Arsti Nauw

Nink Rohho Luw

Nehd aitwat meye Lihha.

Sest kasway monni Dijekenn'/

Sest tullep meile Kette Dnn'/

Se teh<sup>p</sup> ni s<sup>u</sup>hre Imme/

Nink a<sup>w</sup>witap/

Et nehha sah<sup>p</sup>/

Ke enne olmut p<sup>i</sup>mmie.

Se p<sup>a</sup>hle annat Sinna wehl/

Sel kurbal ah<sup>s</sup>tut S<sup>u</sup>ddamel

Nehd p<sup>o</sup>hat Sakramentit ;

So

So Sanna ka  
 Tehp rõhmsar ta  
 Keik pertut Lohdt nink Kontit.

Och motle armas Jummenn/  
 Kuisur se Jumm<sup>ma</sup>la Heldus on  
 Kumb lassap meile paista/  
 Ir igga Lund  
 Se noitap hend/  
 Et woit sa sedda moista.

Se perrast tullep Tenno Sul/  
 Sest sahþ kahs Sinnul Rihtus kúl  
 Keik sinno Ande eddes/  
 Me tehnut Sa  
 So Armo ka  
 Keik meye Ello siddes.

Der 103. Psalm.

\* Nun lob mein Seel den Herren.

Mühd kihtha Jumm<sup>ma</sup>la Nimmi/  
 Mo Hinge nink ep unniusta;  
 Se tehþ ni sühre Jmine/  
 Et meil keik Häh woip Kette sah/  
 So Pattut andir annap/  
 So Wigga terwer tehþ/

Sind

Sind Rüppe siddeß kannap/  
 Nink Heddas aitma lähp  
 Reik Röhmö ka sind toitaþ/  
 Et nohrer Lohmar saht/  
 Tehp Siggust neil nink hojap  
 Re Risti kannawat.

Meil annap Jummal tähda  
 Sedda öigge Ze nink Kochto kahs/  
 Meil temnia Arm sahp jähda/  
 Ep olle meil fest Puhdo Mahs/  
 Kül löppep temnia Wissha/  
 Reip Süh ep nuchtelep/  
 Waid armo noitaþ pea/  
 Neil Argil helde jähp;  
 Kudt Miah on kangel Zaiwast/  
 Nink Öcht on Hornikust/  
 Ni pähsöp Patto-Waiwast/  
 Re Jum<sup>mal</sup> last piddap Lust.

Kudt Jssa Armo heitaþ  
 Se nohre weike Lapse pähl/  
 Ni Jummal Armo noitaþ/  
 Kus mene tedda kart<sup>me</sup> wehl;  
 Kül waise Lohjusse tunnep/

Nink



Nink tähp/ et ollem<sup>e</sup> Põrm/  
 üx Lecht / me lang<sup>e</sup> da sünnip/  
 Kus tulley pähl üx Torm/  
 Se Tuhl sähl puhhup ülle/  
 Sihs mitte seisina jähp;  
 O Innimenne / sulle  
 Se Oh kahs liggi lähp.

Se Jum<sup>m</sup>ala Arm on rikkas/  
 Jähp jerggest waggas Kahwa pähl/  
 Ke tedda kartwat iggas/  
 Nink kel on uskma kindel Mehl;  
 Se Jerg on Taiwas pandtut/  
 Keik Jum<sup>m</sup>alast walliz<sup>e</sup> da;  
 Teil Englil Keik on andtut/  
 Sähl tedda tenida;  
 Sihs kihtket iggal Ujal  
 Se sühre Issanda/  
 Mo Hinglahs keikel Paikal  
 Peap kihtma Jum<sup>m</sup>ala.

Der 147. Psalm.

\* Lobet den H Erren / lobet den H Erren:

**S** Eh Jum<sup>m</sup>ala kihtket :/  
 Nink Abbix hühdket!

Nink

Nink se sahþ meye Jummalä Auwux  
tulla /

Se Kihkus peap ni kaunis kuhda olla.

Et Jummalä kihket. :/:

Wey Lauw nink Tenno :/:

Sahþ Taiwa menna /

Et on ni suhrest Löhsst nink Wähjest  
Jummal /

Sest perket Kandlet / Auwo noitket  
Temmal

Et Jummalä kihket. :/:

Ke ilma waiwa :/:

Kahs kattap Taiwa /

Et Wilwes lähp / nink Wihma Mah  
pähl annap /

Sesi lörgge Meggi Kochto meile kans  
nap /

Et Jummalä kihket. :/:

Se toitat pea :/:

Keik Yema Eihha /

Keik Weixet / kumbat Söhte Temmal  
pühawat /

Kahs nohret Kahrnat / kus nehð Tedda  
hühawat. Et

Et Jummalä kihtket.://

Ep hohli Jummal.://

Ep Röhm on Temmal

Est Hobbose Wähst / echt kennet  
Luihst häh Wehle /

Rudt ünnes neist / ke lohtwat Temma  
pähle.

Et Jummalä kihtket.://

Est kihtket Lohja.://

Nink temma Poja /

Se Ello-Hallik tausep temma Süddast /  
Nink pähstap meitet keikest meye Heds  
dast.

Et Jummalä kihtket.://

Meit Jesu aita.://

So Armo noita /

Et meye kihtme iggas sünno Nimme /

Ke Meite jures tehnut palso Imme /

Et Jummalä kihtket.://

---

Többest / Surmast nink Mat-  
missest.

Aus dem 90. Psalm.

Ach

\* Ach wie elend ist unser Zeit.

**D** Ch paljo Waim sijn Zema sehß  
Reiß meye Elo perra!

Kui hekkist mahha langep Wehß/  
Reiß peame surra erra;

Reiß pitte Hedda/ Drgus sijn

On Murre/ Willizus nink Pijn/  
Kus sinnul kass keip häßli.

Och Adam! Watt nink rasset Sühd

Weil keikel tohwat Hedda;  
D Zummal/anna Nauwo nühd/  
Et woime turda sedda/  
Et olleme ni söggedat/  
Ja kessel Heddas iulgembat/  
Se on üxhalle Affi!

D Zummal/sünno Abbi pähl

Reiß meye Südda lohtap/  
Eihß kuhle sünno Rahwa Hähl/  
Kumb Sinnult Abbi ohtap;  
Weit aita sünno Waimo ka/  
Weil önsa Oka lekkita/  
Reiß Jesu perrast/Amen.

Et woime turda sedda/  
Et olleme ni söggedat/  
Ja kessel Heddas iulgembat/  
Se on üxhalle Affi!

D Zummal/sünno Abbi pähl

Reiß meye Südda lohtap/  
Eihß kuhle sünno Rahwa Hähl/  
Kumb Sinnult Abbi ohtap;  
Weit aita sünno Waimo ka/  
Weil önsa Oka lekkita/  
Reiß Jesu perrast/Amen.

D Zummal/sünno Abbi pähl

Reiß meye Südda lohtap/  
Eihß kuhle sünno Rahwa Hähl/  
Kumb Sinnult Abbi ohtap;  
Weit aita sünno Waimo ka/  
Weil önsa Oka lekkita/  
Reiß Jesu perrast/Amen.

Eihß kuhle sünno Rahwa Hähl/  
Kumb Sinnult Abbi ohtap;  
Weit aita sünno Waimo ka/  
Weil önsa Oka lekkita/  
Reiß Jesu perrast/Amen.

Kumb Sinnult Abbi ohtap;  
Weit aita sünno Waimo ka/  
Weil önsa Oka lekkita/  
Reiß Jesu perrast/Amen.

Weit aita sünno Waimo ka/  
Weil önsa Oka lekkita/  
Reiß Jesu perrast/Amen.

Weil önsa Oka lekkita/  
Reiß Jesu perrast/Amen.

Reiß Jesu perrast/Amen.

Mit

\* Mitten wir im Leben sind.

**R**est Ellus ollem<sup>e</sup> Surma ka  
 Sihiggas ümberpandtut  
 Kes wottap meitet aitada/  
 Et Arm sahr meile andtut?  
 So jures/Issand/irpeines;  
 Nühd kaddum<sup>e</sup> meye Süddamest  
 Nehd rasket Pattut iggawest;  
 Böha Issand Jummal/  
 Böha weggiv Jummal/  
 Böha armas Dnisteggija/  
 Sa iggawenn<sup>e</sup> Jummal!  
 Ep las meitet waoda  
 Se kibbe Surma Hedda all/  
 Kyrie Eleison.

Se Börggo Kurk sest Surma sehs  
 Meit Waiset iggas kjusap/  
 Kes tahhap olla Abbimehs?  
 Kes meitet errapähstap?  
 Sa ollet/Issand/irpeines;  
 Sa subrest Armust hallestat  
 Se Hedda / Waiwa / Süh nink  
 Patt<sup>e</sup>!  
 Böha

Böha Jssand Jummial  
 Böha weggio Jummial/  
 Böha armast Onnisteggija;  
 Sa iggewenne Jummial!  
 Ep laß meitet heitada  
 Se sügg<sup>o</sup>wa Börggo-Hauda all/  
 Kyrie Eleison.

Keik mene sühret Patto Sühd  
 Meit kessel Börggo heitwat;  
 Kus onnat / ke meit aitwat nühd/  
 Et Armo meile noitwat;  
 Sa / Jssand Jesu / ürpeines;  
 So Berri sai jo wallatut/  
 Se lebbi kusst<sup>u</sup>tut mene Sühd;  
 Böha Jssand Jummial/  
 Böha weggio Jummial/  
 Böha armast Onnisteggija/  
 Sa iggarwenne Jummial/  
 Ep laß meitet langeda  
 Se karipitte Mottluss<sup>e</sup> all/  
 Kyrie Eleison.

\* Mag ich den Todt nicht wiederstehn.

Mel; Mag ich Unglück nicht wiederstahn;

**S** wasto Surmia seista tähni/  
**S**ihš erra lähni/  
 Nink mitte wasto paimen;  
 Eht Pöytä on se Kehha Seng/  
 Doch minno Hing  
 Ma Jummalal Hohlel annan;  
 Sähl Köhmo sehs  
 Se Issa ehs  
 Sahp seljetut/  
 Nink armastut/  
 Sest ma ep murre kannan.  
 Se olko oha kaugelt mult/  
 Et peaxin Sult  
 Mo Jummal minna erra;  
 Ma tahhan olka aumust/  
 Nink opina hähst  
 So Niinni siddeš surra;  
 Sest sinno Pihni  
 Mo Trohst on sihn/  
 Nink sinno Surmi  
 O minno Arm/  
 Ma ollen Sinno perra.  
 Se Issa kenis Poja mul/  
 Et

Et teggis küll/  
 Ser Nisti pähle pohditi/  
 Nink ohe sühre Waiwa sehs  
 Mo Patto ehs/  
 Ta Berri errawohditi;  
 Se lebbi Trohst/  
 Nink Hinge Lust/  
 Se lebbi Röhm  
 Nink keike Töim  
 Kahs Ello minnul tohti.

Gest Trohstist Surma wasto.

\* Herklich lieb hab ich dich / o Herr.

**M**A pallun / Yssand Zummal / Sult /  
 Ep fähna Armo erra mult /  
 Et Sa mo Mehles tullet ;  
 Ep woip mind röhmiaft tehha mit  
 Echf Mahs echf Taimas üchtekif /  
 Kus Sa mul aggas ollet ;  
 Nink echf mo Südda löchki lähr /  
 Mo Lohtus doch so pähle lähr /  
 Mo Röhm nink Sune ollet Sa /  
 Wind pähsiste omma Berre ka /



D Jesu Christ/ mo Kinnitus :/:  
 Ep sündlo minnul Hebbedus.

So Ande / Jssand on mo Hing/  
 So Ande / Jhho / Kihd nink King  
 Nink keik / me minnul woip olla ;  
 Sch laß doch sunno Kihussess/  
 Nink münno Liggimesse Hähr  
 Se keik / O Jummal / tulla /  
 Nink kehla walsti Dypeduss  
 Nink Pahharetti Lappeduss /  
 Keik Kisti sehs lahs alta mind /  
 Et minna woin doch tunda Sind ;

D Jesu Christ / mo Abbimehs :/:  
 Mind tröhssti Surma Hedda sehs.

Laß totta sunno Englifest  
 Mo Hinge wotta Juma sehs /  
 Nink Tawa Kihki kanna ;  
 Sel Jhul Unne maggusast /  
 Nink Kahwo Kamris hingamest  
 O Jummal / tahhaxit anda !  
 Sihß mind sest Surmasterrata /  
 Mo Silmat Sind laß neggema  
 Keik Köhmo sehs / mo Armo Troht /

O Jummalä Poig/ nink Auwo: Kroh

O Jesu Christ/ et kuhle mind :/:

Ma tahhan iggas lihta Sind.

Ma seisan sihn so Kochto ehs/

Ma langen Pölmel listo sehs/

Ep Nauw on majal mitte/

Ma pallun/ anna Andix nühd

Mo suhret rasket Patto: Sühd/

Ep motlen karipitte ;

So Berre/ Jesu uxpeines

Mind Pattust pähsiap wallales/

Et kahhezen wo Patto: Sühd/

Nink Sinno sisse ussun nühd ;

O Jesu Christ/ ma tennan Sind :/:

Et ümberpöhran/ aita mind.

\* Ich hab mein Sach Gott heimgestel

**M** O Ahjat ommat Jummalä  
Kähs/

Se techko/ me on temma Wähs ;

Kus pean minna lauwamba

Sihnellama/

Ep tahhan wafko sefsada.

Ma annan hendas Jummalä Kett'/  
 Ep pannan Aja Lemma ett'/  
 Mo Karwat omma ldetut/  
 Ep üchtekitt  
 Sahp langma ilma Tedda mitt.  
 Sihu Jemas on meil Ahhastus/  
 Nink keikes Paikas Willizus/  
 Se Elio iggas Waino seh's  
 Nink Murre tois/  
 Nink Surm on jerggest meite eh's.  
 ür Mulda Lük on Jannimenn'/  
 Se tullep passas Jmal tenn'/  
 Ep tohp so mitte Jema pähl/  
 Ep wottap sähl/  
 Kus surrep/sih's keik jettap tähl.  
 Ep aita tedda ürekitt/  
 Ep Arm/ep Kunst/ep Rikkus mitt/  
 Se tähda on/et Rahwas keik  
 On surrelik/  
 Se Surm on jerggest wastoditt.  
 Ke tenna ommat Terwet wehl/  
 Nehd ommat hohme Surnut sähl;  
 Ke tenna on fudt punnan<sup>e</sup> Koh's/

Kül tenna Sh'

Se Surm wotp olla temma Kähs.

Ni Wannat kude kahs Nohrembat

Ni Waiset/ Kikkat/ üllembat/

Üx surrep töise jerrele/

Nink petaxe/

Se wihtinne Mahhamatminne.

Dch aita/ Jssand/ mellestada/

Et peame keiket surrema/

Ep olleme meye sijn Jemas wail/

Kültulley Aig/

Kus wotcap meit üx ödine Pall/

Se Patto lebbi tulley Surm/

Sest sahme meye keik üx Pörm'/

Se Surm meit keik sijn mahhal löhp/

Nink errasöhp/

Ep üxkit temmalt Ellus jähp.

Ep ommat sijn nehö Pähwat hähd

Kus tausep ülles/ Waiwa nähde;

Ma pallun/ armas Zummal/ Sind/

Dch wotta mind/

So Tachtmissel ma annan hend.

Ehd kül se Patt nähö waiwap mind

Ep sihskit minna kartan hend ;  
 Ma tähn / D armas Zummal / kül /  
 Et andtut muli  
 Se Poig / ke wähgä armas Sull.

Sesamma minno Jesus Christ  
 Mo Patto ehs on surnut wist /  
 Nink üllestausnut ommast Wähst  
 Se Hauwo sehst /  
 Wind pähsnut erra Pörggo Kähsst.

Sell ellan nink kahs surren ma /  
 Ep Surm woip Lemmast lahhotada /  
 Mo Ello nink mo Surma sehst  
 On ürpeines  
 Se Pöha Christ mo Abbimehs.

Se keikes Paikas on mo Lust /  
 Se keikes Waiwas on mo Trohst /  
 Sest minna sihn jo mitte jähn /  
 Waid Taiwa lähn /  
 Kudt minna sedda wissist tähn.

Mo armas Zummal hojap kahs /  
 Mo Luhdt nink Kontit muldas Wahs /  
 Neist sammast ep lähp üchtetit  
 Jo hukka mitt /

Waid wihmsel Pähwal tulley ett'.

Sih's sahn ma nehha iggawes

Se Jummalä suhre Auwo seh's/

Nink istina Taiwa-Jergge pähl/

Kah's Englit sähl

Keif ülestostina omma Hähl.

O Jesu Christe Jummalä Folg/

Sa ollet Paffut marnut keif/

Dch sulga mind so Ketta siss'/

Sa ollet iss'

Mo ainus Trohst nink Abbimeh's.

Darmas Jummal kühle wehl:

Uhhe önsa Surma anna meil/

Nink aita meit keif üchteles

So Kyli siss'/

Et meye sahme Önnistuff.

\* Luff meinen lieben Gott.

Marma Jummalä pähl

Ma lohtan Heddas wehl/

Se woip mind pähst<sup>da</sup> iggas

Sest heddas keikes Wiggas;

Mo Rist on Jummalä Wähjes/

Keif

Keik seifap Temma Kähjes.

Ech̄ waiwap mind mo Sühd̄t/  
 Ep kartan hend doch nühd̄/  
 Waid Christum pähle lohtan/  
 Nink Armo temmalst ohtan/  
 Ma hendes Temmal amman/  
 Nink omma Kisti kannan.

Ech̄ Surm mind surretap/  
 Doch Surm mul Kaswur sabp/  
 Mo Ello on jo Jummal/  
 Ma amman hendas Temmal/  
 Ma surren hohm̄ ech̄ tenna/  
 Mo Hing sabp Taiwa menna.

Och Iffand Jesu Christ/  
 Ni wagga ollet wist/  
 Mo eddes Kisti pohtut/  
 Gest Dime minnul tohtut/  
 Kahlacht on techtut Taiwas  
 Meil keikil Trohstir Baiwas.

Nühd Amen ohe töhst  
 Ma ütlen Süddamest/  
 Meit sabta sibn nink Majal/  
 O Christe iggal Ajal/

Et ſünno Nimme jerggeſt  
 Sahp meites kih<sup>te</sup>tut körggeſt.

\* O Welt ich muß dich laſſen.

**M**A pean/ Iſin/ ſind jetma/  
 Nink Taiwa pohle totma/  
 Se on mo Berris=Mah /  
 Ma tahhan Jumm<sup>ma</sup>lal anda  
 Nink temma Kähsiff panda  
 Mo Hing/ Iſho/ Ello kah.

Mo Nigon/ Surm ſahp totma/  
 Nink münno Ello wotma.  
 Se Surm mo Kaſwo on;  
 Et woin teps Iſmas jähda/  
 Ma tahhan röhmſaſt lähha  
 Nühd ſinna/ kus on Taiwa Hohm.

Et mind ſe Iſin on petnut/  
 Et ollen Jumm<sup>ma</sup>la jetnut/  
 Nink tehnut kurja käl/  
 Doch Jumm<sup>ma</sup>la pähl tahh'n lohfa/  
 Se ſahp mo Hinge wotma/  
 Nink Pattut andix andma mul.

Et münno Uſt ni walgge/  
 Sihſ nähm ma Jumm<sup>ma</sup>la Palge/

Se



Se aitap JEsus Christ/  
 Ke minno pähle wahtnut/  
 Nink temma Surin on sahtnut  
 Se Jssa Armo minnu wist.

Ep sahþ mult Kurri nechtut/  
 Et ollen puchtar techtut

Se Jesu Werre ka;

Ep ichtkit Doh mind aitap/  
 (Se Jummalissi laitap)

Se Iisk sahþ urnes kôlbama.

Ur alp nink tühhi Sullan/  
 Nink waine Pattun' ollen/

Ep olle marda küll/

Ep woin ma Hähd sihn tehha

Me kôlbar Jummalal nehha/

Se Laitwa annap ilma mul.

Se pähl ma rôhmsast surren/

Se Laitwa Rühki verrin

Me mul on walnistut/

Ep woin sihn ennamb jähda/

Se Surin mind kestis lähma/

Se Hing sahþ Jhust lahhutut.

Rühd tahhan erramina/

Och motte Iem doch sinna/  
 Et jerrrel peat sa;  
 Sest kanna sühre Hohle/  
 Hend pöhra Jumm<sup>ma</sup> la pohle/  
 Et tullet kindla Usko ka.

Se Nig nühd tulley liggi/  
 Err' olle mitte figge/  
 Waid hendas Walmista;  
 So Iemalikko Usse  
 Hähmehlel seista lasse/  
 Nink pallu sümno Jummala.

Se onno wihinne Sanna;  
 Nühd tahhan Jumm<sup>ma</sup> la menna/  
 Ma sinna iggazen;  
 Hend hoja Patto eddes  
 Mio Surma pidada Süddas/  
 Nühd röhmisast minna erralahn.

Der 42. Psalm.

\* So wünsch ich nun ein gute Nacht.  
 Omma ennese Wihsi pähl.

**W**A annan Iemal Jumm<sup>ma</sup> la  
 ka/  
 Nink tahhan erraminna;

Echt

Echē Rōhin mul wottap noitama  
Nink jahutap mo Rinna/

Doch ichtekit

Ma tahhan mitt;

O Jummal aita sinna!

ur Miezkitz Maddust nöhetul:

Se piap külna wessi/

Kahs ninda on mind sundinut

Se Lem (se on küln tössi)

Se Pörggo-Lind

Kahs ajap mind

Et kurjast keip mo Kessi.

Mil Aljal Paradisi sehs

Nahn/ Jssand/ sinno Balge/

Kus Kisti-Nahwas on So ehs/

Ni illus nink ni walgge?

Och wotta mind!

Ma passun Sind/

So Abbi mitte salgka.

Mo Hing sühr Hedda kannatap/

Se kestap jerggest iggas

Rudt Herjal sühre Wainwa sahyp/

Ke ichte pandtut Ikkes;

Se Kurri Jem/  
 Nink Bilkja Silm  
 Mind Nahrur panner Wiggas?

Mil Njal Junimal tulla sahyp?  
 Kus wiwitap ni kauwa?

Se Nahr mo Hinge kurbastap/  
 Seperrast/ Jssand/ jauwa;

Ma passun Sind/  
 Et wotta mind

Sest kurjast Nahrwast nauwa.  
 So Taiwa sisse wotta mind

O Junimai oke pea/  
 Kus Patriarchit kichtwat Sind/

Nink Paulut wotwat tehha/  
 Kus Prophetit

Nink Engelit  
 So Trohni ehs sahn nehha.

Mis Hinge hendes kurbastat/  
 Nink motley karipitte?

So Junimalast sinna Abbi saht/  
 Seperrast karta mitte;

Och kannata/  
 Nink lohtha kah/

Se Röhm fahp sinno Kette.

Se Kannatus ep kashwap mitt

Keik Innimeste Süddas/

O Jssand anna sedda Kett/

Et ma Sind ohtan Heddas;

Muit kartan ma/

Nink heit<sup>u</sup>tan kah/

Kudt ollex Surm mo Reddes.

Ma nähk kudt Wessi tausema

O Jummal sinno Wihha/

Ma kartan hukka ntinnewa

Sihn Jemas keike Lihha/

So Wessi Wohdt

Kahs keike Dhdt

Sihn wairawat mo Kehha.

Seperrast/ Jssand / tüddin ma

Sest Jemas oke erra/

Ma nuttan Dhdt nink Pähwat

kah/

Heh mehlel tahhan surra;

Sest twlla Sa

So Armo ka

Mind wotta Sinno perra;

Kui kaimwa pean minna sihn  
 O Issand kurbast kōnd'ma?  
 Gest sahþ mo Süddal sühre Bihn/  
 Et küßiwat ni monda:  
 Et ülle meil/

Uns Jummal wehl/  
 Ke woip so Kristi kähnda?

Och kannata wehl kannata/  
 Mo Hinge pissut Nja;  
 Kül Jummal sahþ sind pähstada/  
 Sähl peat Röhmō sahda;  
 Sähl Taiwa sehs  
 So Jum<sup>m</sup>ala ehs  
 Sul'volle mitte waja.

\* Wenn mein Stündlein vorhanden ist.

Als münno Lund on Ure ehs/  
 Nink pean erraminna/  
 Ehs olle Jesu Abbimehs/  
 Nink awwita mind sinna;  
 Kus minno Hing on Kehle pähl/  
 Ehs lohtap Sünno pähl mo. Mehl/  
 Nink annap keik so Hohler.

Wind raste Süh lähp kōhrnama/

Nink

Nink tehþ mul suhre Waiwa/  
 Sest se on ilma lugguta/  
 Nink wihhastap kahs Taiwa;  
 So kalli Surma Wellestus  
 On münno Hinge Kinnitus/  
 Kumb mind / O Jesu / aitap.

Ma ollen kudt ma wissist täht/  
 So Jhhust Luh nink Lihha/  
 So Kälges minna serggest jähñ/  
 Ep kartan Surma Wihha;  
 Kus surren ma sihs surren Sull  
 Sa ollet sedda Taiwa null  
 So Surma lebbi sahtnut.

Sa ollet kudt üx weggiv Mehs  
 Se Surma tühjar tehnut/  
 Nink mitte jähñut Hauwa sehß/  
 Sa ollet Taiwa lähñut;  
 Kus ollet Sa/kahs minna lähñ/  
 Nink Sinno juris iggas jähñ/  
 Se pähl ma röhmfast surren.

So jure münno Hinge lähþ/  
 Sa wottat sedda ülles/  
 Mo Rehha Hauwa siddes lähþ/

Nink hingap Wylda Sülles;  
 Kus tulley wihmse Pähwa Aig/  
 Sijhs Iesus Christus Jumala Poig/  
 Sahp nemmat üchte panna.

\* Herklich thut mich verlangen.

Ma ohtan keikes Süddas  
 Mähhe önsa Tundi nühd/  
 Et minno Elle tüddas/  
 Gest püan erra siht;  
 Mul Lust on erra minna/  
 O Jesu/ wotta mind/  
 Gest kurjast. Jemast sinna  
 Kus Englit kichtwat Sind.

Sa ollet Resto toitnut/  
 Darmas Jesu Christ/  
 So Werre ka mind aitnut/  
 Gest Surmast/ Kurratist/  
 So pähl ma kindlast lohtan/  
 Ep kartan hendes teps/  
 Se Taira minna ohtan/  
 Ma ollen önnis Laps.

Kui maggus on se Ello/



Ni kibbe Surm on mul/  
 Sest tullep minnul Wallo/  
 Nink tehþ mul haige kül/  
 Doch lähnhäh mehlel erra/  
 Se Surm mo Kaswo jähp/  
 Sest lacht on Tairwa Berra/  
 Koho minno Hinge lähþ.

Echþ lähþ se Jhho Muldar/  
 Nink Maddust söhtut sahþ/  
 Doch tausþep jelle Kuldar!  
 Kus Christus erratap/  
 Se tehþ / jo uher sedda/  
 Et paistap Pähwa ehs/  
 Nink ellap ilma Hedda/  
 Se Tairwa Röhmio sehs.

Echþ Jum mind wähga pühap/  
 Nink noitap welja Kett/  
 Mo pähle jerggest hüap/  
 Ep annan Nահwo mitt;  
 Doch sedda mitte nawan  
 Et tuhrip Kauwa Kähþ/  
 Waid Tairwa minna jawan/  
 Ke kestap iggarwes.

Echß pean erralach<sup>ma</sup>  
 Keiß minno Söbbralt siht/  
 Ke lähwat minnul pakk<sup>ma</sup>  
 Ne Armo-Teggut mühd;  
 Doch sahme üchte tulla/  
 Se annap Trohsti mul/  
 Nink iggas ühhes olla/  
 Kus on meil Röhmö kü.

Echß jettan minna perral  
 Mo waiset Lapsokest/  
 Ke nitwat minno jerrel/  
 Och kurbast Süddamest;  
 Doch tahhan minna sürra/  
 Neid anda Jum<sup>ma</sup>la Kett;  
 Kus Jem nehð jettap perra/  
 Ep jettap Jummal nehð.

Mis teil ni sühr' on Murre/  
 Mo armat Lapsset mühd?  
 Echß Jem on teil ni kurri/  
 Kus ollen erra siht/  
 Echß minna lähn siht erra/  
 Sihs jähp/doch Jummal tähl/  
 Se jettap/mitte perra/

Ke lohtwat Temma pähl.

Teil andko Sonne Jummal/

Mo armat Lapsoket/

Nink andket hendes Temmal

Teije kurbat Süddamet/

Gest mene fahme tulla

Sähl Taiwas lichte jell/

Kus fahp meil jerggest olla

ür röhmus helde Miel.

Nühd tabhan hendes anda

O Jesu/sünno Kett'/

So Englit lasse kanda

Mo Hinge so Balge ett?

So Zenistus on fahtrut

Se Armo meile sijn/

Nink Taiwa sisse aitnut

On meit So Surma Bihn.

Och aita/ et ep motlen

Ma Sinnust karipit/

Waid weggiwast sijn woitlen/

Nink anna jerrel mit;

Se Usto aitko pidda

So Kessi kindelast/

Sih's röhmsar sapp mo Südda/  
Et laulan röhmsast.

ühhe önsa Oha perrast.

\* Herr Jesu Christ wahr Mensch und.

**D** Jesu/ Zummal Eihha sehs/  
Sa kandsit Pihna minno ehs/  
Kahs surrit wihmselt Kisti pähl/  
Mul sahtsit Jssa helde Wehl.

So Surma perrast/ armas Wend/  
Sih's hallesta mo pähle hend/  
Kus sahn ma Wohdes lessima/  
Nink woitlema se Surma ka.

Kus münno Neggo löpma sahþ/  
Nink münno Kõrw teps kuhlda tahþp/  
Kus Kehl on waig nink fanger läþp/  
Mo Südda Heddaß löchki läþp/

Kus löppep moista münno Wehl/  
Ep ürlit woip mind allada sähl/  
Sih's tulle Abbix/ Jesu Christ/  
Mo wihmsel Ohal armolist.

Nink wih mind Hedda Drggust sihn/  
Mul lühhenda se Surma Pihni/  
Nehd furjat Waimus taggenda/

Mo

Mo jures jäh so Waimo ka.

Kus Hinge Jhust erralähp/

Sihš/Jesu/sünno Kähjes jähp/

Se Jhho hingap Mulda sehš/

Eenn et se wihanne Pähw on Kähš.

Sihš errata mind Röhmo ka/

Mo eddes Kochtul pajata/

Ep mötle teps mo Patto pähl/

Se Sunne minnul anna sähl.

Kui mul so Sanna towotap/

Nink sünno Wandus tunnistap;

Za töddeft Minna ütlen ful/

Mo Sanna sehš ke ussup mul.

Se pähsep Pörsgo, Kochto sehšt/

Ep maizep Surma iggawest;

Echt surrep kül sijn Aja sehš/

Sest rikkus mitte koggones.

Waid minna tahhan kangeft Kähšt

Sihš tedda kistoda Surma Wähšt/

Mo jure Laiwa wottada/

Sähl peap temma minno ka.

Sihš Röhmus jähma iggawest/

Meit sinna aita/Jesu Christ/

Laf meye Sühd keik Andix sah/  
Nink kannat allikult ohtada.

Rus tullep Ello Edydedus/  
Sihš anna meile Kinnituff/  
So Sanna us<sup>u</sup>da kindlaste/  
Et meye önsast surreme.

\* Herr Jesu Christ ich weiß gar wol.

**D** Jesu Christ/ma tähn se kül/  
Et pean ürkord surra?  
Willal se Lund sijn tullep mul/  
Wil Kombel kahš lähn erra/  
Se tähn ma mitt/echt ürkitt Mehš;  
Se seisap sünno Kochto sehš/  
Sa näht mo wihmse Dka.

Nink sest/et Sa / kudt issi näht/  
So Waimo Ande lebbi  
Wo kurba Südda röhmfar teht/  
Rus Paktut tehn nink Hebbi/  
Sihš ussun ma/et aggas Sa  
Wind puchtar teht so Werre ka/  
Nink mul so Kiti ofinut.

Sihš pallun minna/ Jesu Christ/  
Mul anna sedda Mehle/

Et Sunno jures seisan wist/  
 Kus Riustus tulley pähle/  
 Nink Sinnust erralangen mitt/  
 Ja funni Hing lähp eddespitt  
 Sest Jhhust Laitwa sisse.

Kus kaks woix olla/ anna mul/  
 Et Wehle ta woin surra/  
 Nink omma Hinge tarkast Sul/  
 Woix'n anda/ kus lähp erra/  
 Nink ninda Ustus rõhmusast  
 Wo Wohdes woix'n kassinast  
 Wo Silmat kinni panna.

Kus Sa mind aggas Welja pähl/  
 Echl majal lebvi Sõdda/  
 Echl Ratko/ Nelgt/ kus suhr on wehl/  
 Echl Wezechl Tulli Hedda/  
 So Wehle perrast wottaxit/  
 Sihs erra arwa kummatkit/  
 We Ellus tehnut ollen.

Kus minna aggast Nõddrussest  
 Hend roppest sahrin pidada/  
 Echl rähfirin kude hullust Pähst  
 Sihs erra arwa sedda/

Se teggixin ma tähdmatka/  
 Nink mitte omma Mehle ka/  
 Sa annat Mehlt/ Sa wottaf.

Dch anna Surma Wallo sehß  
 Mul kassinast hend pidada/  
 Jäh münno iures Abbimehß/  
 Kus löchti lähp mo Südda;  
 Kudt Kühnal ma sihß erralähñ/  
 So Werre pähl/ se pähl ma lähn/  
 Me mo ehß ollet wohdnut.

Sind doch ep fahhan oppetada/  
 Ech! Kirja Kette panda/  
 Kui minna pean surrema/  
 Waid sünno Hohlex anda/  
 Nink us<sup>u</sup>da/ et mind wissiste  
 D Ello, Först/ wiht Zaiwasse  
 Wa surren/ kui ma surren.

Sepperrast münno Mehle sehß  
 Hend kohldes annan Sinnul/  
 Se Surm on münno Kaswo-mehß/  
 Waid Sinna Ello minnul/  
 Sa saht mo Jhho heddata  
 Sel wihsel Pähwal Auwo ka  
 Kul Ellux ülles hühdma



## Matmissest.

\* Nun laß uns den Leib begraben.

Müho matkem surnut Jhho mah/  
Kumb Eddest ilma wiggata  
Sahp wihsel Pähwal Jumala  
Wähst

Jelle ülestausma Hauwa sehst.  
Se Jhho Muldast walmistut  
Sahp jelle muldax mattetut/  
Sahp Muldast ülestausma kahs/  
Kus Jumala Passun kuhltax Mahs.

Se önnis Hing on Jumala Kahs/  
Ke sedda sihn keik Armo sehst.  
Dn lastnut JEsu Berre ka/  
Eest Paktust erralunnastada.  
Keik temma Murre Baiw nint  
Pihh

Dn tulnut önsax Dkax sihn/  
Dn Christi Kohrma kandnut Mahs/  
Dn surnut nint wehl ellap kahs.  
Se Hing wehl ellap ilma Kist/  
Se Jhho maggap Kahwolisi/  
Sahp wihsel Pähwal seljetut/

Nink jerggest sahme röhmustut.

Sihn olli temma Hedda Kähs/

Nühd temmal Röhm sahþ Taiwa sehs

Sihn kandis temma Waiwa keik/

Sähl paistap/ kude se Pähwalik.

Nühd lastem tedda mahþa sähl/

Nink lechtem omma Uþja pähl/

Keike Hohle ka hend walmistada/

Sest Surm sahþ meil kahs tullemma.

Sedda aitako meit Jesus Christ/

Ke Pörgust nink sest Kurratist

Weit pähsinut omma Werre ka/

Sel andko Taiwas Num nink Mah!

\* Hört auf mit Trauren und Klagen.

In voriger Melodey.

Nühd Oka teh sel Kaibtuffel/

Me Surma perrast tosta Näht 5

Ke önsaste siht erralähþ/

Se Surma lebbi Ellul sahþ.

Se Kehha aufast mattut sahþ//

Et temma meile tunnistap/

Et se le maggap Haua sehs//

Wehl ellap omma Jummalä ehs.

Echt

Echt noitap se kude ollex mitt/  
 Et temmal Mehl on üchtekit/  
 Doch sahþ hend pea lōida jell  
 Se Eulo nink kahs Weggi tell.

Se Aid sahþ pea tulla nūhdē/  
 Kus üchte lähwat surnut Lūhdē  
 Nink omma Weggi noitwat meil/  
 Sest Zummal sahþ se anda neil.

Se Kehha fe nūhd maggap sāhl/  
 Se tausep pea ülles jell/  
 Nink Taiwa lähþ ni kebbiast/  
 Kude Hinge lähnut nobbedast.

ix Nisso, Hiwwi Mulda sehš  
 On surnut meye Silma ehš/  
 Doch tullep temma jelle ett/  
 Nink annap paljo Bilja Rett.

Kahš ninda maggap meite ehš  
 Se Kehha omma Hauwa sehš/  
 Doch sest ep kaddup temma mitt/  
 Sāhl wihsel Pāhwal tullep ett.

Se Kehha Hinge Roddax sai/  
 We Zummal sinna fisse loi/  
 ix pōhas Südda Mehl nink Wostt/

Sai lebbi Christum annetut.

Se Muld sähl kattap Kehha nühd/  
Doch sahþ jell' ülles erratut/

Eest omma kalli Lohma pähl

Wiene Zummal iggas motlep wehl.

Dch tullep doch se Pähw nühd meil/

Kus Christus omma Sanna pähl

Sahþ sedda jelle tohma ett/

Me Mulda sehs on Mattetut!

**Wihmifest Pähwast nink Sur**  
nude allestausmissfest.

\* Gott hat das Evangelium.

**W** E Evangelium Zema pähl

Se Pöha Zummal andis meil/

Et sedda förggest piddime/

Waid Zem ep pannep tehhal se;

Se Techt meil noitap wihmse Pähw'.

Ep pantax tehhal Dypedus/

Nink Boimuss' wottap Ahhanus/

Ep Nähdt tehþ ennamb üxkit/

Ep olle neil doch Hedda mitt;

Se Techt meil noitap wihmse Pähw'.

Et

Se aggas on se Rahwa Mott/  
 Et töijex sahy se Rahha: Kott.  
 Sest naudwat Pähwat nink kaks Öhd  
 Et Rikkust tohwat nende Töhd;  
 Se Techt meil noitap wihmse Pähw'.

Se Evangelium kichtetax/  
 Ep sahp doch üxkit waggambar/  
 Nehd nahrwat aggas Zummala/  
 Doch ommat ilma Heddata;  
 Se Techt meil noitap wihmse Pähw'.

Ep kölbap ennamb mitte Zim/  
 Sest kawwal on keik Rahwa Silm/  
 Se Waije waiwap iggamehs/  
 Kudt' pollex Zummal Taiwa sehs;  
 Se Techt meil noitap wihmse Pähw'.

Se Kirko: Barra risowat/  
 Echl neil ep sahp sest Kaswo Kett/  
 Ep olle Waisel Abbi kuff/  
 Se leiba wottax temma Suhst;  
 Se Techt meil noitap wihmse Pähw'.

Ep olle nendast üchtelkit  
 Ühh' Barra: Kirkul andnut mitt;  
 Doch' polle meit sest mitte Patt/

Et nemmat temmalt rihsowat ;  
 Se Techt meil noitap wihmſe Pähw'.  
 Ep Jummalaperrast hohliwat  
 Keik ommat Auwo-Pühdiat/  
 Ep allendap hend üchtefit/  
 Kahs Pettus polle Watt neil mitt ;  
 Se Techt meil noitap wihmſe Pähw'.  
 Kus on se Wenna Armo-Köis ?  
 Se koggones Jem on Warggust tois  
 Ep Uſt/ep Truw on Jema ſehs/  
 Seſt Kahha kiſſip iggamehs ;  
 Se Techt meil noitap wihmſe Pähw'.  
 Se Jem ep wotta Kehladuſſ/  
 Ep pannep tehhal Dppeduſſ/  
 Ep olle Jem kahs mitte nühd  
 Kunde Sühha/ Juha oppenuſ ;  
 Se Techt meil noitap wihmſe Pähw'.  
 Se ſühremb Kuuſt on praſſima/  
 Keik Kurja nauda Petuſſe ka/  
 Se tunnep temma üppriſ hähſt/  
 Se leiſt kahs hähſti temma Kähſt/  
 Se Techt meil noitap wihmſe Pähw'.  
 Se Pähw teps mitte nehha woip

Me nühd se Kurri Kahwas teh/ /  
 Gest temma ninda mustax sah/ /  
 Et omma Paistuss' kaotap ;  
 Se Techt meil noitap wihtmse Pähw'.  
 Kahs wähga pimmet lähp se Kuh/ /  
 Et on ni suhr se Kahwa Eüh/ /  
 Gest kurbastap keik Laiwa Techt/ /  
 Nink Puhde pähl ür iggas Techt ;  
 Se Techt meil noitap wihtmse Pähw'.  
 Seperrast armas JEsukenn'  
 Och tulle Laiwas jelle tenn'  
 Nink pähsta meitet wallales/ /  
 Ke olleim' suhre Hedda seh/ /  
 Nink tulko meil se röhmus Pähw' !

\* Mädhän man lefwer i Wärliden sät.

**W**äkaawa Jemas ellame wehl/ /  
 Süh's motlekem doch sinna pähl.  
 Et Surra meit kahhap wotta ;  
 Et tullep/ se on tähdä ja/ /  
 Waid Nig nink Tuud on tähdmatta/ /  
 Se sah/ kül noppest totta ;  
 O JEsu/ O JEsu/  
 Lah meit se jerggest ohta !

Kus nähme mitte sedda sähl/  
Eihs folkustap mene Ure pähl/

Nink haklap ühhe finni?

Eihs ütley: Tulle minno ka/

Ep tahhan ennamb ohtada/

Ep mitte ühhe Tunni;

D Jesu/ D Jesu/

Ep laß meit ohta senni!

Sel Alal/ kus mene ellame/

Ep tulley mene Rehle se/

Et se ehs peame kostma;

Keit Juma lebbi lähp se Päh/

Nink nauwap aggas Juma Häh/

Keit Ahjat tahhap tosta;

D Innt'menn' / D Innt'menn'/

Eps peaxit sedda moistma?

Se Rehha maggap Muldas Mahs/

Ep lihkuv ennamb/ kudt üx Pähs/

Nink on jo oke külma;

Nehd Söbbrat wotwat Rahha Kett'/

Ep jetwat temmal Robbe mitt/

Kus aggas nähp se Silma!

D Innt'menn' / D Innt'menn'/

Keit



Keik' Ussi on sul ilma.

Se Ning sah'p tulla Kochto ett' /

Sih's kartap' / me sah'p temma Rett' /

Keik' Ussi näh'p ta tähle /

Za keik' on temma Silma eh's /

Me teh'nut on sihu Zema seh's /

Nink' töstap omma Nähle :

O Inn'menn' / O Inn'menn' /

Doch motle doch se pähle !

Ke Nelljan' on / se söhta sa /

Ke jannun' on / se joh'ta kah' /

Ke allasti / se katta /

Ke Tepäh'l on / se joh'ta /

Ke haig on sedda hoida sa /

Ke surnut on / se matta ;

O Inn'menn' / O Inn'menn' /

Doch sedda Mehle wotta !

Doch se ka tenit üch'tekit /

Ep Rahwo / ep kah's Armo mitt' /

Se keik' on Christus sah'tnut ;

Se Kisti Sambas üllewel /

Rus wottis erra surra sähl /

On keikest Walwast aitnut ;

D Jeſu/ D Jeſu/  
 Saollet Surma woitnut!

\* Ihr lieben Chriſten freut euch nun.

Mel: Nun freut euch Gottes Kinder all.

**M**ühd röhmüſta hend Nahwas  
 feik/

Et tulley pea Jum<sup>m</sup>ala Poig/

Re Wahhemehher ſahnut on/

Se on ſe öigge Armo-Trohn.

Se wihinne Pähw on Ure ehs;

Och tulle armas Wahhemehs/

Sind ohtam' mene Röhmio ka/

So jures pühdme ollema.

Et pettut ſai ſe Waſto-Chriſt/

Nink temä Nauw ſai tutwar wiſt/

Geſt temma wähga kurbax ſahp/

Nink ſedda Süddas kahbezap.

O armas Chriſte Jum<sup>m</sup>ala

Poig/

Et toitetut mühd on ſe Wig/

Me kuhlotap meil Daniel/

Sihs tulle armas Manuel.

Se põha Simon ohtis Sind/  
 Nink rõhmustas ni wähga hend/  
 So jerral temma iggazas/  
 Kus neggi Sind / hend rõhmustas.

Nühd surren ma häh Mehle ka/  
 Et nähmut ollen Jssanda/  
 Doch Surmas minna mitte jähni/  
 Waid Rahwo siddes erralähni.

Mey' ohtame kabs sedda Tund/  
 Nink keikest Süddast pallun  
 Sind/

Se tahh<sup>o</sup>rit pea tullema  
 Se wanna Maddo nuhhelda.

Sest ep jähp rahwul üchtekit/  
 Ep jettap Walle perral mitt/  
 Och wotta tedda erra sählt/  
 Nink lasse jähda Börggus meilt.

So armat Lapsset ohtwat kah/  
 Et ürkord Jm woir Ozar sah/  
 Nink et se Kurrat hukta lähr/  
 Nink iggawesses Hebbes jähr.

So Nimmui temma teotap/  
 Nühd Jnimmisset sözgedap/

Keik ſedda tehþ ſe kurri Wain/  
 Nink kehlay Rahwal Taiwa  
 Röhm.

Keik laitap/mea feſkit Sa/  
 Nink meſſan waſto Hirno ka;  
 Me meil ſo Keſſi andnut on/  
 Se piäp wotma Þörggo-Konn.

Se Sataniggas kehla tahh<sup>ap</sup>/  
 Et Rahwas mitt hend parran-  
 dap/

So Sannaſt tenuna põhrap nehð/  
 Nink oppetap nehð kurjat Tehðt.

Se Kurrat meit tahh<sup>ap</sup> kjuſada/  
 Nink meit hähmehlel hučkama/  
 Meilt nauwap Jhho Hinge ka/  
 Ni warra kudit kaſs hillia.

Se Jem ep ennamb ſeiſta tah-  
 h<sup>ap</sup>/

Et wannar nink kaſs nöddrat  
 ſahp.

Nink paukup wähgä keikepitt/  
 Woip ennamb Kohrma kanda mitt.

Se Lohni hähmehlel tahhap  
 mühd

Jo

To päbstut sahda erra sihdt/  
 Gest Bahharette Tappetust/  
 Nink temma kurjast Kawwalust.

Se Pawst ni wägha waiwas  
 nehdt/

Nink pöhris keik nehdt Sähdusset/  
 Gest tahh<sup>er</sup>it päbstut ollema/  
 Nink jelle Sinnust Trohsti sah.

Nehdt wannat Pöhat ohtwat  
 kah/

Suhr' Hähle ka Sind tullemma/  
 Kahs keik nehdt Pöhat Engelit  
 Ni mönmi Ahst Sind ohtasit.

Och totta/ Issand/ Kochtul wehl/  
 Nink sinno Balge noita meil/  
 So sühre körgge Auwo sehs/  
 Se aita meitet Jggawes.

\* Wacht auf ihr Christen alle.

**D** Armas Kristi Kahwas/  
 Nehdt ülle serraket  
 Sihn Mah pähl sühres Waiwas.  
 Se Nig sahpt Ure ett'/

Se

Se Iſſand ſahp meil tulla/  
 Se Pähw mühd Dchtur lähp/  
 Ke Sundija ſahp olla/  
 Kes Temma eddes jähp?

Ep woip meit Rikkus aita/  
 Kahs Kōrggus on ür Börm/  
 Sa peap keik perral jetma/  
 Kus tullep kibbe Surm/  
 Ech ollet nohr nink rikkas/  
 Ech kauniſt Karwaſt kahs/  
 Sind Jummal rikkup iggas/  
 Kus ollet Seljal Mahs.

Seperrast tehhal pandket/  
 O Riſti-Kahwas keik/  
 Nink Jum<sup>mola</sup>al hendes andket  
 Mühd wehl on Armo-Nig/  
 Kus iggaweffe Wilja  
 Sähl Taiwas tahhate/  
 Sihs naudket warra/hilja  
 Se Jum<sup>mola</sup>la Rikkuffe.

Se Sanna Jum<sup>mola</sup>laſt andtut  
 On ſuhreſt Armuſt weil/  
 Sahr aggas Niehleh pandtut/

Nink

Nink walutis techtut wehl;  
 Gest lasskem Mehles pidda/  
 Nink walutis sehDMA hend/  
 Kus jettam' meye sedda/  
 Sihs tullep kurri Tund.

O sller mitte sünd' mit  
 Ke Sanna pölgetap!  
 Seep sahþ Jumm<sup>ma</sup>last tundtut/  
 Nink kohldes hukka sahþ/  
 On Pattust tois nink Hebbest/  
 Nink nahrap Jummala/  
 Se Hinge lagkup Többest/  
 Nink peap kadduma.

Neil Waistel Abbi noita/  
 Kus neil on Hedda kähþ/  
 Sihs sahwat nehþ sind kih<sup>ta</sup>da/  
 Kus seifat Kochto ehþ?  
 Gest keik se marap Jummal/  
 Se on jo tãhda sult/  
 Kus annat sũma Lemmal/  
 Sihs sahþ sult Balka kũl.

\* O Mensch bedencke stets dein End.  
 Mel: Vater unser im Himmelreich.

**D** Ch motle doch ſa Tuchk nink  
Pörm/

Et lahhtutama ſahp ſe Surm

So Jhho nink ſo Hinge jell;

ſeperrast ümberpöhra wehl.

Ep ſeiſma jerggeſt ſahp ſo Jalg;

Kydt ellat ſihn / ni ſähl on Walk.

Kus on ſe förgge Jema Laps?

Ep olle Jemas nehha teſſ;

Kus on/te enne fargkis ſihn?

Ep ſ kannatap ſe Pörggo Wihn?

Keit temma Rahha/Willi/Muw/

On Muld nink Pörm/ ja Tuchk nink

Sauw/

ſe motle ſinna Innimenn'/

Me nemmat ommat olnut enn'/

Me nemmat ommat ſahnut nühd/

Ke olli Rahha/Wilja/Hühdt/

ſihn fargkſit/ſuhre Köhmo chſ/

Nühd tundwat Wallo Pörggo ſehſ.

Nehd Maddut ommat Rehha Seng/

ſähl Pörggus kannatap ſe Hing/

Kus tullep wihmne Páhwa meil/

ſihs



Eihß Zummal panned üchte jell/  
 Nink Pörggo fisse lükkatap/  
 Kus Pihnnink Waiwa temma sahþ.

Seft et nehð ommat üchteles/  
 Eihß Zemas olnut Sahyan ehß/  
 Nink pannut sedda tehhal mitt/  
 Wis fullema sahþ nende Kett/  
 Eihß digge on/ et mollembat  
 Sähl üchteles Pihna neggewat.

Wis aitap nühd se förgge Nauw?  
 Wis Kahha/ Willi/ Hühdot nink Auw?  
 Wis aitap nende Nahr nink Meng?  
 Wis tümma nink üx pehme Seng?  
 Sähl on nühdot ümberpöhrut keil/  
 Neil on jo öse furri Paif.

Wie nühd so Zummal tehnut neil/  
 Woip temma sul kahß tehha wehl;  
 Echß on sul Höbbe nink kahß Kuld/  
 Eihß ollet sa doch Tuchß nink Muld/  
 Seft Muldast ollet techtut Pörm/  
 Nink Muldax sahß/ kus tulley Surm.

Ma ütlen: panne tehhal sa/  
 So Surma: Pähw' ep unnußta/

Se wist nink töhst sahyp tulla sul/  
 Kes tehyp se tullep tenna kül/  
 Nink wottap Jumaast erra sind/  
 Se woip kül olla wihmine Tund.

Sa täht/ et peat surrema/  
 Millal/ kus/ kui? on tähdmatka;  
 Sest iggal Silma Piltmissel/  
 Se Surm sul Wörkut pannap jell;  
 Seperrasi hend as walmista/  
 Nink tedda jerggest ohta ja.

Ep trozi nohre Sa pähl/  
 Ep wotta Patto tehha wehl/  
 Jo ennamb sinna Pattut teht/  
 Jo ennamb Pörgus Waiwa nähd;  
 Et Jummalal on Diggedus/  
 Sest tullep Pörggo Nuchtelus  
 Ke piddap Juma armsasti/  
 Nink tenip sedda Kurrati/  
 Nink ellap suhre Köhmo sehs/  
 Hend ehhitap kudt rikkas Wehs/  
 Se panney Nahrux Jummalala/  
 Se sahyp kahs tedda nuchtlema.

D arnas Jssand J Esu Christ/  
 Sa

Sa ollet ja ni armoliff  
 Eest Pimmeduffest kuznut mind/  
 Et Sinno sarnax piddan hend ;  
 Mind aita sunno Waimo ka/  
 Se Jema errapölggeda.

Mio pohle pöhra sunno Walg'  
 Et herip mitte münno Jalg/  
 Waid Sannad pannen teh hale/  
 So Kihki nauan jerggeste/  
 Kus ommat suhre Köhmo sehs/  
 Nehd Jummalä Lapsel üchteles.

\* Es ist gewißlich an der Zeit.

**S** E Aig on töddeb Ure ehs/  
**S** Et Jummalä Poig sah p totma/  
 Nink tulla suhre Auwo sehs/  
 Keik Kahwa Kochtul wotma ;  
 Sihs Naer sah p kallis ollema  
 Kus keik lähp hukka Tulla ka/  
 Rudt oppetap meil Petrus.

Sah p kuhlut sah ma Passuna Hähl  
 Sihs keikes Jema Paikas/  
 Nink sawat Surnut keik se pähl

Sihs

Sihs tauſma parrahaigas ;  
 Waid ke wehl Wiah pähl ellawat/  
 Nchd ſahp ſe Mond ſeddamaſt  
 Kudt uher Lohmax techha ;

Ur Rahmat ſähl ſahp ldetut/

Me kuhlwat Nohret nink Wannat.  
 Sähl ſiddes ſeiſwat keike Sühdt  
 Keik Rahwa Löhdt nink Sannat ;  
 Sihs peap ſahma iggamehs  
 Se Walka omma Tchnſti chs/  
 Wie häh echl kurri techtut.

Och Hedda ſel/ ke Jummalä Hähl

Ep olle kuhlda jaudnut ;  
 Waid Ohdt nink Pähwat Jema pähl  
 On ſuhre Rikkuffe naudnut ;  
 Se ſahp wiſt kurjaſt ſeiſama/  
 Nink Kurrat' Hulkal lükkatut ſah  
 Sähle Chriſtule Wörggio ſiſſe.

O Jēſu ſihs mind awwita/

Nink ſeiſa minno eddes/  
 Et ma hend kühlen Nimmi ka  
 Se Ello Rahmato ſiddes ;  
 Ma uſſun ſedda Süddames/

Est Sinna surrit minno chs/  
Nink' maxit müuno Wöllat.

Sih's kostia/ Jesu minno chs/  
Kus Sinna saht leit sund'ma;

Nink' lugge mind se Rahmato seh's/  
Kumb mind sah'p digger tundma/

Et minna dusa Selks' lähn/  
Nink' Jum'mala jure Taiwa lähn/

Me Sinna meile sahtnut.

O Jesu kauwa wih'wit Sa/  
Weil lelle tulla Taiwas't;

Se Rahwas peap Kannada  
Suh're Hedda monnest Wairwas't;

Dch tulle / tulle Sund'ja/  
Nink' päh'sta meitet Armo ka

Siht keifest Kurias't / Amen.

\* Weil in der argen bösen Welt.  
Mel: Vater unser im Himmelreich.

S' Lüllekohto monni Diehs  
S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

S' Sihn kannap kurga Jema seh's/  
Se Kochto ep woip sah'da mitt/  
Waid peap seisma taggaspitt/  
Kah's et ni monda Suh'de nink' Pate  
Jäh'p

Zähp Zema ſehs ſihn nuhtlematt.

Seſt Zummal Kochto pidda ſahp/

Rus Walguff' ette tuha tahp/

Nink keikil tähda andma/

Wie emue olli tähdmatta ;

Ep üllekoht ſahp olla ſähl/

Rudt olnut on ſihn Zema pähl.

Seſamma lange Kochto ehſ

Ep woip hend pehta ürlit Mehſ/

Sähl peap Urwo teggema

Ni Sannast kudt neiſt Teggust kaſh

Sel diggel Kochto: Zſſandal/

Nink keike Zema Sundijal.

Rus Chriſtus Zummal Zummenn."

Sahp tulla jelle Zemal tenn'/

Se pöha Engli: Hukka ka/

Se Zema: Kahwa ſundida/

Sihs Lambat Sikkast lahhtap/

Rudt Karjane nehdo wallizep.

Ke ommat kuhlnut temma Hähl//

Nehdo aſſup temma diggel Rehl ;

Ke tachtnut mitte kuhleda/

Nehdo kurljal Kahjell lükkap Za ;

Nink ütlepe smalt Wennaxel/  
Ke seiwat kemmal daggel Kähl :

O tulket teye Onnistut/

Teil on se Taiwas walmis nühdet/

Mo Jssa teile annap se/

Et hähdet mul tehnut ollete :

Mind söhtste se Netja sehst/

Mind johstite/ kus Janno fähst.

Kus ollen Wöhras Jema pähl/

Mul teye andsit' Ohmah sähl/

Nink Rihdet/ kus Ma allaste/

Kus Janno teye johstite/

Mind söhtste/ kus kallig Allg/

Mind hoidste kus ollen haig.

Kus ollen Wangi: Thorni sehst/

Kudt Köhwe l nink üx kurri Mehst/

Mind Kazma olli teye Lust/

Nink minnul Waisel sest sai Trohst/

Ja Sanna / Edh nink Nauwo ta

Teye wofste mind aitada.

Sihst sahwat nemmat kosta sähl :

Mil Mal ollit Jema pähl ?

Mil Mal Sinnul teggin' Näh ?

Wiel Usal tundsit meye Käh?

Ep olleme Sind nähnut mitt/

Ep Hähd Sul tehnut üchtekit.

Eihs Kunningas sahþ kostama:

Ke aitnut on se Wehhemba/

Ke olli Zema siddes wain'/

Se olko Wehs/ echþ olko Nain'/

Se sahþ mult ninda arwatut/

Kudt minnuol oller sündinut.

Eihs Tema sahþ hend pöhrma neil/

Ke seiwat temma töisel Käh/

Nink üttema: Leye Neatut/

Se Pörg on teile walaustut/

Kumb techtut on sel Kurratil/

Nink keikil temma Engelit.

Kus olli minna Neltane/

Wand teye mitte jöhtite ;

Kus Janno olli münno Käh/

Ep jöhtis ürkite teite sehs ;

Kus olli Wöhras / Wain nink  
Wang/

Keik Kahwas sei mo wasto lang.

Eihs sahwat nehþ hend wabhanda/

Nink



Nink Runninga wasto ütlemma :

Mil Ujal neggim' meye Sind ?

Mil Ujal meye noidsit hend ?

Mil Ujal Sul on kehlatut /

Et meye ep olleme aitanut ?

Mil Ujal ollit allaste /

Et meye Sind mitte katsime ?

Mil Ujal tullit Jema pähl ?

Ech millax tullit Wöhrax meil ?

Sest meye ep tähme üchtekit /

Muit' ollexim' Sind teninut.

Se pähl sahþ Lemma kostima jell :

Me tey' ep ollet' tehnut sell /

Ke ollet suhre Hedda sehs' /

Se olko Naine ellik Niehs' /

Se minnul ollet tehnut mitt' /

Sest aitap Kostus üchtekit.

Se pähle nemmat minnewat /

Nehd Kurjat nink nehð Diggedat ;

Nehd Sigget Laiwa: Kihkille /

Nehd Kurjat aggas Wörggulle.

O Jesu Christe aita Sa /

Meit diggel Kähjel seisada.

Sest iggawesset Ellust nink  
Pörggust.

\* Herr Christ thu mir verleihen.

Mel: Aus meines Herzens grunde.

**S**E pöha Waino jagga/  
**S**O armas Christe null/  
Et Sannat ajan tagga/  
Ke Röhmio tohwat kü  
Kus on se Taiwan' Hühs/  
Kus' polle ennamb kurri;  
Ep Waiwa ep kahs Murre/  
Sest ollen pähsut sihs.

ühh' Pähwa sähdnut Jummal/  
Ke meitet röhmustap  
Ma Tenno annan Temmal/  
Kus se meil tulla sahþ/  
Se on se röhmus Pähw/  
Kus erratap meit ülles/  
Ke ollem' Emma Sülles/  
Nink annap Taiwa-Leiw'.

Ep olle sähl meil Waiwa/  
Ep Hedda ennamb mitt/  
Sähl on se röhmlik Taiwa/

Se annap Röhmio Kett ;  
 Sest Junmal Jssand mul  
 On tehnut ühhe Zubba/  
 Kus sahþ mul olla Zubba/  
 Et ma nähñ Röhmio küñ.

Se sahþ mind ünberhakma/  
 Sest minna röhmüstan/  
 Ep minnust erralagkma/  
 Se jerreliggazen ;  
 Sähl polle ennamb Batt/  
 Sähl sahme mitte öchma/  
 Sest Jesüs errapügkma  
 Sahþ Silma Pissaret.

Meye Jhho selger techtut  
 Kudt Bähw sahþ paistina wehl/  
 Me polle enne nechtut/  
 Se ön meil walmis sähl/  
 Meye arma Jun<sup>m</sup>ala ehs ;  
 Sähl meye pe<sup>a</sup>ma jähma/  
 Neil Englil sarnar lähma/  
 Ni Wähs kudt Tarkusses.

Sähl sahme meye nehha/  
 Se Dnnisteggija/

Ke lebbi omma Lihha/  
 Meil sahtis Taira-Mah;  
 Sähl sahme tundema/  
 Se Mah nink Taira-Lohja/  
 Se Issa nink se Poja/  
 Se Pöha Waino ka.

Sihwome rähdä mitte/  
 Kudt nohret Lapsoket.  
 Sähl keik meil annap Kette/  
 Me ürkitt tunney mitt;  
 Se korgge Taira sehs/  
 Keik sahme meye moistma/  
 Kus Pähw meil wottap paistma  
 Se sühre Jum<sup>ma</sup> la ehs.

Sähl sawat üchte jelle/  
 Ke lahutas se Surm/  
 Se Hing kaks tulley selle/  
 Ke olli oze Pörm/  
 Ür igga omma sahp;  
 Se Niehs sahp omma Ossa/  
 Ür Issa omma Wassa/  
 Me tenma armastap.

Kaks sawat üchte tulla/

Nehd pöhat Prophetit/  
 Nink ühhes sahwat olla/  
 Nehd Christi Postelit/  
 Keik Pöhat Marterit/  
 Ni Mehhet kudt kahs Naiset/  
 Ni Nikkat kudt nehdt Waiset/  
 Keik Jum<sup>m</sup>ala Tenerit.

Nehd sahwat meitel totta/  
 Kudt mine Wemaret/  
 Meit röhm<sup>s</sup>ast wasto wotta/  
 Kahs pöhat Engelit/  
 Nehd ommat röhm<sup>s</sup>ar sest/  
 Mine wasto sahwat tulla/  
 Nink oke röhm<sup>s</sup>at olla/  
 Nehd waggat Waimokest.

Sähl küssit sinna mitte:  
 Kes se on? Echē: Kes sa?  
 Me tulley Silma ette/  
 Se saht sa tundema;  
 Sähl polle Lip echē Lap/  
 Waid keik sahpy Jummal toita/  
 Sähl keik saht sinna loida/  
 Me Südda tachtma sahpy.

Sähl Paikas saht sa kuhlna/  
 Se Taiwa hellista/  
 Nehd pöhat Englit laulina/  
 Et keik woix röhmfar sah;  
 Se Böha Jesuken  
 Meit armfast ünberhakna/  
 Nink omma Käbje pakna/  
 Nink hühdina: Tulle tenn!

Kahs mene laulda sahme/  
 Se pöha Engli Paul/  
 Hähmehlel sedda tahh<sup>o</sup>me/  
 Kudt rähtip pöha Paul;  
 Keik mene Mehl nink Mott/  
 Nehd wottwat hühdina jerggest/  
 Nink wähga kichtma körggest  
 Se Issand Zebaoth.

Ep Südda olle kuhlnut/  
 Ep olle nehnut Silm/  
 Ep Körw kahs mitte kuhlnut/  
 Me Röhm sähl annap Jem;  
 Kus motlen ma se pähl/  
 Sih<sup>s</sup> Südda röhmfast hüap/  
 Nink sedda jerggest puap  
 Et woix jo olla sähl.

Wach

\* Wach auf / o Mensch / o Mensch.

Laul: kudit: Och heita Armo minno pähl.

**D** Inn' menne ülles errata /  
 Sest süggawa Patto = Unnest  
 nühd /

Ep löndi kurja Hulka ka /

Kel Nuchtus ammo walmistut ;

Nühd ellawat kül Köhmo sehš /

Ep olle nelle Hedda mitt /

Doch peap pea Patto ehš

Neil sahma Pörrgo = Tulli Kett.

Kui kurbast sahþ se noitama /

Kui haige sahþ neil tehha se /

Kus Kurjat peawat hulluda

Sähl Christus Pörrgo Hauale /

Kus Jummalä Palgest koggoneš

Nehd peawat sahma lükkatut /

Nink Pörrgo = Tulle Kihre sehš /

Se Patto = Palka sahma Kett.

Ja ühhes Silma = Pikkmisses

Nehd sahwat Jummaläst lahhotut /

Nink Palka kurja sahma ehš /

Wie ammo on verteninut ;

Sihs peawat nehð Ziggadat  
 Sen kurja Paika minnema/  
 Kus maxtut sahþ keil kurri Patt/  
 Ni Hinge kude se Jhho ka.

Sähl sawat nemat Pimmes mahs/  
 Keil Kartusse eddes wabbisema/  
 Nink sawat suhre Himmo ka/  
 Ahhe Wessi: Lilla küssima/  
 Waid omma suhre Hedda sehs/  
 Ep woirat sahda seddakit/  
 Se Wallo on neil Iggawes/  
 Ep olle Trohst echt Abbi mitt.

Za ilmajellejettmatta

Se Wainw sahþ jerggest turima/  
 Nink iggas uhest hakkama/  
 Ep eal erraldoppema;  
 Se tullu ep sahþ kustirotatut/  
 Kudt oller Püsti: Kocht sen pähl/  
 Doch pollex ürkitt erra mitt/  
 Echt istup kessil Tullies sähl.

Et ninda Zummal maxay Reft  
 Neil Kurjal nende kurja Töh/  
 Et leppitut on sahnut mitt/



Kus olli Armo, Pähw nin Oh;  
 Ke Kurja ka sihn Kurja tehþ/  
 Sel peap sahma kurri Palk/  
 Se Kurja ka ta Pörggul lähp/  
 Sähl kannap Kurja Päh nink Zalg.

Ep kuhlep mitte muito Rörw/  
 Kudt Kaibtusset nink Hühdmisset/  
 Nink Silma chs on selge Lörw/  
 Ja Tuld nink hirmsat Kurratit/  
 Ke ajawat nende tagga wehl/  
 Ni wähgä suhre Hirno ka/  
 Nehd kumbat Jummalä pölgnut tähl/  
 Se Zema Snnisteggija.

Se Maddo / kumb on Süddames/  
 Se noitap jerggest omma Nohl/  
 Se waine istup Kihre sehþ/  
 Nink Tulli sauwap temma pohl/  
 Kus tahhap karta sedda Kihr/  
 Nink Tulli eddes pöggenda/  
 Sihs Tulli kargap ülle Wihr/  
 Nink tullep temma jerrel kah.

Sähl Pörggus on üp tigge Hais/  
 Se fausep jerggest ülles sähl/

Nink Jhho keik on Paiset tois/  
 Et surrep kül/doch ellap wehl/  
 Ep olle neil sähl Elio mitt/  
 Waid Waiw nink Pihh on nende kähß  
 Nink sihs kit ep sahþ Surm neil Kett'/  
 Nehd sähwat iggas Elio sehß.

Et munda sahwat waiwatut  
 Se Patto perrast Pattuset/  
 Re Patto Kdies siddotut/  
 Ep Sanna tehhal pannerwat;  
 Ka aggas pöhrap Jummalal hend/  
 Se Paradisißisse lähp/  
 Kus tullep temma Surma Lund/  
 Nink selge suhre Röhmö nähp.

Doch panne doch se teh hale/  
 Se Waiw nink Laiw on sinno ehß/  
 Neisi sammast ühhe wallise:  
 Echß Waiwa ellik Laiwa sehß!  
 Kus sind ep pöhrap Pörsggo-Waiw/  
 Et omma Patsut jettat mahh'/  
 Sihs peap doch sündima sind se Laiw/  
 Et hendes woixit parranda.

O Jesu, Jesu, amwita!

Et woixiu ümberpöhrda hend;  
 Sa ollet omma Berre ka  
 Neist Patusi erra pähsnuut mind/  
 Sa oppetat sa mainizet/  
 Sa hüat omma Sanna sehš/  
 Et peame meye Patuset  
 Hend hoidma kurja Leggo ehš.

Et sätko mul se Pöha Waim/  
 Ke münno Mottet wallizet;  
 Ep sahn ma ilma tedda Toim/  
 Kus Se mind mitte johatap;  
 Mind hoidko hähsiti temma Pohl/  
 Et ep ma tehn se Kurja mitte  
 Nink sahtako mind Taiwa pohl/  
 Kus Kurri ep sahp münno Kett'.

Neist künune Neizist/ Matt. 25.

Mek: Es ist gewislich an der Zeit.

Et Ahl ollet künune Neihikest/  
 Ke Peigo wasto lexit/  
 Ta tulla lublit hekkikest  
 Neist wihs nehđ wähgä hevit/  
 Sestrünnalet ollit: töiset wihs  
 Nehđ ollit tarkat/ mötlis ihs/  
 Mis neile tulli tebba. Nehđ

Nehd Rummilat wotsit Lampit  
 Waid Olli mitte wotsit/ (kül/  
 Nehd Tarkat Olli hennesel  
 Rabs minnes wotta tofsit;  
 Kus Peig nühd tulla wihwis wehl  
 Sihs Unni tulli Keik' de pähl/  
 Nink um'sit mag' ma tükkis.

Rest = Ohjel nobbest sai ur Hähl:  
 Nühd tullep Peig! Et ülles!  
 Nink mindket wasto / totket wehl/  
 Nink kandket Olli Süsles!  
 Sihs tausit nemmat ülles keik/  
 Nink sest et liggi olli Peig/  
 Sihs haksit Lampit paistma.

Neil töisel ütliit Rummalat:  
 Et andket Olli meile;  
 Gest mene Lampit kustowat/  
 Kül munito Oll' on teile?  
 Nehd Tarkat kostsit: Mitte/ mitt/  
 Sihs puhdup meil / kudt teilekit/  
 Waid mindket parramb ostma.  
 Kus lexit: Senni tulli Peig/  
 Nink nehde/ ke walmit ollit/

Nehd

Nehd lexit üchtles Pulma keik/  
 Nink Uret luffus tullit;

Nehd töiset tullit perrast kah/  
 Nink pall<sup>u</sup> sit sisse lasteda:

O Jssand awwa ülles!

Waid Beigmehs kostis: Tödde

Ep tunnen teitet mitte/

(ehs

Ep olle teile Ruhm sijn sehs/  
 Gest minket taggaspitte.

Sähl Taiwa-Rijhkis ni sah<sup>p</sup> kah/  
 Sel wihmsel Pähwäl sündima/  
 Kudt Christus issi ütley.

Se Beigmehs on se Jssand

Christ/

Se Kirck on temmal Bruhtir

Se Pulm se Taiwa Rijhk on wist/  
 Se sahko meile Pühtir;

Nehd Kumlat Jummalattomat/  
 Waid Tarkat neh<sup>d</sup> / ke kartawat

Se Jssand' omma Jum<sup>ma</sup>la.

Nehd Lampit nende Süddamet

Se Ust sähl sehs se Kaswa/  
 Ke pollep/ paistap leb<sup>bi</sup> Töhd<sup>t</sup>/

Se

Se las meil Jummal kaswa;  
 Nehd uskutt' ilma Raahswatta/  
 Nehd lastar mitte töhiste ka  
 Se Laiwa Pulma sisse.

Wehl ühhet kaunit Laukut.

\* Jesus ist mein Hehl und Leben.

Jesus/Sin mink Eslo minnu;  
 Jesus/minno Arwo-Krohu/  
 Jesus/minno Armo-Trohu!  
 Minna aunan hendes Temmal;  
 Sinno Arin mink Haldus sihs/  
 Jesu/minno illem Hühs!  
 Ilma Jesu ollen erra  
 Surma-Barjus armota/  
 Hedda-Wallus Waiwa ka;  
 Jesus mind ex jettap perra/  
 Troh/ke mind woip rikk<sup>da</sup> sihs/  
 Jesus on mo illemb Hühs!  
 On mul Jesus Südda Koas/  
 En sihs on keik Ahjat hähd/  
 Sihs/mo Südda/Rohmo näht/  
 Nink ex kartan Merre-pohjas/  
 Jesu Werre hojap sihs/

Jesus on mo üllenib Hühs!

Sest ma emast iggas annan

Sinno hobler/ Jesu Christ/

Wasto Batt° nink Pörggolist/

Nink Sind/ Jesu/ Uskus kannan?

Surma nink Pörggo ep kartan sihs/

Jesu on mo üllenib Hühs!

Südda Röhm/o Jesukenne!

Armo-Hallik ollet Sa/

Mind Sul ostnut Werre ka;

Kes sihs fehlap minno Sinne/

Abhastus echt Kartus sihs?

Jesus on mo üllenib Hühs!

Sinno perral/ Jesu/jähda

Minna tahhan Ello sehs/

Jesu/minno Abbi Mehs!

Kus se Surma-Hahw jo tähda/

Trohst nink Weggi annat sihs/

Jesu/minno üllenib Hühs!

\* Herr Jesu Christ dich zu uns wend.

**D** Jesu pöhra meite pohl/

Meit lekkita So Waimo Hohli;

So Abbi nink So Armo ka

Meit

Meit Lödde Te pähl johhata!

Teh lachti Sühd Sull Rihtusse/  
 Kahs Süddame sähda Palwel  
 Teh kindlarlisku-Moistusse/ (hähr/  
 Et Sinno Niinni tunnere!

Ni kauwa/kunni Taiwas sähl/  
 Meist kolmford Böha laultar sähl/  
 Nink seisame So Balge ehs/  
 Sähl Walgusse nink Röhmö sehs.

Auw olko Issal/ Bojale/  
 Kahs Böhal Wainul üchtlesse/  
 Ke Niinus omnat kolmekest/  
 Sell olko Rihtus iggawest.

\* Herr Jesu Christ meins Lebens Licht.

Jesu Christ/ mo Ello Wahs/  
 Mo üllem Trohst / mo Lohtus  
 Wahs/

Ma ollen selge Wöhras sijn/  
 Nink waiway mind se Patto Pijn.

Mull on üx rasse Lefond ehs/  
 So pohle Paradisi sehs/  
 Sähl on mo öigge Merris Wahs/  
 Ke sahtst omma Berre ka.



Ma Süddast oke nöddrax jähn/  
 Sell Zhull pissut Weggi nähn/  
 Waid Ning mo sehs/se hüap sind:  
 Och Zssand totta/wotta mind!

Sest olko Sünno Ahhasus/  
 Mul Surma Waiwas Kinnituss!  
 So Werrine Niggi tröhsstko mind/  
 Mind tegko wri/me siddus Sind!

Nehd Wikat/me Sind perit sähl/  
 Mo Patto Wermet rohkwat tähl/  
 So Nist/nink Ribbo Wisa Krohn/  
 Mul Uurux nink fahs Köhmux on!

Se Sap/kumb Sa sait Ahhtilax/  
 Mind nöddra tegko Weggiwar!  
 Se halle Nähl So hedda sehs/  
 Mind hoidko Pörsgo Tulle ehs.

Kus mo' Suh teps sahþ rähtima/  
 Sihþ/Jummal/mo sehs kiffenda!  
 Och aita/et Ning Taiwa nähþ  
 Kus münno Neggo nöddrax jähþ!

So wihmne Nähl mul Kühnlax sahþ  
 Kus Surin mo Süddame tappada  
 tahhap/

Sch aita mind/ et kumb on häh  
 Kus minna nörfotan mo Wäh!

So Riſti: Puh mull Reppix on/  
 So pöha Haud mo Kahwo Hohit/  
 So puchtat Kettet olko kahs/  
 Mull Surma: Serfir Muldas Mahs!

So Naila Aſſe noitko mull/  
 Et ollen wallizetut Sull;  
 So löchle fiſtiut Kälge Hohl/  
 Mo Hinge ſahſſko Koddo pohl!

So Erralagkomiffe pähl  
 Malohtan/ kus ma Surma Wähl;  
 Leh mulle Laiwa Ure lacht/  
 Kus ohas tulley Ello Wacht!

Mind wiſmſel Wähwal errata/  
 Et ſahn So forwal ſeiſama;  
 En ſihs So Häh mind hirmotap/  
 Kumb Kochto Moißtuſt kuhlotap!

Sihs münno Kehha uhenda/  
 Et ſahp kude Wähwlik paiſtada;  
 So ſelge Jhho ſarnaſer/  
 Et temma kude nehdo Englit ſähr!

Kui röhmus ſahn ſihs ollema!

Kus laulan Engli Seksi ka/  
 Nink seisam pöha Hukka sehs/  
 Sähl iggawesi So Walge ehs!

\* Zion klagt mit Angst und Schmerzheit

Zion kaibap sühres heddas/  
 Zion Jum<sup>m</sup>ala armo Hohn/  
 Kumb Za kannap omma Süddas  
 Kudt ke wallisetut on:

Och! kui ollen föggones/  
 Perraljettut Hedda sehs/  
 Ma pe<sup>a</sup>n raske Kohrma kandma/  
 Jummal kehlay Abbi andma!

Jummal/ke mul towotanut

Omna Abbi Hedda sehs/  
 Se on mind nühd kurbastanut/  
 Ennast pehtnut minno ehs!

Och! kaks Sa sihs jerggeste  
 Mio pähl ollet wihhane?

Woit/echk tahhat Sa teps ait<sup>o</sup>a/  
 Echk/kudt Wannust/Armo noit<sup>o</sup>a.

Zion/o sa keike armbfamb!

(Ninda kastas Jummal tahs/)

Kül sa ollet keike Kurbfamb/

Bissut Köhm on Sull sihn Mahs!  
 Jetta doch keik Murre mahh<sup>a</sup>/  
 Kas ühhe Emma löiat sa/  
 Papse pähl ke wihha kannap/  
 Nink sedd<sup>a</sup> hohlet<sup>a</sup> ülle annap?

Ja/et sa küll sahrüt nehha  
 ühhe Emma kange Mehl/  
 Ke ep wottax Armo tehha/  
 Sihs jähn ma/ke ollen wehl/  
 Munnno Arm so pohle jähp/  
 Zion teps mo Mehlest lähh<sup>ep</sup>/  
 Sinna minno Süddas ollet/  
 Sählt sa eal welja tullet.

Sind ep petko Kurrat isse  
 Kumb se hirmus Börgo Kon/  
 Wahtha sihn mo Kähde sisse  
 Sinno Minni partut on/  
 Kwi se muit<sup>a</sup> woip sündida?  
 Sind pe<sup>an</sup> Mehles pid dama/  
 Sinnult tahhan Nahwo sahtma/  
 Nink so pähle jerggest wahtma.

Munnno Silm sind jergest kaitsep/  
 Munnno Rüppest lessit sa/

Kudt ür Laps/kumb Riinat maikep/  
 Minno Arm on löpmatta/  
 Sind nink mind peap ürekit/  
 Mitte Riist/ep Hedda mitt/  
 Ei kaks Kurrat lahhotama/  
 Olle kindel kannatama!

Der 45. Psalm.

\* Wie schön leuchtet der Morgenstern.

**S**E Koito = Lecht meil paistap  
 nühd/

Kumb Armo ka on toitetut/  
 Se maggus Zuhre Jesse/  
 Ur Suggu kaks sehst Jakobist/  
 Mo Kunningas nink Peigmehs wist  
 Mo Süddame wotnut sisse;  
 Sel Auw/Kel Nauw/  
 Andest rikkas/  
 Gest sah p iggas  
 Töstut förggest/  
 Keifest Rahwasf lihtetut jerggest.

Mo Perle nink mo auwo-Krohn/  
 Mo Zummal nink mo Armo-Trohn/  
 Mo Kunning se on tössi;

Mo

Mo Südda kuzup Lillifesti/  
 Eest sunno Evangeliummes  
 On selge Pihim nink Messi;  
 Ainus/Kaunis/  
 Hosianna/  
 Laiwa Manna  
 Meye söhne/  
 Unnustoda Sind mitte woime.

Laß Südda sisse süggawest  
 Sa selge Zaspis/ sunno Kähs  
 So Armo: Tulli tulla/  
 Mind röhmusta doch Sinno ehs/  
 Et minna woin so Jhho sehs  
 Ix ellaw Kulgwis olla;  
 Lohja Hoja  
 Kurja eddes/  
 Sigges Töddes/  
 Sinnult sahwa  
 Münno Süddal Armo: Nahwa.  
 Ix Röhmö Paistus tulley kül/  
 Kus sunno Armo: Silmat müll  
 Ni armsast wottat anda;  
 O Jesu/münno armas Röhm/

Mind

Mind jahutap se Pöha Wain/

So Jhho/ Werre/ Sanna;

Totta / Wotta

Mind so Sülles

Armust ülles;

Waine ollen/

Sinnul minna Wöhrax tullen.

O Zummal Jssa weggio Wehs/

Mind piddat sünnö Poja sehs

Ni wähga armsast Sinna;

So Poig mul issi towotap/

Et temna minnul Peigux sahþ/

Seft rohmast laulan minna;

Eya! Eya!

Anna minnul/

Me on Sinnul

üllewel Zaiwas/

Sihš mo Wehl on röhmus Waiwas!

Nühö perket Kehlet Kandle pähl/

Nink lastet kuhlda röhmisa Hähl/

Et Röhm woix meile tulla!

Dch lasse Zaiwas nink kahš Mah

Mo üppris kaui Peito la

Mind Armo siddes olla!  
 Naudkem / Jaudkem/  
 Jum<sup>ma</sup>la kikkem/  
 Abbix hühdkem  
 Keikes Waiwas;  
 Suhr on meye Running Taiwas!  
 Nühö Süddast ollen röhmus jo/  
 Et minno Peig on Anink O/  
 Se Algminne nink Kahs Oka;  
 Se sahþ mind waise Innimeß'  
 Kahs wotma Paradisi siff'  
 Se pähle woin ma troh'ida;  
 Amen! Amen!  
 Tulle tenne/  
 Jefufenne /  
 So pähle lohþau/  
 Suhre Hirno la Sind oþtan!

### Honiko Laulut.

\* In dieser Morgenstund wil ich dich lobē.  
 Nühö Hohmsel warra kichtan ma  
 Sind Waiwas/  
 Omünno armas Issa Jumal Taiwas!  
 Keik



Reik Arm me Sinna minnul tohnut  
 Nühd lähhen kistma: (noitada/  
 Mind ollet Emma Jhust Jmal  
 tohnut/

Kahs lebbi Kistmisse ommar lohnut  
 Nink wottat minnust oina Posa lebbi/  
 Reik Patto Ldbbi.

Se jure annat Pöha Waimo mulle/  
 Re Ello Alal johatap mind Sulle/  
 Et oppen Sinnult ürnes Abbi ohema/  
 Nink So pähl lohtma.

Mind ollet iggas Jssa kombel toite-  
 nut/ (nut/

Kus mul lex farwis / omma ande noit-  
 Nink kus mo pähle Kist nink Hedda  
 Neisterra sahenu. (wahenu.

Nühd lastsit kahs So Pöhat Eng-  
 lit tulla/

Re piddit Ohset minnul Warsux olla/  
 Et ürkit Wilikus mind chmatanut/  
 Ech erratanut.

O Jssand! münno Südda Suh nink  
 Mötter/

Ni sühre Armo kistap Rahwa ette/  
 Me ma So kähjes keikes Paikas nähä  
 Nink Sa mul tehnut. (nut/

Ma pallun : Sinna tahharit wehl  
 tenna (wul miina/

Mind käheda/ nink mind lastma Rah=  
 Et Satans Nohl nink Walstus Raug=  
 Mo pähl ep tulko! (gel olko/

Aita / et ma jähni lude Kristi = Lapset  
 wagga/ (ga/

Wri kurlast JEmast/ jählo Paffut tag=  
 Et mis mo pähhä Himmus wotwat  
 Ep woixin tehha! (nehha/

So hohlex / Jffand / wotta warra /  
 hilja/ (Willa/

Hing/ Jhho/ Söbbrat / Sügguwössa/  
 Nink mis Sa muito Armust mo pähl  
 pandnut

Mal Ma pähl andnut.

Nehd üllembat häh Pölwest ferggest  
 olko/ (tulko!

Rahs Sñ nink Rahwo weil nink majal  
 Weilt wotta erra/ Jffand! Armo lebbi/  
 Rahjo nink Hebbi! Sa

Sa tahhapit Tenna weggi lastda  
nehha/

Mo Ammeti Teggut nindatoo tehha/  
Et ma So Wehle perrast nende seas  
Zahn keikes Cas!

Mull anna wihmselt / kus mind Kisti  
wairas (wasi/

Echt Tenna echt Hohme kukofaxe Tala  
Et Christi Surma pähle röhmsast  
Nink Taiwa perren! (surren.

Sihš Hing-nink Jhhul öige Kas  
wo tulnut

Nink ollen Auwfaste sihn Zlmas olnut/  
Sähl ollen miina Kihlaweddo loidnut/  
Sihn üllewoitnut.

Se anna Issa / Poig nink Waim/  
mo Kette/

Ke murreket ni Wah / kude Taiwa ette!  
Nita/et/me minna pallun / eddas minko/  
Nink wissest sündko!

\* Ich dancke dir / Herr Gott in deinem L.

**M**A tennan Sind / och Zummal  
sünno Taiwas/

So Pösa Jesum Christum lebbi Wais  
was/

Et ollet Sa mind Ihse lebbi hoidnut  
Keit Rahjo ehs / so Armo ka mind toits  
nut/ (Pähwal

Nink pallun Sind: Sa tahharit kahs sel  
Mind hoida Patto ehs nink tröhs-  
t'tda Waiwal.

Eesti minna/ anna / Jffand / sünno  
Kette/ (ette/

Mo Jhho / Ninge kahs ma tohn So

So pöha Engel olko iggal Ajal

Mo jures leikes Paikas ep muh majal

Et kurri Waim / ke noppe on nink pah-  
ha (iaha.

Et irkit Woimust woip mo pähle

Meik armisa Rahwo eddespitte noita/

Nink meye Pähha rikkalisse toita/

So Wiza meye Wähst nink Einnast  
haja/

So Sanna jähko Rahwo sehs ey waja/

Wieu jaita rikkasi Nella haja erra

So Sanna nink so Jffa Wiehle perra.

Ma pallun nend' ehs / te sind Iffax  
hühdwat/

Ke sünno kallt puchta Sanna lühtwat/  
Kahs kumbat Werre: Hoimlaset mut  
ommat (nehdsammaat

Kahs ommat sijn echl wöhras Mahs  
Keit Kahjo ehs Sa tahhaxit neimat holz  
da/ (toita

Keit häh kahs nend' Wäh iggal Iffax  
Keit kumbat ommat Kurbat / Wans  
git/ Naiget/

Sul Iffand ette tohwat Heddat keiket/  
Nehd tahhaxit Sa keit. nende kurlast  
Hirmust (must/

Doch wihmselt pähstada so heldest Urs  
Keit Wattuset so pohle Iffand panna/  
Ühh' dusa Dka meile keikill' anna.

Sehto Laukut.

\* Nun ruhen alle Wälder.

Nühd hingap Innimenne / Weh/  
Weiksel / Linnokenne / Keit Iffm  
On unne all; Waid teye / müanno  
Mehlet / alles / nink toskem hählet/

Nink laulkem Kihfust Jummalal.

Kus ollet Pähwlik jähnut? Mij ol-  
let erralähnut? Et Sh sind hirmotap?  
Et minne / minno sisse Mo Pähwlik  
JEsuss isse Mul tullep / te mind  
walggustap.

Se Pähw on erranaudnut; Nehd  
Tehhet tulla jaudnut / Ke paistwat  
Laiwa wähsit / Sel kombel sahn ma  
olla / Kus JEsus lukuy tulla Wind  
waise / Hedda Orgo kähst.

Se Jhho puay mahta / Nink Kihdet  
erra sahta / Kude Surma warri sijn;  
Eahl sahy mul Christus andma / Se  
Sigg'usse Kuhbe kandmaa / Kumb Röhy-  
mo tois / nink ilma Pijn.

Se Päh nink keik se Kehha / Nühd om-  
mat röhmistat nehha / Et Töhy on löppe-  
nut; Sah röhmisay / Südda Laiwast!  
Sa saht sijn keikest walwast / Nink Pat-  
to Teggust pähsletut!

Nühd nöddrat Lihgmess keiket / Nink  
runast mahha heiket / Tey' tahhat  
magga

maggada; Se Nig nink Tund sahp tula  
la / Et teil sahp walmis olla üx Wohd  
sihu Muldas hingada.

Me Silmat unne nähwat / Warril  
les kinni lähwat / Kus Hing lähp Jho  
ho ka? Nehd wotta Armust Kette/  
Nink hoja Rahjo ette / Sa Israelt  
Hodija!

Mind Sünno Armo: Tihbat / O  
Jesu / kinni katwat / Kui Kanna Kans  
naret / Kus Kurrat mind tahhap nehla  
da / Sihs lasse Englit kehlda: Se Lapse  
Rahwul jettaket.

Rahs teitet münno Armsat / Ep  
tenna mitte rillowat / Echl Rist / echl  
Willikus / Leit JEsus unnes landko/  
Nink Wohdi ümber andko Se Engli  
Wacht nink Sunistus!

\* Mein Augen schließ ich igt in Gottes:

**M**o Silm so kinni lähhep nähd  
Jumala Nimmi ka /  
Et Jho wessinut / nink puap hingada /

Ma tähhan aggas mitte/ kas hõhniko  
sahn nehha/

Echt Eurm woix tenna wehl mo pähle  
Dka tehha.

Seperrast ütlen ma/ o Jummal/  
Tenno Sull/

Nink tehn sedda eddespitt/ ni kaua Ello  
mull/

Et Sa se Pähwa sehs mind armust ol  
let kaignut/

Et ma ep Willigust / echt Kisti- Wale  
wa maiknut.

Se Kawwal Kurrat sai kaks kelt  
tut lebdi Sind/

Kus temma hirmsaste kude Loi- Koer  
pühdis mind/

D lasse Istand wehl jol Dhiel weggi  
nehha

Kus minno Jhho sahp kude furnut Un  
nes jähma!

Mo Mehle johata / nink wotta sedda  
Sull/

Et kurri himmo mitt tehp Unnes kaks  
jo mull/ So



So pöha Engel kahs mo korwel lasse  
nehha

Et Kurraf minnul mitt sahþ kawwa  
last kahjo tehha.

Kus ma sihs Hohme kahs so Päh:  
wa walggust nähñ/

Et ma häñ Mehle ka Sul kihcusi an:  
datähñ:

Et minket Murren nähñ / Sa aggas  
Issand sahþa

Selle Jhhul hingamist / et kaswo ollex  
mahta!

Nink kus jo tenna Ohse mo Dh / sahþ  
tullemä/

Sihs lasse mind So sehß / o Jesu! wal:  
wada/

Et sahþin önsaste siht Ilmast erra:  
minna/

Sihs wiþ toch münno Hing so Kdh:  
mo sisse sinna!



# Registek.

Verzeichnüs / was für Gesänge auff  
den Fest- und Sontagen für andern in den  
Kirchen und zu Hause mögen gesun-  
gen werden.

## Die Advents-Zeit über.

Gah röhmfar Kihlakon	130
Nun kom der Heyden Heyland	132
Lob sey dem allmächtigen Gott	133
Mühd kuhlax meil üx röhmus	136
Sulle doch Laimast armas Jesu	137
Herr Christ der einig Gottes Sohn	184
Es ist gewißlich an der Zeit	475
Gott hat das Evangelium	460
Nun freut euch lieben Christen gem.	414
Ihr lieben Christen freut euch nun	466
Wacht auff ihr Christen alle	469
Christ unser Herr zum Jordan	24/27
Auff Weynachten und ferner bis auff Lichtmessen.	

Gelobet seistu Jesu Christ	139
Der Tag der ist so freudenreich	140
Ein kindelein so löbelich	142
Christum wir sollen loben schon	143
Vom Himmel hoch da kom ich her	145
Vom Himmel kam der Engel Schar	148
Mühd löstket omma Hähle	149
Lobi	

# Register:

Lobt Gott ihr Christen alle gleich	150
Sehr lustig jubiliren die lieben	152
Als Christus gebohren war	154
Ein Kind gebohren zu Betlehem	156
Ke on Issa Süddast kandtut	157

## Neu-Jahrs Lieder.

Helfft mir Gottes Güte preisen	159
Das alte Jahr vergangen ist	161
Nun treten wir ins neue Jahr	162
Das alte Jahr ist nun vergahn	163

## Von der Beschneidung Jesu Christi.

Ach Christe unser Seligkeit	165
Ach Gott wie manches Herzeleid	167
Kus Maria Meiji Lapsokest	170

## Am Sontage nach dem neuen Jahr.

Christ unser Herr zum Jordan	24/27
Es ist das Heil uns kommen her/	406
Durch Adams Fall ist ganz verd.	402

## Aufs Fest der 3 Könige.

Da Christus gebohren war	172
Kus Christus tulli Zema pähl	174
Als Jesus gebohren war/	177
Uns ist gebohren ein Kindelein	180

## Aufs Fest der Reinigung Mariae. Herr

Herr Jesu Christ wahr Mensch un	452
Wenn mein Stündlein vorhanden	446
Heut hat Marien Kindelein	182
Mit Fried und Freud ich fahr dahin	183

**Auf Verkündigung Mariæ.**

Herr Christ der einig Gottes Sohn	184
Nun freut euch lieben Christen gem.	414
Lob sey dem allmächtigen Gott	133

**Am ersten Sontage nach der**

**3 Könige.**

Diß sind die 10. zeh'n Gebot	5
Mensch wilt du leben seliglich	9
Herr Christ der einig Gottes S.	184

**Am andern Sontage.**

Wol dem/ der in Gottes furchten	301
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	307
Herr Christ der einig Gottes S.	184
Wie schön leuchtet der Morgenst.	501
Monni Abbi-Ello laitap	65

**Am dritten Sontage.**

Vater unser im Himmelreich	17
Es wol uns Gott genädig seyn	300
Mag ich Unglück nicht wiederstahn	314
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	307
Durch Adams Fall ist gank verderbt	402

**Am vierten Sontage,**

Ich

Ach Gott vom Himmel sieh darein	288
Wo Gott der Herr nicht bey uns	293
Wär Gott nicht mit uns diese Zeit	292
Wenn wir in höchsten Nohten seyn	319
O Herr Gott dein göttlichs Wort	281
In dich hab ich gehoffet Herr	322

Am fünfften Sontage.

Ein feste Burg ist unser Gott	297
Was kan uns kommen an für Noht	295
Es spricht der Unweisen Mund wol	290

Am sechsten Sontage.

Gott der Vater wohn uns bey	245
Es woll uns Gott genädig seyn	300
In dich hab ich gehoffet Herr	322
Wie schön leuchtet der Morgenst.	501

Am Sontaga Septuagesima.

Durch Adams Fall ist ganz verd.	402
Es ist das Heil uns kommen her	406
Es spricht der Unweisen Mund wol	290
Ach Gott vom Himmel sieh darein	288

Am Sontage Sexagesima.

O Herr Gott dein göttlichs W.	281
Erhalt uns Herr bey deinem Wort	299
Ach Gott vom Himmel sieh darein	288
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	307
Es woll uns Gott gnädig seyn	300

Am

# Register.

## Am Sontage Qvinqvagesima.

Allein zu dir HErr JEsu Christ	31
Kompt her zu mir spricht Gottes	302
Wend ab deinen Zorn	398
Mag ich Unglück nicht widerstahn	314
O Mensch wollest bedencken	192
Vater unser im Himmelreich	17

## Am Sontage Qvadragesima, und ferner die Fastenzeit bis an Ostern.

Ein feste Burg ist unser Gott	297
Vater unser im Himmelreich	17
Ich ruff zu dir HErr JEsu Christ	307
Gott der Vater wohn uns bey	245
Christe der du bist Tag und Licht	90
Christ der du bist der helle Tag	92
Warumb betrübst du dich mein H.	350
Verzage nicht o frommer Christ	344
O Mensch wollest bedencken	192
O wir armen Sünder	207
O Lamb Gottes unschuldig	216
Da JEsus an dem Creuze stund	205
Hilff Gott daß mirs gelinge	189
Christus der uns selig macht	185
Ihr lieben Christen freut euch nun	466
HErr Christe treuer Heyland wehrt	212
Wir dancken dir HErr JEsu Christ	46
Auf	

# Registret.

## Auff Ostern und biss an Pfingsten.

Christ ist erstanden/ von der Marter	216
Christ ist erstanden/ von des Todes	225
Jesus Christus unser Heyland/ der	218
Jesus Christus war Gottes Sohn	217
Christ lag in Todes Banden	219
Heut triumphiret Gottes Sohn	221
Erstanden ist der heilige Christ	222
Christe sa Engli nink kabs	226
Nun freut euch lieben Christen	414
Nun lob mein Seel den Herren	423

## Auff Quasimodogeniti.

Kompt her zu mir spricht Gottes S.	302
Allein zu dir Herr Jesu Christ	31
So wahr ich lebe spricht dein Gott	399

## Auff Misericordias.

Was kan uns kommen an für Noht	395
Von Gott wil ich nicht lassen	309
Nun lob mein Seel den Herren	423

## Auff Jubilate.

Mag ich Unglück nicht wieder stahn	314
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	307
Kompt her zu mir spricht Gottes S.	302
Wenn wir in höchsten Nöhten seyn	319
An Wasserflüssen Babylon	324

## Auff Cantate.

Nun

# Register.

Nun freut euch lieben Christen gem.	414
Nun lob mein Seel den H Erren	423
Ein feste Burg ist unser G Ott	297
Hilff G Ott wie geht es immer zu	285

## Auff Vocem Jucunditatis.

Vater unser im Himmelreich	17
Wenn wir in höchsten Nohten seyn	319
Wend ab deinen Zorn	398
O Vater aller Frommen	369

## Auff Himmelfahrt.

Christ fuhr gen Himmel/und setzt sich	228
Auff diesen Tag bedencken wir	229
Nun freut euch G Ottes Kinder all	230
Mühdet Christ ley Tairwa Nuwo ka	233
Christ fuhr gen Himel/ was stand er	234
Nun lob mein Seel den H Erren	423
Nun freut euch lieben Christen gem.	414

## Auff Exaudi.

Wo G Ott der H Err nicht bey uns	268
Wär G Ott nicht mit uns diese Zeit	292
Hilff G Ott wie geht es immer zu	285
Ein feste Burg ist unser G Ott	297
Erhalt uns H Err bey deinem Wort	299

## Auff Pfingsten.

Kom Heiliger Geist H Erre G Ott	235
O Heiliger Geist H Erre G Ott	236

Nun



# Register.

Nun bitten wir den H. Geist	232
Kom Gott Schöpfer H. Geist	238
Och Vöha Waim meil tulle fahs	239
Nühd pöhitax üx röhmus Aig	242
Gott der Vater wohn uns bey	245
Nun freut euch lieben Christen gem.	414
Nun lob mein Seel den H. Erren	423

## Auf Trinitatis.

Kyrie/ Ach Vater allerhöchster	244
Gott der Vater wohn uns bey	245
Der du bist drey in Einigkeit	246
Ca ollet Kolm nink ainus tahs	246
Heilig ist Gott der Vater	248
Allein Gott in der Höh sey Ehr	249
Nun mag uns heilig H. Erre Gott	250
Sey Lob/ Ehr/ Preis und Herrligk.	251
Es woll uns Gott genädig seyn	300
Christ unser H. Erre zum Jordan	243
Am ersten Sonntage nach Trinitat.	
Warumb betrübstu dich mein Herk	350
Wacht auf ihr Christen alle	469
Kompt her zu mir spricht Gottes G.	302
Mag ich Unglück nicht wiederstahn	314
Es ist gewißlich an der Zeit	475

## Am 2. Sonntage nach Trinitat.

Was kan uns kommen an für Noht	295
--------------------------------	-----

# Register.

O H Erre Gott dein Göttlichs W.	181
Nich Gott vom Himmel sieh darein	288
Es spricht der unweisen Mund	290
Es wol uns Gott genädig seyn	300

## Am 3. Sontage nach Trinitat.

Von allen Menschen abgewand	382
Erbarm dich mein o H Erre Gott	386
O H Erre Gott begnade mich	388
Aus tieffer Noth schrey ich zu dir	391
Allein zu dir H Erre Jesu Christ	31
Nun lob mein Seel den Herren	423

## Am 4. Sontage nach Trinitat.

Diß sind die H. Zehn Gebot	5
Mensch wiltu leben seliglich	9
Durch Adams Fall ist ganz verd.	402

## Am 5. Sontage nach Trinitat.

Von allen Menschen abgewandt	382
Warumb betrübstu dich mein Herz	350
Verzage nicht o frommer Christ	344
Von Gott wil ich nicht lassen	309
Vater unser im Himmelreich	22
Es wol uns Gott gnädig seyn	300

## Am 6. Sontage nach Trinitat.

Es ist das Heil uns kommen her	406
Durch Adams Fall ist ganz	402
Diß sind die H. Zehn Gebot	5

Mensch

Mensch wiltu leben seliglich	9
<b>Auff Heimsuchung Mariae:</b>	
Meine Seele erhebet den H Erren	256
Mein Seel o H Err muß loben dich	257
Nun freut euch G Ottes Kinder all	230
Maria ging hinauff geschwind	261
Nun freut euch lieben Christen	414

**Am 7. Sontage nach Trinitat.**

Vater unser im Himmelreich	17
Wol dem der in G Ottes Furchten	301
Warumb betrübstu dich mein Herz	350
Verzage nicht o frommer Christ	244
Nun lob mein Seel den H Erren	423
Nun laß uns G Ott dem H Erren	115
Dancket dem H Erren denn er ist	111

**Am 8. Sontage nach Trinitat.**

O H Erre G Ott dein göttlich Wort	281
Ach G Ott vom Himmel sieh darein	288
Es spricht der Unweisen Mund wol	290
Erhalt uns H Err bey deinem Wort	299

**Am 9. Sontage nach Trinitat.**

Ach wie elend ist unser Zeit	428
Auff meinen lieben G Ott	434
Aus tieffer Noht schrey ich zu dir	391
Allein zu dir H Err J Esu Christ	31
Erbarm dich mein o H Erre G Ott	386
Es	

# Register.

Es ist gewißlich an der Zeit	475
O HErrre GOTT begnade mich	388
Wend ab deinen Zorn	398
<b>Am 10. Sontage nach Trinitatis.</b>	
An Wasserflüssen Babylon	324
Hilff Gott wie geht es immer zu	285
Ach GOTT vom Himmel seh darein	288
Aus tieffer Noht schrey ich zu dir	391
Allein zu dir HErr Iesu Christ	31
<b>Am 11. Sontage nach Trinitatis.</b>	
Es ist das Heil uns kommen her	406
Es spricht der Unweisen Mund	290
Ach GOTT vom Himmel seh darein	288
Erbarm dich mein O HErrre GOTT	386
Aus tieffer Noht schrey ich zu dir	391
<b>Am 12. Sontage nach Trinit.</b>	
Nun lob mein Seel den HErrn	423
Nun frem euch lieben Christen gem.	414
Ein feste Burg ist unser GOTT	297
Mag ich Unglück nicht widerstahn	314
Wen wir in höchsten Nöhten seyn	319
<b>Am 13. Sontage nach Trinit.</b>	
Es ist das Heil uns kommen her	406
Diß sind die H. Zehn Gebot	5
Mensch wiltu leben seliglich	9
Es wol uns GOTT genädig seyn	300
Nun	

# Register.

Nun freut euch lieben Christen gem.	414
Erbarin dich mein o HErrre GOTT	386

## Am 14 Sontage nach Trinitat.

Wenn wir in höchsten Nöhten seyn	319
Wend ab deinen Zorn	398
Allein zu dir HErr Jesu Christ	31
Nun lob mein Seel den HErrren	423
Vater unser im Himmelreich	17

## Am 15 Sontage nach Trinit.

Vater unser im Himmelreich	17
Warumb betrübstu dich mein Herz	350
Verzage nicht O frommer Christ	344
In dich hab ich gehoffet HErr	322

## Am 16. Sontage nach Trinit.

Ach wie elend ist unser Zeit/	428
Ach lieben Christen seyd getrost	363
Mit Fried und Freud ich fahr dahin	183
Mitten wir im leben sind	429
Weñ mein Stündlein verhanden ist	446
Ich hab mein Sach Gott heimgestellt	434
HErr Jesu Christ wahr Mensch	452
O Welt ich muß dich lassen	440
Hört auf mit Trauren und Klagen	458

## Am 17 Sontage nach Trinit.

Hilff GOTT wie geht es immer zu	285
Wo GOTT der Herr nicht bey uns	268

Wär

# Register.

Wår GOTT nicht mit uns diese Zeit	292
Diß sind die H. Zehn Gebot	5
Mensch wiltu leben seliglich	9

## Am 18. Sontage nach Trinit.

Es ist das Heil uns kommen her	406
Durch Adams Fall ist ganz verd.	402
Nun freut euch lieben Christen gem.	414
HERR Christ der einig GOTTES S.	184
Diß sind die H. Zehn Gebot	5
Mensch wiltu leben seliglich	9
Allein zu dir HERR JESU Christ	31

## Auff Michaelis.

HERR GOTT dich loben wir	263
Es stehn für GOTTES Throne	265
Wo GOTT der HERR nicht bey	268
Aus Lieb läßt GOTT der Christenheit	212
Nun lob mein Seel den HERRN	423
Ein feste Burg ist unser GOTT	297
Christe der du bist Tag und Licht	90
Christ der du bist der helle Tag	92

## Am 19. Sontage nach Trinit.

Mag ich Unglück nicht widerstahn	314
Erbarm dich mein o HERR GOTT	386
O HERR GOTT begnade mich	388
Aus tieffer Noth schrey ich zu dir	391
Allein zu dir HERR JESU Christ	31

Kompt

# Register.

Kompt her zu mir spricht Gottes	402
Durch Adams Fall ist ganz verd.	404
So wahr ich lebe spricht dein Gott	392

## Am 20. Sonntage nach Trinit.

Ach Gott vom Himmel sieh darein	288
Wär Gott nicht mit uns diese Zeit	292
Wo Gott der Herr nicht bey uns	293
Was kan uns kommen an für Noht	294
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	307
Nun freut euch lieben Christen gem.	414
Nun lobe mein Seel den Herren	423
Wie schön leuchtet der Morgenst.	501
Hilff Gott wie geht es immer zu	285

## Am 21. Sontage nach Trinit.

Vater unser im Himmelreich	17
Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ	307
Allein zu dir Herr Jesu Christ	31
Herr Christ der einig Gottes S.	184
Ich hab mein Sach Gott heimg.	434
Ach wie elend ist unser Zeit	428
Mitten wir im leben sind	429
Ach lieben Christen send getrost	363
Wenn wir in höchsten Nohten seyn	319

## Am 22. Sontage nach Trinit.

O Herr Gott begnade mich	388
Erharm dich mein o Herr Gott	386

Auf

Plus tieffer Noht schrey ich zu dir	391
Allein zu dir HERR JESU Christ	31
Von allen Menschen abgewandt	382
Vater unser im Himmelreich	17

Am 23. Sonntage nach Trinit.

Hilff GOTT wie geht es immer zu	285
Ach GOTT vom Himmel sieh darein	188
Wo GOTT der HERR nicht bey uns	268
Wär GOTT nicht mit uns diese Zeit	292
Mensch wilt du leben seliglich	9
Diß sind die H. Zehn Gebot	5
In dich hab ich gehoffet HERR	322
Erhalt uns HERR bey deinem Wort	292

Am 24. Sonntage nach Trinit.

Mag ich Unglück nicht wiederstahn	314
Wenn wir in höchsten Nohten seyn	219
Allein zu dir HERR JESU Christ	31
Ach wie elend ist unser Zeit	428
Ach lieben Christen send getrost	363
Zeh hab mein Sach GOTT heimg.	434
O Welt ich muß dich lassen	440
Wenn mein Stündlein verhanden	446
HERR JESU Christ wahr Mensch	452
Mit Fried und Freud ich fahr	183
Mitten wir im leben sind	429
Durch Adams Fall ist ganz	402



<b>Am 25. 26. 27. Sont. nach Trinitat.</b>	
Wenn mein Stündlein verhanden	446
Herr Jesu Christ wahr Mensch un	452
Ach wie elend ist unser Zeit	428
Auf meinen lieben Gott	439.
Ich hab mein Sach Gott heimg.	434
Hertzlich lieb hab ich dich o Herr	432
O Welt ich muß dich lassen	440
Mit Fried und Freud ich fahr	183
Mitten wir im leben sind	429
Ihr lieben Christen freut euch nun	466
Wacht auf ihr Christen alle	496
Es ist gewißlich an der Zeit	475
Gott hat das Evangelium	460
<b>Am Tage der 12 Aposteln.</b>	
Christus schickt aus in alle Welt	273
Wie holdselig sind doch die Fuß	276
Nühd Tairwas röhimus on nink Mah	279



# Register.

Deutsch Register der Christlichen Lieder  
 der in diesen Gesangbuche verfasst  
 nach dem A. B. C.

## A.

Ach Christe unser Seligkeit	165
Ach GOTT die Pest ein scharffer	362
Ach GOTT und HERR wie groß	36
Ein anders	38
Ach GOTT vom Himmel sieh darein	288
Ach GOTT wie manches Herzeleid	167
Ach GOTT wie gehts doch immer	353
Ach HERR du gerechter GOTT	368
Ach HERR gib uns den rechten Sinn	58
Ach lieben Christen seyd getrost	363
Ach lieben Christen trauret nicht	357
Ach wie elend ist unser Zeit/	428
Ach wir armen Sünder	207
Advents-Lied	130
Aeterne gratias tibi	259
Allein GOTT in der Höh sey Ehr	249
Allein zu dir HERR JESU Christ	31
Aller Augen warten auf dich	107
Als Christus gebohren war	154
Als JESUS gebohren war/ zu	175
Auf Wasserflüssen Babylon	324
	Auf

# Register.

Auff diesen Tag bedencken wir	229
Ascendit Christus hodie	233
Auff meinen lieben Gott	438
Auß Lieb läßt Gott der Christenheit	272
Auß meines Herzen Grunde	75
Aus tieffer Noht schrey ich zu dir	391
B.	
Beata nobis Gaudia	242
Auff der H. Apostel-Tage	279
C.	
Christe der du bist Tag und Licht	90
Christ der du bist der helle Tag	92
Christ lag in Todes Banden	219
Christum wir sollen loben schon	143
Christ unser Herr zum Jordan	24
Ein anders	27
Christus der uns selig macht	195
Christ fuhr gen Himmel/und setzt sich	228
Ein anders	234
Christ fuhr gen Himmel/ was sand er	234
Christ ist erstanden/von der Marter	216
Christ ist erstanden/von des Todes	225
Christus schickt aus in alle Welt	273
Corde natus ex parentis	157

## D.

Da Christus geboren war	172
-------------------------	-----

# Register.

Da Christus seine Jünger speist	186
Da Jesus an dem Creuke stund	205
Dancket dem H Erren denn er ist	III
Ein anders	113
Dancket dem H Erren heut und allez.	114
Das alte Jahr ist nun vergahn	163
Das alte Jahr vergangen ist	161
Daß du mich diese finstre Nacht	82
Das walt mein Gott	86
Dem Vater dort oben	121
Der du bist drey in Einigkeit	246
Ein anders	246
Der Herr O König steh dir bey	338
Dasselbe kürzer	342
Der Tag der ist so freudenreich	140
Der Tag hat sich geneiget	94
Der Tag vertreibt die finstre Nacht	84
Die Sonne wird mit ihren Schein	93
Diß sind die H. Zehn Gebot	5
Die Zehen Gebot nach Lutheri Erkl.	7
Durch Adams Fall ist ganz verderbt	402
Du Frieden Fürst Herr Jesu C.	326
E.	
Effter Gud; Schick gäär thet so till	100
Vom Ehestande ein Lied Joh. 2.	65
Ein feste Burg ist unser Gott	297
Ein	Ein

# Register.

Ein Kindelein so löbelich	142
Ein Kind gebohrn zu Bethlehem	156
Erbarm dich mein O HErrre GOTT	386
Erhalt uns HErr bey deinem Wort	299
Erstanden ist der heilige Christ	222
Es ist das Heil uns kommen her	406
Es ist gewißlich an der Zeit	475
Es spricht der Unweisen Mund	290
Es stehn für GOTTes Throne	265
Es wol uns GOTT genädig seyn	300

G.

Gar lustig jubiliren die lieben	152
Gelobet seistu JESU Christ	139
Gesegn' uns HErr die Gaben dein	108
Gib Fried O frommer getreuer Gott	62
Gib Fried/zu unser Zeit O HErr	60
Gott der Vater wohn uns bey	245
GOTT hat das Evangelium	460
GOTT Lob der Tag ist nun herbey	88
GOTT sey gelobet und gebenedeyet	43

H.

Hauß-Tafel von den dreyen Ständen nach S. Lutheri Erklärung	52
Heilig ist GOTT der Vater	248
HErr Christ der einig Gottes Sohn	184
HErr Christe treuer Heyland werth	212

# Register.

Herr Christ thu mir verleihen	482
Herr Gott dich loben wir	412
Herr Gott dich loben alle wir	263
Herr Gott nun sey gepreiset	116
Herr Gott Vater im Himmelreich	108
Herr Jesu Christ dich zu uns wend	495
Herr Jesu Christ du höchstes Gut	33
Herr Jesu Christ ich schrey zu dir	375
Herr Jesu Christ ich weiß gar	454
Herr Jesu Christ meins Lebens L.	496
Herr Jesu Christ wahr Mensch	452
Herzliebster Jesu was hastu verbr.	190
Herzlich lieb hab ich dich O Herr	432
Herzlich thut mich verlangen	448
Heut hat Marien Kindelein	182
Heut triumphiret Gottes Sohn	221
Hilff Gott das mirs gelinge	189
Dasselbe anders	202
Hilff Gott wie geht es immer zu	285
Helfft mir Gottes Güte preisen	159
Höret ihr Eltern Christus spricht	68
Hört auf mit Trauren und Klagen	458

## J.

Jch danck dir lieber Herr	71
Jch dancke dir Gott lieber Herr	74
Jch dancke dir o Gott	507

Jch

# Register.

Ich danck dir schon durch deinen	78
Ich hab mein Sach GOTT heimg.	434
Ich ruff zu dir HERR IESU Christ	307
IESU meine Freude	326
IESUS Christus unser Heyland/der v.	41
IESUS Christus unser Heyland/der	218
IESUS Christus wahr Gottes S.	217
IESUS ist mein Heyl und Leben	494
Ein Lied vom Nahmen IESU	170
Ihr lieben Christen freut euch nun	466
Zu Christi Nahmen kom zu GOTT	24
Zu deinem Nahmen du höchster G.	125
In dich hab ich gehoffet HERR	322
In dieser Morgenstund wil ich	504
In dulci Jubilo	149
In Gottes Nahmen fahren wir	123
Ein Anders	124
In Natali Domini	174

## R.

Kom GOTT Schöpffer H. Geist	238
Derselbe Gesang auf andere Art	239
Kom Heiliger Geist HERR GOTT	235
Kompt her zu mir spricht Gottes S.	302
Kyrie/ Ach Vater allerhöchster	244

## L.

Lasset die Kindlein kommen zu mir	30
-----------------------------------	----

# Register.

Litanej/ Reims weise	47
Lobet den H Erren/ lobet den Hn.	425
Lob sey dem allmächtigen G Ott	133
Lobt G Ott ihr Christen alle gleich	150

## M.

Mag ich den Todt nicht widerstahn	430
Mag ich Unglück nicht widerstahn	314
Das Magnificat Reims weise	255
Vor dem Magnificat Versiculi	254
Man spricht wem G Ott erfreut	315
Maria ging hinauf geschwind	261
Madan man lesroer i Berlden	463
Meine Augen schließ ich jetzt	511
Meine Seele erhebet den H Erren	256
Mensch wilt du leben seliglich	9
Ein anders kürzer	10

Mein Seel o H Err muß loben dich	257
Mit Fried und Freud ich fahr dahin	183
Mitten wir im Leben sind	429
Morgen und Abend: Seegen Luth.	101

## N.

Nim von uns H Err du getreuer	329
Nun bitten wir den H. Geist	237
Nun freut euch Gottes Kinder all	230
Nun freut euch lieben Christen gem.	414
Nun hört ihr lieben Kinderlein	69

Nun



# Register.

Nun kom der Heyden Heyland	132
Nun last uns all zusammen	419
Nun last uns Christen frölich seyn	3
Nun last uns den Leib begraben	437
Nun last uns Gott dem H Erren	115
Nun lob mein Seel den H Erren	423
Nun mag uns heilig H Erre Gott	250
Nun ruhen alle Wälder	509
Nun treten wir ins neue Jahr	162

## D.

D Christe Morgensterne	395
D Gott ich thu dir dancken	80
D Gott Lob/Danck sey dir gesagt	44
D Gott wir dancken deiner Güt	122
D grosser Gott von Macht	392
D Heiliger Geist H Erre Gott	236
D H Erre Gott begnade mich	388
D H Erre Gott dein göttlichs Wort	281
D Lamb Gottes unschuldig	216
Auff andere Art	216
D Mensch bedencke stets dein End	471
D Mensch wollest bedencken	192
D Traurigkeit/o Herzeleid	213
D Vater aller Frommen	369
D Welt Ich muß dich lassen	440

# Register.

P.

Passions-Lied/ 189

S.

Sey Lob/Ehr/ Preis und Herrligk. 251

Singen wir auß Herzensgrund 119

So wahr ich lebe spricht dein Gott 399

So wünsch ich nun ein gute Nacht 442

T.

Trost-Gesang auß dem Leiden Christi 209

V.

Vater im höchsten Thron 109

Vater unser im Himmelreich 17

Ein anders furz 19

Ein ander Gesang/nach Lutheri Erklärung über das Vater unser 20

Vater unser im Himmels Thron 22

Vergib uns lieber Herrre Gott 89

Verleih uns Frieden gnädiglich 58

Ein anders 59

Verzage nicht o frommer Christ 344

Vita Sanctorum Decus 226

Uns ist gebohren ein Kindelein 180

Von allen Menschen abgewandt 382

Von Gott wil ich nicht lassen 309

Vom Himmel hoch da kom ich her 145

Vom Himmel kam der Engel Schar 148

Von

# Register.

Von den zehen Jungfrauen	291
Vox clara ecce intonat	136
<b>W.</b>	
Wach auf o Mensch/ o Mensch	487
Wacht auf ihr Christen alle	469
Wann dein herzkliebster Sohn o	410
Warumb betrübstu dich mein Herzk	350
Was kan uns kommen an für Noht	295
Was lobes solln wir dir o Vater	417
Was mein Gott wil / das gescheh	312
Weil in der argen bösen Welt	477
Wem Gott ein ehlich Weib beschert	63
Wend ab deinen Zorn	398
Wen mein Stündlein vorhanden	446
Wen wir in höchsten Nöhten seyn	319
Werde munter mein Gemühte	102
Wär Gott nicht mit uns diese Zeit	292
Wer in den Schutz des Höchsten ist	365
Wer nur den lieben Gott läßt	320
Wie schön leuchtet der Morgenst.	501
Wie holdselig sind doch die Fuß	276
Wir dancken dir HErr JEsu Christ	46
Wir dancken dir HErr JEsu Christ/ das du unser Erlöser bist	96
Wir dancken dir HErr JEsu Christ/ der für uns hat getragen das Creuz	215

# Regſter.

Dasselbe anders	97
Wir dancken dir o gütiger Gott	98
Wir gläuben all an einen Gott	II
Ein anders nach ſehl: Luttheri Erklärung über den Glauben	12
Noch ein ander Glaubens Lied	15
Wir haben leider Jung und Alt	420
Wir wiſſen nicht HErr Zebaoth	371
Wir wollen ſingen ein Lobgeſang	252
Wo Gott der HErr nicht bey uns	293
Wol dem/ der in Gottes fürchten	301
Wo ſoll ich fliehen hin	379
3.	
Zion klagt mit Angst, und Schmerz.	499
Zu dir allein in dieſer Noht	331
Zwey Ding/ o HErr	117



# Register.

## Das Estnische Register nach dem A. B. C.

B.

Babloni Jõe kallal sähl 324

C.

Christe/sa Engli/nink kaks Põhad' 226

Christ/ke Haugas lessis 225

Christ lex Taiwas üles 234

Christ lex üles Taiwa/kus keike 233

Christ lex üles Taiwa/kus nühd 228

Christus / ke se Önnne loidis 218

Christus mene Önnistus 192

E.

Echl minna pean Billikus 314

Echl on sul/Zummal pahha Mehl 420

Ep mõtle Zummalast karipit 344

Ep Risti-Kahwas murreza 358

Ep tahhan minna jetta 309

Ep tähme mene Issand mitt 361

Ep wasto Surma seista tähn 431

Et kihket Issanda ke on ni helde 113

Et Zummal kihket :/: 425

Et kuhkem nühd sedda Öppetus 3

Et

Et lastet tenna tulla	30
Et möhda lex se pimme Oh	82
Et tulle Pöha Waim meil nühd	235
Et ülletochto monni Wehs	477

J.

Jesus Christus mene Eihha	41
Jesus Sim nink Elio minnul	494
Jesu Röhmö Taiwas	327
Jummal Jssa meile säh	245

K.

Kax Ahjat Jssand pallun ma	117
Ke hend sel keike Rörögembal	365
Ke Jummalal keik hohlex annap	320
Keik Jumla Restut ommat nehö	7
Keik Jumla Kahwas röhmus	230
Keik Lohma Silmat wahtawat	107
Keik münno Südda Pohjast	75
Ken Jummal röhmustap	315
Ke omma Jhho ka/meit tenna	43
Ke on Jssa Süddast kandut	157
Ke Patto perrast lessis sähl	219
Rest Ellus ollem' surma kahs	429

Ke

# Register.

Ke tahhap sahma Naisse Kett	63
Koho pean minnema	476
Kui maggus on doch nende Kehl	276
Kui woip doch Yssand sündida	285
Kus Christus Yhho/Werre ka	186
Kus Christus tulli Yma pähl	174
Kus Y Esus Christus Ymal sai	154
Kus Y Esus olli sündinut	175
Kus Y Esus Kristi Ladwas pohs	205
Kus Zummal meil ep lekkitap	268
Kus Maria Neizi Lapsokest	170
Kus meil on suhremb Hedda käh's	319
Kus münno Lund on Ure eh's	446
Kus Neizit Christum Ymal toi	172
Kus ollex Zummalerra siht	292
Kus pollex mitte Yma pähl	410
Kus sunna tahhat onsax sah	9
Kude Zummal sah'dnut/sünnip	100
L.	
Laß paistada sedda Pähwa	370
M.	
Ma annan Ymal Zumala ka	442
Ma huan Y Esu Abbi's Sind	307
	Ma

Register.

Ma lohtan Issand sunno pähl	322
Ma ohtan keikes Süddas	448
Ma ollen sahnut Pattut sehs	38
Ma pallun/Issand Jumal Sult	432
Ma pean/3Em sind settma	440
Maria ülle Mähje lex	261
Ma tennan keikes Süddas	71
Ma tennan sind/et ollet mind	78
Ma tennan sind och Jummal	507
Ma tennan Taiwan' Issand sind	101
Ma tennan ülleheldest sind	74
Ma tullen Taiwan' üllewelt	145
Ma ussun Mah nink Taiwan lohja	12
Me Hedda woip meil sündida	295
Mei' Issand Christ sai Jordanil	27
Mei' Issand Christ Jordani Jöhst	24
Mei' Jummal on üx kindel Lind	297
Mei' Kohhus on sind tennada	46
Mei' ussum' ühhe Jumala/Mah	11
Mei' ussum' ühhe Jumala/se	15
Meil anna Kahwo Armo ka	58
Meil armas Issand Kahwo toh	60
Meil armas Issand Jumal nühd	89

Meil



# Register.

Meil sündnut on ür Lapsokenn	180
Meilt kähna Jumal süño Wihha	398
Meilt Waisel Jumal paljo Hähd	272
Me Rihtuß' / Issa peame Sinnul	417
Mind Sunista/ o Issa Sa	86
Mis ollet siña armas Jesu	189
Mis olli Sühdt/ o Jesu Christ	210
Mo arma Jummalä pähl	438
Mo Ahlat ommat Jumla Kähs	434
Mo Hing mis sinna murrekat	350
Mo Hinge perral jettetut	382
Monni Abbi Ello laitap	65
Mo Silm jo kinni lähhep nühd	511
Mul tullep monni Ahhastus	167
Münno Wehl hend röhmfast	102
Münno Hing nühd lihtap Jumla	256

## N.

Nehd Englit tullit Taiwast mah	184
Nehd Jüngrit Christus lekkieis	273
Nehd kümme Restut laulkem nühd	5
Nehd kümme Restut pidada sa	10
Ni kauwa Jemas ellam' wehl	463
Ni töhst kudt minna ellan wehl	400
	Nühd

# Register.

Nühd aita Jummal Ahstax ser	163
Nühd aita mind so Waimo ka	198
Nühd Christ lex Taiwa Auwo	233
Nühd Christus üllestausnut	216
Nühd hingap Juusmenne	509
Nühd Hohmsel warra kichtan ma	504
Nühd Jesus olle kichtetut	139
Nühd igga Wannamb kuhlma	68
Nühd Jummalala Armo kichtkem	159
Nühd koggones on riklonut	402
Nühd kichta Jummalala Nimme	423
Nühd kichtket Christum röhmusast	144
Nühd kichtket Jumala Taiwas	110
Nühd kichtket Jumala üllewel/te	134
Nühd kichtket Jumala üllewel/teik	150
Nühd kuhltax meil üx röhmus Häht	136
Nühd lastkem Jummla kichta	115
Nühd lastkem meik teik kuhdta	419
Nühd laulkem Euhst nink Südd.	119
Nühd lechkem orama Keisi pähl	124
Nühd lähme Jumala Nimmi sehš	123
Nühd matkem surnut Jhho ma	457
Nühd olko kichtus Jummalal	251
Nühd	

Register.

Nühd Dka teh sel Raibtuffel	458
Nühd pandko tehhal iggamehs	52
Nühd Pöha Waimo pallume	237
Nühd pöhit ar üx Röhmus Uig	242
Nühd Kahwo ka ma erralahn	183
Nühd röhmusat hendes nditwat	152
Nühd röhmustap mo Südda hend	258
Nühd röhmustahend Kahwas	466
Nühd tahham meye Lauo ka	252
Nühd Taimas röhmus on uink	279
Nühd tennaket se Issanda	114
Nühd töstlet omma Nähle	249
Nühd tulle Dnnisteggita	133
Nühd uhe Ahsta alggame	162
Nühd Wainlasat on woitnut	221
Nühd wotket Lapset kuhleda	69
Nühd wotta erra Hedda keik	329

D.

D armas Risti Kahwas	469
D Armo Zuhr/se Patt on suhr	36
Dch anna Issand digge Mehl	58
Dch anna Kahwo Armo ka	59
Dch heita Armo minno pähl	389
Dch	

# Register.

Dch heita sünno Armo wehl	388
D Jssand teh meit pöhax leit	250
Dch Zummal kus ep sünno Hohhl	293
Dch Zummal mene armas Jssa	20
Dch Zummal olle armolin	300
Dch motle doch sa Tucht nink P.	472
Dch motle Innimenne	102
Dch olle Zummal fihntut	116
Dch paljo Waim sihn Jema sehs	328
Dch Pöha Waim meil tulle kahs	239
Dch riknut on meit Waiset	207
D Christe digge HErra	184
D Christe Dnristeggija/ke ümber	165
D Christe Dnristeggija ke lohnut	212
D Christe Pähw on sünno Kähs	90
Dch tallet minno sure nühd	302
Dh möhda lex/koit tullep ett	84
D JEsu Christ ma tähn se kull	454
D JEsu Christ mo Ello Pahs	496
D JEsu Zummal Lihha sehs	452
D JEsu pöhra meite pohl	495
D JEsu/So pohl fissendan	375
D ilma Sühdta Lambas	216

# Register.

D Innimenn' illeserrata	487
D Issa armas Abbimehs	22
D Issa Jummal kōrggest Wehst	244
D Issand Christ/ma tennan sind	97
D Issa Rahwo anna nūhd	62
D Issa Taiwa Kihki sehs	17
D Issa Taiwas aita nūhd	19
D Issa Taiwa Wehs	109
D Jummal armo anna	202
D Jummal Issa Taiwa sehs	47
D Jummal Lohja/Pōha Waim	238
D Jummal digge Sundija	368
D Jummal sunno Nimmi sehs	125
D Jummal Taiwa/Kihki sehs	108
D Jumal wahta Taiwas Wahh	288
D Jummal Wāhjest suhr nint	392
D Kunnigas Jummal aitto sind	338
D Kurbadus/ o Willikus	213
D Pōha Waim ke Jummal Sa	236
D Risti Rahwas kannata	363
D Risti Rahwas laulaket	414
D Wagga Jummalala Lambas	216
	60

# Register.

S.	
Se ollet kolm Personidest	246
Se ollet kolm / nink ainus kahs	246
Sahp Tenno Jummal üteltut	88
Se Rahwo Fürst / o JEsu Christ	336
Se Rõhmsax Kihlakou	130
Se selge Techt mul koita	396
Se Uig on töddest Uxe ehs	478
Sedda Jssa Taiwas	121
Se Evangelium Jema pähl	460
Sähl Jummla Trohni eddes	266
Sähl ollit kümme Neizikest	491
Se Jhho Toitus Pähw nink Oh	353
Se Jssand JEsus Jummla Poig	217
Se Jssand Christus Taiwa lex	228
Se Jssand sunno Hedda sehs	342
Se Jssa Põha on / kel Uuw	248
Se Katto: Lõbb' / se terraw Nohl	362
Se Koito: Techt meil paistap nühd	501
Se kurri Rahwas kihtelep	290
Se ainul Jummal Taiwas sehs	249
Se Neizi Lapsokenn' JEsus	182
Se Onnistus sahpupeines	406

Se Pähwlik omma Walge ka	93
Se Pähw nühd pöhar piddaxe	229
Se Pähw/ o Christe/ sa ollet jo	92
Se Pähw on Ochtur lähnut	94
Se pöha Christ/ ke surmatut	225
Se Pöha Waimo togga/ o armas	482
Sest Heddast/ Issand/ Siño pohl	391
Se tenna Pähw on Köhmust suhr	140
Se wanna Ahst on möhda nühd	161
Se woip käl Mah pähl sündida	312
Sind Jummal kiltare	412
Sind Jummal Lohja kiltme	259
Sind Jummal meye kiltame	263
Sind Jummal meye tenname	44
Sind peame Jesu tennama	96
Sind tennam' meye Jesu Christ	215
So Andet meile önnista	108
So Armo eddes tenname	98
So Armo Jummal tenname	122
So Mah nink Wilja kasta	370
So Nimmi pöha olko	369
So pähle üxnes Jesu Christ	31

# Register.

So pähl o Jesu minna nähñ	33
So pohle Jssand úrpeines	331
So Poja/ Jesu Niimmi sehß	24
So Sanna Nähñ/ o Zummal	281
So Sanna jures pidda meiß	299
So suhre Armo eddes	80

## I.

Tulle doch Taiwast/ armas Jesu	137
--------------------------------	-----

## II.

Úr armas kaunis Lapsokenn'	142
Úr Laps on sündinut Bethlemis	156
Úr õigge Snnis Diehs on se	301

## III.

Zion kaibar suhres Heddas	499
---------------------------	-----

D I Z.





# Weel monnikat kaunit Laulut.

## Honiko Laulut.

\* Des Morgens wenn ich früh aufsteh.

**B**li honiselt üllestausen ma/ Ja  
Dichto tahhan maggada/ Sihs  
olle JEsus! minno ka/ Mo Pattut  
erra mällestä.

Keik sinno Holer annan ma Mo  
Usko/ Jhho/ Hinge ka/ So wie Ha-  
wa Mällestus Du minno Hinge  
Dnnistus.

So Berri mo eest wallatut Du  
mind mo Pattust pässenut / Echē  
walwan sihs echē maggan ka/ Sihs  
ollet Sa mo Raikija.

Mind sinno Englit hoiawat/ Ja  
onma Kā pähl kannawat/ Ei kar-  
ta minna Kurratit / Ei muhdke  
Kurja üchtekit.

Ma ellan echē ma surren tähl/  
Sihs ollen ma So onma weel/  
Ma annan Hinge Sinule/ Witent  
ma Taiwa onsfaste. \* Gott

\* Gott des Himmels und der Erden.  
 Ummal Ma nink TaiwaLoja/  
 Bissa/Boiz nink pühha Wain/  
 Siina Päwa Etteoja/ Sinna helde  
 Armo: Tain/ Ke Sa heldest toitat  
 wehl/ Keik me on sijn Juna pähl.

Minna tahhan Tenno anda/ Is-  
 sand! keikest Süddast Sul/ Et Sa  
 Murret tahtnut kanda/ Minno eest/  
 et Kurrat mul Kuu kül katunut/  
 sibstik Woinut tehha kurja mit.

Lasse üchtles möda minna/ Min-  
 no Pat se Dse ka/ Mul So Kälge-  
 Hawa Sinna/ Lasse lachti ollema/  
 Kus ma/ oh! mo Abbinnes/ Troh-  
 sti sahn mo Patto ehs.

Anna/ et sel hohmsel minna Pat-  
 tuh ennast erratan/ Nink ma ikka  
 mötlen sinna/ Kus ma Hinge Röhs-  
 mo sahn/ Et/ fo Sa saht tullemä/  
 Ma teys tohjin kartada.

Issand! johhata nink sata/ Min-  
 no Jälg' so Tede pähl/ Minno pähl-  
 le

le tänna wata / Wotta wasto min-  
no Hähl; ürkü mu / kui üri Sa  
Woit mind ülle spiddada.

Minno Hing nink minno Kehha /  
Nink mis weel on ennamb mu! /  
Mis ma tänna wottan tähha /  
Sedda annan Holer sul / Issand oh!  
ma pallun Sind / Wotta Arnust  
wasto mind.

Lasse Sinno Englit totta / Ke  
nühd tänna. Päwa sees / Mind sahr  
onuma Hole wotta / Ja mind hoid-  
ma Kurja ees / Ke mo wihiuse Oha-  
le / Mind sihs wihp ka Taitwase.

\* Wach auf mein Herk und singe.

W Sudda walwa jelle / Nink  
Anna Tenno selle / Ke sulle On-  
ne tonut / Keil Usjat hähsti lojut.

Ko minna tacht sin mata / Sihs  
Kurrat wottis wata / Kui teinma  
woix mind neelda / Ward Jummal  
wottis keelda.

Ja Issa / ko ta trohtis / Mind erra  
neels

neelda ohis/ Sihs ollin sinno Käes/  
Sa hoidsit mind so Wäes/

Sa ütlit:wotta mata/Mo Laps/  
ma tahhan sata / Et Päwa jelle  
näbha/Nink omma Tõ voit tehha.

So Sanna nühd sahn Rätte/  
Sest Pähw on tulnut ette / Waiw  
on mult erra leinut/Mind ollet uer  
teinut.

Se eest ma sind nühd tennan/  
Suhr Kitust sulle annan/Sul ohro  
rin Ohkamisset/ Nink pühhat Pal  
lumisset.

Need erra wotta laita/ So Wai  
mo ka mind aita / Sa teat/mul ei  
olle / Muud Usjat anda sulle.

Oh! anna Englid Taiwast/Mind  
pähsta keikest Waiwast/ Ke mind se  
Päwa ülle/ Ka wottap omma Sulle.

Mo Tõ laß' eddes minna / Nink  
õnnista keik sinna/ Ma annan sinno  
Rätte/ Mis minna wottan ette.

So Õn se jäko mulle/ Mo Siid.  
da

Da Honer sülle/ So Sanna ka mind  
toita/ So jure Taira aita.

Ochto-Paulut.

\* Unfre müden Augen Lieber.

**M**ie Silmat / kui on nähha /  
Tachtwat kinnimimema /  
Nink se errawessin't Kehha / Ohip  
Uffet ehbita / Gest et lebbi pimme  
D / Meie päwalinne Tö / On jo ühhe  
Oha wötnut / Nink need Töhhed et-  
tetötnud.

Mötle mis sa tänna teinut / Enne  
ko sa Wodi läht / Kuida sinna Jume  
mal näinut / Keik / mis tema wasto  
teet / Kaho erra läppita / Oh ! so Ello  
parranda / Ballu / et ka sinno Pat-  
tut / Saxit Merre Pohja mattut.

ütte: Armas Issand / Sinna / Te-  
at parremast / kui mul / Issi täda on /  
et minna Ollen Patto teinut sul / Ja  
et minna kurjaste Ollen jetnut sedda  
Tö / Kuumb ja Issand minnul näit-  
nut / Ennast ollen Pattul heitnut.

Iffand kuhle minno Häle / Erra  
 mara minno Sühd / Heita Armo  
 minno päle / Sedda finnuft pallun  
 nühd. Sinno Poig / mo Wah-  
 hemees / Du jo marxut minno ees /  
 Nink mis minna ossen pattnut / Du  
 jo femma kunnikatnut.

Tösta omma Armo üsles / Sinno  
 Englit läkkita / Wotta mind ka sin-  
 no Süsles / Ko mind tahhap hir-  
 mota / Ech se hirmust pinne O /  
 Ech ko Pahharette Tö / Minnuft  
 tahhap woinust sada / Lasse rahho-  
 list mind mata.

Lasse mind / oh ! Issa sulle / Rah-  
 ho sees nühd hingada / Anna pühhat  
 Möttet mulle / Ko ma heitan mag-  
 gama / Lasse minno Hingekest / Sul-  
 le walwada sijn häbst / Senni ko se  
 Pähwlik jauap / Nink se Koit meil  
 tulla nauap.

Issa meie förges Taiwas / Laff so  
 Nimmest auusta / Sinno Nihf meil  
 tul.

tulko Waiwas / Sinno Tachtmiin  
 sündko ka. Anna päwalisset Hühd /  
 Anna andix mene Sühd / Kela Kiu-  
 satusse Kerra / Pähsta teifest Kur-  
 jast erra.

\* Ach was hab ich außgerichtet.

Mel: Freu dich sehr / o meine Seele,

**W**Di mis minna ollen tehnut? Et ma  
 ollen exinut; Zummal issi on mind  
 nähnut / Gest ma kupses lähhen nühd /  
 Minna wägga häbbendan / Kartan nink  
 ka ehmatan / Et ma Sind / oh! Zummal jee-  
 nut / Nink ni julggest Pörgo tönut.

Wärristes ma / Zummal / kaiban / Et ma  
 olsnut wallato / Patto pärrast ennast wai-  
 wan / Sinna wagga ollet jo; Minno Lihha  
 hukatus / Se on öige Baggadust Pölg-  
 nut nink So wasto pandnut / Ja so Wihha  
 himmustanut.

Enne mul ei olsnut Häbbi Sinno wasto  
 exida / Se lår minno Hinge lebbi / Et ma  
 jähhin pattuta / Nühd et sedda kahhetan /  
 Nink mo Pattut mällestän / Ei ma kusti  
 Kömo leia / Ei ma Hinge Uffet tea.

Mitto Ulastat ollen keinut Hullust Pähst

se Patto Teed? Taira Nõmust möda  
läinut / Kui need kangel Pattuset / Ei ma  
tunnut ellades Patto Kohma Süddames /  
Sest ma nähn nühd Põrgo Wairwa / Oh!  
kes woip mind waist kül aita?

Taira polo pean wahtma / Agga minna  
håbbendan / Kes mind sinna tullep sahta  
ma? Patto perrastehmatan / Minna ollen  
wåhret / et Sa Mind mo raske Patto ka Koh  
he Põrgo sisse lükkat / Jhho / Hinge hopis  
huffat.

Kaddoko se Südda erra / Kumb need  
Pattut armastap / Sako hukka Silma  
Terra / Me se tühja auustap / Olko neetut  
kõggonest Patto Himmut iggawest / Ja se  
Wõtte Patto põle Olko erraneetut jelle.

Pat / oh! kuida ollet Sinna Kaskemb  
Kohm / kui Kiwwi Nõng / Sinno Kaskust  
tunnen minna / Jlnax kurb on minno  
Hing / Mind mo Jummal hirmotap / Nink  
mo Südda kurbastap / Kus ma Abbi pean  
leidma? Kes mo eest lähp Kasko taitma?

Jssand! keik on sinno Wæs / Sinna ai  
nus Abbimees! Minno Kist on sinno Käs  
es / Sa woit pähsta Surma seest / Sinno  
põla lotan ma / Ei ma woi mind awwita /  
Wots



Wotta mind nühd uex tehha / Et sahn sinno  
no Rõmo nähha.

Minna wihtan Meelt ja Mõttet / Kunn  
mad Pattust tulleswat / Minna langen sinno  
ette / Pallun Sind / mo Jummalad / Er  
ra minne Kohtule / Näita Armo minnulle ;  
Kui Sa tahhap Kohto moista / Kes woip  
Sinno ette seista.

Lebbi Jesu Zenistusse / Armas Jum  
mal hallesta ! Lebbi temma Kannatusse  
Pähsta mind nühd Armo ka ! Sest ma us  
sun kindlaste / Et so Woig ka minnule Sin  
no Armo jelle sahtnut / Nink mo Pattut  
mahhamatnut.

Siina ollet meile pakkun't Wandes sin  
no Heldusse / Omma Poja lebbi hakkan't  
Pattust pähstma armsaste / Oh ! So  
Wandmist mällestä / Wotta wasto Rõmo  
ka / Ke ka nühd So jure tõtwat / Omma  
Pattut mahhajetwat.

Jssand kule sihs mo Häle ! Pallun min  
na Erija ! Ke So pohle pörah jelle / Wotta  
Taitwast watada / Minno hing on waotut /  
Minno Südda rudjotut / Erta põlga / Jss  
sand sedda Parranda mo Patto Hädda.

Lasse sinno Englifessi Minno perrast  
rõhms

röhmfar sa' / Vita mind / oh! Zssand / issi/  
 Pattust ennast parranda / Et ei holi Kör-  
 kuffest / Pörgo Waimo Pettuffest / Ze et  
 Sind / oh! Zummal ihkan / Nink mis aja-  
 lik on / wihkan.

Ro Sa mind nühd jelle aitat / Sinno  
 pühha Waimo Wähst / Et ei te / mis Sin-  
 na laitat / Et ma päsen Pörggö Zeest /  
 Sihs ma tahhan Sinno ka Ennast uest  
 kihlata / Nink so Nimme sihn nink Tai-  
 was Rita / ke mind pähstnut Waiwast.

\* O du allerfüste Freude.

Pühha Waim / Sa ainus Abbi /  
 Keike suremb Römustus / Ke  
 Sa omma Armo lebbi / Ollet meie  
 Berrandus / Keike Assja Teggia / Il-  
 ma üllepiddaja / Heita Armo min-  
 no päle ! Kule minno Paulo Häle !

Keike kallimb Hinge Werra /  
 Minnu / Zssand / ollet Sa / Ke Sind  
 eal pölggaperra / Beap huffamin-  
 nema / Zssand tulle Armo ka Min-  
 no sisse ellama / Et ma Patto mah-  
 hajettan / Sinno Sanna wasto  
 wottan. Ein

Sinna tullet Tairvasi mahha/  
 Nink toht meile Onnistust/ Wottat  
 erra Mele. Pahha/ Ja keik Hinge  
 Tiggedust; Iffast nink ka Jesussest  
 Lähhet welja iggawest/ Anna mul-  
 le sinno Onne/ Täita se ka minno  
 Hinge.

Sinna teat meye Barra/ Moit-  
 stat keik/ mis sallaja/ Loet Merre  
 Liwa erra/ Keik woit Sinna arwa-  
 ta/ Sinna tunnet töeste/ Et ma olo-  
 len Pattune/ Anna sedda Tarkust  
 mulle/ Et ma Mele hähd teen sulle.

Iffa ollen Sinna Pühha/ Et  
 woi Kurja sallida/ Patto päle on-  
 sul Wibha/ Puchtas Hones ellat  
 Sa/ Wotta Iffand armufaste Lebbi-  
 onna Diggusse Pattust mind ka  
 puchtar tehha/ Et ma Jummalad  
 sahn nähha.

Sinna Taira Tuifenne/ Ollet  
 wägga tassane/ Helde/ Pittameles-  
 kinne/ Näitat hähd ka Kurjale/ Las-

se mind sihs ninda ka Duima Wain-  
last armasta/Sinno Kommet mulle  
öppe/Et Arm Süddamest ei löppe.

Issand minna pallun sedda/ Ku-  
le sinno Armo ka/Anna/et mind üx-  
ki Hädda Sinnust ei woip lahhotä.  
Wotta mind so Holele/Minna tah-  
han koggone Ennast sinno Kätte an-  
da/ Sinno Armo Meles kanda.

Ei ma tahha sedda nähha Keit/  
mis Sa ei armake/ Sedda tahhan  
minna tehha/ Mis on sinno Tacht-  
minne/ Kela mind ka wäggewast/  
Kurrati Meest teggemast/ Et ma  
temina Teggo wihtan/ Ja Sind  
üxi kuhlna ihtan.

Wotta issi Kainno anda/ Is-  
sand! ko mind kiusat Sa/Et ma su-  
dan wasto panna Usko/ ja mo Pal-  
we ka/ Minno Lihha Himnustust/  
Wanna Patto Kiusatust/ Wotta  
Sinna kaotada/ Et ma woin uht  
Ello sada.

Olle Jstand minno Pähstja / Ke  
 ma johhun erima / olle minno ülle-  
 stöstja / Ko ma sattun langema / Ko  
 mul Surma Tund on Kähs / Olle  
 Sinna Abbimehs / Wotta pärrast  
 sedda Baiwa Mind So jure üles  
 Taiwa.

\* Du bist ein Mensch das weistu wohl.

Mel. Ermuntre dich mein schwacher G.

ÜX Innimenne ollet sa / Mij ollet sihs ni  
 rummal? Et lähhet sedda teggema / Mis  
 ärki teep / kui Zummal ; Ei löppe Murret  
 ellades / Käl tuhhat on so Süddames / Sul  
 tullep ifka Mele / Mis Oh woix tulla päle ?

Se on keik ilma / ussu töhst / Käl Murre  
 woix sind süa ; Ei woi Sa mitte Karwas  
 kest So Murre ka sihn lüa / Neink sihske on  
 weel päleke Käl se suhr Rahjo finnole / Et  
 Murre / Bairo / ja Wallo Sul lähhendap  
 so Ello.

Kui ollet tark / sihs sedda te / Mis Zum-  
 mal kästip tehha / Ja aña Murret temmas-  
 le / Ke tahhap Murret nähha / Keik Ma-  
 glm kartap Zummalad / Keik Onnistust  
 Sa temmast saht / Keik se / mis temma teis-  
 nut / On hästi Korda leinut. Kes

Kes murrekes k'ul sinno eest / Ko Pime  
medas sind loti / Enne ko Emma Jhho seest  
Sind Jhma päle toti? Keif Täitust anti  
sinnule; Mis aitas Jnnimesse Tõ? Ko  
Hinge sulle anti / Ja Jhho ka ücht' panti.

Kes panni kokko Jalla: Luid / Et seisat  
nende päle / Kes andis Silmat / Kõrwad /  
Suid / Ja Su sees sinno Kele? Kes Naha  
ha ka ja Sohnde ka So Jhho woin't ehhi  
tada / Kes andis Rāht nink Jallat / Ja keif  
se mis Sa ollet.

Kus olli sinno Tarkus kahs / Kui keife  
Jhma loti / Ko Jummal Taiwast ehhitas /  
Ja Tähet Taiwa poti / Kes lonut Pāhw  
likko nink Ruhd / Kes Rohhut / Weiret nink  
keif muhd / Kummad so Tachtmist tewat /  
Ja sulle Rõmur jāwat.

Oh! tõsta ülles Silmikest / Ja wata Tai  
wa päle / Sihs näht Sa Jssa Murre sest /  
Oh! wotta sedda Mele; So Niet nink so  
Emma Kind Keif olli lotut enne sind / Jo  
enne nemmad ollit Ko finna Jhmal' tullit.

So Mechkmet ollit enne tähl / Ka Ketk  
nink Jssa Maja / Enne ko tullit Jhma pähl /  
Ja keif mis olli waja; Se olli enne walmi  
stut Ko Silm weel olli arwatut / Ja sedda  
Jhma

Silma näggi/Oh! waat/mis Jumal teggi!

Sihski ei olle Süddames Lotust/ sa ussu mitte/ Kuisedda / mis on Silma ees/ Ja mis on andtut Rätte/ Sa arwat ilma olles wa/ Keik/ mis sa wottat teggema/ Ja et sa errasurret/ Kuisul' ei olle Murret.

Kui mitto korda ollexit Sa ammo hukka leinut? Ko ninda/kui sa mõtlesit So Rassi ollex leinut/ Waid/ et se Nau ei sündinut/ Mis sulle olli peatut/ Se täggi/ siina Kummal/Mu ürki/kui so Jummal.

Mis meie hukkasatame/ Se satap temma jelle/Ko meie ümberhulkame/Sihš satap temma Tele/ Agga / et temma sedda teep/ Se tullep sest/ et armazep Meid waist Innineessi/ Kuis omma Lapsokessi.

Kui mittoford on temma waid/ Nähp sihski sinno Wigga/ Ech' kül ei aita sedda maid/ Ech' anna paljo ikka; Se Wahhel agga istut sa/ Ja õhit õina Murre ka/ Keik Paikat/ Murkat lebbi/ Ja ei sa sihše Abbi.

Agga se Nau kâip eddase / Mis Jummal ettewotnut/ Ke wihp neid Kahho- Paikale/ Ke temma päle lohtnut/ Ko se sihš keik on sündinut/ Mis Jummalast on lakkitut/ Sihš nähp so Hing/ ja teap / Keik Jummal hästi saap.

Seperrast olle rahhule / Ja jetta  
 Murre mahha / Voi Jummal on se sug-  
 gune / Et temma te ex sul pahha / Oh! ussu  
 sinna sedda töhst / Et armastap sind Süd-  
 damest / Ja Murrax temma Südda / Ko  
 watap sinno Hädda.

Et temma nühd Sind armazep / Sihš  
 mötle agga sinna / Et temma Südda hais  
 ge teep / Ja tahhap löchki minna / Ko sa ei  
 tahha uskuda / Waid wottat sedda mötles  
 ma / Et Jummalal on Wihha / Nink ei tõi  
 sul hähd tähha.

Neid Murret wiška ennesest / Las' mit-  
 te ennast petta / Echš sa kũl mitte Jum'la  
 Kåhst / Voit ikka Rõmo wotta / Sihške se  
 peap sũndima / Mis nãixe tarwis ollewa /  
 Ke sedda wotta nauap / Mis Jummal  
 anda jauap.

Te se/mis Lapsset teggewat / Nink min-  
 ne Jssa Süles' / Ja pallu omma Jums  
 malad / Et se sind wottap ũlles / Se tahhap  
 omma Waimo ka Sind õige Tele sahta-  
 da / Ja wotta perrast Waiwa / Sind om-  
 ma Rõmo Laitwa.

\* In allen meinen Thaten.

**R**Eik mis ma wottan ette / Se  
 an-



annan Jum'la Kätte / Ke woip  
 Keik önnista / Ko Jummal Armo  
 annap / Nink isse Murre kannap /  
 Sihs woip keik hästi siggda.

Echē minna Hole kaunan / Echē  
 Murrel endast annan / Ei sa se Kas-  
 sur mul / Sa armas Jummal wa-  
 ta / Mis mul woip Kasso sata / Keik  
 annan minnul Holer sul.

Ei tulle Kätte mulle / Kui üri se  
 mis Sulle Auur / mul tarwis lähp /  
 Ma tahhan rõhmsast kanda / Mis  
 tahhat mo pähl panna / Ei Issa  
 Lapsel liga teep.

So Armo päle lotan / Sult Abbi  
 mino otan / Mind erra jetta mit / Kui  
 ma so Kästo hoian / Ja Kurja erra-  
 woitan / Ei pudu mul sihs middakit.

Du Jummalast mul lotut / Ja  
 minno päle totut Suhr Abhastus  
 ja Rist / Sihs tahhan julgest tötta /  
 Se Risti wasto wotta / Sult / Issa /  
 sahn ma Wäggi wist.

Mo Issa Silmat nähwat Mo  
 Surm' nink Ello Päwat / Et techko /  
 fui ta tahp / Ma surren hohm' echē  
 täna / Mo Hing sahþ Taira meña /  
 Surm kunnakit mul Kassur sahþ.

Sihš anna Jun'la Kätte / Keil  
 mis Sa wottat ette Nink wata  
 temma pähl / Ko sinno karjut Wai-  
 was / Sihš kulep Junumal Tai-  
 was / So Karjonisse tähl.

\* Ich bin ja Herr in deiner Macht.

Wollen Issand sinno Wähs / Sa  
 Wollet mind jo lonut tähst / Sa  
 töitat Hinge nink ka Kähha Sa  
 tunnet minno Nastat ka / Täht / mil-  
 lal pean surrema / Nink millal sahn  
 so Silma nähha / Kus pohl se peap  
 sündina / Oh ! Issa / sedda tunnet sa.

Kes rönustap mind Hädda sees ?  
 Kuu sinna / Junumal / ürpeines. Kes  
 jahhutap sihš minno Mele ? Kes an-  
 nap Armo Hingele ? Kus Surma  
 Häddas lassime / Nink pean heitma  
 om

omma Mele/Ko Surm mo Südda  
surretap / Sihs minno. Hing sult  
Abbi sahþ.

Mo Meel se tunnep enneses Jo  
Surma fibbi Wallo sees / Ko pearin  
mo Hinge heita; Ko Silmat  
Pähha waorit / Nink keif mo Kon-  
tit nörgurit / Ja tahharit mul Oka  
näita / Ko wottar Kurrat kaibada  
Mo Patto päle okata.

Mo Südda kulep Passumat/ Ke  
wihmsel Päwal kuzuwat Neid  
Juminessi Kohto ette / Ko pearin  
Ma issi ka Mo Patto. Wölga tassu-  
ma / Nink sama omma Sundja  
Kätte/ Mo Melet/ Möttet tundwat  
se/ Ko farin Palgar Börgo Ze.

Ei Kahha tähl woi arowita / Ei  
Wend woi Wenna lunnasta/ Mis  
Nawo sihs ma wottan ette? Kui  
Börgust ei woi päseða / Kes sihs on  
Nawo-Undia? Ma annan Hinge  
Jesu Kätte / Kes aitap sihs mo  
Häda

Hadda sees? Kwi Iesus minno  
Abimees.

Ei Kurrat sa moht middakit/  
Sel hahd ei olle teinut mit/Ke mul-  
le Pattut andir annap / Mis Kur-  
rat minnult küssip nühd / Ke ei woi  
Kestko sada mit Sell' / kelle Istand  
Nüppes kannap; Et wotko Patto  
Nojandust / Ma ollen Iesu Pär-  
randus.

Oh! Iesus Dnisteggia / Ma  
tunnistan so Berre ka / Et Pat ei sa  
mo ülle Woinust / Mis Kurrat tah-  
hap waiwada Nink minno väle kat-  
hada? Ei temma sa' mit ühteainust.  
Et kosta Iesus / minno eest / Sa ai-  
nus Trohst nink Wahhemees.

Kül minna tean armas Wend/  
Et sinna sülgat tähste mind So kal-  
li Surma Hawa sisse / Ei karta  
Hadda / Kurbastust / Ei Surma/  
Pörigo / Ahastust Ei Kurratide Bih-  
ha isse / Tähl ollet sa mo Dnistus/  
Sähl ollen sime Pärrendus. D

\* O Ewigkeit / du Donner Wort.

**O**h! iggaw Aig / oh! Ahhastust / Oh!  
Möht / me annap Kurbatust / Sa tun-  
git Hinge lebbi / Oh! minna mötlen kaxis  
pit' / Ei tea öige Nauo mit' / Mo Ellust on  
mul Häbbi / Mo Südda Häddast löchki  
lähp / Ko se so päle Möttes jähp.

Keik Wairw nink Hädda Ilma pähl /  
Se leppep kummatikki tähl / Nink pea  
oka jauap / Se iggaw Aig on okata / Nink  
wairwap ilmalöpmatta / Uut Wairwa ifka  
nauap / Ei olle leida kussaki / Ni hirmus  
Hädda Surmani.

Ei üxki woi meid atwita Sest Pinast /  
me on löpmatta / Ei olle Pörgust Abbi / See  
perrast kui ma mötlen se / Sihs kartap Vä-  
wa nink ka O Mo Hing se Hirmo lebbi /  
Oh! erge heitekem Nalja mitt' / Ei Pörgust  
pāse üxikit.

Ko monni tähl sahx polletur / Echē monni  
Wette uppotur / Se Pihni ei kesta kaua / Ko  
heitax monni Wainlane Meid kuzja Wan-  
gi Tornise / Ja rikfux meie Auo / Se peap  
issi surrema / Nink ei woi ifka wairwada.

Waid ko need ülleantummat / Keik Pör-  
go Pina kannawat Nink wihmselt wotwat

ota/ Ei nemmad pāse Pōrgo Wāhst/ Eht  
 nende Kurraride Kāhst/ Ei olle Armo lota/  
 Se Pihn jāhp Aastast Aastani/ Ja wais  
 wap Pāwast Pāwani.

Ja ko se Pōrgo Ahhastus/ Nink temma  
 iggarw Kurbadus On tuhhat Aasta kests  
 nut/ Sihs on weel tuhhat Aastat pāhl/ Ko  
 sihsti polle Abbi sāhl/ Gest Jummal nin  
 day tōstinut/ Ei peab jellejetmatta/ Pihn  
 Pina pāle koggoma.

Ko monni oller rikkas tāhl/ Ja maggar  
 pāchme Wodi pāhl/ Nink sōhy keik kallist  
 Nochtō; Mis tedda se woip rōmusta? Ko  
 temma Tōbbe Wallo ka/ Sihs hohmsele  
 nāhy ja Ochtō; Ma ussun/temma pōlgar  
 se/ Nink pūar omma Terwisse.

Oh! mis se on? se Pōrgo Pihn/ Ei olle  
 ajalik/ kui sihn/ Mu Wallo lōppep isse/  
 Waid tōest ūlleantumai Se Pahharet  
 sāhl nppotap Sihs Tulle Tōrwa sisse/ Ke  
 pōllep Pōrgus iggarwest/ Ja pinap Kuro  
 jat koggonest.

Woi! Jummal/ kuid a ollet Sa/ Ni pūh  
 ha dīge Sundija/ Kui nuchtiet Sa need  
 Kurjat/ Sāhl hirmisa Wallo/ Pina ka/ Et  
 Surm ei woi ka surreta Need kurjat Pat

to Orjat / Oh! mällestakem sedda keik/  
 Surm liggi/weel on Armo Uig.

Sest Pühdja Kele pöggene/ Me pan-  
 nep sulle Bainlane / Et wotta ennast hois-  
 da / Mäx tahhat Hinge wahheta Se ürris-  
 kesse Rõmo ka / Mink se eest Põrgo täita?  
 Woi! sebba Julgus/uhke Meel/ Mis eest  
 sa põllet Tullis sähl.

Kui kaua Jummal wallizep / Ni kaua  
 kui weel hellisep Se Kerubimi Luggu/ Ni  
 kaua kestap Kurbadus/ Mälg/ Janno/  
 Hädda/ Ahhastus/ Et mõtle kurri Suggu/  
 Ni kaua sinna kannatat / Ja wallat Sila-  
 ma-Pissarat.

Se Wairo jähp ninda iggawest / Kui  
 temina olnut Algmisses / Ei wähhemax sa  
 eal/ Ei olle Hingel Rahho sähl/ Waid kas-  
 wap Hädda/ Hädda pähl/ Ni nühd kui ig-  
 gal Ujal/ Weel sihs / ko wässit kannates/  
 Jäht trõstita Sa koggones.

Seperrast Lapses pörakem / Ja Watto  
 Unnest erkakem/ Mink parrandakem Ello/  
 Surm on jo ikka lähhemal/ Ko leiap meid  
 sihs Watto al/ Sahp meile se eest Wallo/  
 Oh! õp kem uest ellama/ Mink Jesu päle  
 surrema.

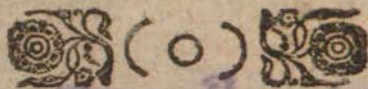
Sihs

Sihš tahhame nühd palluda / Nink  
 Jesu sisse uskuda / Ja põlgda Rikkust/  
 Rahha / Et jekem mahha Rõrkusse / Ja  
 heitekem Liga Julgusse Nink Patro Him-  
 mo mahha / Sihš hoiap Issand Jesus  
 Christ Meid Võrgo eest kül armolist.

Oh! armas Önnisteggia Oh! armas  
 Hinge Raikia Meid wotta omma Sülle/  
 Ko ülleantur Wainlane / Meid püap om-  
 ma Rikise / Nink teep meil paljo Sülle/  
 Sihš walwa isse meie eest / Nink rõmusta  
 meid iggarwest.

### Register.

Zummal Ma nink Tairwa loja	2
Keif mis ma wottan ette	16
Kui homselt üllestausen ma	1
Ma ollen Issand sinno Wähs	18
Meie Silmat / kui on nähha	5
Mo Südda walwa jelle	3
Oh! iggarw Aig / oh! Ahastust	21
Wühha Wain / Sa ainus Abbi	10
Ur Innimenne ollet sa	13
Woi mis minna ollen tehnut	7



150 - R 146 2/1